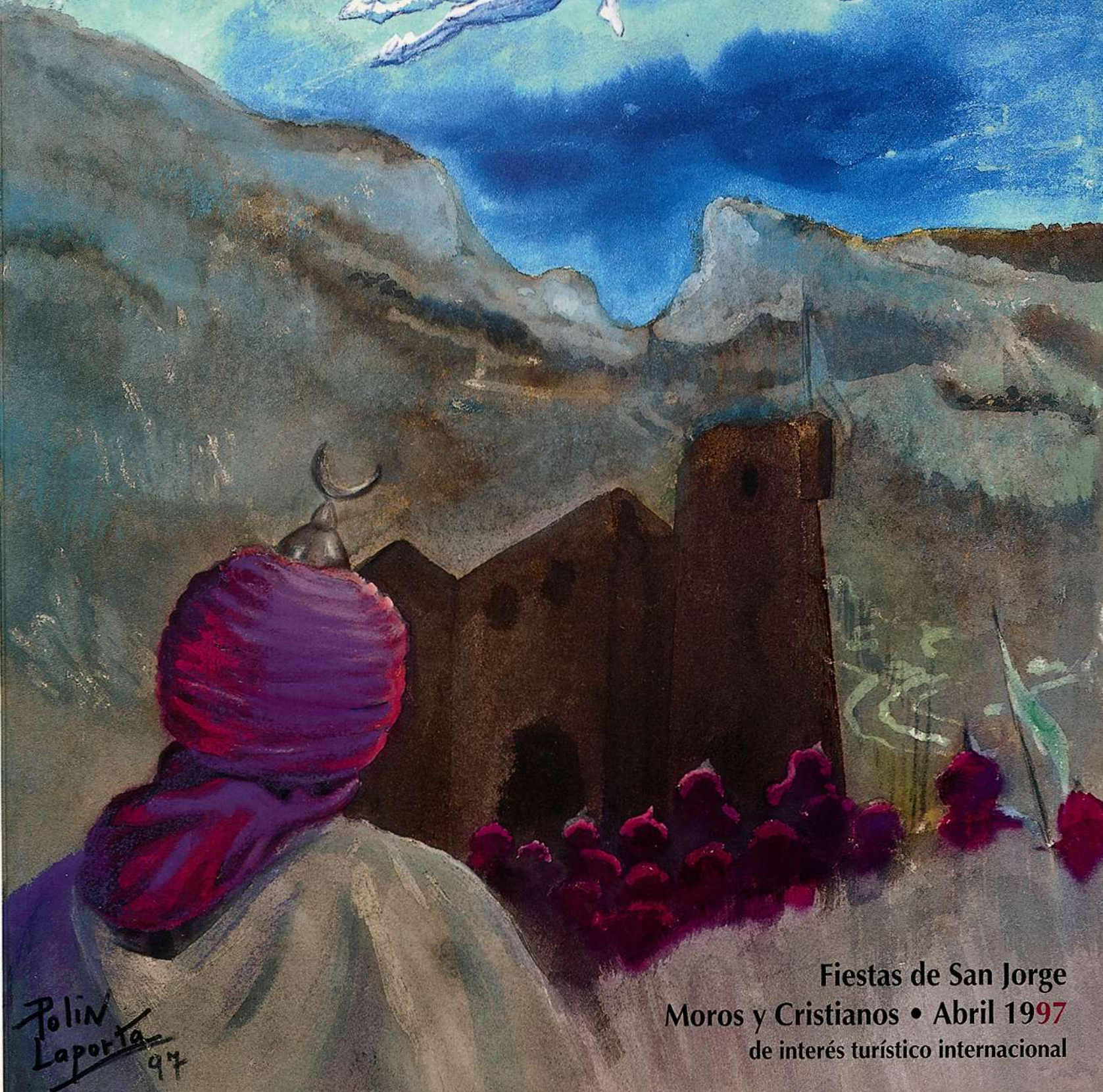


# A L C O Y

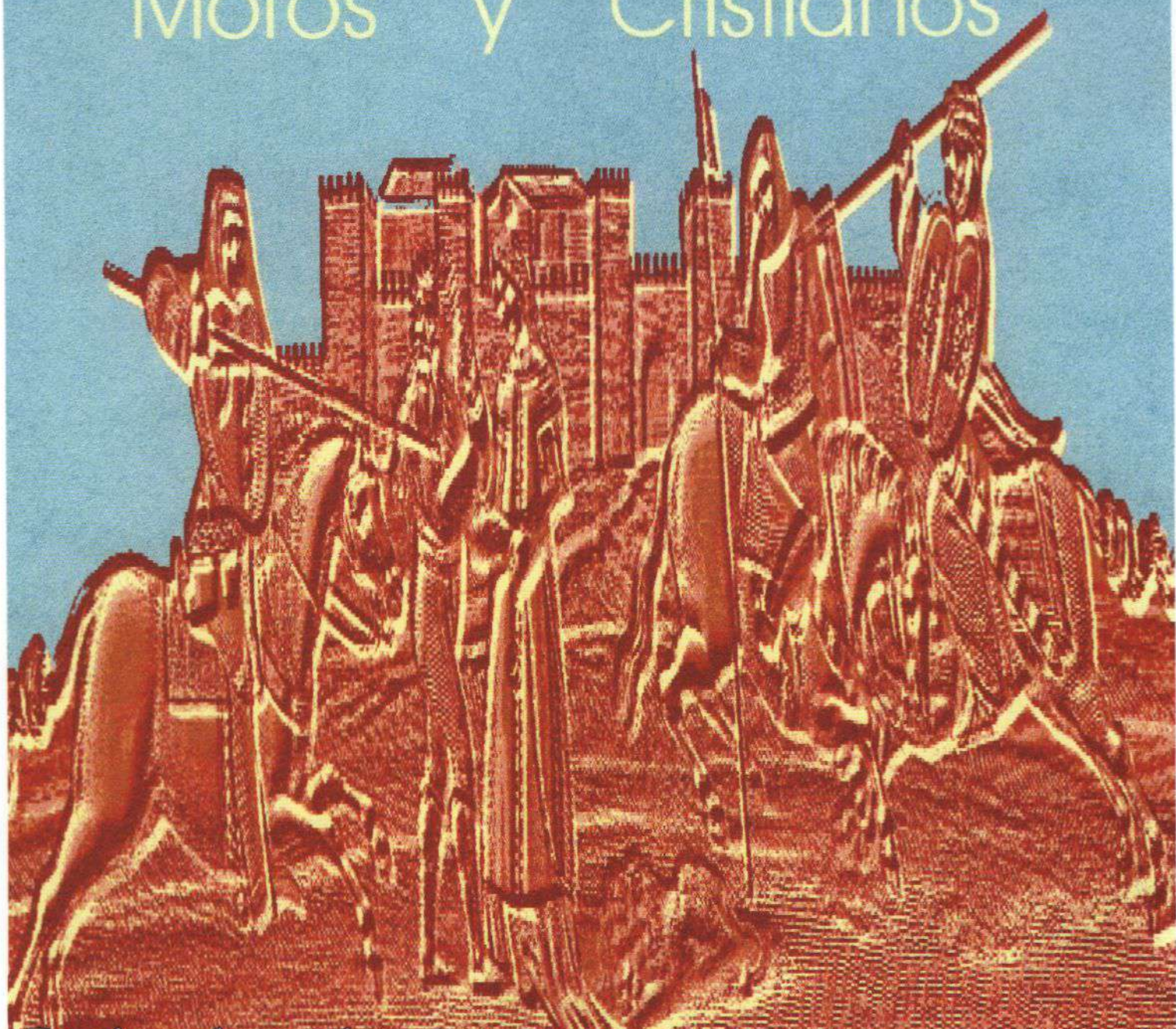


Polin  
Laporta  
97

Fiestas de San Jorge  
Moros y Cristianos • Abril 1997  
de interés turístico internacional

# ALCOY

Revista de la fiesta de  
Moros y Cristianos



Declaradas de interés turístico internacional

ABRIL 1997



**COMISIÓN DE LA REVISTA, PROPAGANDA Y PUBLICACIONES. COORDINACIÓN Y MAQUETACIÓN: MIGUEL BLANES JULIÁ. COLABORAN: MARCOS BERNABEU JORDÁ, PAU GÓMEZ NAVAS, ALFONSO JORDÁ CARBONELL, JORGE LINARES ABAD. PORTADA: POLÍN LAPORTA. COLABORACIÓN ESPECIAL: ESCOLA D'ART D'ALCOI (prof. coordinador: M. ANTOLÍ). REPRODUCCIÓN, FOTOCOMPOSICIÓN E IMPRESIÓN: ARTES GRÁFICAS ALCOY, S.A. SAN ELOY, 17. TELS.: 552 33 11 - 652 07 61. 03804 ALCOY. DEPÓSITO LEGAL: A-170-1997**

## SUMARIO

### **A**pertura <sup>1</sup> - 5

- 6 ALCALDIA. Josep Sanus i Tormo.
- 7 EDITORIAL.  
La Junta Directiva.
- 8 VICARIO. Jesús Rodríguez Camarena.

### **E**sto Fue 1996 <sup>2</sup> - 11

- 12 MEMORIA DE ACTIVIDADES.  
José Luis Laporta Puerto.
- 20 CRÒNICA DE LA FESTA 1996.  
Alfonso Jordá Carbonell.
- 39 CONCURSOS FESTEROS.
- 54 ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACIÓN DE SAN JORGE.
- 56 REVISTA 1996. PRESENTACIÓN.
- 57 IN MEMORIAM.

### **S**an Jorge <sup>3</sup> - 61

- 62 23 DE ABRIL. José Jorge Montava Seguí.
- 64 ¡CRÚZANOS, JORGE! Luis Romay G. Arias.
- 65 HOMENAJE - PROCESIÓN DEL PATRÓN.  
Lourdes Segade Botella.
- 66 PLEGARIA FRANCISCANA. Concepción Quero Lacruz.
- 67 SAN JORGE AYER Y HOY... Antonio Mezquida Sempere.

### **E**vocaciones y <sup>4</sup> Protagonismo de la Fiesta - 71

- 72 L'ESCUT DEL RODELLA. Josep M. Segura i Martí.
- 75 LAS FIESTAS Y FERIA DE ALCOY DE 1921 EN EL DIARIO "EL TIEMPO". Jorge Linares Abad.
- 78 LA PORTADA DE LA REVISTA DE 1947.  
Pau Gómez i Navas.
- 81 LA "FILÀ" INVISIBLE. Alfonso Carbonell Miralles.
- 82 L'ESTÈTICA PLÀSTICA DE LA FESTA.  
Josep Albert Mestre Moltó.
- 84 LA FIANZA. Carmina Nácher Pérez.
- 86 ¿PUEDE SER IMPROPIO QUE UNA FILÀ MORA SE LLAME JUDÍOS? José de la Encarnación.
- 88 RECORDANDO AL MAESTRO ESPÍ. EN EL CENTENARIO DEL ESTRENO EN ALCOY DE SU ÓPERA "AUORRA". Ernesto Valor Calatayud.
- 90 DISCOGRAFÍA DE LA MÚSICA FESTERA.  
José M<sup>a</sup> Valls Satorres.
- 92 UN MESTRE DE MÚSICA A L'ALCOI DE 1819: FRANCISCO BOCOLO. Àngel Lluís Ferrando Morales. Lluís Torró Gil.
- 94 EN LA SANG. Rafael Aracil López.
- 96 ESTAMPES POPULARS ALCOIANES. ENRIC GISBERT JORDÀ "EL TIO LA GLORIA" (1865-1944).  
Josep Tormo Colomina.
- 99 "ELS CAVALLETS" Y SU ORIGEN.  
José Luis Mansanet Ribes.
- 102 UNA ALFERECÍA PASADA POR AGUA.  
Ismael Peidro Pastor.
- 104 "A ALCOI LA DEIXEN CAURE". José M<sup>a</sup> Belda Gadea.
- 106 SENTIRSE MORO. (PIE PARA UNA FOTOGRAFÍA).  
Adrián Miró.
- 107 PROYECTO DE ORGANIGRAMAS PARA FILÀ DE CARGO. Rafael Conca Pérez.

### **A**lcoy su imagen <sup>5</sup> y su historia - 111

- 112 CARTA MANUSCRITA DE AL-AZRAQ A LA REINA D<sup>a</sup> VIOLANTE. Rafael Abad Segura.
- 114 EVOCACIÓN ALCOYANA DE "LA DILIGENCIA".  
Juan Javier Gisbert Cortés.
- 118 XÀTIVA-ALCOI, 60 KM FENT PAÍS. EL TRENET D'ALCOI. Antoni Morella Galan.
- 120 LA FUNDACIÓ DEL CONVENT DEL SANT SEPULCRE.  
Josep Lluís Santonja.
- 123 EL MARQUÉS DE SAN JORGE DE ALCOY. ANOTACIONES SOBRE SU VIDA PÚBLICA. Alfonso Jordá.
- 126 SAN MAURO Y SAN FRANCISCO Y SU ARQUITECTO CÉSAR CORT BOTÍ. UN ALCOYANO UNIVERSAL. IN MEMORIAM B. CORT. Beatriz Cort.
- 128 MI ALCOI, MI BARCELONA.  
David Mira Mira, Albert Sala Llinares.
- 130 EL CINE EN EL CALENDARIO FESTERO DE ALCOY, 1897-1910. Adrián Espí Valdés.
- 134 ELS BANYS PÚBLICS A L'ALCOI MEDIEVAL.  
Josep Torró.
- 137 EL PARE VICENT FERRER. José Luis Sanz Santiago.
- 138 ASSOCIACIONS ALCOIANES A LA SEGONA MEITAT DEL SEGLE XIX. Àngel Benelto i Lloris.
- 140 LES ELECCIONS A ALCOI 1931-36 (II).  
Rafael Hernández Ferris.
- 141 LOS CARBONELL. UNA FAMILIA EN CÓRDOBA.  
Jorge Lloréns.
- 142 ALCOI I LA GUERRA CONTRA CASTELLA DE L'ANY 1429. Ricard Bañó i Armñiana.
- 144 ALCOY EN LOS LIBROS DE VIAJES EXTRANJEROS. (VI. CUARTA Y ÚLTIMA PARTE) ESCÁNDALO EN EL HOSTAL. Juan A. Sempere Martínez.
- 146 LA CALDERA DEL GAS. Ramon Molina.
- 149 EL DEÁN MIGUEL JULIÀ VILAPLANA.  
Antonio Revert Cortés.
- 150 ALUMNADO INSCRITO EN EL ESTABLECIMIENTO CIENTÍFICO-ARTÍSTICO DE LA REAL FÁBRICA DE PAÑOS DE ALCOY. Georgina Blanes Nadal, Lluís Garrigós i Oltra, Rafael Sebastià Alcaraz.
- 153 LOS RICO, SUCESORES DE LOS JORDÁ EN LA FINCA DEL CASAL. Eduardo Segura Espí.

### **P**rosa y verso <sup>6</sup> - 157

- 158 INMALIKÁS.
- 160 OLLA EN LA GLORIETA. Enrique S. Rivelles.
- 161 PARAULES ENLAIRE. Josep Sou.
- 162 UN CONTE DEL IAIO. Vicente Manuel Sánchez Gas.
- 165 EL ALARDO. LA FERIA. Francisco Romá.
- 166 A MI ALCOY. Celia Vilaplana.
- 167 GRAN CAPITÀ. Fernando J. Andrés Anduix.
- 168 POEMA VISUAL. Dolo Font, Arjona.

### **M**iscelanea <sup>7</sup> - 171

- 172 L'ABRAÇADA DE LA CONCÒRDIA. F. Jordi Pérez i Durà.
- 174 UN ENSAYO EN LA FILÀ JUDIOS EN LOS AÑOS CUARENTA. Antonio Calero Picó.
- 175 SENSE RESPOSTA. Julio.
- 176 PEPE SEMPERE AURA "EL REYET".  
Jordi Linares Abad.
- 177 A POLÍN LAPORTA. Javier Matarredona García.
- 178 ABSENTISMOS Y AUSENCIAS PERJUDICIALES.  
Jorge Peidro Pastor.
- 181 GACETA FESTERA.
- 189 NECROLÓGICAS.
- 195 GUIÓN.

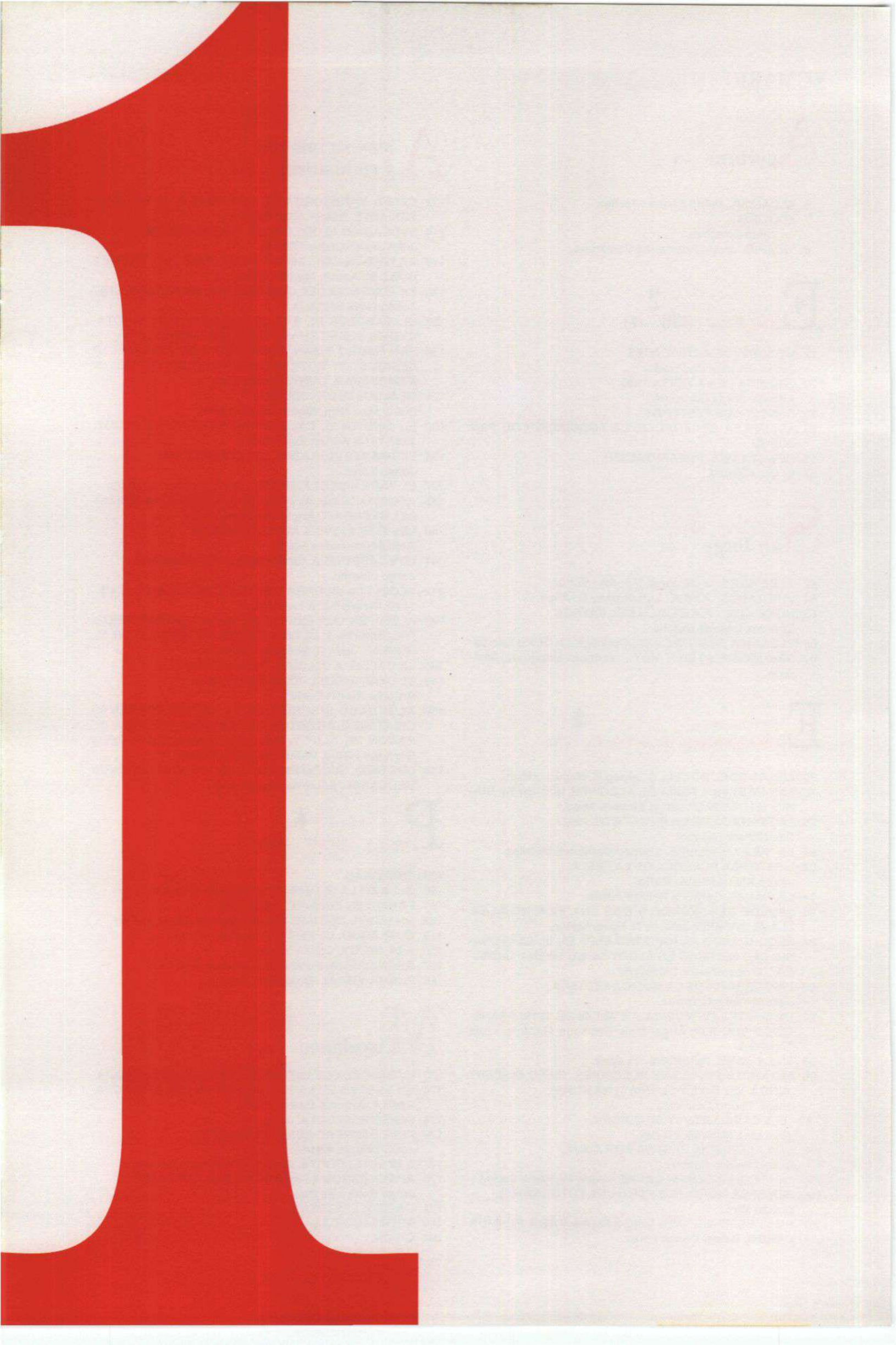
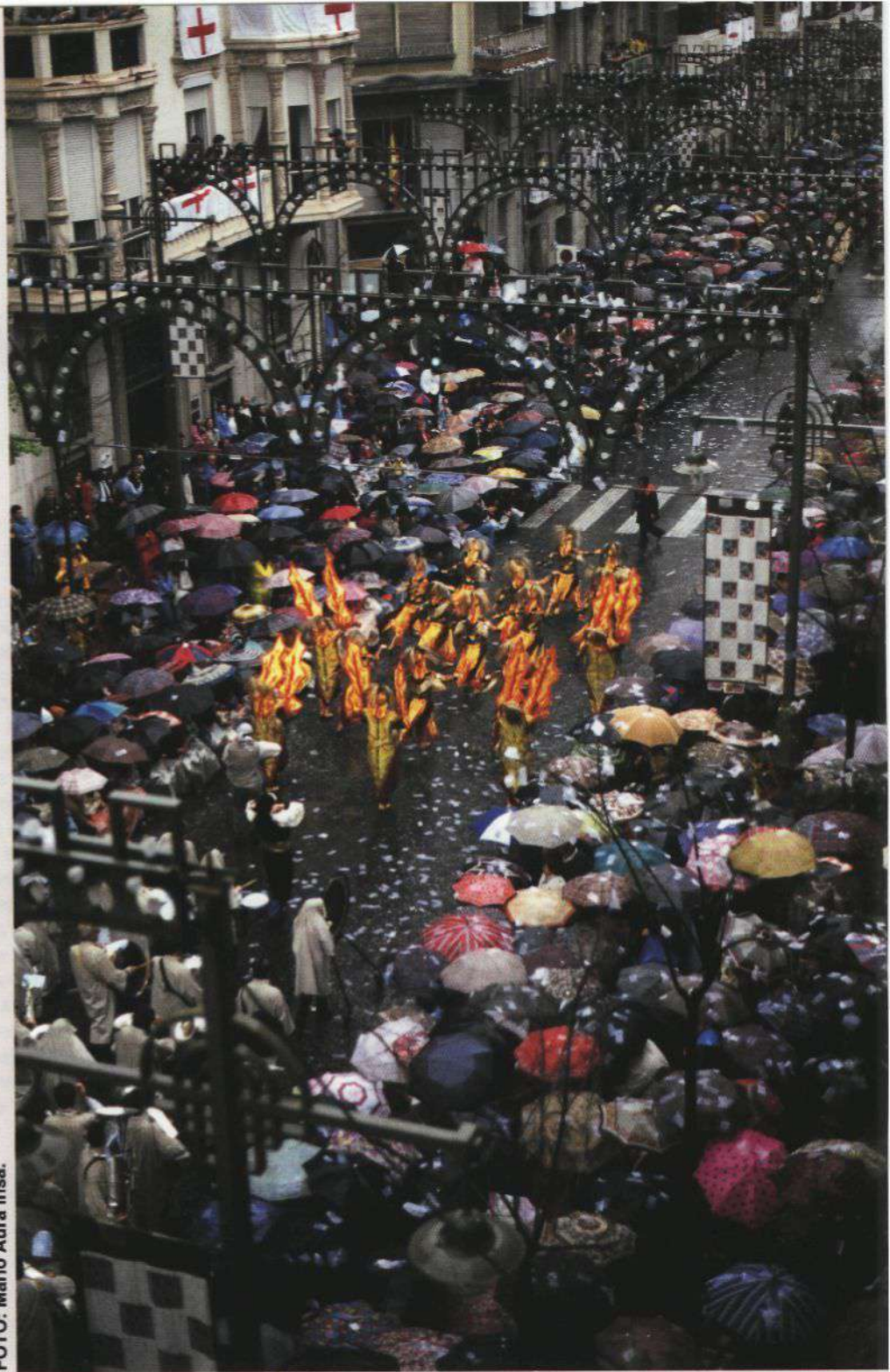


FOTO: Mario Aura Insa.



**A**pertura

*L'Alcalde  
d'Alcoi*



**L**a Festa i Sant Jordi. Dues vessants ben principals del nostre poble per a entendre el món i la vida en comú. Un àmbit fet a la mida de tota la nostra capacitat d'estimar i que resum la seua fragància en temps de primavera. La brisa que s'escola, suaument, pels fins badalls del brollar continu, ens alerta de la presència intacta de la il·lusió sempre renovada. I podem parlar obertament del color especial d'abril, tot confonent-se amb la fantasia dels nostres Moros i Cristians. De la música, que rebotant enèrgica contra el timpans de les façanes, ens commou i abraça, plens com estem del record de tostemps. I podem parlar de moltes coses que se'ns apleguen a la memòria i que hem heretat dels nostres majors. De tot això i de molt més encara. Perquè hi ha moltes vivències, gran quantitat de sensacions i d'emocions, que són un ric patrimoni per a viure l'esperança del nostre poble, i per a manifestar la capacitat apassionada d'acabar els reptes de cada dia. No hi ha feblesa ni dubtes a l'hora de dir enlari quin és el nostre vers, i també la nostra quimera. I és així que se'ns enfonsen, Festa i Patró, per l'arrel de l'afecte, que des de la terra resta distància en endevinar pàlpit i harmonia. És tot un univers de conreu perdurable i ben subtil.

I ara, immersos al cor de tota la nostra fidelitat, hem de gaudir la pau i la concòrdia. La Festa i Sant Jordi acaricien la tèbia fragilitat del nostre encontre. És temps de fruit el tresor de la cultura.

**JOSEP SANUS I TORMO**

ALCALDIA

**P**ara los Alcoyanos, Abril es un nuevo abrazo con la primavera. Primavera de color perfumada, de melodías sagradas, de fuego alegre, murmullo de paz. Primavera nueva que nos invita a admirar la obra más importante que tenemos entre manos. Abril nos habla de prodigio alcoyano de hacer realidad el ambicioso proyecto común de nuestra Fiesta. El trabajo, la ilusión y el empeño de las "Filaes de Càrrec", festeros de todas la Filaes y de todo el pueblo de Alcoy se verá materializado, puesto en escena en un nuevo amanecer de Abril, con armonía compartida, corazones acompasados, alegría construida.

Cierto es que nuestra Fiesta ha pasado por momentos difíciles, de discusiones, de tristeza. Se han quebrado proyectos y esperanzas de hombres y mujeres que han trabajado y luchado por sus ideas, puestas siempre al servicio de Alcoy y San Jorge. Si nos parásemos a pensar tan sólo un instante en el paralelismo de las vías del tren, nos daríamos cuenta de que aunque van sempre separadas, en el horizonte próximo se unen ante nuestra visión. Así debemos concebir nuestras posturas. Gandhi decía: "Cuando yo me desespero, recuerdo que en la historia, la verdad y el amor siempre han terminado por triunfar".

La fiesta es vida, es historia y debemos mirarla con optimismo. Es espíritu, superación gratificante, relación y encuentro, amor, dedicación, esfuerzo y esperanza, e incluso pasión y éxtasis.

San Jorge nos invita a vivir y a participar de la Fiesta en nuestro presente, sin evadirnos con sueños de futuro o recuerdos del pasado. Nuestro Patrón, que no mata ni hiere, tan sólo une, ha de ser nuestro ejemplo. ¡ALCOIANS I ALCOIANES AVANT LA FESTA 1997!

LA JUNTA DIRECTIVA

EDITORIAL

**Q**ueridos amigos:  
Cuando me dispongo a redactar estos renglones saluatorios, se vive cierta tensión en la ciudad. Opiniones encontradas, criterios diferentes, soluciones dispares, juicios de valor distintos sobre las decisiones adoptadas acerca de nuestra fiesta. Ojalá que al llegar esta revista a vuestras manos, haya cesado por fin la tormenta y hayamos podido sacar todos una consecuencia provechosa para nuestra convivencia ciudadana en paz y concordia.

Como asesor religioso de nuestra Asociación, ya manifesté en su día y continúo manifestando, el criterio que la Iglesia ha mostrado siempre al respecto de los cambios en el calendario de ciertas fiestas cristianas de relevancia litúrgica; cómo siempre ha cedido a favor de la mayor conveniencia social y convivencial de las personas, recomendando en todo momento a los fieles cristianos, por encima de todo, vivir en profundidad de fe personal y comunitaria, aquello que se conmemora.

La fiesta cristiana ha sido siempre y será: lugar de encuentro fraternal, de alegría compartida, de homenaje participativo al Patrono y acción de gracias a Dios. Y aunque nuestras fiestas patronales conmemoren la victoria milagrosa en la batalla que nuestros antepasados libraron contra el circunstancial enemigo a la sazón, y aunque el modo de celebrarlas divida en dos bandos representativos al colectivo festero, nunca han sido ni deberán ser jamás, motivo de división separatista, ocasión de enfrentamiento, ni argumento para el ataque personal contra los que no piensan del mismo modo.

Son muchos los valores importantes que debemos tratar siempre de conservar y defender, pero no hay que olvidar nunca que para los cristianos, el valor supremo, después de Dios, siempre ha de ser la persona humana, cualquier persona humana. Así pues, por encima de opiniones y criterios, más allá de cualquier otro interés personal o colectivo, ha de prevalecer entre todos los que nos acogemos al patronazgo de San Jorge y habitamos esta bendita tierra, el respeto mutuo, la búsqueda del bien común y la convivencia justa y pacífica.

Vaya también desde aquí, mi abrazo afectuoso a todas las personas que han venido manteniendo con tanta dignidad y devoción estos últimos años, el fervor histórico de nuestras entrañables fiestas, pero que conscientes de su responsabilidad ciudadana y en ejercicio de su hombría de bien, han considerado conveniente la renuncia a sus cargos. A todos ellos nuestro reconocimiento más efusivo.

Cesen, pues, las descalificaciones, los ataques personales, los resentimientos partidistas y cualquier tipo de obstáculo que ensombrezca nuestra celebraciones georgianas. Acumulemos todo nuestro esfuerzo y generosidad para conseguir lo que siempre se ha logrado en nuestra ciudad, aún en los momentos más difíciles de nuestra historia, cada vez que en medio de la Pascua abrioleña, salimos a la calle en apretado abrazo fraterno para proclamar nuestra fe, nuestra devoción y nuestro orgullo de alcoyanos.

¡Visca Sant Jordi!

V  
I  
C  
A  
R  
R  
I  
O



# SAN JORGE

PATRÓN DE ALCOY

Imagen que preside la capilla de San Jorge, ofrecida en depósito por D. Jorge Serra Llácer el 15 de abril de 1961, en el Casal de Sant Jordi





FOTO: Juan C. Ripoll Escarcena.

**Esto Fue 1996**

# MEMORIA DE ACTIVIDADES

REPRODUCCIÓN FOTOGRÁFICA  
MEMORIA DE ACTIVIDADES: ESTUDIOS CYAN.



**E**n el cuarto punto del Orden del Día de esta Asamblea, la Junta Directiva, cumpliendo con su deber Estatutario, somete a la consideración de la Asamblea General, la Memoria Anual de Actividades.

En ella se expone el trabajo realizado, los resultados obtenidos y las directrices seguidas en las diferentes actividades que esta Asociación organiza, según sus fines Estatutarios.

## I. FINES DE LA ASOCIACIÓN

### a) EL CULTO Y DEVOCIÓN A SAN JORGE Y SU TEMPLO

La primera actividad anual que desarrolla la Asociación de San Jorge es, tradicionalmente, la Eucaristía de la Adoración al Niño Dios, que se celebra el día de la Epifanía.

Los días 10 de Mayo y 27 de Noviembre se oficiaron en la Iglesia de nuestro Santo Patrón, las misas ofrecidas en sufragio de las almas de D. Luis Sorolla García, *Majoral*, y D. Agustín Grau Cabrera, *Fester d'Honor*, de la Asociación de San Jorge.

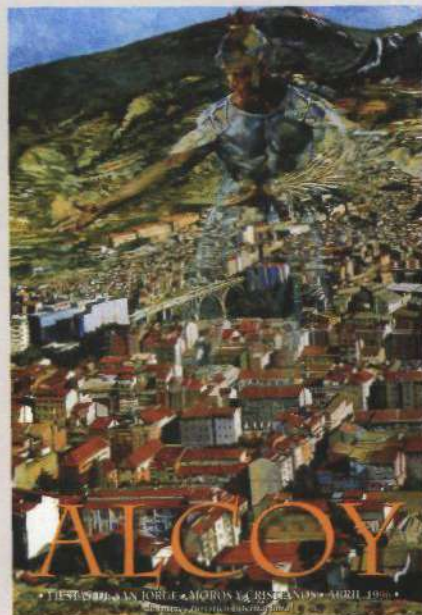
El domingo 14 de Abril se celebró en la Parroquia de Santa María, La Misa *dels Glorierets*, en la que participaron los *festers* infantiles de cada *Filà*.

En la tarde del miércoles 17 de Abril, se trasladó en procesión la imagen del *Xicotet*, desde su Templo a la Parroquia de Santa María. El gran número de asociados devotos y *festers* que participaron en ella, demuestra una vez más la devoción de un pueblo a su Santo Patrón.

El Solemne Triduo a San Jorge, como es tradicional, se ofició en la Parroquia de

Santa María, los días 18, 19 y 20. D. Salvador Giménez fue quien dirigió la palabra a los fieles. La Capilla de la Sociedad Música Nueva interpretó el "Wali, Wali" y el "Himno a San Jorge" a la conclusión de cada culto.

Situados en la Trilogía Fester, en la madrugada del día 22 se ofició la Misa para *festers*, en la Parroquia de Santa María a las 5'15 horas. A la hora prevista, 6 horas de la mañana, el Vicario de la Asociación de San Jorge inició el rezo del Avemaría al que se sumaron todos los presentes.



El día 23 de Abril, festividad de nuestro Patrón, se desarrollaron brillantemente los tradicionales actos religiosos. Por la mañana y a las 11 horas, la Procesión de la Reliquia, seguida de solemne Misa Mayor concelebrada por el Obispo Auxiliar de Valencia Excmo. y Rvdmo. D. Rafael Sanus Abad y los sacerdotes de las diversas parroquias alcoyanas, la cual fue presidida por el niño *Sant Jordiet*, Francisco Taléns Ferrándiz, junto con los cargos representativos de la Fiesta.

La Orquesta Sinfónica Alcoyana, la Coral Polifónica Alcoyana, la Coral de Cámara "El Trabajo" y el Grupo "Cantores de Alcoy", interpretaron la "Misa a San Jorge" de Amando Blanquer Ponsoda, finalizando con el "Himno a San Jorge" de Enrique Juan Merín.

La vespertina Procesión General, con una gran participación de alcoyanos, tanto devotos como *festers*, refuerza nuestro sentir como pueblo bajo el símbolo de San



Jorge. A su conclusión se dio a besar la Reliquia del Santo, en su nuevo Relicario, el cual ya se pudo contemplar en la Solemne Misa Mayor. Este nuevo Relicario se ha realizado en el taller de orfebrería "Hijos de Antonio Piró" de Valencia y sufragado en su mayor parte por las 28 *Filaes*.

El día 24 de Abril, después del Alardo o Batalla, se trasladó a San Jorge, el *Xicotet*, desde la Parroquia de Santa María a su Templo donde se oró en acción de gracias.

La Santa Misa oficiada el día 27, por los asociados difuntos, puso el punto final a los actos religiosos del mes de Abril.

Durante la XXIX Conmemoración del *Mig Any*, el domingo día 20 se ofició la Misa en memoria del Excmo. Marqués de San Jorge de Alcoy y familiares difuntos, y el miércoles 23 la Misa de Acción de Gracias.

Hay que recordar, una vez más, que a los actos religiosos ya mencionados, hay que añadir los que se realizan a lo largo del año en la Iglesia de nuestro Patrón, que son: la Santa Misa diaria, que se celebra a las 10'30 horas, las oficiadas los días 9,



para impetrar la pronta beatificación del penitente Casimiro Barelo Morello, y el último viernes de cada mes, en sufragio de los difuntos de las diferentes *Filaes*, según un orden preestablecido y que consta en los archivos de esta Secretaría.

Se han seguido realizando los Ciclos de concierto de Órgano y Corales, los cuales se celebraban los domingos en la Iglesia del Santo Patrón, a las 10'30 horas, coincidiendo con la celebración de la Eucaristía. Dentro del VI Ciclo se efectuaron 12 conciertos desde Enero hasta Marzo. En Diciembre empezó el VII Ciclo, realizándose un total de 4 conciertos.

En la Iglesia de San Jorge, a lo largo de 1996, se han seguido restaurando, dentro del plan de mantenimiento, aquellos elementos que por el tiempo o por su uso presentan deterioros. Así, durante los meses de Septiembre y Octubre se procedió a la restauración integral de las cinco vidrieras situadas en el tambor de la cúpula, vidrieras que representan a San Jorge, San Mauro, San Miguel, San Roque y la Inmaculada Concepción, todas ellas presentaban numerosos desperfectos tanto en su emplomado como en el vidrio, ya que desde su colocación a finales de los años 40, no habían sido objeto de restauración.

En el mes de Diciembre se repararon los desperfectos que tenía en la pierna una de las figuras que representan a los moros, aprovechando dicha circunstancia para efectuar una limpieza general de toda la obra escultórica.

#### b) ORGANIZACIÓN DE LA FIESTA DE MOROS Y CRISTIANOS

Las Fiestas de Moros y Cristianos acontecieron los días 22, 23 y 24 de Abril, su desarrollo y organización, están perfectamente descritos en la Crónica realizada, por el Cronista de la Asociación D. Alfonso Jordá Carbonell, que fue expuesta y aprobada en la pasada Asamblea del 30 de Mayo de 1996.

#### c) CASAL DE SANT JORDI

Durante el pasado año, la *Conselleria de Cultura*, concedió una subvención de 384.000 pesetas, para financiar los trabajos del Inventario del Museo, el cual se encuentra ahora en un período de revisión y optimización del mismo, además de dar de alta a todas aquellas donaciones que se van incorporando.

Pero, desgraciadamente, ya se ha tenido que utilizar este inventario para un fin que nunca lo hubiéramos querido, como es el de denunciar ante la autoridad competente la desaparición, a mediados de Noviembre, de un panel cerámico devocional que representa a San Jorge matando el dragón, fichado en el *Sistema Valencià d'Inventaris* con el número 000001927 y con el número de identificación 48/4.

Es necesario la instalación de unas medidas de seguridad que coarten la realización de dichas acciones.

Por otra parte, las familias alcoyanas, y en concreto aquellas personas que han

desempeñado un cargo festero, han seguido con la tradición de donar los trajes que lucieron en la Fiesta al *Museu de la Festa-Casal de Sant Jordi*.

Así, en el transcurso del año han ido acrecentando la colección, los trajes de D. Francisco Taléns Ferrándiz (*Sant Jordi*), D. Jaime Navarro Sielva (Capitán Moro), D. Miguel Juan Reig Abad (Capitán Cristiano), D. Miguel Ángel Alcaraz Francés (Alférez Moro) y D. Fermín Vélez Soriano (Alférez Cristiano), correspondientes a las Fiestas de 1996.

En el transcurso del año 1996, el *Museu* ha sido visitado por 13.905 personas, lo que representa una disminución de 1.852 visitas con respecto al año 1995.

Después del espectacular incremento de 1995, recuérdese cerca del 65% de aumento, era lógica una cierta disminución en las visitas, aunque al estudiar el cuadro resumen de visitas de 1996, que se adjunta, y el de 1995, se puede añadir que dicha disminución, también, ha sido debida a que las agencias de viajes han utilizado menos,

durante este año, la ruta turística en la que estaba nuestro *Museu*, además de la situación actual del entorno del *Casal de Sant Jordi*.

En los archivos de esta Secretaría consta la relación, que como se comprenderá, es numerosa, y por tanto, no se incluye en esta Memoria, pero que está a disposición de cualquier consulta.

De entre los personajes que han visitado el *Museu de la Festa-Casal de Sant Jordi*, reseñamos, entre otros, a D. José Guerrero y D. Pedro Molina profesores de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad de Almería, que se interesaron por nuestra Fiesta y los aspectos antropológicos que ella conlleva. D. Vicente González Lizondo (q.e.p.d.), Presidente de las Cortes Valencianas y la prestigiosa pintora alcoyana Polín Laporta.

La secretaría de la Asociación de San Jorge remite mensualmente, a la *Conselleria de Cultura, Direcció General de Museus*, el resumen de visitas. En el mes de Diciembre, al mencionado se ha añadi-



do el resumen anual, que a continuación se expone:

	PROCEDECENCIA	TOTAL ESPAÑA	TOTAL EXTRANJ.	TOTAL VISITAS
INDIVID.	ADULTOS	2.794	310	3.104
	MENORES 18	660	38	698
GRUPOS	PREESCOLAR	400		400
	EGB	4.061	108	4.169
	BUPIFPESO	531	192	723
	UNIVERSITAR	0		0
	AMAS CASA	358	0	358
	JUBILADOS	1.043	210	1.253
	OTROS	3.106	94	3.200
TOTALES		12.953	952	13.905

#### ARCHIVO

D. Miguel Payá Catalá, hace donación de toda la documentación correspondiente a la concesión del título de Marqués de San Jorge de Alcoy a D. Miguel Payá Pérez.

Dicha donación, consiste esencialmente en el Breve Pontificio de Su Santidad Benedicto XV, en que concede el título de Marqués de San Jorge a D. Miguel Payá Pérez, la autorización de Su Majestad Alfonso XIII, para la utilización de dicho título en España con la denominación de San Jorge de Alcoy y el Libro de Certificación de Armas, además de otra documentación complementaria.

La Asociación de San Jorge, agradece a los descendientes de D. Miguel Payá Pérez, y en especial a D. Miguel Payá Catalá, su generosa y valiosa donación.

#### SALA DE MÚSICA

La difusión y recopilación de nuestra Música Festera son labores que realiza el

Asesor Musical D. Vicente Ivorra Pujalte desde esta Sala de Música.

En ella se ha recibido la siguiente relación de obras:

- La marcha cristiana "El Mestre a Alcoi" y el pasodoble "Doctor Berenguer", dedicado a D. Julio Berenguer Barceló, de D. José Pérez Vilaplana.
- Los pasodobles-marchas "Farolero" y "Esquadra Alferis 1995", dedicadas a la *Filà* Andaluces, de D. José María Valls Satorres.
- El pasodoble "Miau", la marcha cristiana "Renàixer" y la marcha mora "Almoracides de Murcia" de D. Francisco Carchano Moltó.
- D. Miguel Aparicio entregó las marchas moras "Solera" y "Tino".
- D. Eduardo Escrivá de Bélgida, remitió el pasodoble "Escenas de amor" de M. Conde.
- D. Ángel Verdú Elías facilitó la canción "Mareta" de D. Gonzalo Barrachina, compuesta en Madrid en 1908.
- D. Juan Tomás Silvestre Tabasco entregó una gran parte de su producción de discos y discos compactos de la colección *Ja Baixen*, junto con otros títulos como "El Cançoneret Alcoià" y "Homenatge a José Pérez Vilaplana". Destacan por su especial idiosincrasia los discos de Carlos Palacio con poemas de Adrián Miró titulado "Llanto de muerte por María Luisa" y "El Integral" de la obra para piano, así como "La Trompa en el siglo XX" de P. Hindemith, M. Arnold y Amando Blanquer.

Se ha colaborado en la gestión que la Banda Unión Musical ha realizado en la recuperación del Himno del Regimiento de Infantería Vizcaya 21, que se ha remitido al lmo. Sr. Coronel del mismo en Bétera.

Tras laboriosas gestiones, que han tenido una duración de unos cinco años, por fin en 1996, se ha culminado el proyecto de grabación de la "Missa a Sant Jordi" de Amando Blanquer en formato de disco compacto y cassette, con la colaboración

de la Orquesta Sinfónica Alcoyana y el Coro de la *Generalitat Valenciana*. En la grabación, también se han incluido el "Wali, Wali" de José Espí, el "Himno a San Jorge" de Enrique Juan Merín, el "Himno de Fiestas" de Gonzalo Barrachina, la marcha cristiana "Aleluya" y las marchas moras "Abencerrajes-Tarde de abril" y "El Somni" de Amando Blanquer.

El agradecimiento de la Asociación de San Jorge a la *Generalitat Valenciana-Conselleria de Cultura*, Excmo. Ayuntamiento de Alcoy y a la Caja de Ahorros del Mediterráneo, que han hecho posible este acontecimiento.

Asimismo, se informa que se han atendido las peticiones de material de música festera, formuladas a la Asociación, por entidades y particulares tanto de España como del extranjero.

#### BIBLIOTECA, HEMEROTECA Y VIDEOTECA

Como todos los años y desde 1962, nuestra Biblioteca-Hemeroteca sigue aumentando sus fondos bibliográficos gracias a la incondicional ayuda de la Caja de Ahorros del Mediterráneo y en concreto a su Fundación. También, las aportaciones particulares, las realizadas desde Instituciones públicas y privadas, de *Filæes* y los intercambios culturales, propician el engrandecimiento y la riqueza cultural del contenido de la Biblioteca del *Museu de la Festa-Casal de Sant Jordi*.

#### VIDEOTECA

La Videoteca ha recibido la siguiente relación:

- "Fester i divorciat" y "La herencia del judío", obsequio de Prisma Video.
- "Filà Realistas Alferis'96", obsequio de la propia *Filà*.
- "Biar, Festes de Maig 1996".
- "Magenta 96", obsequio de la propia *Filà*.
- "Concierto Homenaje a José Pérez Vilaplana", obsequio de la *Filà* Chano.
- Video-reportaje de *La Festa*. Alcoy, Fiestas de San Jorge. Moros y Crisitanos 1996. Obsequio d' *En Pau Gómez Navas*.
- "Filà Marrakesch. Loteria de Nadal 1996". Obsequio de la propia *Filà*.

#### BIBLIOTECA

La Fundación Cultural de la Caja de Ahorros del Mediterráneo, ha seguido colaborando con la Asociación de San Jorge, en el año 1996, sus aportaciones han sido:

- "Sant Jordi Estendard d'Europa".
- "El Patró Sant Jordi".
- "Paisanatge Alcoià".
- "Els llibrets de fumar-Indústria paperera d'Alcoi".
- "Papeleras Reunidas" de Enrique Cerdá.
- "Guía de Alcoy" de 1940.
- "Notas de Viaje" de Carmen Llorca.
- "La Fira de Tots Sants de M<sup>re</sup> Dolores Insa Ribelles".
- Memoria Gráfica de Cocentaina".
- "Alcoy a mitad del siglo XVIII".





Y varios títulos más de libros relacionados con Alcoy, su entorno, su historia, sus costumbres, etc., que haría interminable la lista.

#### FILAES

Nos obsequiaron con sus Revistas las siguientes *Filaes*: Marrakesch, Andaluces, Realistas y Asturianos.

#### INSTITUCIONES PÚBLICAS Y PRIVADAS

Nuestro agradecimiento al Instituto de Cultura Juan Gil Albert por la donación de varias obras de sus fondos bibliográficos entre los que destacan:

- Varios números de la prestigiosa revista "Canelobre".
- Ejemplares de la colección "La prensa en la ciudad de Alicante".
- Obras de destacados autores como: Juan Alfonso Gil Albors, Enrique Matarredona, José Hinojosa, Rafael Aznar, Armando Alberola, Azorín, Carlos Palacio, Enrique Llobregat, Antonio Moliner, Lorenzo Hernández.
- Diversos ejemplares de las colecciones "Ensayo e Investigación" y "Textos Universitarios".

El Excmo. Ayuntamiento de Alcoy junto con el Instituto de Cultura Juan Gil Albert donaron las libros "La Reial Fàbrica de Draps d'Alcoi" de Lluís Torró y "Esborryny de la Cort del Justícia d'Alcoi" de Ricard Bañó.

La Excmo. Diputación de Alicante donó la obra "Datos y cifras de Alicante y su Provincia".

#### APORTACIONES PARTICULARES

- D. Jorge Peidro aportó las obras: "Consejo económico Sindical Comarcal", "Financiación y Estadística de 1969", varios ejemplares de la revista "Vértice", "Quién es quién en la Comunidad Valenciana".
- D. Rogelio Martínez Pina nos entregó la revista "Blanco y Negro" de los años 1922, 1926 y 1927 y los ejemplares de "Nuevo Mundo" de 1915.
- "El Tenorio dels Gusmans". Obsequio de su propio autor D. Ángel Verdú Elías.
- "Alcoi-Sabadell. Estudi i relació entre dos pobles germans". Libro en preparación de Josep Tormo.
- Varios ejemplares de "Ja tenim Negres". Obsequio de la escuadra de Negros d'Enmig de la Filà Navarros.
- "El Leñador" de D. Antonio Castelló con ilustraciones de D. Ramón Castañer. Obsequio de su propio autor.
- "Ángulo" de D. Julio Berenguer Barceló. Obsequio de su propio autor.
- Doña Ernestina Pascual Francés, viuda de D. Luis Solbes Payá donó las Memorias del gran pintor alcoyano.

#### INTERCAMBIOS CULTURALES

Se ha mantenido con el Museo Arqueológico Municipal de Alcoy, Asociación de Fiestas de Bañeres y casi la totalidad de pueblos que celebran Fiestas de Moros y Cristianos. En la biblioteca realizaron diversos estudios Michael Queijo de Bensaçon (Francia), Jordi Sanchis, y David Gutiérrez

Vañó, junto con otros muchos que han utilizado la Biblioteca y Archivos del *Museu* para realizar consultas.

Por otra parte, destacaremos que se han atendido cuantas consultas han sido solicitadas, referentes a nuestra Ciudad, Alcoy, sus Fiestas y la iconografía de San Jorge, de las que, como consecuencia, se han realizado trabajos sobre las costumbres de las *Filaes* y la sociología de la Fiesta, así como la elaboración de varios artículos que viene a enriquecer nuestro patrimonio cultural.

#### d) RELACIONES CON OTRAS ENTIDADES

La Asociación de San Jorge mantiene unas relaciones cordiales con todas las poblaciones que organizan fiestas de Moros y Cristianos, y con cuantas personas o entidades que reclaman cualquier tipo de colaboración, como se puede comprobar por la correspondencia diaria que se guarda en los archivos de esta Secretaría.

#### II. ASOCIADOS

El recuerdo de los amigos que nos dejaron a lo largo del año 1996, conlleva un sentimiento que resulta difícil de expresar en pocas líneas.

El día 23 de Abril, día de San Jorge, nuestro Patrón, en el cenit de la Trilogía Festera, nos dejaba D. Luis Sorolla García, *Majoral*, para reunirse con San Jorge. El 29 de Octubre, se nos marchaba el *Fester d'Honor* D. Agustín Grau Cabrera, y se incorporaba a aquellos que ayudan a San Jorge en su correspondencia celestial.

Junto a ellos nos dejaron los Asociados *festers*, D. Santiago Arques Lloréns y D. Gonzalo Gisbert Marsell, de la *Filà* Domingo Miques; D. Enrique Rodes Vitoria, de la *Filà* Verdes; D. Alfredo Sellés Miralles, *El Xato*, de la *Filà* Mudéjares; D. Julio Cornelio Richart, D. Luis Mataix Arañó y D. José Pascual Alfonso, de la *Filà* Abencerrajes; D. Juan Martínez Vela y D. Enrique Montava Albert, de la *Filà* Berberiscos; D. Antonio Palacios Sánchez, de la *Filà* Andaluces; D. Roberto Berlanga Garrigós, D. José Blanes Vañó y D. Juan Antonio Boronat Insa, de la *Filà* Asturianos; D. Rigoberto Guarinos Blanes, de la *Filà* Cides; D. Jorge Doménech Sempere, de la *Filà* Guzmanes; D. Francisco Pérez Jordá, de la *Filà* Cruzados; D. Rafael Cantó Vañó, *Benet*, de la *Filà* Tomasinas; y D. Luis Cardenal Gadea, de la *Filà* Montañeses.

Para todos ellos, el recuerdo de esta Asamblea.

En el año 1996 el movimiento de Asociados fue el siguiente:

	1.995	1996
Asociados Devotos	9.745	9.743
Asociados Devotos <i>Festers</i>	4.017	4.132
Asociados Protectores del Casal	4.298	4.409

#### III. FILAES

Esta Junta Directiva, desea manifestar



el reconocimiento hacia la labor que realizan las 28 *Filaes*, sus Juntas y sus *Primers Trons*, al cumplir con su cometido anual, desarrollando sus funciones y ampliando sus actividades al campo cultural y deportivo.

#### a) DE SU LOCAL

El 22 de Diciembre, se inauguró, de forma oficial, la nueva sede social de la *Filà* Guzmanes.

#### b) GOBIERNO Y ADMINISTRACIÓN DE LA FILÀ

En el año 1996 fueron elegidos *Primers Trons* y cesaron como tal, la siguiente relación:

##### FILÀ JUDÍOS

Cesa: D. Miguel Luis Verdú Jordá.

Elegido: D. Mario Botí Cuevas.

##### FILÀ ANDALUCES

Cesa: D. Miguel Juan Reig Abad.

Elegido: D. Aurelio Castro Higuero.

##### FILÀ VASCOS

Cesa: D. José Miguel Blasco Pérez.

Elegido: D. Antonio Cortés Giménez.

##### FILÀ TOMASINAS

Cesa: D. Javier Esteve Ponsoda.

Elegido: D. Juan Escrivá Gozalbo.

##### FILÀ CRUZADOS

Cesa: D. Gonzalo Pérez Martí.

Elegido: D. Juan Peidro Ferre.

A los salientes, el agradecimiento de la Asociación de San Jorge por la extraordinaria labor realizada durante el tiempo de su mandato. A los entrantes el deseo de toda clase de aciertos en el desempeño de su cometido, que redundará en beneficio de *nostra Festa*.

#### IV. GOBIERNO Y ADMINISTRACIÓN DE LA ASOCIACIÓN

##### a) LA ASAMBLEA GENERAL

La Asamblea General celebró las dos

reuniones Ordinarias que marcan los Estatutos.

El día 30 de Enero, tuvo lugar la primera de ellas, en la que fueron aprobadas las cuentas de 1995 el presupuesto presentado para el año 1996, y la Memoria de Actividades de la Asociación.

La segunda de ellas, se celebró el día 30 de Mayo. Entre los puntos del Orden del Día, se aprobó la Acta de la sesión anterior, la Crónica de la fiesta, se designaron las *Filaes* de Cargo y se efectuó el sorteo para la elección del *Sant Jordi* 1997, favoreciendo la suerte al niño *Sergi Pérez i Chinchilla* de la *Filà* Tomasinas.

En esta misma Asamblea, tuvo lugar la renovación parcial de la Junta Directiva. En esta ocasión sólo entraron a formar parte de ella los dos *Primers Trons*, que por turno rotativo les correspondió a D. Alejandro Satorre Payá de la *Filà* Marrakesch y D. Javier Pardo Cantó de la *Filà* Alcodianos.

El Sr. Presidente agradeció la labor desarrollada por los vocales *Primers Trons* salientes, al tiempo que les reiteraba su amistad.

El 23 de Noviembre de 1996, la Asociación realizó una Asamblea Extraordinaria con el Calendario de Fiestas como punto del Orden del Día. A dicha Asamblea asistió el Ilmo. Sr. Alcalde de nuestra ciudad *En Josep Sanus i Tormo*.

En ella se aprobó el Calendario de Fiestas que se propuso con el siguiente resultado: 38 votos a favor, 20 en contra y 2 abstenciones, una vez realizada la votación nominal por los miembros de la Asamblea con voz y voto y el escrutinio correspondiente, por tanto, se autorizó al Sr. Presidente de la Entidad D. Silvestre Vilaplana Molina a firmar el documento que desarrollaba dicho calendario.

##### b) MAYORALES

Aunque muchas de las actuaciones de este Cuerpo queden en el anonimato, se

debe hacer constar la buena labor que desarrolla en el mantenimiento y conservación de la Iglesia de San Jorge, por ello y por todo su trabajo el sincero agradecimiento de esta Asociación, siempre, en beneficio de la Entidad.

Como consecuencia del fallecimiento de D. Luis Sorolla García, quedaba vacante un puesto de *Majoral* en el Grupo 1º, hasta la próxima Asamblea de Mayo de 1997. Después del proceso Estatutario se eligió a D. Santiago Sanjuán Gil de la *Filà* Realistas, para ocupar dicha vacante.

#### c) LA JUNTA DIRECTIVA

Después del cambio que estatutariamente correspondía al presente año, la Junta Directiva quedaba definitivamente constituida con la incorporación de los Vocales *Primers Trons*, D. Alejandro Satorre Payá, de la *Filà* Marrakesch y D. Javier Pardo Cantó, de la *Filà* Alcodianos.

Los miembros de la Junta, después de sus reuniones semanales, donde se marcan las directrices a seguir, continúan con su diario trabajo, estudiando cuantos asuntos corresponden a las diferentes Ponencias en que se basa la organización de esta Asociación.

Durante el presente año, han venido celebrándose las reuniones conjuntas con los *Primers Trons*, estudiando y debatiendo en las mismas, cuantos problemas surgen de la Fiesta, en las que se han tomado importantes acuerdos en beneficio de la Fiesta.

#### d) PERSONAL

Deseamos dejar constancia de nuestro más sincero agradecimiento hacia el personal auxiliar de la Asociación, ya que este grupo de personas con su callada labor, merecen los mayores elogios, de forma directa en cuantas funciones se les encomienda, fieles a su dedicación ayudan al buen desarrollo de nuestras actividades.

#### V. PROYECCIÓN DE LA VIDA SOCIAL Y CULTURAL

##### a) EXALTACIÓN FESTERA

El buen tiempo reinante y el aplazamiento del cambio de hora hasta finales de mes, incrementó aún más, si cabe, la asistencia de los alcoyanos a los actos de la XXIX Conmemoración del *Mig Any*.

Realizada en el mes de Octubre ha demostrado, un año más, el arraigo que tiene entre el pueblo esta celebración. Es en ella, cuando la Asociación de San Jorge ejerce toda su acción cultural, al organizar múltiples actos, concursos y festivales.

##### b) TEATRO

El Cuadro Artístico de la Asociación nos deleitó, de nuevo, con las representaciones de Abril y Octubre.

Los días 10 y 11 de Abril, puso en escena bajo la dirección de Dª Amparo Murcia, la obra *FESTER I DIVORCIAT* del autor D. Ramón Climent Vaello, Primer

Premio del Séptimo Concurso de Teatro convocado por la Asociación de San Jorge.

Dentro de los actos del *Mig Any* repuso, los días 16 y 17 de Octubre, el sainete de D. Armando Santacreu, LA HERENCIA DEL JUDÍO, con la dirección de D. Fernando Andrés Anduix.

El Cuadro Artístico, participó en la *Primera i en la Segona Trobada de Teatre Valencià*, organizada por la Excm. Diputación de Alicante y realizada en Elche, representando la obra *LES XIQUES DEL BOATO* de D. Ramón Climent Vaello, el sábado 30 de Abril, y LA HERENCIA DEL JUDÍO el domingo 1 de Diciembre, respectivamente.

La Asociación de San Jorge agradece a los integrantes del Cuadro Artístico por el esfuerzo, que desinteresadamente realizan año tras año.

### c) CONCURSOS

#### **XLV CONCURSO FOTOGRÁFICO "ANTONIO AURA MARTÍNEZ"**

El jurado del decano de nuestros concursos compuesto por D<sup>o</sup> Juani Ruz Sillero, D. Francisco Pérez Olcina, D. Jorge Pérez Miró, D. José Lloréns Miralles y D. Miguel

Blanes Juliá, se reunió en el Salón de Actos del Casal a las 20 horas del día 6 de Septiembre de 1996 y acordaron por unanimidad conceder los siguientes premios:

#### **TEMA: ESTAMPAS Y ASPECTOS DE LA FIESTA**

##### **Sección 1ª.- Blanco y negro**

PRIMERA MEDALLA: *De Sol a Lluna*, de Josep Barber Domènech.

SEGUNDA MEDALLA: (Sin título), de Carles Ribera Martínez.

ACCÉSIT: (Sin título), de Carles Ribera Martínez.

ACCÉSIT: (Sin título), de Carles Ribera Martínez.

ACCÉSIT: *Llum I*, de Paulina López de la Casa.

##### **Sección 2ª.- Diapositivas color**

PRIMERA MEDALLA: Dinax, de Gonzalo Sempere Camarasa.

SEGUNDA MEDALLA: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

ACCÉSIT: *De Sol a Lluna*, de Josep Barber Domènech.

ACCÉSIT: Tardón, de Mario Aura Insa

ACCÉSIT: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

ACCÉSIT: Alcoy 96, de Pedro Perruca Roldán.

##### **Sección 3ª.- Copias color**

PRIMERA MEDALLA: Alcoy 96, de Pedro Perruca Roldán.

SEGUNDA MEDALLA: Gano por el color del trigo, de Jorge Simó Gisbert.

ACCÉSIT: Cíclope, de José Terol Piqueras.

ACCÉSIT: Dinax, de Gonzalo Sempere Camarasa.

ACCÉSIT: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

ACCÉSIT: Cíclope, de José Terol Piqueras.

#### **TEMA: ASPECTOS DE ALCOY**

##### **Sección 4ª.- Blanco y negro**

PRIMERA MEDALLA: *De Sol a Lluna*, de Josep Barber Domènech.

SEGUNDA MEDALLA: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

ACCÉSIT: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

ACCÉSIT: (Sin Título), de Carles Ribera Martínez.

ACCÉSIT: *De Sol a Lluna*, de Josep Barber Domènech.

##### **Sección 5ª.- Copias color**

PRIMERA MEDALLA: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

SEGUNDA MEDALLA: Gano por el color del trigo, de Jorge Simó Gisbert.

ACCÉSIT: Tauro, de Javier Javaloyes Sanchis.

ACCÉSIT: Acuario, de Juan C. Ripoll Escarcena.

#### **XXXIII CONCURSO DE MÚSICA FESTERA**

Este año la convocatoria del Concurso de Música Festera, correspondía a la modalidad de Marcha Mora y se enmarcaba dentro del Premio "ANTONIO PÉREZ VERDÚ". Se presentaron 9 obras, bajo los lemas: LA PROFECÍA DEL SULTÁN, CONOCLYPENS LUCENTINUS, PRIMAVERA VALENCIANA, GÉNESIS, EL CADÍ BEREBER, RABADAN, AIXA, VARIANTES MORISCAS y TINDUF.

El Jurado compuesto por D. Juan Vicente Más Quiles, Compositor y Director; D. Francisco Coderch Narro, Catedrático del Conservatorio Superior de Música "Óscar Esplá" de Alicante y D. Antonio Ferriz Muñoz, Compositor y Director, acordó por unanimidad retirar por no ajustarse a la base cuarta de la convocatoria siete de los lemas presentados y conceder el premio a la composición presentada bajo el lema "TINDUF" de D. BERNABÉ SANCHIS SANZ.

#### **XXVIII CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO Y PINTURA FESTERA**

El Jurado compuesto por D<sup>o</sup> María Rosa Morales Masiá, del Colegio El Romeiral, D<sup>o</sup> María Dolores Gregori Galindo del Colegio La Presentación, D<sup>o</sup> Florentina



Santonja Masiá del Colegio San Vicente de Paúl, D<sup>a</sup> Concepción Doménech Monllor del Colegio San Roque, D<sup>a</sup> Susana Pedros Alcantara del Colegio Santa Ana, D. Vicente Martí Vañó de la Escuela de Artes y Oficios, D. Jorge Linares Abad del Colegio José Arnauda y Bibliotecario de la Asociación de San Jorge, D. Miguel Blanes Juliá, Asesor Artístico de la Asociación de San Jorge, acordaron conceder los siguientes premios:

#### PRIMERA CATEGORÍA DE 3 A 4 AÑOS

Desiertos todos los premios por no ajustarse a las bases.

#### SEGUNDA CATEGORÍA DE 5 A 7 AÑOS

Premio a la técnica: Ignacio Doménech Payá de la E. M. Bellas Artes.

Premio a la originalidad: Lucía Peidro Carrero del Colegio La Presentación.

Accésits: Sara León Rodríguez del Colegio El Romeral, Silvia Esteban Pascual de la E. M. Bellas Artes y Javier Pascual Giner de la E. M. Bellas Artes.

#### TERCERA CATEGORÍA DE 8 A 11 AÑOS

Premio a la técnica: M. Dolores Moltó Rodríguez del Colegio San Vicente de Paúl.

Premio a la originalidad: Isis Garrido Benet de la E. M. Bellas Artes.

Accésits: Alexandra Sanjuán Calvo de la E. M. Bellas Artes, Esther Espí Alcaraz de la E. M. Bellas Artes y Noemí Botella García del Colegio San Roque.

#### CUARTA CATEGORÍA DE 12 A 14 AÑOS

Premio a la técnica: Noé Aracil Guarnos del Colegio San Roque.

Premio a la originalidad: Clara Martínez Bautista del Colegio San Vicente de Paúl.

Accésits: Sara Ripoll Acosta de la E. M. Bellas Artes, Damián Jordá Bou de la E. M. Bellas Artes y Vanesa Campos Silvestre del Colegio San Vicente de Paúl.

### XII CONCURSO DE PINTURA INFANTIL AL AIRE LIBRE

El domingo 6 de Octubre, se celebró en los jardines del Parque de la Zona Norte este concurso. El Jurado compuesto por D. Javier Pardo Cantó, D. Javier Matarredona García, D. Jorge Linares Abad, D. Santiago Pastor Verdú, D. Antonio Reig Tormo y D. Miguel Blanes Juliá, acordaron los siguientes premios:

#### SECCIÓN INFANTIL (A)

Primer Premio: Andrea Ivorra Ivorra del Colegio Esclavas.

Segundo Premio: Enrique Cantos Peña del Colegio San Roque y San Sebastián.

Accésits: Daniel Parra del Colegio San Vicente de Paúl, Miguel Micó Vicent del Colegio La Presentación y Jordi Bernabeu Jordá del Colegio San Roque.

#### SECCIÓN INFANTIL (B)

Primer Premio: Andrea Valor Vañó del Colegio San Roque.

Segundo Premio: Maribel Juan Hernández del Colegio San Vicente de Paúl.

Accésits: María Pérez Falomir del Colegio San Vicente de Paúl, Ernesto Llorens Satorre del Colegio San Roque y Diego Payá Francés del Colegio La Presentación.

#### SECCIÓN JUVENIL

Primer Premio: Javier Parra Carbonell del Colegio San Vicente.

Segundo Premio: Mariola Lloréns Satorre del Colegio San Roque.

Accésits: Alexandra Miralles del Colegio San Roque, Bárbara Micó Vicent del Colegio La Presentación y Daniel Blanes del Instituto Padre Eduardo Vitoria.

El Jurado, vista la gran participación de niños menores de 6 años, acordó conceder los siguientes accésits especiales: Carolina Juan Hernández del Colegio San Vicente de Paúl, Aitana Climent Llácer del Colegio

San Roque y Arturo Llorca Ivorra del Colegio Esclavas.

### XVIII CONCURSO LITERARIO INFANTIL

La gran cantidad de trabajos presentados a este concurso, sigue siendo su principal característica. El Jurado compuesto por D. Javier Matarredona García, D. José Jorge Montava Seguí, D. José Jaime Bernabeu Verdú, D. Alfonso Jordá Morey, D. Jorge Linares Abad, José Luis Matarredona Coloma y D. Alejandro Satorre Payá, concedió los siguientes premios:

#### SECCIÓN INFANTIL

Primer Premio: Luis Gordejuela del Colegio Santa Ana.

Segundo Premio: Quico Martínez Florencio del Colegio Salesiano San Vicente Ferrer.

Accésit: Carmina Sandín Lillo del Colegio Huerta Mayor.

#### SECCIÓN JUVENIL

Primer Premio: Eloy Olcina Carbonell del Colegio San Roque.

Segundo Premio: Jorge Botella García del Colegio San Roque.

Accésits: Sandra Sanmartín Payá del Colegio San Vicente de Paúl, Andrea Blanes de Frutos y Sara Ripoll Acosta del Colegio San Roque.

### XI CONCURSO DE DISEÑO FESTERO

El Jurado del Concurso de Diseño Festero, Premio "Luis Solbes Payá", convocado por la Asociación de San Jorge, en la modalidad de Sargento Moro y Sargento Cristiano, estaba compuesto por: D. Francisco Aznar Sánchez, D. Juan José Mas Alós y D. Miguel Blanes Juliá, acordó conceder los siguientes premios:

MODALIDAD SARGENTO MORO: Lema: Bucar. Autor: JORDI y JOSÉ DOMINGO SEMPERE.

MODALIDAD SARGENTO CRISTIANO: Lema: La Gloria. Autor: JORDI SELLÉS PASCUAL

### VIII CONCURSO DE TEATRO

El Jurado compuesto por Dña. Fina Mira, D. Ramón Climent Vaello, D. Adolfo Mataix, D. Adrián Miró García, D. Jorge Linares Abad, acordó premiar la obra *UN COTER BURROT*, de D. Enrique Soler Sanjuán.

### III CONCURSO CUADERNO GRÁFICO-DIDÁCTICO "SAN JORGE EN ALCOY"

El fallo del Jurado de este concurso, compuesto por D. Jorge Ponsoda Nadal, D. José Jorge Montava Seguí, D. Ignacio Doménech Romá, D. Santiago Sanjuán Gil y D. Miguel Blanes Juliá, acordaron premiar los trabajos de ANDREA AGRAZ BENEITO del Colegio Esclavas y de MÍRIAM FERNÁNDEZ GINER del Colegio San Vicente de Paúl.



#### XXIV CONCURSO DE OLLETA ALCOYANA

El día 19 de Octubre tuvo lugar en la Glorieta el popular Concurso de Olleta Alcoyana en la que participaron, como en años anteriores, nuestras *Filaes*. El Jurado formado por D. Fernando Lloréns, D. Antonio Carbonell Pérez, D. José Manuel Sancha Valera y D. José Almería Gisbert, concedió el primer premio al plato presentado por la *Filà Abencerrajes* y el segundo a la *Filà Realistas*.

#### CAMPEONATO RELÁMPAGO DE COTOS

El día 1 de Octubre y en la Sociedad de Antiguos Alumnos Salesianos, comenzaron las eliminatorias de este Campeonato, cuya final se realizó el 14 del mismo mes en la *Filà Realistas*. La pareja formada

para cubrir el cargo de Sargento Mayor del Bando Cristiano, que había sido ostentado durante los últimos ocho años por D. Gonzalo Pascual Orozco de la *Filà Aragoneses*, resultando ganador del mismo D. Ignacio Juan Catalá Abad de la *Filà Realistas*.

#### d) DEPORTES

La Asociación de San Jorge ha estado presente en todos los actos deportivos, organizados por entidades alcoyanas, que se le ha requerido y, a los que ha aportado trofeos para los ganadores, entre los que destacan: Centre d'Esports (*XXIV Hores Esportives*), Club Atletismo Alcoy (Subida a la *Font Roja*), Trofeo San Jorge de la Unión Ciclista Alcoy, *Copa Sant Jordi* de Petanca, Trofeo *Sant Jordi* de Tiro con Arco, 1º. Trofeo Fiestas de San Jorge de Ajedrez, Trofeo Tirada San Jorge, etc.



por D. Ignacio Gisbert y D. Rafael Olcina, representantes de la *Filà Verdes* fueron los ganadores de la presente edición, quedando finalista la pareja formada por D. Gilberto Carbonell y D. Antonio Serra de la *Filà Realistas*.

#### CONCURSO DE SARGENTO INFANTIL MORO

El 17 de Febrero y en los locales de la *Filà Marrakesch* se celebró este concurso para elegir al Sargento Infantil del Bando Moro, en el que resultó elegido el niño Augusto Miró Colomina de la *Filà Asturias*.

#### CONCURSO SARGENTO MAYOR CRISTIANO

El día 4 de Octubre, en los locales de la *Filà Magenta* y encuadrado dentro de los actos del *Mig Any*, se realizó el Concurso

#### e) ACTOS VARIOS

La Asamblea General de la Asociación de San Jorge, en corporación, representó a esta Institución en la procesión del *Corpus Christi*.

En los actos programados para conmemorar el *Mig Any*, el día 3 de Octubre se inauguró en la Caja de Ahorros del Mediterráneo, la exposición del Concurso Fotográfico y de Bocetos de Sargentos.

El día 13 de Octubre, en el Teatro Calderón, se celebró el XXXIII Festival de Música Festera, a cargo de la Sociedad Música Nueva, bajo la dirección de D. José Francisco Molina Pérez, en el que se estrenó la marcha mora "EL CALIFA OMAR", del compositor D. Bernabé Sanchis Sanz, ganadora del XXXIII Concurso de Composición de Música Festera, Premio "Antonio Pérez Verdú".

El viernes 18, estuvo dedicado a la presentación de los cargos festeros. Por la

tarde, en el Colegio El Romeral, fue presentado el niño *Sergi Pérez i Chinchilla, Sant Jordi* 1997, al que se le impuso la insignia acreditativa. Horas más tarde, a las 21 horas y en el Círculo Industrial, fueron presentados a las Autoridades, Asamblea General de la Asociación y medios de comunicación, los Capitanes y Alféreces de la próxima Fiesta, cargos que ostentarán, D. Rafael Palmer Balaguer (Capitán Moro), D. Federico Agulló Pericás (Capitán Cristiano), D. José Tomás Miró Llopis (Alférez Moro) y D. José Picó Segura (Alférez Cristiano), a quienes les fueron impuestas las correspondientes insignias acreditativas.

El domingo día 20, después de la Misa en memoria del Excmo. Marqués de San Jorge de Alcoy y familiares, D. Miguel Payá Catalá donó a la Asociación de San Jorge la documentación correspondiente a la concesión del título de Marqués de San Jorge de Alcoy a D. Miguel Payá Pérez.

El sábado 21 de Octubre, se celebró, en el *Centre Cultural*, la matinal que la Asociación dedica a los escolares participantes en los diversos concursos infantiles que esta Institución organiza. Este acto, está patrocinado por la Concejalía de Juventud del Excmo. Ayuntamiento y, en él actuó el prestigioso grupo de teatro *Talleret de Teatre*, que representó la obra "Rondalletes".

El domingo 29 de Octubre se realizó la visita anual al Sanatorio de Fontilles, de la que cabe destacar los cambios habidos en cuanto a la organización de los actos. La visita tuvo un gran éxito de participación y de demostración del afecto de los alcoyanos.

El día 31 de Octubre, y en el *Casal de Sant Jordi*, se celebró XIV Concierto interpretado por alumnos del Conservatorio de Música y Danza Juan Cantó, de nuestra ciudad.

#### CAPÍTULO DE GRACIAS

En el epílogo de esta Memoria de Actividades, no debe faltar el agradecimiento de la Asociación de San Jorge a todas las Instituciones y personas que nos prestan su ayuda y colaboración, con la que se hace posible el logro de nuestros fines.

Por eso, queremos hacer público el agradecimiento de la Institución al Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, Excmo. Diputación Provincial de Alicante, *Generalitat Valenciana*, Fuerzas del Orden, Asamblea Local de la Cruz Roja, a los medios de comunicación Ciudad, Información, La Verdad, Las Provincias, Radio Alcoy, Onda 15 y *Canal 9 Televisió Valenciana*, a todos ellos la sincera gratitud de esta Asociación.

Alcoy, 31 de Diciembre de 1996

**José Luis Laporta Puerto**

Secretario

# C R Ò N I C A

FOTO: Javier Javaloyes Sanchis.



## DE LA FESTA 1996



720a Commemoració del Patronat de Sant Jordi

### I.- INVOCACIÓ

La veu, la sang, el clamor d'un poble, s'adrecen a tu, Patró Sant Jordi; raó de ser i sentir dels cors alcoians, que s'escampen més enllà de les serres que ens envolten.

Fe d'un poble que té els ulls posats en la teua imatge esplendent, Insigne Màrtir.

Renovant la promesa feta pels nostres avantpassats, volem honorar el teu patronat, fent-nos sentir que cada any és la primera vegada, que cada any la il·lusió és nova, que cada any ens sentim més units, perquè tu, Sant Patró, ets el regal que Déu ha donat al poble d'Alcoi.

### II.- EL REMOR DE LA FESTA S'ANUNCIA

El dia 7 d'Abril, quan les campanes anuncien que el Nostre Senyor és ressuscitat, els alcoians tenen un pensament: avui és la Glòria. El preludi de la Festa. Ara és quan sembla que la Festa està damunt i que ja res no pot parar-la.

Bon matí es fa la cercavila, precursora de la Processó dels *Xiulitets*, processó que organitzada des de fa més de cent anys pel Cercle Catòlic d'Obrers, és l'Encontre de la Mare de Déu amb el seu Fill, acompanyada pel so dels russinyols que gratuïtament lliura l'Ajuntament. Enguany amb una correguda molt ràpida, en un dia un tant humit i amb escassa pluja.

Encara que no és un acte que corresponga a la Festa, per a la majoria dels alcoians, forma ja part d'ella.

Mentre es prepara la Glòria al carrer, els Gloriers de l'Hospital, que per sempre continuaran denominant-se així, van primer a la Residència Sant Josep, per fer arribar l'esclat de la Festa als nostres majors i a les mongetes que els donen asil. Posteriorment anirien al Preventori, avui substituït de l'Hospital, per portar l'alegria i un raig de Festa a les persones que estan a l'ocàs de la seua vida.

A les 10 en punt, a la Plaça d'Espanya, amb les campanes de Santa Maria omplint el cel per convocar a tots els alcoians, comença la Glòria, el preludi dels Moros i Cristians, amb la interpretació de l'Himne de Festes. En un matí assolellat i amb pocs núvols, arranquen els heralds, aquest any components de la Filà Andalusos. La Unió Musical d'Alcoi, dirigida per José Miguel del Valle, mou les primeres notes de la Festa amb el pas-doble "Krouger".

Pocs minuts després, amb l'expectació del públic, el Sergent Moro, Juan José Mas, comença les evolucions als sons del pas-doble "Paco Moya", per la Societat Musical Nova, dirigida per Francisco Molina.

A continuació, el Sergent Cristià, Gonzalo Pascual dona l'ordre d'iniciar la música. La Corporació Musical "Primitiva", dirigida per Gregori Casasempere, ompli la Plaça amb les festives notes de "Remigiet". El sol, la gent, l'emoció s'uneixen perquè es pinte la satisfacció als rostres dels gloriers. Esclata la Plaça i esclaten els cors: La Festa arranca!

Pels vells carrers de l'Alcoi antic, la Glòria es fa més entranyable, fruit d'una cada pas i gaudint d'un acte únic. Els peus al compàs i tots exactes, el somriure als llavis i l'emoció a l'ànima. Així baixen els gloriers.

Davant l'església de Sant Jordi es giren les esquadres per retre-li homenatge al Sant Patró. Amb pocs minuts de diferència ho fan Moros i Cristians, aquests últims amb una girada perfecta. Hi ha davant l'església una gran concentració de gent per admirar la Glòria en aqueix moment, que el clam de les campanes fa més intens.

Molta serà la gent, que cantó darrera cantó, anirà eixint al pas de la Glòria. Produint-se el màxim aplec de gent al carrer Sant Nicolau, on els Moros amb "Mi Barcelona" i els Cristians amb "Un moble més", acaronen els esperits, pujant l'eufòria de la primavera alcoiana.

Poc després de la una i mitja, amb el cel tancant-se, la Glòria arriba a la Plaça d'Espanya. El Sergent cristià, a penes si pot reprimir la seua emoció. Ha estat la seua última Glòria després de vuit anys.

Però no és únicament Gonzalo Pascual, qui està emocionat, tots els gloriers ho estan, i especialment enguany Vicent Serra dels Andalusos i Vicent Jordi Serra dels Cids, pare i fill, que han fet la Glòria l'un al costat de l'altre i també Pablo i Rafael Sanus, germans, l'un de les Tomasines i l'altre dels Mossàrabs.

Ja ha estat la Glòria, l'arrancada de la nostra Festa, el primer toc al cor. Acabada

la Glòria, una esplèndida mascletada posarà fi a l'acte.

A la tarda, dia de Pasqua, dia de la "Mona", que va tenir un bon ruixat, encara que curt, comencen les entradetes. També els més menuts ixen al carrer, en un cicle sens fi de renovació. Aquesta nit serà la primera d'una sèrie de quinze, que enguany hi seran per a les entradetes. Són, aquestes, motiu de gaudiment dels festers, que així assaboreixen més la Festa. Esquadres especials, que tenen la música només per a ells; multitudinàries entradetes amb tots els membres de la Filà. Plats exquisits a l'hora de seleccionar les marxas. Per una vegada els cristians poden baixar Sant Nicolau amb una marxa mora, i a l'inrevés els moros, que en el fons, sempre desitgen fer una esquadra en els cristians, a l'igual que els cristians diuen que fer una esquadra de moros deu ser impressionant.

Les entradetes permeten sentir més varietat de marxas, tan mores com cristianes, encara que s'ha de lamentar que algunes bandes en el seu afany d'omplir el carrer, fan més soroll que música, per un excés de percussió.

### III.- EL DEMÀ SE'NS APROPA

El dia 14 d'abril, a les vuit i mitja a Santa Maria, se celebra la Santa Missa oficiada pel Vicari de l'Associació de Sant Jordi D. Jesús Rodríguez Camarena, on assisteixen els Glorierets. Els menuts de la filà tindran avui el protagonisme que el diumenge anterior tingueren els seus majors.

Durant la Missa prenen la comunió els glorierets dels Andalusos, Cids, Tomasines, Cruzados i Realistes. "Sant Jordi és el Sergent que ens marca el pas per entrar al cel", foren paraules que els glorierets escoltaren a l'homilia, unint amb açò, Festa i espiritualitat.

Durant la Missa la Coral Polifònica Alcoiana interpretà obres de Mozart, Bach, Haendel i Beethoven, sota la direcció d'Eduard Terol.

A les onze i mitja avancen els heralds i pocs minuts després arranquen els moros, encapçalats pel Sergent Infantil Augusto Miró Colomina de 9 anys, que fa la seua estrena, després d'haver guanyat el concurs, que a la seu de la Filà Marrakesch se celebrà el 24 de Febrer. Amb els sons del pas-doble "Primavera", comencen la Glòria



FOTO: Estudios Cyan.



FOTO: Estudios Cyan.

els xiquets, encara que qui més semblen satisfets són els pares i familiars, que enguany, afortunadament, han fet menys revol que en altres ocasions.

Fa bon sol, el dia és esplèndid i convidava a estar al carrer. Amb el Partidor de gom a gom d'espectadors, mouen els cristians, encapçalats pel Sergent Infantil, ja veterà, Carlos Daniel Pla, que a les notes del pas-doble "Chordiet", va fer una excel·lent arrancada, enmig dels ensordidors aplaudiments del públic, malgrat que van tardar una mica en baixar per Sant Nicolau. No obstant això, a la una en punt estaven davant l'Ajuntament. A partir d'aquest lloc, els dos bàndols intercanviaren els pas-dobles. Només mitja hora després acabaren els gloriets al Parterre, reflectint-se en la seua cara a parts iguals, la satisfacció, l'enyorança i el cansament. Per primera vegada en sa vida han estat protagonistes absoluts al carrer, enmig de l'expectació de tot Alcoi. Han fet un acte que recordaran per sempre, com ho recorden tots els festers que des de l'any 1965, han tingut la satisfacció i l'orgull d'haver estat gloriets infantils.

Aqueixa mateixa nit es remoreja una

greu notícia durant les entradetes. Notícia que malauradament es confirma: als tallers d'Angel Martín de Sant Vicent del Raspeig, s'havien cremat les carrosses del "boato" dels Marrakesch, i part del dels Asturians i Realistes. Semblava una veritable catàstrofe, en especial per al Capità Moro, però la resposta del món de la Festa va estar ràpida i solidària. Filaes que ja tenien les seues carrosses, les van oferir per a tot allò que es necessitava. Fins i tot, els Alféressos i les seues Filaes, proposaren que es fera primer que res, tot allò que corresponia al Capità. Afortunadament tot va poder fer-se amb l'esforç de l'artesa i el voluntariat de moltes persones que es van oferir per treballar, si necessari fóra, les vint-i-quatre hores del dia.

En principi fou una sensació dessoladora i es feren reunions d'urgència al Casal, dels càrrecs amb el President de l'Associació de Sant Jordi, per veure de solucionar el problema.

Però amb l'esforç i la solidaritat de tots, es passà de la decepció, la ràbia continguda i la tristesa, a l'esperança i, finalment, a la satisfacció per haver aconseguit solventar tan greu contratemps.

Es torna a demostrar amb açò, que a Alcoi, la Festa és sempre l'esperit del poble.

#### IV.- AMB LA DEVOCIÓ A SANT JORDI

El dimecres 17 d'Abril es realitzà la Processó del Trasllet. La popular imatge del "Xicotet", es portada des de la seua església, a l'arxiprestal de Santa Maria, per tal de presidir tots els actes religiosos que allí se celebren.

És reconfortant comprovar com any rera any augmenta el nombre de fidels a Sant Jordi en aquesta processó, donat que no sols els festers ixen, convertint-se en la processó més multitudinària d'Alcoi.

Amb l'Assemblea de l'Associació de Sant Jordi, la seua Junta Directiva i les autoritats, ix al carrer Sant Jordiet, dut a imatge viva per l'infant Francisco Talens Ferrándiz. Quants aplaudiments al carrer! Quants ulls posats en ell! Mentre Francisco Talens, seriet i molt responsable, camina portant la bandera de Sant Jordi; la bandera que uneix tot un poble.

Una vegada el Xicotet a Santa Maria, donen principi els actes religiosos. El Trídium té lloc els dies 18, 19 i 20 d'Abril, oficiant-se primer les Vespres i després la Santa Missa. Aquestos oficis foren concelebrats per varios sacerdots, sent presidits el tercer dia pel bisbe auxiliar de la Diòcesi de València D. Rafael Sanus. Alhora s'interpretà la missa de José Jordà, a més de peces de Haendel, Clarke, Mozart i Bach, per part de la Capella Música Nova, dirigida per Jordi Bernácer. A més es cantà, per suposat, el "Walf, Walf", en què José Zamora féu la part solista; i com no! l'"Insigne Màrtir" per donar cloenda a l'acte religiós.

En aquest Trídium fou el predicador D. Salvador Giménez, Rector de Sant Maure i Sant Francesc, qui durant els tres dies glossà la Festa i l'espiritualitat. Comparant l'harmonia de l'esperit i l'harmonia de la Diana; la grandiositat de les Entraes amb la grandiositat de la Santitat, i l'Alardo amb el combat de la fe personificat per Sant Jordi lluitant contra el mal, tenint present que no es deu separar Festa de fe. Així, és la Festa l'ocasió per renovar la nostra fe, perquè Sant Jordi, Protector, ens duu a l'encontre de Déu.

#### V.- ELS MÚSICS

Llustreja boirós i nuvolat, encara que al llarg del dia va millorant i a la tarda fa bon sol.

És la vespra de la Festa! Si una esquadra té una arrancada, aquesta és l'arrancada també de la Festa i l'himne serà com la pujada de les armes per arrancar tota una Festa.

Per la tarda i al Camet dels Salesians, es fa l'assaig de l'Himne de Festes, on es nota la mancança de bandes, i pràcticament només estan les d'Alcoi, i això i tot, tant sols amb nodrida representació de la Unió Musical d'Alcoi.

La desfilada de les bandes de música, que de diversos indrets han vingut a Alcoi, s'inicia des de l'Avinguda del País Valencià, cruïlla amb Joan Cantó. Totes elles, un total de vint-i-tres, reben els aplaudiments dels espectadors situats a tot el llarg del recorregut, fins la Plaça d'Espanya.

Les tres bandes d'Alcoi tancaren la desfilada, començant per la Unió Musical, que acompanyava a qui tindria l'honor de ser el Director de l'Himne de Festes: José Almería Gisbert, músic d'aquesta corporació des de més de 50 anys, havent estat president de la mateixa.

Després de la Societat Musical Nova, tanca la desfilada la Corporació Musical "Primitiva", amb "Un moble més", acompanyant al Sant Jordiet 1996, Francisco Talens Ferrándiz.

Augmenta l'expectació. El remor de la gent es fa insistent. Quelcom hi ha a l'ambient, una atmosfera especial. Va a començar la Festa!

El President de les Corts Espanyoles D. Federico Trillo, fester dels Mossàrabs dona a Sant Jordiet la batuta, que aquest entrega a José Almería Gisbert, perquè dirigeixca l'Himne de Festes a 900 músics i milers d'alcoians, que cantaran "Nostra Festa ja cridant-nos està" amb el cor exultant i llàgrimes als ulls. Davant un començament titubejant, la música s'afermarà i José Almería, tremendament emocionat, farà sentir que la Festa ja ha arrancat.

En la tribuna d'autoritats, estigueren presents, a més del Sr. Trillo, l'Honorable Eduardo Zaplana, president de la Generalitat Valenciana; ambdós acompanyats, per l'Alcalde de la ciutat i diputat al Congrés, En Josep Sanus.

També foren presents a l'acte de l'Himne, Fernando Villalonga, aleshores Conseller de Cultura i Educació, així com José Sanmartín, Conseller de Treball i Afers Socials.

Totes aquestes personalitats, per la nit, feren una entradeta juntament amb D. Rafael Sanus, bisbe auxiliar, Enrique Luis Sanus, President d'honor de l'Associació de Sant Jordi i l'actual President, Silvestre Vilaplana.

Per damunt de tot és la Nit de l'Olla. Poc després de l'Himne, algunes filaes fan ja la seua entradeta, per, en acabar, anar a la Filà a menjar l'olla i comptar les hores que manquen per a la Diana. Altres filaes van primer als seus locals, per sopar un plat, que més de la gastronomia forma part de la cultura, el ritu i el mite.

Les entradetes es fan multitudinàries, en un ambient festiu i amb una gran generació al carrer. Tothom olorea la Festa. Les il·lusions, les esperances; tot arriba. És la nit més curta de l'any! Ja és la Festa.

## VI.- LA LLUM AL MATÍ, LA LLUM AL COR

Ja és 22. És de nit, però nit radiant, nit que brilla com si fos el dia. Brilla perquè l'amor a la Festa il·lumina tot Alcoi.

A les cinc i quart i a Santa Maria, s'oficia la Missa del Fester, amb una gran participació, i en la seua homilia, D. Antonio Mezquida, no deixarà de recordar l'origen religiós de la Festa.

Després de la missa, es compten els instants que falten per arrancar la Diana.

La Plaça és un revoltim de festers, de músics, de públic, que des de fa molta estona, aguanta estoicament una llarga matinada, bastant fresca i emboirada, per tal de poder veure l'instant encisador de la Diana. Com un "in crescendo", la tensió anirà pujant fins un punt insufrible.

Són les sis del matí. El Vicari de l'Associació de Sant Jordi, D. Jesús, vestit de Judio, fa el rès de l'Avemaria. Ressonen les campanes i s'ona l'Himne de Festes, enmig d'un entusiasme popular, que torna càlida la matinada, sota el testimoni mut del castell i del campanar, dos emblemes mítics d'Alcoi.

Dos cops de bombo. Van a arrancar els Cristians. Els Andalusos, la Filà del Capità, està preparada. Esclaten els compassos del pas-doble "Tayo", i el Sergent Cristià, Gonzalo Pascual, vestit amb un disseny especial d'Andalus, i amb les patilles a l'efecte, inicia la Diana, i quan fa rodar la navalla, la Plaça d'Espanya és un clam. El corrent elèctric que galvanitza Alcoi, ha sorgit, des de la Plaça, emplantant l'ànima dels alcoians fins més enllà del present.

La Diana, alegre, festiva, bulliciosa, transcorre amb exactitud, davant un públic fidel i cada any més nombrós, que aplaudeix cadascuna de les arrancades de les distintes filaes; encara que alguna vegada els aplaudiments són de cortesia, perquè dintre d'un nivell notable, algun que altre "cabo" no va saber arrancar convenient-

ment, amb la qual cosa tampoc l'esquadra sabia quan pujar l'arma, produint-se un petit embolic, que no tindria lloc si tot aquell que desitja fer el "cabo", fóra conscient de la dignitat en què deu de fer-ho.

A les primeres clarors del dia, al voltant de les set del matí, són els Marraquesch, Filà Capitana, la que arranca, seguint el Sergent Moro, Juan José Mas, que els dirigeix i mana. Aquesta vegada, amb gran fervor, aplaudeix el públic.

La Diana és per damunt de tot, emoció, ordre i equilibri. Tal vegada, per això, gaudeix d'un recolzament popular tan ample.

A les 7 i 53 minuts, amb una exactitud quasi matemàtica, arranquen els Benimerins, l'última de les filaes. Sols quatre minuts més tard, els Andalusos fan la seua entrada a la Plaça, acabant un recorregut molt complet.

La Diana estigué acompanyada d'espòrics ruixats, que duraren ben poc, i que de cap mena feien presagiar el que se'ns esperava al llarg del dia.

La Diana no acabà amb massa retard, malgrat que les girades d'esquadra molt seguides van entenir la desfilada, i, com



FOTO: Estudios Cyan.

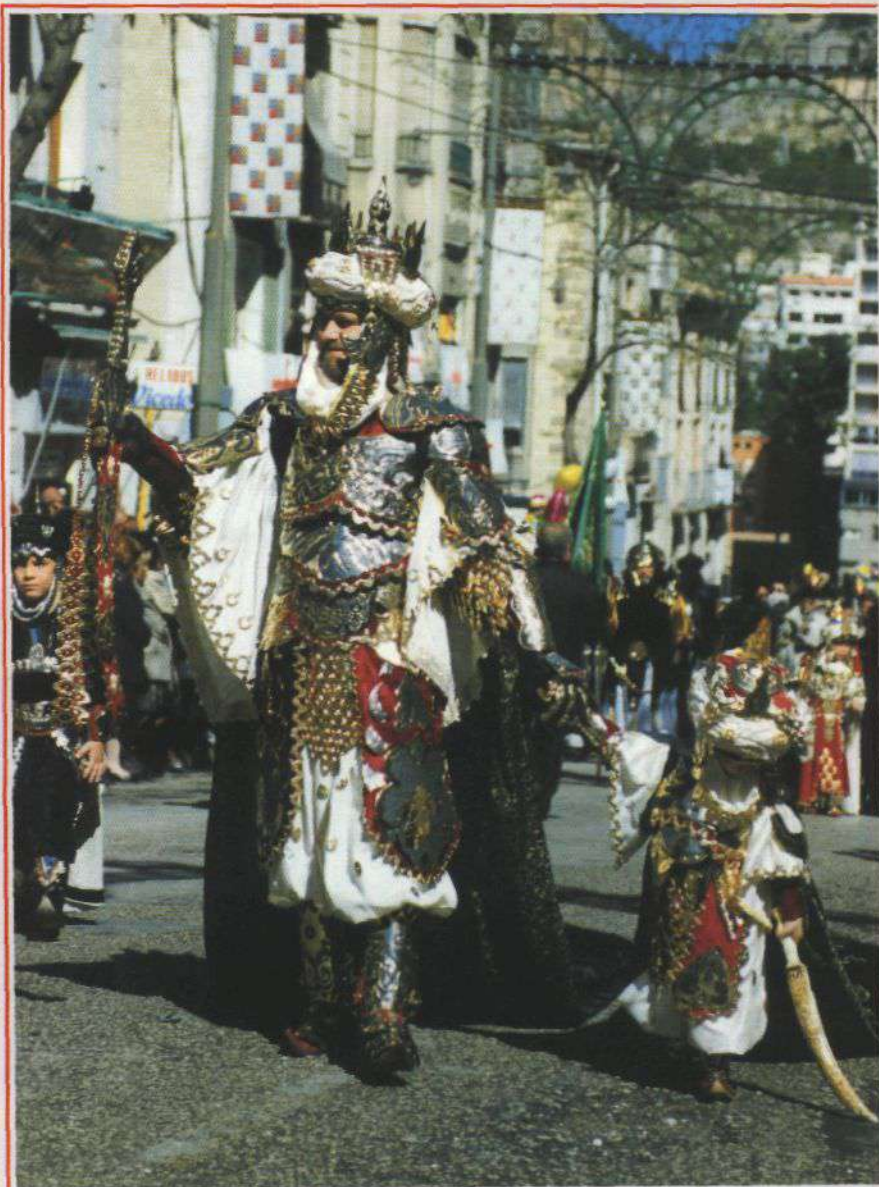


FOTO: Estudios Cyan.

sempre, els Benimerins acabaren el recorregut patint, ja per enmig d'un públic que anava situant-se per presenciar l'Entrà dels Cristians. És ja el moment de veure les hostes cristianes entrar a la vila d'Alcoi.

#### VII.- ELS GUERRERS DE LA CREU

El Partidor és un rebombori: festers, músics, públic, carrosses, timbals, cavalls... Com un ressort ben tens està a punt de davallar l'Entrà dels Cristians, els guerrers defensors del poble. Rítmica, marcial, airosa i bèl·lica, la creu va a desfilar.

Són les 10 i 45 minuts, i des del balconet sorgiran les paraules que durant un any han estat esperant-se: "Dia vint-i-dos d'Abril, dia de joia abrilenca. És el crit, és la veu de la Festa, i des d'ací, i amb un nuc que m'apreta el cor, us dic: Alcoians, per Alcoi i per Sant Jordi, avant l'Entrà dels Cristians 1996".

Sonen trompetes, sonen timbals, i obrint l'Entrà, el Sergent Cristià, en l'any del seu acomiadament, rebent els primers aplaudiments d'un públic ansiós i expectant. Immediatament el guió dels Andalu-

sos, que ens anuncia que baixa el Capità.

Avancen sis parelles a cavall, un grup de percussió i xiques amb vestit d'imitació cordovesa, amb jupetí roig i camisa i falda blanques. No es pot oblidar l'ambientació de caire andalús que sempre ens ofereix aquesta Filà.

A cavall i amb piques a la mà, baixen els cavallers que escolten el Capità. Els cavallers, amb pantaló de malla en to marró i jaquetes de vellut verd amb metalls que brillen a la llum del matí, porten un capell semblant al de la Filà. La riquesa d'aquests cavallers, dona pas al Capità.

Dalt d'una carrossa amb dos caps d'au, magnífic i senyorial està el Capità 1996, el Capità dels Andalusos: Miguel Juan Reig, portant com a rodella, el seu fill Miguel i la seua neboda Aida.

El Capità, vestit de pantaló de grana amb cuir i reblons daurats portava la jaqueta negra, també amb incrustacions metàl·liques i camisa amb blondes a la pitrera. El capell, incorporant metalls, seguia el disseny de la Filà. Una magnífica capa de vellut negre, brodada en or, juntament amb tires de tela de diversos

tons a mena de manta, completaven el fastuós vestit del Capità, cabdill de les forces cristianes.

Baixava Miguel Juan Reig, devanit, emocionat; saludant constantment el públic que el vitorava, mentre era acompanyat pel pas-doble "Farolero", creat especialment per a l'ocasió.

El temps comença a tancar-se, fa aire i plovia, però això no importa als Andalusos, que volen esclatar el carrer.

Darrere del seu Capità, un grup de dames a cavall i una petita calessa amb xiquets vestits d'andalusos, precedeixen a una formació de dones andaluses vestides en tons blancs, negres i daurats, realçats per les perles, que fan el seguici de la Favorita: Rosa María Pastor, dona del Capità, que va escortada per les seues filles Rosa María i Lucía i la seua neboda Àngela.

La Favorita va sobre carrossa en forma de ventall, tirada per dos cavalls. S'aplaudeix amb entusiasme a una brillant Favorita, que ostenta un vestit negre, ressaltant grans perles, un faldó roig adamsat i un casquet roig amb penjants daurats. Els tons rogencs de la capa, posen un bell complement al vestit.

No pot faltar la música, i amb la Favorita, el carrer s'ompli amb els sons del pas-doble "Els Preparats".

La fastuositat donarà pas a l'habilitat, i un grup eqüestre de doma andalusa, demostrarà una tècnica exquisita en el domini dels cavalls fent evolucions molt harmonioses.

Després d'un carro estil romeria, apareix, adaptant balls típics andalusos, un cos de ball, amb vestit roig i borles negres, donant un aire zíngar, al compàs de la composició "Capità 96", feta expressament per a l'Entrà.

L'airosa coreografia fou molt aplaudida i també molt coherent dintre del "boato", amb què els Andalusos celebren la seua capitania.

Un grup de guerreres portant sonalls, vestides de roig i daurats, posen el preludi a l'esquadra especial.

A l'hora d'arrancar, el "cabo" amb una navalla de disseny especial fa una experta oberta enmig de l'entusiasme dels espectadors, convertint-se el Partidor en un clam.

L'Esquadra presenta un caire més guerrer, encara que sense abandonar completament els senyals d'identitat de la Filà. El vestit deixa al descobert part del pit. El centre es complementa amb pells i metalls daurats. Un pantaló blau ajustat, que a la cama esquerra es combina també en pell. Des del muscle cau una manta a la part davantera. El vestit es completava amb una capa blava i un casc metàl·lic coronat per una pell de color marró i per darrere en verd i blanc.

Simbolitzant bravesa i firmesa, l'esquadra portava com arma una llança que recordava la navalla, un dels símbols de la Filà, juntament amb el trabuc i la ferradura, que també enriquien el disseny de l'esquadra.

La marxa "Juan Manuel", posava el brillant contrapunt a una coordinada i cohesionada esquadra, esplèndida en la seua baixada.

Uns xiquets amb disseny semblant al



FOTOS: Estudios Cyan.

de l'esquadra i un conjunt de guerreres marcaven el camí a una carrossa amb bandolers, que vestits de negre i amb jupetí de cuir marró, rememoraven aquells que es feren famosos durant el segle passat pels camins i serres d'Andalusia, i que la llegenda envoltà d'un aire romàntic.

Els vibrants compassos de "Ragón

Falez", ens anuncia l'esquadra oficial de la Filà, on sempre és un plaer veure rodar la navalla en mans de bons especialistes.

El públic així ho entén, i de sempre és una de les esquadres que més aplaudiments aconsegueix.

Una petita calessa amb quatre xiquets, marca el lloc on desfilen, amb la

resta de la Filà, un nombrosíssim grup de xiquets i xiquetes, moltes d'aquestes vestides estil sevillana. Tal vegada seria d'agrair que aquest vestit anara substituint-se pel disseny femení de la Filà.

La carrossa del Cop, semblant una casa i un pati andalús tanca la desfilada del Capità.





FOTOS: Estudios Cyan.

Han tret enguany els Andalusos, els populars Contrabandistes, un Capità esplèndid, i un "boato" compacte sense perdre la identitat que sempre ha tingut la Filà.

Les campanes de Santa Maria donen la benvinguda al Capità a la Plaça d'Espanya. També el sol sorgeix per veure'l. Ix a rebre'l, l'alcaid del Castell,

personatge representat des de fa anys, per Antonio Vicedo "Antuan", que en aqueix moment rep de l'Alcaide d'Alcoi, En Josep Sanus, la medalla de l'Ajuntament. Amb tan grata distinció, l'alcaid seguit d'una escorta d'Alcodians, com a senyors de la vila, fa entrega de les claus d'Alcoi mitjançant un petit alcodianet al Capità Cristià, Miguel Juan Reig, que visiblement

emocionat les mostra a tota la gent, mentre és ovacionat.

Pot estar ben contenta la Filà Andalusos de la seua capitania, i de la seua Entrà, feta amb gran dignitat festera.

Però l'Entrà no acaba amb el Capità, i sense interrupció, en una desfilada molt fluïda, baixen els Aragonesos; l'esquadra amb la marxa "L'Ambaixador Cristià",





FOTOS: Estudios Cyan.

i la peculiaritat de fer el "cabo" amb escut, cosa que ha esdevingut un ritu a la Filà. Tota la resta d'Aragonesos, amb disseny complet va acompanyant xiquets, destacant un castellet amb xiquets molt menuts, portat per festers i dos palanquins, amb xiquets encara més menuts.

És d'agrair que els festers facen bona

imaginació per a traure a l'Entrà els xiquets que són quasi uns bebés, sense necessitat de recórrer al poc estètic cotxet de passejar xiquets.

Sense deixar espai vénen els Alcodians, amb la seua esquadra de vistosa capa blanca i escut d'Alcoi al pit, als sons de "Bonus Christianus". Acompleten el pas dels Alcodians, joves amb arcs i

cascavells, una carrosseta que sembla un cofre portant xiquets, palanquins que també en duen, portadors de banderins i xiques amb el vestit popular d'alcoiana.

Aquestos van seguits dels Cruzados. En el moment en què arranca l'esquadra amb "Als Creuats", torna altra vegada a ploure.

Destaquen en la seua baixada, unes





FOTO: Estudios Cyan.

gàbies amb coloms i sons de percussió sobre ferros, i una carrossa amb dos monjos, que representa el Sant Grial, objectiu de la recerca dels Croats durant l'Edad Mitja.

Els Muntanyesos mouen amb un escut que ens recorda el seu 75é aniversari. L'esquadra estrena nova composició per a aquesta efemèride, es tracta de la marxa "Alcoi, escata i dextra". Un grup de muntanyesos amb una bèl·lica protecció metàl·lica a la cara i portant grans escuts, fan allò que militarment i des dels temps dels romans es coneix com la "tortuga". Les seues evolucions contribueixen a la bona desfilada dels Muntanyesos. Va acompanyant-los un grup de percussionistes de la Filà.

A l'hora de tancar, el muntanyesos porten una carrossa recordatòria, novament, del seu 75é aniversari, amb un fester que porta el primitiu disseny de la Filà.

Les Tomasines, també aguantant la pluja, porten l'esquadra als compasos de "Ramón Petit".

Una simpàtica carrosseta amb xiquets i la resta de la Filà precedeixen la carrossa del Cop.

Sense cap separació baixen el Navarros. L'esquadra, amb "L'Ambaixador cristià", va fer una bona arrancada, Enguany destaca dels Navarros, la representació del soterrament del rei de Navarra Sanç VII el Fort, que al 1212 lluità, juntament amb Alfons VIII de Castella, Alfons II de Portugal i Pere II el Catòlic d'Aragó, contra els almohades, en la batalla de Las Navas de Tolosa. Sanç VII fou el primer en travessar la tanca d'esclaus encadenats que protegien el cabdill sarraí, i des d'aleshores, segons la tradició, el regne de Navarra incorporà les cadenes al seu escut.

Aquest soterrament, inspirat en la seua tomba de Roncesvalles, anava acompanyat per dolçaines i percussió.

Dintre de l'Entrà arriba un dels moments que s'espera amb gran expectació: l'esquadra del Mig. Enguany tenen la satisfacció de fer-la els Almogàvers. Primer baixa l'esquadra oficial amb "Almogàver i Alcoià". Però prompte s'albira l'esquadra del Mig, 25 anys després de la primera oficial, que fou la dels Muntanyesos a l'any 1971.

Una esquadra de tipus guerrier, on el metall destaca damunt d'una túnica blau turquesa, ribetejada amb pells. Adorna el pit un plastró de canyes, motiu que també portaven a l'esquena en forma d'escut, damunt d'una capa blava amb rematats metàl·lics.

El casc de metall, semblant les extremitats d'un drac i d'estil molt bèl·lic. Tot el conjunt es complementava amb una arma, estil alabarda, tremendament efectista.

Això no obstant, l'arrancada amb "Bonus Christianus", va estar bastant dubtosa, defraudant els espectadors del Partidor, que desitjaven gaudir de l'arrancada de tan esplèndida esquadra.

Tingueren la sort, per altra banda, que havia deixat de ploure i fruïren de bon sol, que realçava els magnífics vestits.

Els Mossàrabs, amb la marxa "Mozàrabes y Alfarrasí", presentaren una doble esquadra. La resta de la Filà, estigué ben organitzada, i pràcticament tots amb el disseny complet, donant una correcta seriositat a la desfilada, que diu molt en bé de la Filà.

Molt compactes, en bon ordre i també amb disseny complet, desfilaren els Vascos, envoltant la seua esquadra, que fruïa sota les notes de "El Conqueridor".

Dels Gusmans, l'esquadra dels quals formava amb "Claus i corretges", cal destacar l'habitual "roponà", amb un nombrós grup de banderins i ninots vestits de Gusmà, portats amb un pal en alt. La "roponà" anava acompanyada per una colla de gusmans amb percussió.

El guió i les sis parelles de matxos, ens anuncien els Llauradors, com també ho anuncia la marxa "Pas als Maseros", que acompanya l'esquadra.

Desfilaren també llauradors i alcoianes amb cistelles de timó, romer i altres herbes aromàtiques, en què tan pròdiga és la Serra de Mariola.

Cal destacar que el cop, seguint les característiques de la Filà, baixa amb matxo.

Una gran arrancada va protagonitzar l'esquadra dels Cids als compasos d'"Apòstol Poeta". Quan que gaudeix el fester i l'espectador en general de presenciar con mou una esquadra de forma elegant i coordinada!

La resta de la Filà, on els juvenils portaven banderins, deixava pas als Asturians.

Trompes i timbals anuncien que baixa el lloctinent: l'Alferes.

Sis genets amb estàndards precedeixen a un conjunt de guerreres, que de

quatre en quatre anaven formant l'escut de la Filà, arropades per un grup de percussió i una catapulta, rememorant els artefactes de setge utilitzats a l'Edad Mitja.

Una colla de xiquets amb un vestit molt semblant al de la Filà, portaven estàndards amb la seua ensenya.

Immediatament després, als sons de "Katarsis", el ballet, representant bruixes asturianes amb els colors de la Filà i cobertes amb una pell de guineu gris, ompliren el carrer amb una rítmica dansa.

Darrere de Mossén Torregrossa, l'Ambaixador Cristià i l'Abanderat, van els cavallers amb túnica de vellut blau donant escorta a l'Alferes: Fermín Vélez Soriano, que fa la seua Entrà damunt d'una carrossa que formava el cap d'un drac, representant així un dels mites més extens i simbòlics. El cap de drac té al morrot una gran banya amb doble punta. Orelles alades i set banyes més damunt el cap, donaven una expressió ferotge al conjunt, que semblava estar situat sobre troncs.

L'Alferes, baixant entre les aclamacions de la gent -Què sensació més intensa!- portava vestit de vellut roig obscur, amb moltes aplicacions de metall. Metall que també destacava en un casc amb visera i ales laterals de drac amb dos corns retorçuts. La capa, blava, portava un fi dibuix entrellaçat daurat.

Rebent els aplaudiments en la seua companyia, estan les favorites, vestides de blau amb aplicacions daurades i cobertes per una capa roja forrada en blau. Són Julia i Loli, filles de l'Alferes, que a més va acompanyat pel seu nét Santhidas.

Per donar realçament al càrrec, es podia oir de la cantata pagana "Carmina Burana", el fragment ¡Oh Fortuna!, sens dubte el més conegut i més rítmic de tota la cantata.

Completaven el "boato" dels Asturians, el grup femení de guàrdia de les favorites, les amazones amb grup de percussió i una torre amb un ariet, altra remembrança de les màquines de guerra medievals.

El "boato", molt ajustat, amb connotacions guerreres, predominant el gris, blau, roig i ocre amb metalls daurats, va estar esplendorós en la seua discreció i precís sense ser massa extens.

El so de "L'Ambaixador cristià", marxa bastant interpretada enguany, ens prepara per veure l'esquadra especial, que armada amb una gran dextra, porta un disseny en què es combinen el cuir i el vellut roig amb tons daurats, juntament amb unes cadenes ornamentals, destacant especialment un elm unicorn que combina el metall amb encert.

Després de tantes sensacions viscudes en la desfilada de l'Alferes, està l'esquadra oficial de la Filà als sons de "El Desitjat". Cal dir que aquesta esquadra durant un tros al seu recorregut de la Plaça d'Espanya, duia onze esquadriers.

L'última carrossa, no sols tancava la desfilada dels Asturians, sinó també l'Entrà dels Cristians 1996, que començant festiva i alegre amb els Andalusos, culminava bèl·lica i guerrera amb els Asturians.



FOTOS: Estudios Cyan.

### VIII.- L'ISLAM: L'ABANDONAMENT A LA VOLUNTAT D'AI-À

No es pot parlar de l'Entrà de Moros 1996, sense fer-ho d'allò que va marcar tota la tarda: la pluja.

Pràcticament tota l'Entrà transcorregué sota un vertader diluvi, arruïnant vestits, turbants, "boatos", creant moments de certa tensió, donat que algunes bandes de música es plantejaren la possibilitat de no tocar, no evidentment per ells mateixos, sinó pel malbé que se'ls pogué fer a valuosos instruments.

Però el coratge de tots els implicats aconseguí fer una de les Entraes més emocionants que s'han pogut veure, davant un públic fidel, que s'ha guanyat per sempre més l'admiració, el reconeixement i el respecte de tot el món de la Festa. Quants festers baixaven amb els ulls plens de llàgrimes de veure que estava produint-se una identificació tan forta! Com un públic, entregat, banyat i malguarrit, deixava si necessari era, els paraigües per poder aplaudir! Quants mutus aplaudiments!

Ha estat necessari un malaurat fenomen meteorològic, per a què s'haja pogut viure una unió tan perfecta. No cap dubte que el públic, el sempre comportivol públic, ha fet gran l'Entrà, perquè els festers han sabut fer-la. I així, festers, públic i músics, perquè la música també fa gran la Festa, s'aconseguí una total conjunció del que deu ser la Festa. I si l'Entrà no pogué estar brillant, sí va estar emotiva, produint moments d'exaltada afectivitat, perquè malgrat la pluja, és la Festa i és Alcoi!

El temps estava nuvolat i amenaçava pluja, quan a les quatre i mitja d'una fosca tarda, se sentia des del balcó: "En el llibre d'or de la nostra Festa, una pàgina està en blanc, per escriure amb lletres de pau la màgia d'aquesta vesprada. Per Alcoi i per Sant Jordi, avant l'Entrà de Moros 1996".

Els clarins i timbalers fan la crida, i avança el Sergent moro, Juan José Mas, obrint el que acabarà convertint-se en una Entrà única.

És l'hora dels Marrakesch, és l'hora del Capità. Inicia un grup de cavallers amb

túnica de vellut negre i coberta amb blau. També és negre el turbant, que porta metalls daurats. Armats amb espingarda, porten darrere un grup de percussió interpretant una "Fanfària".

Dos bous arrastren un altre conjunt de percussionistes, amb la composició "Percusión para Metales".

Fent evolucions amunt i avall, un grup de catorze genets, representant cadascun una filà mora, demostren la seua habilitat sobre el cavall.

Festers amb banderins precedeixen al cos de ballet, que representa una dansa tribal de culte al sol, amb vestits i maquillatge semblant flames i raigs de sol, en groc i roig. Un excel·lent ballet, harmònic, compacte i amb una coreografia molt rítmica, que als sons de "Tonatiuh", reberen els forts aplaudiments del públic.

Un conjunt d'ambaixadores amb dissenys àrabs, vestides de diversos colors, portaven com a complement un para-sol.

Després d'una colla de xirimites, baixen espectacularment els vissirs, acom-

panyants del Capità, amb uns sumptuosos vestits amb tons rojos, ocres i negres, complementats amb incrustacions de metall. Aquestos vissirs, en parelles, avançaven amb bigues, emplenant el carrer.

Ha estat el pròleg. Ara, acompanyat per un grup de guerreres, baixa el Capità amb la seua carrossa. Dalt d'ella està Jaime Navarro Sielva. Capità 1996, vestit amb tons os i jupetí marró fins els peus, amb metalls daurats, que d'alguna mena recorden els colors de la Filà, duia un impactant casc, rematat en punta i amb dos corns a la part frontal.

Dempeus sobre la carrossa, el Capità, acompanyat del rodella, el seu nebot Ignacio Flores, porta com arma una llança, que al mateix temps és bastó de comandament.

Entre els forts aplaudiments i aclamacions del públic, Jaime Navarro Sielva, saluda tremendament emocionat, de veure la resposta del poble d'Alcoi, que ha sabut reconèixer l'esforç dels Marrakesch i la solidaritat de tot el món fester. Les màgiques notes de "Tarde de Abril", fan més sumptuosa la baixada del Capità, que és rebut a la Plaça d'Espanya per les veus de bronze de Santa Maria, mentre s'inicia la pluja que finalment, acabarà sent la protagonista de l'Entrà.

Després del Capità s'espera amb expectació l'esquadra de negres. Aquests, vestits amb plastró i faldellí daurats de metall, semblen un mur metàl·lic. El casc, molt cridaner, d'una gran alçada, amb una banya, d'on ix una cascada de plomes roges, conjuntant-se amb plomes blaves i de faisà. Un casc impressionant, que li mancava per altra banda al batedor, que feia les seues evolucions sense ell.

Armats amb una imponent llança metàl·lica, l'esquadra arranca als sons de "El President", fent fluir els aplaudiments i les llàgrimes d'emoció a tot el públic del Partidor; aconseguint un moment màgic i irreal. Com no gaudir d'una meravellosa esquadra que creà una sensació irrepeti-





FOTOS: Estudios Cyan.

ble, que sols es pot viure on naix l'Entrà: l'emblemàtic Partidor.

Després de l'esquadra, que féu pujar els tons admiratius fins l'infinit, avancen vint-i-quatre bruixes, vestides de negre amb pells i un casc molt ample amb plomes de faisà, envoltant el tòtem.

Com imitació d'una tribu centreafricana, un grup d'acròbates demostren les seues habilitats imitant una dansa guerrera., malgrat l'estat del carrer. Els hi acompanya la composició "Xavier el Coixo".

Precedit per una guàrdia femenina amb vistosíssims vestits, apareix el palanquí on van Lucía i Cristina Cano, les favorites del Capità. El palanquí, portat per esclaus, va sent elevat rítmicament a diverses altures, als sons de "Aben-Bazel", mentre les favorites arranquen els aplaudiments d'un públic disposat a valorar l'esforç dels festers.

Pràcticament tanca la desfilada de la Filà Capitana, l'esquadra oficial a les notes de "Marrakesch".

Així dona fi a l'Entrà del Capità. Ha estat un gran treball dels Marrakesch, que tota la festa ha sabut valorar, encara que amb la sensació d'un "boato" massa extens i dificultats amb la carrossa del Capità, que feren que la baixada de la Filà, tinguera una durada superior a la prevista. No obstant això, esplèndida i espectacular ha estat la Capitania.

Després, sense pausa, avança la resta de les filaes. Són els primers els Abencerratges, que com tots els anys, mouen l'enveja de tots els festers, fruit d'una marxa que és una joia: "Uzum el M'selmin": "L'Entrà dels Moros". Esquadretes infantils i la resta de la Filà, deixen pas als Mudéjars, que portant doble esquadra, baixen amb el "Moro del Sinc". En aquestos moments, la pluja ja és un diluvi.

Quan arranquen els Ligeros, acompanyats per la peça dedicada a la Filà i que duu el seu nom, comença al Partidor, a especular-se amb la possibilitat de suspendre l'Entrà. El públic, ferm, està aguantant en les cadires per fer la Festa

única. Pel carrer Sant Nicolauet comença a baixar un riu d'aigua. Si el públic està al carrer, el fester també. El color que li manca al cel, el posaran els centenars de paraigües que flanquejaran l'Entrà.

És la Filà Cordó, la que fa la seua aparició al carrer, envoltats per l'obra "Cordó 95". Bon ànim i empena posen els Cordoners, encara que saben que totes les plomes, l'element més distintiu de la Filà, quedaran totalment inutilitzables.

A l'hora d'arrancar la Magenta, és quan més prop estigué d'interrompre's l'Entrà, especialment pel malestar d'alguna que altra banda de música. Però mentre es parlava d'aquesta possibilitat, la Magenta, fent honor al dit popular, baixava molt bé, malgrat les circumstàncies adverses, amb doble esquadra als sons d'una marxa, el títol de la qual podria, fins i tot, estar irònic: "No ho faré més".

Una de les Filaes més esperades

enguany eren els Verds, als qui corresponia ostentar el Mig. Amb una aigua infernal, arranca, amb la marxa "El Kàbila", l'esquadra del Mig, coberts amb un esplendorós casc de plomes blanques, que portava dues banyes a la part frontal. Un faldó de pell de lleopard, del que penjaven unes altres, servia de conjunt a la part superior en color negre, creuant-se al pit unes tires amb reblons metàl·lics argentats. Damunt la capa de color marró obscur, penjava un escut amb la seua espasa. Una bèl·lica llança, amb la punta corba, era l'arma que portava aquesta esquadra, que va fer tot el seu recorregut enmig d'un fort diluvi. Diluvi que es va superar amb força de voluntat festera. Mes que fóra només amb timbals!

El públic es va entregar a l'esquadra, per la seua vistositat i espectacularitat, agraint l'esforç dels Verds, que van saber mantindre viva l'Entrà.

L'esquadra oficial, altament emocionada de sentir aqueixa unió amb el públic, baixava amb la seua marxa "Moros Verdes".

Seguidament els Chanos, baixant amb la composició "Als meus pares", portaven com a petit "boato", un mercat xano, on figurava un tradicional mercat moro de fruites i verdures.

La Filà Domingo Miques, duent doble esquadra, que avançava amb "El Moro del Sinc", tancava amb una carrossa de festers veterans.

La marxa "Als Judios", anuncia la desfilada d'aquesta Filà, que també intercanviaren amb "Éxodo". Nombrosa la participació dels Judios, portant banderes.

L'Entrà estava fent-se ràpidament, sens dubte per causa de la pluja, i tot seguit continuà amb la intervenció de la Llana, amb doble esquadra i la música de "Llanero i President". A més de dues carrosses, la Llana presentà un nombrós conjunt de festers en una "Fanfària" de percussió.

Els Benimerins anaven incrementant el ritme de l'Entrà, baixant la seua esqua-





FOTO: Estudios Cyan.

dra amb la marxa que duu el nom de la Filà. Destacant el relleu d'esquadra que portava alfange.

Els últims en baixar davant l'Alferes són els Barbarescs, portant com a pròleg dotze estandards de la Filà davant l'esquadra que feia la seua aparició als aires de la "Marxa del Centenari".

Trompes i timbals pregonen l'eixida de l'Alferes i de la seua Filà: els Realistes. Ha deixat de ploure i una sensació d'alleujament passa pel recorregut.

És primera l'esquadra oficial, que als compassos de "Sisco", vol deixar tot el protagonisme a l'Alferes i el seu "boato". Aquest s'inicia amb un grup femení portant estandards, seguit per setze tuaregs amb relleus de metall platejat, que resplandeix sota les llums de l'Enramada. Tot el desplegament de la sumptuositat oriental es fa present amb banderes dels colors de la Filà, guerreres escortant una torre d'assalt tirada per bous i xiques amb sonalls. Quatre cavallers porten un tapís amb l'escut de la Filà.

Però encara no ha acabat la inventiva dels Realistes. Dotze portadors amb una vistosa màscara daurada de tall oriental, vestits de blanc i roig, duen al muscle uns aromàtics pebeters.

Els rítmics cops de la percussió anuncien el pas de l'Ambaixador Moro i l'Abanderat, i ja així, amb mercenàries d'escorta, davalla la carrossa, que juntament amb els emirs, porta al seu damunt l'Alferes Moro: Miguel Angel Alcaraz Francés, exultant de satisfacció, senyorial i elegant amb el seu vestit en tons blancs i metalls daurats.

Ara que, fins i tot, hi ha un raig de sol, tothom té gana de Festa. L'Alferes, que estrena la composició "Cavall de Foc", saluda en un emotiu intercanvi, el públic que l'aclama.

Al seu darrere, baixen les rodelles Uriel i Denis, fills de l'Alferes, envoltats per xiquets emirs.

Un grup femení semblant odaliques, són l'escorta de la favorita: Mercedes Ortega Cano, dona de l'Alferes, que vestida en blanc, blau i metalls, avança damunt d'una carrossa amb aire de palau oriental, acompanyada per les seues dames, mentre sona "Fanfària per a la Favorita".

Però encara no és tot el "boato": guerreres amb un crani com a casc, acompanyen dues carrosses, una amb queviures i l'altra amb les armes arrebatades als cristians en la lluita.

L'Entrà de l'Alferes es va fer més fastuosa amb la intervenció del ballet. Un ballet magnífic assemblant-se a odaliques, amb una senzilla però eficaç i fantàstica coreografia, tenint com a fons, el que va ser per a molta gent el més sensacional de l'Entrà de Moros: el gegantesc cavall Real, tot un símbol, que amb els seus articulats moviments era esplèndidament realçat pel ballet que anava davant, creant una exquisita sensació augmentada per la composició "Als Xaparrós".

Seguidament, duent al màxim les vivències d'una Entrà irrepètible, l'esquadra de negres baixa senyorial i sumptuosa. Amb el metall esplèndidament distribuït, casc amb tons verds i plomes de faisà, completava la seua indumentària, amb una capa blanca, llança i un impactant maquillatge. La marxa "Moros del Rif" donava més esplendor, si cap a tan fastuosa esquadra.

Ja com un ràpid final, les amazones acompanyaven la resta de la filà, i la carrossa del cop, que tancava l'Entrà dels Moros, pocs minuts abans de les deu a Santa Llúcia.

Els Realistes i el seu Alferes pogueren fer l'Entrà sense pluja, enormement envol-

tats pel públic. Un gran "boato", on va estar representada tota l'essència àrab, va posar fermall a la desfilada, donant protagonisme al cavall, símbol de la Filà, i sent, per què no, un final eufòric per a una Entrà de Moros que havia hagut de lluitar i guanyar a un oratge impossible, però que no comptava amb l'esperit de la Festa.

#### IX.- PER TU, SANT PATRÓ

El dia de Sant Jordi s'inicia festera-ment amb la segona Diana, que en principi es dedica als més menuts, la llavor de la Festa, encara que es comprova escassa participació en algunes filaes. Els Moros baixen des del Partidor i els Cristians desfilen des de l'Avinguda del País Valencià, fins acabar tots en el castell.

El dia ha eixit assolellat, i així estarà tot el dia. Tal vegada, el sol escalfa, perquè puguem acabar d'eixugar-se de la remullada del dia anterior. La segona Diana, alegre i primaveral, es fa amb un somriure, encara que hi ha pocs espectadors i la ciutat sembla dormida.

Mentre se celebra aquest acte es coneix la trista notícia, que conou la gent, de la mort en el dia de Sant Jordi, de Luis Sorolla García, Majoral de l'Associació de Sant Jordi i Llaner d'Honor. Ningú no esperava tan ràpida mort, molt més quan el dia anterior, en la Missa del Fester, a les cinc i quart del matí, vestit de Llaner i com sempre, havia fet la col·lecta. Sant Jordi se l'emportà amb ell, en el dia més gran!

A les onze del matí, i des de l'església de Sant Jordi, dona començament la Processó de la Relíquia. La processó més curta, però sens dubte, la més esperada per la gent, per poder assaborir tota la fastuositat dels vestits de càrrecs i "boatos", que amb el sol que feia, lluirien amb tot el seu esplendor.

Després dels càrrecs: davant els Moros, darrere els Cristians; com a símbol de pau, germanor i solidaritat, avancen els guions de totes les Filaes.

L'Assemblea de l'Associació de Sant Jordi amb la seua Junta Directiva envolta a qui és personatge principal i central de la nostra Festa: Sant Jordiet, a qui dóna vida i innocència Francisco Talens Ferrándiz. Serios, responsable i tal vegada una mica torbat per veure que és a ell a qui van els aplaudiments, mentre se senten les veus de mares, pares i avis, dient als menuts de la família, alçant-los per dalt el cap: Mira! El veus! És Sant Jordiet!

I el cel obri la seua llum al pas de qui encarna el Patró d'Alcoi; i Francisco Talens, vestit amb faldellí blanc de tires metàl·liques rematades amb els escuts de les Filaes, cuirassa amb la creu de la pau i elm d'airoa cimera blanca, somriu molt tímidament al públic, al temps que des del cel, altres ulls, plens d'amor, el contemplaran gaudint de la immensa emoció de veure el seu Sant Jordiet, mentre el carrer Sant Llorenç és un tapís de clavells, en ofrena que fan els Benimerins.

El Relicari, portant la Relíquia del Màrtir, segueix immediatament, revestit de la solemnitat que li és pròpia.

Presideix la Processó el bisbe auxiliar de la Diòcesi de València, l'alcoià D. Rafael Sanus, acompanyat pel clergat d'Alcoi.

Tanquen la Processó les autoritats civils i militars de la ciutat.

A Santa Maria se celebra la Missa, oficiada per D. Rafael Sanus, amb la casulla roja, símbol del martiri de Sant Jordi. El clergat d'Alcoi, juntament amb el bisbe concelebra l'acte religiós central del dia de Sant Jordi.

Sota el temple està la imatge del Xicotet i damunt l'altar major, presidint la Missa, la relíquia del Sant.

Al presbiteri, ple de flors i flanquejat pels càrrecs festers, se situen, en total germanor, els banderins de les Filaes, la bandera cristiana, la mora, la de l'Associació i la bandera de Sant Jordi.

En les seues paraules de l'homilia, D. Rafael fa un repàs del que és la Festa i els seus actes, i com mitjançant la Festa podem ser millors cristians.

Juntament amb el Sant Jordiet, dos xiquets, els gloriets dels Andalusos i Marrakesch, entreguen al celebrant les ofrenes, simbolitzant l'ofrena de tot un poble.

Poc després, i de mans del bisbe, Francisco Talens Ferrándiz rebrà la Primera Comunió. Vulga Sant Jordi mantenir-lo sempre pur i feliç!

Al llarg de la celebració eucarística s'interpreta, com es fa des de 1982, la Missa a Sant Jordi del mestre Amado Blanquer, que per fi, enguany i complint un ansiat anhel, ha estat enregistrada.

L'Orquestra Simfònica Alcoiana, la Coral Polifònica Alcoiana, el grup Cantores d'Alcoi i la Coral Carminae, sota la direcció de Gregori Casasempere, amb una destacada actuació, clausuraren la Missa amb un impressionant Prec a Sant Jordi, que duu lletra del gran poeta alcoià Joan Valls.

Una potent mascletada a la Plaça d'Espanya posà fi als actes matinals.

Els actes vesperals s'inicien a les cinc i mitja amb la Diana del Cavallet. Desfilen els Realistes portant cavallet amb faldellí verd, però aquesta vegada acompanyats per Real, el cavall que tanta admiració causara a l'Entrà dels Moros. Els acompanya la composició musical "L'Aranya". També en aquest acte desfilen els Barbaresc amb els seus cavallets, que porten faldellí daurat. Ambdues filaes fan un acte molt agradable i festiu, recuperant aquelles tradicions de l'antiga cavalleria, que goja de la simpatia general del públic.

Més tard, a les set de la vesprada, dóna començament la Processó General, en la que a més de traure la imatge eqüestre de Sant Jordi, es tornarà la Relíquia a la seua església, on se li ret culte tot l'any.

Des de la Placeta del Carbó, s'organitza la Processó, que amb pocs entrebancs es realitza ordenadament i sense pausa. Tal vegada un dels anys en què millor s'ha desenvolupat.

Precedits dels fidels amb cera, avancen les Filaes mores i cristianes on s'hi pot comprovar el gran nombre de festers, que honoren Sant Jordi eixint a la Processó i a més, portant el disseny complet.

Novament desfilen els càrrecs festers envoltats per les seues Filaes i acompanyats pels cavallers i els corresponents "boatos".

A les nou en punt passa Sant Jordiet

per la Plaça d'Espanya amb la creu al pit i bandera a la mà, rebent una vegada més, demostracions d'afecte de la gent, que en nombre inusitat assisteix al pas de la Processó.

L'Assemblea General de l'Associació de Sant Jordi, precedeix la imatge eqüestre del Sant, plena de flors i palmes, com a símbol del seu martiri. Arrastrat per una parella de bous, i als sons de l'Insigne Màrtir, la gent ovaciona el Patró i ressonen repetits els crits de Visca Sant Jordi!

En seguiment de la imatge, torna a ser mostrada al poble d'Alcoi la relíquia del Màrtir Guerrer.

Després d'haver fet el seu recorregut pels carrers d'Alcoi, el Sant Patró torna a la seua església, i al carrer Sant Tomàs, entre el soroll dels bronzes de les campanes de Sant Jordi i el Sant Sepulcre, es gaudeix d'un instant de màgica i immensa emoció. Sant Jordi a la llum de les bengales, sostingudes per festers, fa els últims metres, mentre amb la il·luminació apagada salta el castell de foc, retallant al cel el perfil de la ciutat.

Ja dintre l'església, es dóna a besar la Relíquia a càrrecs festers, autoritats i públic en general, mentre sona ininterrompudament l'Himne a Sant Jordi: l'Insigne Màrtir.

Un any més, Sant Jordi ha eixit per rebre l'homenatge dels alcoians, que així renoven la seua promesa de patronat des de ja el llunyà 1276.

A la nit i després de sopar, s'hi comprova que la Retreta, tal com s'havia fet els últims anys, no interessa als festers. Enguany, un poc després de les onze i mitja, només una carrossa amb uns quants Barbarescs i un grup de músics, desfilaren per Sant Nicolau i Sant Llorenç, davant un públic, bastant nombrós i que d'alguna mena se sentí decebut.

La Retreta tal com venia fent-se, està ja pràcticament desapareguda. És funció de tots veure com un acte, sempre simpàtic i festiu, i que ha comptat amb l'agraïment del públic, pot tornar a tindre un auge per tal de fer fruit al fester i a l'espectador.

## X.- L'ESCLAFIT D'UNA BATALLA DE PAU

Mou el dia, ben de matí amb el Contraban, protagonitzat des de fa anys pels Andalusos i Llauradors, aquestos últims negant-se a les pretensions dels qui volen entrar mercaderies il·legalment a la vila d'Alcoi. És un acte fet amb bon humor i molta sornegueria que acaba sempre entre rialles.

Trons de trabuc ens recorden que avui és dia de guerra i lluita. Són les guerrilles que es realitzen sota un temps que en principi està una mica nuvolat, però que no passarà a més durant la resta del dia.

A les deu del matí un genet moro, l'Estafeta, arriba al castell, ocupat pels cristians i on oneja la bandera de la creu. Porta el genet un missatge intimidatori als defensors per a què es rendesquen.

La negativa no es fa esperar. El missatge vola en fragments que el Capità Cristià llança a l'aire.

L'Estafeta, de Marrakesch, inicia una pujada desenfrenada per Sant Nicolau,

fent una galopada excepcional, malgrat la humitat de les llambordes del carrer.

Van a fer els Moros un intent de convencer els cristians, i així a les deu i quart s'inicia l'Ambaixada. Als requeriments de l'Ambaixador Moro, Francisco Marín, surt el Capità acompanyat de l'Alferes, Mossén Torregrossa, l'Abanderat i l'Ambaixador Cristià, mentre els merlets del castell s'emplen de guerrers, per mostrar el poder de la vila que els sarraïns volen ocupar.

El Capità Cristià amb eloqüent dicció, refusa parlamentar i deixa que siga el seu Ambaixador qui ho faça. No hi ha acord, i al crit de: "Alcoi, per Sant Jordi i Aragó a defensar la fe de Jesucrist", comença l'espectacular batalla.

Els cristians eixint del castell comencen a avançar. Prompte es produirà l'encontre dels càrrecs: l'Encaro. Els Capitans ho fan al carrer Sant Vicent on el Moro espera el Cristià. Una abraçada de germanor i un brindis, recorden que moros i cristians estan units per la devoció a Sant Jordi i l'amor a Alcoi i a la Festa. El mateix ritu es repeteix a la Placeta de Mossén Jusep, davant el col·legi dels Salesians, entre l'Alferes Moro i el Cristià.

A mesura que avança el matí, avança el combat. Els Cristians, davant l'empenta de les armes musulmanes van cedint terreny per acabar refugiant-se a l'empar del castell. Un últim encaro es produeix: davant l'Ajuntament s'enfronten els Capitans, a l'hora que davant el Cercle Catòlic d'Obrers l'Alferes Cristià presenta encara resistència a l'Alferes Moro.

Ja desesperadament els cristians lluiten amb arma blanca, en una sacrificada defensa. La lluita s'inicia a la "Bandeja" per acabar dalt del castell. La defensa ha estat inútil i els musulmans s'apoderen de la fortalesa, sortint l'Ambaixador Moro, per llevar amb ràbia la bandera cristiana i fer onejar la verda ensenya de la mitja lluna. Surten el Capità Moro, l'Alferes i la resta d'acompanyants per rebre els aplaudiments del públic que ha assistit a les ranees de la batalla i ha vist la victòria sarraïna; una victòria que posarà, amb uns minuts de retard la senyera mora al cim del castell.

En un trist parèntesi a la festa del dia, se celebra a Sant Roc, la missa per Luis Sorolla, oficiada pel bisbe D. Rafael Sanus, qui glossà la seua bonhomia. Damunt la caixa que contenia les seues despulles, un jupetí de Llaner i la medalla de Majoral, ens recordaven la seua significació en la Festa. A l'eixida del fèretre, portat per llaners, s'iniciaren les notes de l'Himne de Festes, per passar immediatament a la interpretació de "Llanero i President", acabant amb aplaudiments a la memòria de Luis. Que Sant Jordi, a qui tant volia, l'haja portat a les eternes Festes amb Déu!

Ja per la tarda es torna a repetir el mateix acte de l'Ambaixada. Primer, l'Estafeta, reclama als musulmans la devolució del castell, mitjançant l'últimàtum que porta escrit. Rebutjat pel Capità Moro, mamprén ràpida carrera amb els braços oberts.

Els trompeters anuncien l'arribada de l'Ambaixador Cristià: Salomón Sanjuán,



FOTO: Enrique Linares Montava.

que amb veu trista inicia una invocació, per passar amb veu orgullosa a reivindicar davant els musulmans el retorn de les possessions als cristians.

El parlament dels Ambaixadors fou interromput per un petit rastre de pólvora, que acumulat a les juntes de la tarima que cobreix la porta d'entrada a l'interior de la Plaça d'Espanya, es va encendre, provocant per un moment el temor entre el públic. Afortunadament, gràcies a Déu i a Sant Jordi, que està enmig, la cosa no passà d'un fort esclai i d'alguna contusió per l'intent de fugida d'algun sector del públic.

Restablerta la calma, l'Ambaixador Cristià continua el seu parlament, intentant fer canviar els moros de parer. Inútils són les seues paraules, i es torna a reprendre la lluita, que amb les mateixes característiques del matí, té ara un caire favorable als cristians.

Al castell faran els moros l'últim i desesperat esforç per mantenir la fortalesa. Però poc després de les vuit de la tarda, els cristians són novament els senyors del castell entre els aplaudiments del públic present a la Plaça d'Espanya.

Encara bruts de pólvora i amb el rostre fatigat, es fa la tornada de la imatge de Sant Jordi "el Xicotet", des de Santa Maria a la seua església. Els càrrecs festers i l'Assemblea General de l'Associació de Sant Jordi, van a retre-li acció de gràcies. És el President de l'Associació, Silvestre Vilaplana qui invoca a Sant Jordi: "Perquè tu no vols la guerra sinó la pau, no vols l'odi sinó el respecte i l'amor, hem convertit el secular enfrontament de dos cultures, en una festa de convivència, d'alegria i de

pau per a tots. Venim hui a donar-te gràcies per haver pogut honrar-te, també enguany amb les nostres entranyables festes de moros i cristians. Pel teu honor i bon nom, per l'alegria i la pau d'Alcoi, concedeix-nos que mai no deixem de celebrar-les. Continua protegint-nos a tots, Patró Sant Jordi, beneïx els afanys de cada dia i ajuda'ns a construir per a Alcoi un futur de pau i prosperitat. Sant Jordi Patró d'Alcoi, prega per nosaltres".

Amb tan sentides paraules dona fi l'acte entre les abraçades dels festers i la interpretació una vegada més de l'Insigne Màrtir.

Són les nou i mitja de la nit. Les llums estan apagades i un any més es renova el miracle. Sant Jordi apareix damunt els merlets del castell. Francisco Talens Ferrándiz, Sant Jordi 1996, entre llums i núvols de colors, llança les sagetes a l'aire, mentre sona l'Himne de Festes i les campanes de Santa Maria alcen al cel les seues veus.

És el punt culminant de la Festa. Novament Alcoi recorda Sant Jordi i li fa renovada promesa de fidelitat per sempre, i en tan sols uns minuts s'inflama la fe d'un poble. Tot per Sant Jordi!

Acabada l'Aparició, i mentre es preparen els populars soparets, es produeix l'últim incident d'un any ple d'ells. L'exposició d'un transformador deixa tot el centre d'Alcoi sense llum.

Aquesta apagada no va llevar els ànims als festers, que a la llum de ciris i espelmes celebraren igualment els soparets i feren espontànies entradetes on l'arma era el cirí.

La tornada de la llum a la una de la

matinada, va trobar un ambient festiu i alegre al carrer, esgotant les últimes gotes d'una essència tan plena de vida com són les Festes.

Però poc a poc, el poble va recuperant la calma, la tranquil·litat i un sentiment comú: ara comencen les Festes de l'any que ve!

Ha estat un any esplendorós. També una any de problemes, però per damunt de tot ha estat un any de resposta popular als problemes, de solidaritat de tot el món fester, entenent com fester tot aquell que porta dins el seu cor la Festa, Alcoi i a Sant Jordi. Ha estat una gran simbiosi entre tots els qui componen la festa i una demostració de què tot un poble és absolutament fidel a la Festa i al nostre Patró Sant Jordi, que és el patrimoni més gran d'Alcoi i dels alcoiàns.

**ALFONSO JORDÀ CARBONELL**

*Cronista de l'Associació de Sant Jordi.*

**NOTA:**

Crònica llegida per l'autor i aprovada en l'assemblea general ordinària del dia 30 de maig de 1996.

# FESTA DEL PAS-DOBLE 1996

Relació de bandes participants

- Corporació Musical "Primitiva", d'Alcoi.
- Unió Musical, d'Alcoi.
- Societat Musical Nova, d'Alcoi
- Unió Musical, de Real de Gandia.
- Banda Instructiva Musical, d'Alfarrasí
- Agrupació Musical "El Delirio", de Gorga.
- Societat Musical "La Lira", de Quatretonda.
- Unió Musical d'Atzeneta d'Albaida.
- Unió Musical de Penàguila.
- Agrupació Musical "La Tropical", de Benigànim.
- Societat Musical "La Paz", de Beneixama.
- Societat Musical "Santa Bàrbara", de Bolbait.
- Societat Musical Beniatjarens, de Beniatjar.
- Societat Musical "Mestre Orts", de Gaianes.
- Societat Musical "La Alianza", de Mutxamel.
- Societat Musical de Manuel.
- Primitiva de Palomar.
- Unió Musical de la Pobla del Duc.
- Unió Musical de l'Orxa.
- Unió Musical de Llutxent.
- C. Musical Belgidense de Bèlgida.
- Societat Musical "Torisense", de Torís.
- Unió Musical Albaidense, d'Albaida.



FOTO: Estudio Cyan.

## BANDES QUE PRENEN PART EN LA FESTA

Filà	Corporació musical	Localitat	Director	Núm. places
Llana	Unió Musical	Alcoi	José Miguel del Valle	70
Judíos	Societat Mus. "St. Bàrbara"	Bolbait	Salvador Cisneros	60
D. Miques	Societat Musical Nova	Alcoi	José Fco. Molina Pérez	70
Chano	Unió Musical "Contestana"	Cocentaina	Javier Barberá	80
Verds	Ateneu Musical	Rafelguaraf	Sergio Cesar Pavía Navalón	70
Magenta	Agrupació Musical "La Tropical"	Benigànim	Rafael Llopis Santana	50
Cordó	Ateneu Musical	Cocentaina	José Vte. Egea Insa	60
Ligeros	Societat Musical "La Paz"	Beneixama	Antonio Moreno Belda	60
Mudèjars	Societat Instructivo-Musical	Benigànim	Rafael Sanz Mayor	50
Abencerratges	Corporació Musical "Primitiva"	Alcoi	Gregorio Casasempere Gisbert	70
Marrakesch	Unió Musical	Muro	José Vicente Moltó García	65
Realistes	Unió Musical "Albaidense"	Albaida	Juan José Silvestre Soler	50
Barbarescs	Societat Musical "La Alianza"	Mutxamel	José A. Verdú Blasco	60
Benimerins	Societat Musical	Manuel	Azael Tormo Muñoz	30
Andalusos	U. Parroquial del Real de Gandia	El Real de Gandia	Ángel Rodríguez Pastor	34
Asturians	C. Musical "Belgidense"	Bèlgida	Vicente Calatayud Berenguer	27
Cíds	Unió Musical	Atzeneta d'Albaida	Ramón García Ases	40
Llauradors	Societat Musical "Torisense"	Torís	David Ramírez Valero	30
Gusmans	Soc. Musical "El Delirio"	Gorga	Claudio Andrés Ferrándiz	30
Vascos	Soc. Musical "La Lira"	Quatretonda	Emilio Alberola	32
Mossàrabs	Centre Instructiu Musical	Alfarrasí	Rogelio Blasco Úbeda	60
Almogàvers	Unió Musical	Llutxent	Juan Canet Ferri	40
Navarros	Unió Musical "Beniatjarens"	Beniatjar	José Peñalva Pla	40
Tomasines	Soc. Musical "Mestre Orts"	Gaianes	Santiago Vicens Molines	40
Muntanyesos	Unió Musical	L'Orxa	Joel Picornell Calafat	36
Cruzados	Unió Musical	Pobla del Duc	Miguel Ángel García Boscá	50
Alcodians	Unió Musical	Penàguila	Francisco Carchano Moltó	30
Aragonesos	Primitiva	Palomar	Salvador Ivars Seguer	26

## ACTUACIÓ MUSICAL EXTRAORDINÀRIA

### REPERTORI MUSICAL DE LA GLÒRIA MAJOR

Unió Musical (Heralds)

(Director: José Miguel del Valle)

<i>Krouger</i> .....	Camilo Pérez Laporta
<i>Remigiet</i> .....	Julio Laporta Hellín
<i>Ecos del Levante</i> .....	Gonzalo Barrachina Sellés
<i>La canción del Harem</i> .....	Camilo Pérez Laporta

Societat Musical Nova

(Director: José Fco. Molina Pérez)

<i>Paco Moya</i> .....	José M <sup>e</sup> Valls Satorres
<i>El K'Sar el Yedid</i> .....	Camilo Pérez Monllor
<i>El Capitán</i> .....	Camilo Pérez Laporta
<i>Mi Barcelona</i> .....	Julio Laporta Hellín

Corporació Musical "Primitiva"

(Director: G. Casasempere Gisbert)

<i>Remigiet</i> .....	Julio Laporta Hellín
<i>Chordiet</i> .....	Gregorio Casasempere Juan
<i>Alma Andaluza</i> .....	Camilo Pérez Monllor
<i>Un noble més</i> .....	Julio Laporta Hellín

### REPERTORI MUSICAL DE LA GLÒRIA INFANTIL

Societat Musical Nova

<i>Chordiet</i> .....	Gregorio Casasempere Juan
<i>Primavera</i> .....	Antonio Gisbert Espí

Unió Musical

<i>Primavera</i> .....	Antonio Gisbert Espí
<i>Chordiet</i> .....	Gregorio Casasempere Juan



FOTO: Javier España Carbonell.

## REPERTORI MUSICAL DE LA PRIMERA DIANA

Filà	Títol pas-doble	Autor
Llana	<i>Als Llaneros dianers</i>	Rafael Mullor Grau
Judíos	<i>María Linares</i>	M. Boscà
Domingo Miques	<i>Suspiros del Serpis</i>	José Carbonell García
Chano	<i>Emilio el Chato</i>	Gustavo Pascual
Verds	<i>Krouger</i>	Camilo Pérez Laporta
Magenta	<i>Un noble més</i>	Julio Laporta Hellín
Cordó	<i>Remigiet</i>	Julio Laporta Hellín
Ligeros	<i>Mi Barcelona</i>	Julio Laporta Hellín
Mudèjars	<i>Aitana</i>	Tomás Olcina
Abencerratges	<i>Remigiet</i>	Julio Laporta Hellín
Marrakesch	<i>El Capitán</i>	Camilo Pérez Laporta
Realistes	<i>Primavera</i>	Antonio Gisbert Espí
Barbarescs	<i>Ateneo Musical</i>	Mariano Puig
Benimerins	<i>Brisas de Mariola</i>	Francisco Esteve Pastor
Andalusos	<i>Tayo</i>	Francisco Esteve Pastor
Asturians	<i>La Plana de Muro</i>	Francisco Esteve Pastor
Cids	<i>El Fusteret</i>	Manuel Boscà
Llauradors	<i>Valencia</i>	José Padilla
Gusmans	<i>El K'sar El Yedid</i>	Camilo Pérez Monllor
Vascos	<i>El Capitán</i>	Camilo Pérez Laporta
Mossàrabs	<i>Miau</i>	José M <sup>e</sup> Valls Satorres
Almogàvers	<i>Segrelles</i>	José Pérez Vilaplana
Navarros	<i>Turista</i>	Evaristo Pérez Monllor
Tomasines	<i>¡Oh, artista!</i>	R. Caldeira
Muntanyesos	<i>Muntanyesos dianers</i>	Vicente Sanoguera Rubio
Cruzados	<i>Daniel Juan</i>	José M <sup>e</sup> Ferrero Pastor
Alcodians	<i>Alcodianos</i>	Rafael Giner Estruch
Aragonesos	<i>Tayo</i>	Francisco Esteve Pastor



FOTO: Estudio Cyan.

## REPERTORI MUSICAL DE L'ENTRADA DE CRISTIANS

Filà	Títol composició	Autor
Andalusos	<i>Ragón Falez</i>	Emilio Cebrián Ruiz
Asturians	<i>A la Creueta</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
Cíds	<i>Apóstol Poeta</i>	José M <sup>a</sup> Ferrero Pastor
Llauradors	<i>Pas als Maseros</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
Gusmans	<i>Claus i corretges</i>	A. Esteve / V. Sanoguera
Vascos	<i>El Conqueridor</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
Mossàrabs	<i>Mozàrabs i Alfarrasí</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
Almogàvers	<i>Almogàvar i alcoià</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
Navarros	<i>L'Ambaixador Cristià</i>	Rafael Mullor Grau
Tomasines	<i>Ramón Petit</i>	Francisco Carchano
Muntanyesos	<i>Alcoi, escata i destral</i>	Rafael Mullor Grau
Cruzados	<i>Als Creuats</i>	Joan E. Canet Todolí
Alcodians	<i>Bonus Christianus</i>	José M <sup>a</sup> Ferrero Pastor
Aragonesos	<i>L'Ambaixador Cristià</i>	Rafael Mullor Grau

## REPERTORI MUSICAL DE L'ENTRADA DE MOROS

Filà	Títol composició	Autor
Llana	<i>Llanero y President</i>	José Albero Francés
Judíos	<i>Als Judíos</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
Domingo Miques	<i>El Moro del Cinc</i>	Rafael Giner Estruch
Chano	<i>Als meus pares</i>	José Pérez Vilaplana
Verds	<i>Moros Verdes</i>	Manuel Sagi Echevarría
Magenta	<i>No ho faré més</i>	Vicente Catalá Pérez
Cordón	<i>Cordón 95</i>	José Vte. Egea Insa
Ligeros	<i>Als Ligeros</i>	Pedro J. Francés Sanjuán
Mudèjars	<i>El Moro del Cinc</i>	Rafael Giner Estruch
Abencerratges	<i>L'Entrà dels Moros</i>	Camilo Pérez Monllor
Marrakesch	<i>Xavier el Coixo</i>	José R. Pascual / Xafigà
Realistes	<i>Sisco</i>	Daniel Ferrero Silvaje
Barbarescs	<i>Marxa del Centenari</i>	Amando Blanquer Ponsoda
Benimerins	<i>Benimerines</i>	Francisco Esteve Pastor

## REPERTORI MUSICAL ESQUADRES DE NEGRES

Filà	Corporació	Obra	Autor
Andalusos	Unió Musical Contestana	<i>Juan Manuel</i>	Juan M. Molina Payá
Almogàvers	Corp. M. Primitiva d'Alcoi	<i>Bonus Christianus</i>	José M <sup>a</sup> Ferrero Pastor
Asturians	Unió Musical Contestana	<i>L'Ambaixador Cristià</i>	Rafael Mullor Grau
Marrakesch	U. Mus. Atzeneta d'Albaida	<i>Fran-Semp</i>	Miguel Picó Biosca
Verds	C. Instr. Musical, d'Alfarrasí	<i>El Kábila</i>	José M <sup>a</sup> Ferrero Pastor
Realistes	A. Mus. "El Trabajo", Xixona	<i>Moros del Riff</i>	Rafael Alcaraz Ramis

## REPERTORI MUSICAL DE "BOATOS" I ACOMPANYAMENTS

Filà	Corporació	Obra	Autor
Andalusos	Societat Música Nova, d'Alcoi	<i>Farolero</i>	José M <sup>a</sup> Valls Satorres
	Agrupació Musical de Bolbait	<i>Els Preparats</i>	Godolfredo Garrigues Ferrucho
	Ateneu Musical, Cocentaina	<i>Capità 96</i>	Rafael Mullor Grau
Asturians	Ateneu Musical, Cocentaina	<i>Catarsis</i>	José Vte. Egea Insa
	Armónica de Cox / Coral Crevillentina	<i>Oh Fortuna</i>	Carl Off
Marrakesch	Grup Metall i Percussió, Alcàcer	<i>Fanfarria</i>	Ramón Ramos
	Ensamble de Percussió del Conservatori d'Alacant	<i>Percusión para metales</i>	Carlos Cruz de Castro
	Mus. Primitiva Albaidense	<i>Tonatiuh</i>	Joan Enric Canet
	Grup "La Xafigà"	<i>Marrakesch</i>	José M <sup>a</sup> Ferrero
	Grup "La Xafigà"	<i>Xavier el Coixo</i>	José Rafael Pascual Vilaplana
	A. Musical "L'Avanç" del Campello	<i>Tarde de Abril</i>	Amando Blanquer Ponsoda
Realistes	A. Musical "L'Avanç" del Campello	<i>Penya Cadell</i>	Francisco Esteve Pastor
	U. Musical Beniatjarense	<i>Aben-Bazel</i>	Joan Enric Canet
	U. Musical de Albaida / La Degollà	<i>Sisco</i>	Daniel Ferrero Silvaje
	U. M. Atzeneta d'Albaida	<i>Lawrence de Arabia</i>	Maurice Jarre
	Filarmónica Benillobense	<i>Voluntad de Fer</i>	José Pérez Vilaplana
	U. M. de Bocairent / "La Xafigà"	<i>Cavall de Foc</i>	José Rafael Pascual Vilaplana
U. Mus. de Muro / "La Xafigà"	<i>Fanfarria Cavall de Foc</i>	José Rafael Pascual Vilaplana	
A. Mus. "L'Avanç" del Campello	<i>Als Xaparros</i>	José Rafael Pascual Vilaplana	

## CAPS DE FILÀ EN L'ARRANCÀ

<b>Filà</b>	<b>Primera Diana</b>	<b>Esquadra de l'Entrada</b>
Llana	Dimas Vitoria López	1' Rafael Vilaplana Cantó
Judíos	José Luis Grau Muntó	2' José Luis Córcoles Bordera
Domingo Miques	Antonio Llorens García	José Luis Grau Faus
Chano	José Luis Blanes Cardenal	1' Francisco Martínez Oriola
Verds	Mariano Amorós Arañó	2' Antonio Mora Belda
Magenta	Miguel Talens Candela	Roberto Pérez Serra
Cordó	José Juan Talens Fuster	Manuel Peris García
Ligeros	Jorge Albors Juan	1' Camilo Aracil Domínguez
Mudèjars	Juan Vte. Pascual Gonzálbez	2' Rafael Aracil López
Abencerratges	Eliseo Calabuig	Rafael Tortosa Mollá
Marrakesch	(Sergent) Juan J. Mas Alós	Fernando Riaza Orts
Realistes	Rafael Micó Molina	1' Rafael Bleda Subirats
Barbarescs	Carlos Fernández Mayor	2' Juan Valls Nadal
Benimerins	Eduardo Pascual Torregrosa	Jorge Terol
Andalusos	(Sergent) Gonzalo Pascual Orozco	Antonio Candela Llopis
Asturians	José Miguel Beneito	Emilio Matarredona Sánchez
Cids	Marcelo Llorca Pérez	Fco. Javier Solbes Esteve
Llauradors	J. Luis Giner Bellvert	José Luis Gisbert Espinós
Gusmans	Rafael Casasempere Miralles	Francisco Santonja Vaello
Vascos	José Miguel Martínez Beltrán	Fernando Lozano
Mossàrabs	Javier Matarredona Raduán	José Company Barber
Almogàvers	Juan Moïna Pérez	Sergio Pascual Cardenal
Navarros	Jorge Beltrán Llorens	Ignacio Doménech Romá
Tomasines	Oscar Rico Esteve	Gilberto Bonhome Ruiz
Muntanyesos	Juan Vte. Reig Seguí	1' Pedro Andreu Cano
Cruzados	Juan Peidro Esteve	2' Juan Miguel Aranda Sanjosé
Alcodians	Pablo Gisbert Pérez	Juan Moïna Pérez
Aragonesos	Jordi Soldevilla	Joaquín Vte. Moltó Domínguez
		José Luis Francés Gomis
		Tomás Mullor
		Rafael Tudela Arnau
		Juan Luis González Recio
		David Pla García
<b>Filà</b>	<b>Glorier Major</b>	<b>Glorier Infantil</b>
Llana	Jorge Cortés Carbonell.....	José Luis Córcoles Satorre
Judíos	Carlos Bernabeu Jordá.....	Javier Villar Aura
Domingo Miques	Jorge Reig Sempere.....	Pau Serra Payá
Chano	Antonio García Garrigós.....	José Luis Blanes García
Verds	Javier Montava Seguí.....	Jorge Montava Arsís
Magenta	Francisco Miró Blanes.....	Sergio Barberá Esteve
Cordó	Facundo Ivorra Segura.....	Francisco Payá Vicedo
Ligeros	Manuel Borrel López.....	Cristian Carrión Gisbert
Mudèjars	Luis Molina Jaén.....	Àlex Olcina Tendero
Abencerratges	Juan Bosco Valor Vicens.....	Carlos Carbonell Pascual
Marrakesch	Alejandro Satorre Payá.....	Felipe Ara Tortosa
Relistes	Fernando Moltó Moya.....	Andrés Pagán Coderch
Barbarescs	Alfonso Rodríguez Sánchez.....	Javier Miró Aljaro
Benimerins	Ignacio Miró Francés.....	Jorge Albero Gisbert
Andalusos	Vicente Serra Olcina.....	Jordi Carbonell i Valor
Asturians	César Mataix.....	Borja Soler Miró
Cids	Vicent Jordi Serra.....	Isaac Miró Díaz
Llauradors	Enrique Botella Blanes.....	Santiago Peidro Miralles
Gusmans	Rafael Doménech Martínez.....	Omar Torres Linares
Vascos	Rafael Gandía Botí.....	Mauro Moya Espí
Mossàrabs	Rafael Sanus Sellés.....	Pablo Coderch Mallol
Almogàvers	Juan Carlos Picurelli Oltra.....	Juan Carlos Picurelli Carrión
Navarros	Francisco Torres Molina.....	Manuel José Pérez Giner
Tomasines	Pablo Sanus Sellés.....	Sergio Pérez Chinchilla
Muntanyesos	Ignacio Company.....	Jordi Joan Giménez García
Cruzados	José Carlos Pla.....	Fernando Izquierdo Álvarez
Alcodians	Miguel Ugueda Company.....	Ignasi Santacreu Balaguer
Aragonesos	Francisco Rubio.....	Pablo Sancho Miravalles

## PERSONATGES FESTERS

Sant Jordiet ..... Francisco Talens Ferrándiz  
(Filà Asturians)

Mossén Torregrossa ..... Francisco Almería Molina  
(Filà Asturians)

### Bàndol cristià

Capità ..... Miguel Juan Reig Abad  
(Filà Andalusos)

Alferes ..... Fermín Vélez Soriano  
(Filà Asturians)

Sergent Major ..... Gonzalo Pascual Orozco

Ambaixador ..... Salomón Sanjuán Candela

Sergent Infantil ..... Carlos David Pla Muñoz

Dama Capità ..... Rosa Mari Pastor Juliá

Dames Alferes ..... Julia Vélez Muntó

Loli Vélez Muntó

Rodella Capità ..... Miguel Reig Pastor

Aida Díaz Reig

Rodella Alferes ..... Santhidas Vélez Vañó

Alcaid ..... Antoine Vicedo Fierro

### Bàndol moro

Capità ..... Jaime Navarro Sielva  
(Filà Marrakesch)

Alferes ..... Miguel Ángel Alcaraz Francés  
(Filà Realistes)

Sergent Major ..... Juan José Mas Alós

Ambaixador ..... Francisco Marín Quiles

Sergent Infantil ..... Augusto Miró Colomina

Favorites Capità ..... Lucía Cano García

Cristina Cano García

Rodella Capità ..... Ignacio Flores Cabrerizo

Favorita Alferes ..... Mercedes Ortega Soriano

Rodelles Alferes ..... Uriel Alcaraz Ortega

Denis Alcaraz Ortega

### Contraban

Filà Andalusos ..... Antonio Olcina Puig

Filà Llauradors ..... Francisco Brotons Santonja

### Estafeta

Del matí

(Filà Marrakesch) ..... Miguel Ángel Sancho Bito

De la vesprada

(Filà Andalusos) ..... Agustín Tárrega Tárrega

### Heralds Ajuntament

Glòria Major

(Filà Andalusos)

Francisco González Hurtado

Enrique Antolí Millán

Fco. Javier Domínguez Grau

Marcos Peidro Miralles

Daniel Rovira Jiménez (cap)

Glòria Infantil

(Filà Andalusos)

Francisco Santonja Valero

Alonso Colomina Gisbert

Vicente Serra Olcina

José Albert Gracia

Daniel Rovira Jiménez (cap)

## PLÀSTICA I BELLES ARTS

Cartell anunciador ..... Artur Heras

### DISSENYS

Sant Jordiet ..... José Moïña

Capità Cristià ..... Alejandro Soler

Alferes Cristià ..... Jordi Sellés

Capità Moro ..... Luis Sanus Pastor

Alferes Moro ..... José Moïña

### DISSENYS ESQUADRES ESPECIALS

Andalusos ..... Roberto Pérez

Asturians ..... Paco Aznar

Almogàvers (Mig) ..... José Domingo i

Jordi Sempere

Marrakesch ..... Luis Sanus Pastor

Realistes ..... José Domingo i

Jordi Sempere

Verds (Mig) ..... Alejandro Soler

### CREACIÓ "BOATOS"

Capità Cristià ..... Alejandro Soler

Alferes Cristià ..... Jordi Sellés

Capità Moro ..... Luis Sanus Pastor

Alferes Moro ..... José Moïña

Coreografia ballet

Cap. Crist. .... Virginia Bolufer

Coreografia ballet

Cap. Moro ..... Carmina Nadal

Coreografia ballet

Alf. Crist. .... Virginia Bolufer

Coreografia ballet

Alf. Moro ..... Ana Calvo

### ALTRES REALITZACIONS ARTÍSTIQUES

Flors temple de Sant Jordi,

Santa Maria i imatges ..... La Rosa

Il·luminació carrers ..... Ajuntament d'Alcoi i

Ximénez d'Alacant

**SOS**

FOTO: María Arques i Vaño.



**XLV CONCURSO FOTOGRAFICO  
“ANTONIO AURA MARTÍNEZ”**

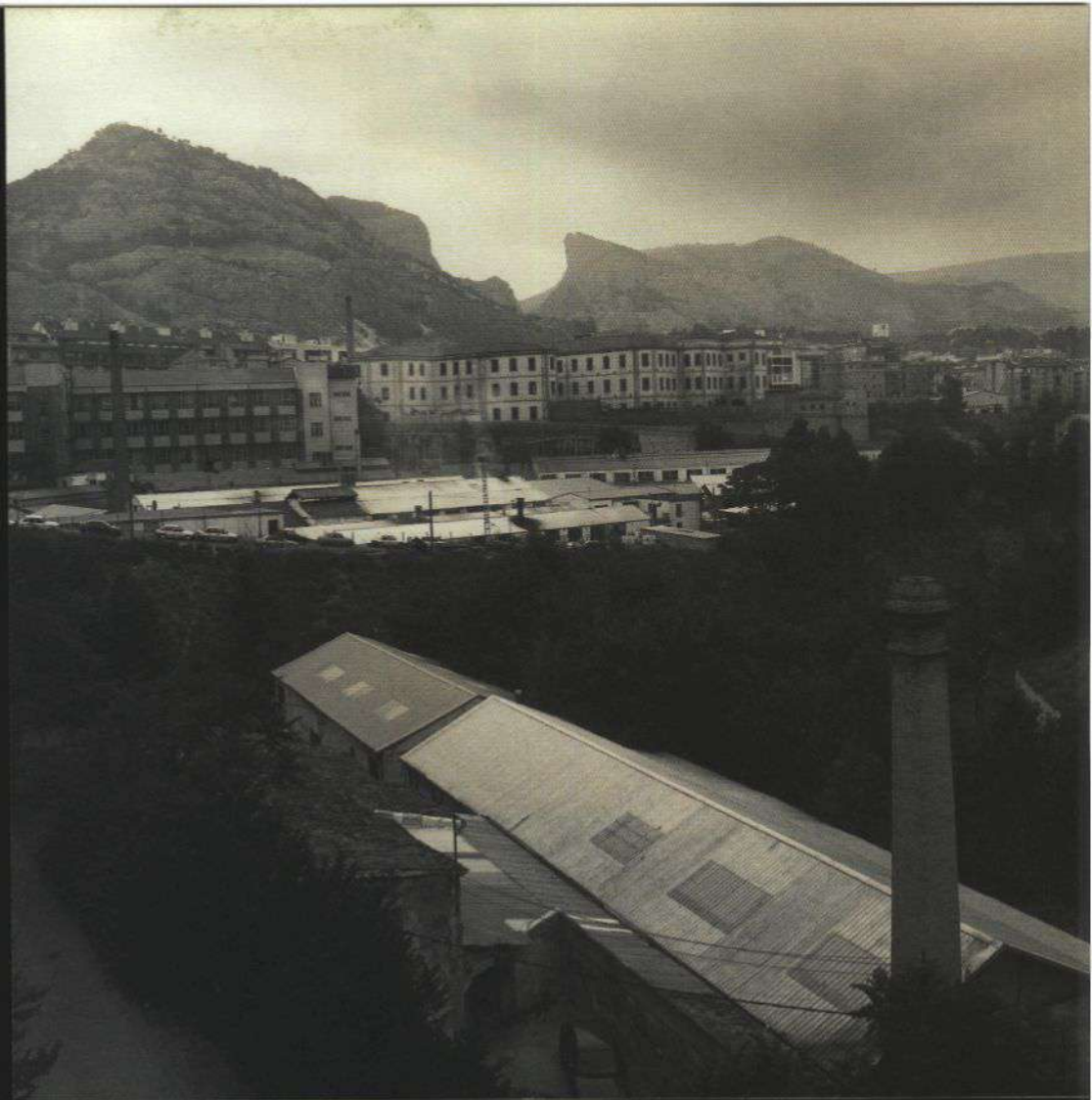


1ª Medalla Sección 1ª. Foto: Josep Barber i Doménech.

2ª Medalla Sección 1ª. Foto: Carles Ribera Martínez.



**M  
E  
D  
A  
L  
L  
A  
S**



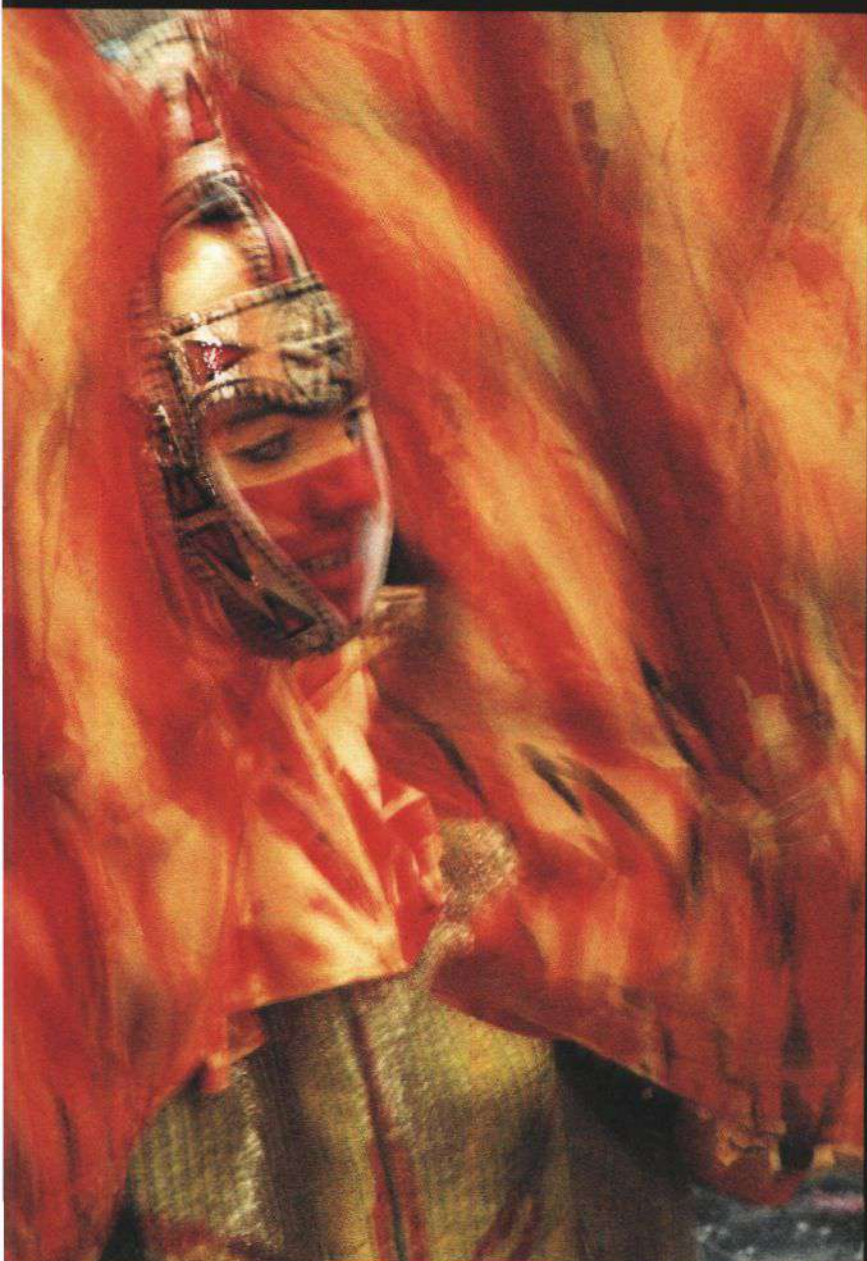
1ª Medalla Sección 4ª.  
Foto: Josep Barber i Domenech.



2ª Medalla Sección 4ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.



1ª Medalla Sección 3ª. Foto: Pedro Perruca Roldán.



2ª Medalla Sección 3ª.  
Foto: Jorge Simó Gisbert.

M  
E  
D  
A  
L  
L  
A  
S

1ª Medalla Sección 5ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.



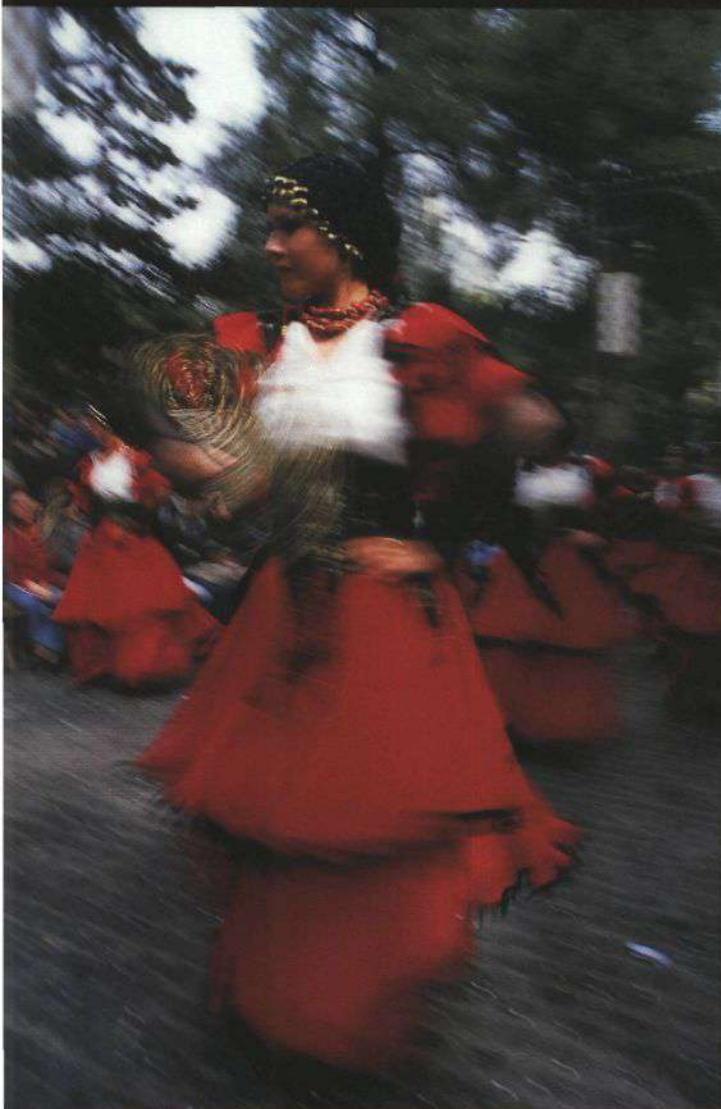
2ª Medalla Sección 5ª.  
Foto: Jorge Simó Gisbert.



1ª Medalla Sección 2ª.  
Foto: Gonzalo Sempere Camarasa.



2ª Medalla Sección 2ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.



# M E D A L L A S



Accésit Sección 1ª.  
Foto: Carles Ribera Martínez.

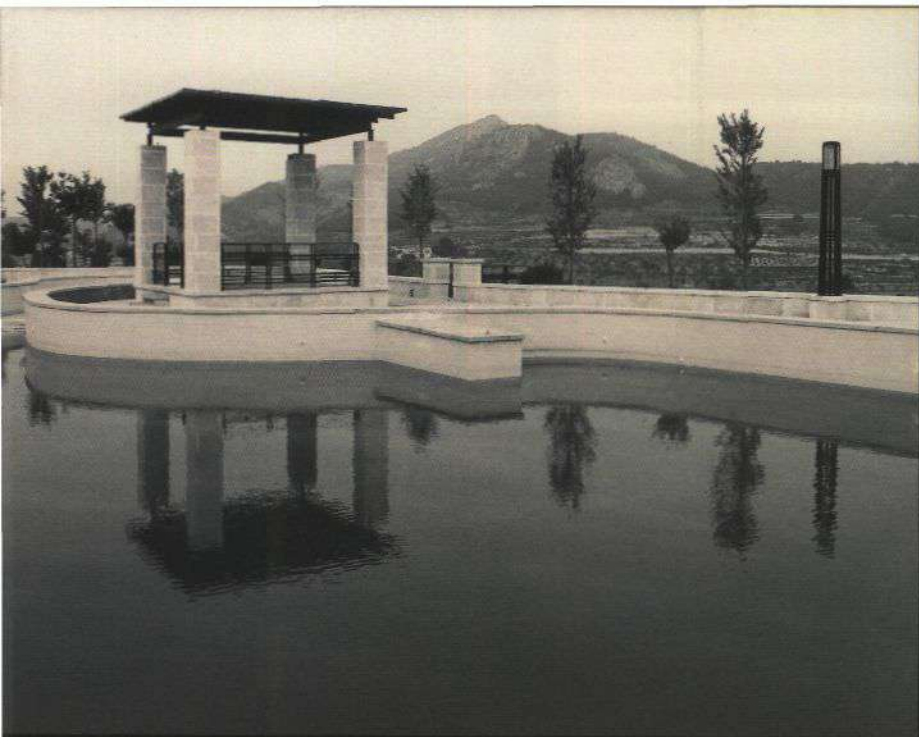
Accésit Sección 1ª.  
Foto: Paulina López de la Casa.



Accésit Sección 1ª.  
Foto: Carles Ribera Martínez.

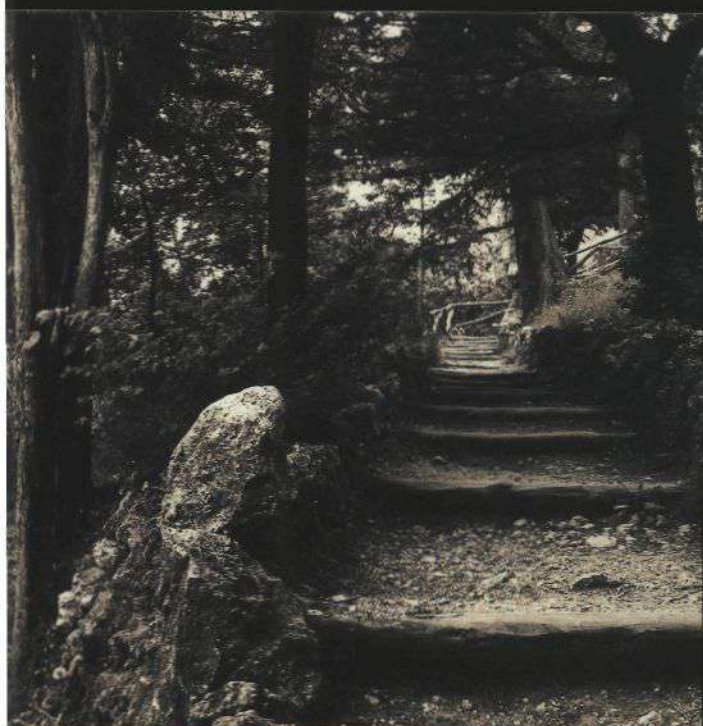


**A  
C  
C  
É  
S  
I  
T  
S**



Accésit Sección 4ª.  
Foto: Josep Barber i Domenech.

Accésit Sección 4ª.  
Foto: Carles Ribera Martínez.



Accésit Sección 4ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.

**A  
C  
C  
É  
S  
I  
T  
S**



Accésit Sección 3ª.  
Foto: José Terol Piqueras.

Accésit Sección 3ª.  
Foto: José Terol Piqueras.



Accésit Sección 3ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.



Accésit Sección 3ª.  
Foto: Gonzalo Sempere Camarasa.

Accésit Sección 5ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.



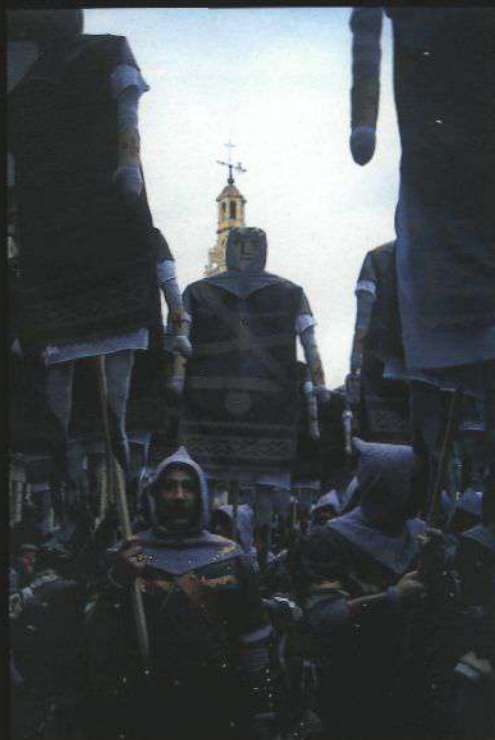
Accésit  
Sección 2ª.  
Foto: Mario  
Aura Insa.

**A  
C  
C  
É  
S  
I  
T  
S**



Accésit Sección 2ª.  
Foto: Josep Barber i Doménech.

Accésit Sección 2ª.  
Foto: Pedro Perruca Roldán.



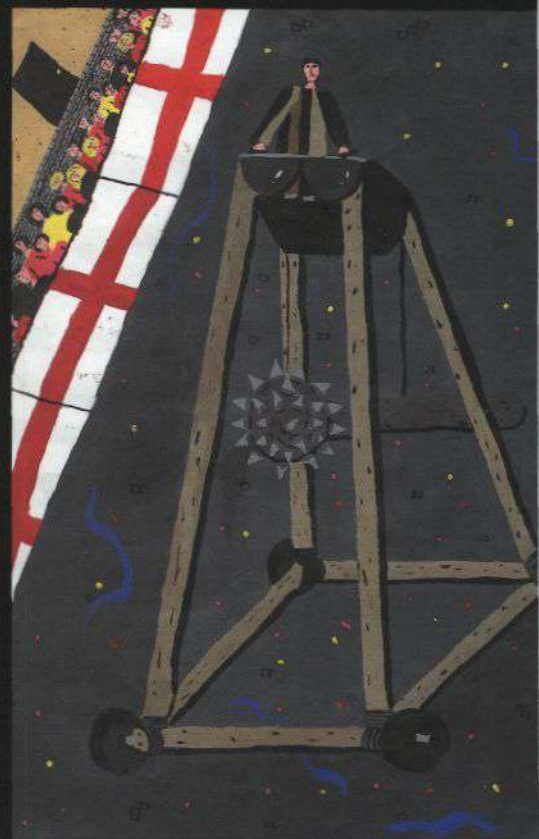
Accésit Sección 2ª.  
Foto: Juan C. Ripoll Escarcena.

# XXVIII CONCURSO D



Ignacio Doménech Payá - 7 años.

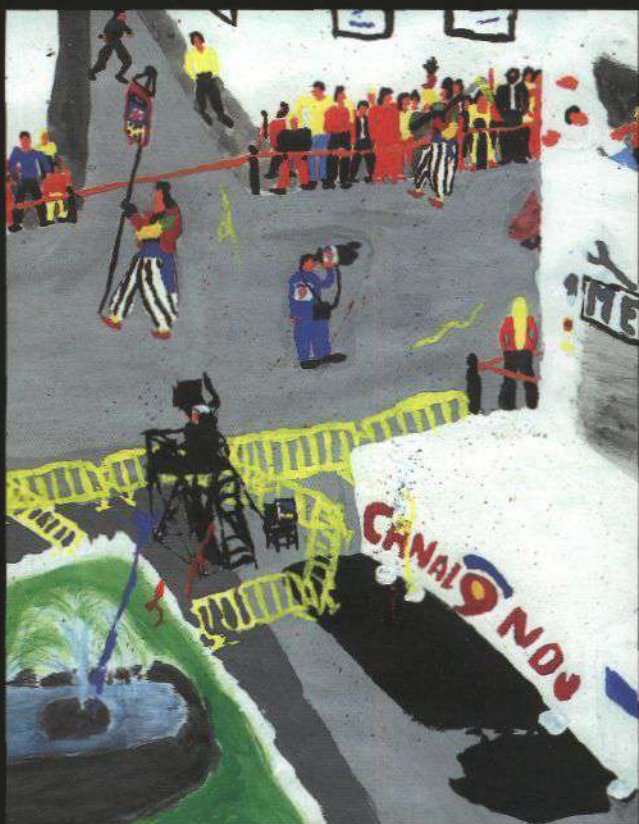
# TÉC-



Mª Dolores Moltó Rodríguez - 11 años.

# NI-

Noé Aracil Guarinos - 13 años.



# CA

# E PINTURA INFANTIL



Lucía Peidró Carrero - 7 años.

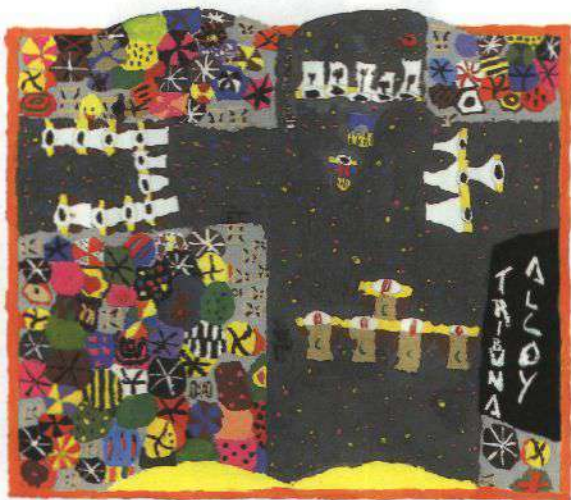
# ORI-

# GINA-



Isis Garrido Benet - 11 años.

Clara Martínez Bautista - 13 años.



AÑO - 1996

# LIDAD

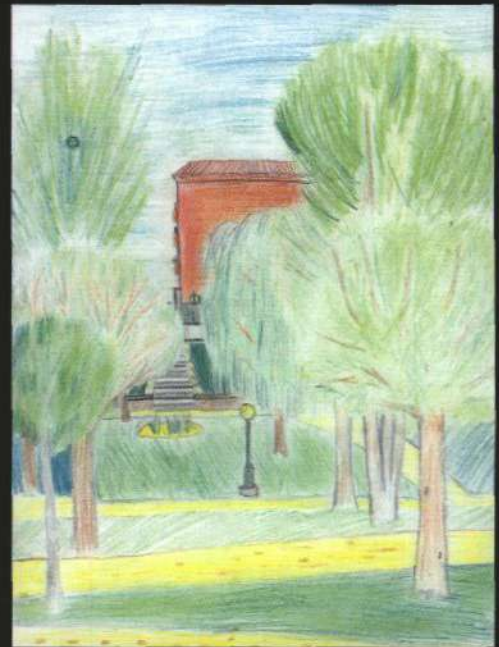
# XII CONCURSO AIRE LIBRE



1



2



3

1.- Andrea Ivorra Ivorra - 7 años.

2.- Andrea Valor Vañó - 10 años.

3.- Javier Parra Carbonell - 13 años.

# XI CONCURSO DISEÑO FESTERO



AUTOR: Jordi Sellés Pascual.

S  
A  
R  
G  
E  
N  
T  
O  
S



AUTORES: Jordi y José Domingo Sempere.

# XVIII CONCURSO LITERARIO INFANTIL

## UN PASEO POR EL FUTURO (CUENTO)

Luis Gordejuela (11 años)  
Colegio Santa Ana

**E**n una familia de dos hermanos reinaba una gran emoción por saber quién saldría elegido Sant Jordiet debido a que los dos eran festeros de la fillà de los Cruzados. El hermano mayor que se llamaba Jorge tenía 8 años y su hermano pequeño de 7 años se llamaba Rafa. Los dos deseaban intensamente salir de Sant Jordiet pero para Rafa era su gran ilusión. En su habitación tenía posters, toda clase de pegatinas y muchos pins y llaveros. De éstos solía llevar siempre uno en el que salía Sant Jordiet con su increíble armadura y su hermoso caballo blanco. Una tarde de mayo los dos hermanos esperaban que su padre les trajera la noticia de quién había sido elegido. Su madre ya les había advertido, que no se hicieran muchas ilusiones pero ellos mantenían las esperanzas. La espera se les hizo interminable hasta que oyeron el ruido de un coche. Su padre había llegado. Venía con la sonrisa en su boca. Pasó por el lado de Rafa sin decirle nada, se fue hacia Jorge y le dio un abrazo. Entonces una sensación de tristeza invadió el cuerpo de Rafa. Su sueño, su gran sueño no se había hecho realidad, ¡tantas esperanzas y ahora todo se había esfumado! Su hermano, su padre y su madre se fueron a celebrarlo. Rafa se quedó en el jardín enormemente decepcionado. Pasaron dos días y Rafa todavía no había dirigido ninguna palabra a sus padres ni a su hermano. Parecía un niño desesperado y desamparado; llegó la noche víspera del día de la entrada, la familia se fue temprano a dormir. Rafa también se fue a dormir a su habitación y en un instante se quedó dormido. De repente, se encontró en una ciudad solitaria. No había nadie por la calle, no sabía donde estaba, al final vio un campanario que le resultó conocido, claro, era el de Alcoy. Estaba en Alcoy, pero no había nadie, todo desierto ni un solo adorno, nada. Era de noche y no sabía donde cobijarse. Después, de caminar mucho en una casa en ruinas, vio una luz. Decidió entrar a ver si había alguien. Subió unas escaleras que estaban a punto de derrumbarse y llegó a un gran salón. Allí, junto al fuego, vio a una persona muy vieja que estaba sentada en una mecedora. Rafa se acercó y le preguntó quien era, él le respondió: "Soy muy viejo tengo cientos de años. Rafa no se lo creyó claro, y le preguntó: ¿quién es usted? él no respondió pero le dijo: "mira en aquel baúl y después sal por esa puerta". Rafa se dirigió al baúl, lo abrió y vio una armadura preciosa. Después, salió por la puerta y vio un caballo blanco hermoso que resalta en la oscuridad con una larga crin. Entonces asoció todo eso con el llavero que él tenía. Entró corriendo en el salón y le dijo: "tú eres San Jorge" y él le dijo: "así es".

—Yo tenía un llavero con la misma armadura y el mismo caballo pero lo tiré a la basura.

—Quizá ¿sea este? dijo el anciano.

—Sí es ese, ¿cómo es que lo tiene usted?

—Todo lo que pasa en las fiestas lo sé yo y todo lo que tu haces y dices también ¿Dime por qué tirastes el llavero?

—Eso no lo tendría que saber usted.

—Sí y lo sé pero quiero que me lo cuentes tú.

—Pues ocurre que yo tenía esperanzas de ser el Sant Jordiet pero le tocó a mi hermano. Entonces me negué a salir a las fiestas y no he vuelto a hablar ni a mi madre ni a mi padre ni a mi hermano. Entonces San Jorge le dijo: —cuando has salido a la calle no había nadie, todo sin fiesta, sin diversión sin felicidad y estamos a día 24 de abril de unos cuantos años adelante. Eso para que supieras lo que ocurriría si todos hicieramos como tú. Al final no habrían fiestas. No hace falta salir de San Jorge. Puedes ser San

Jorge cuando tú quieras. Si ayudas a la gente lo eres, cuando obedeces cuando eres alegre y vives las fiestas con entusiasmo. Con estas palabras desapareció sin dejar ni rastro. Entonces Rafa oyó —¡A almorzar! El grito típico de su madre, se levantó y fue enseguida con sus padres a abrazarles y a darles los buenos días. A su hermano igual, le felicitó por su buena suerte. Entonces su madre le preguntó: "¿cómo ha sido este cambio?" —Es que estoy haciendo de San Jorge y el mismo día por la mañana animó a su hermano y se lo pasó en grande. Y no dejaba de repetir ¡que barbaridad! cientos de años... ■

## YO SOY EL ASTA DE LA BANDERA ALZADA EN EL CASTILLO

Eloy Olcina Carbonell (12 años)  
Colegio San Roque.

**Y**o soy el asta de la bandera alzada en el castillo. Un año después vuelvo a ver las fiestas alcoyanas. Con una bandera blanca y una cruz roja, que es la insignia de los cristianos. Vivo el comienzo de un gran espectáculo, donde, los balcones están totalmente abarrotados, por las personas que más sienten las fiestas.

Ver la cara ilusionada de los alcoyanos, y el entusiasmo y emoción con que cantan el himno de fiestas, te hace ver con claridad el sentido de éstas, y te ayuda a mantenerte firme aguantando la bandera cristiana.

Dichosas nubes serenas, paseantes en un azulado cielo, que miran las fiestas desde tal lejano firmamento. Ya rezan los festeros para que tales nubes no se oscurezcan, y no hagan que la lluvia entristezca a miles y miles de caras que esperaban estos días.

Grandes carrozas, serpentinas, confeti, festeros... dice-se llamar "ambiente". Ya me gustaría a mí, tener manos para poder aplaudir a los festeros. Ya me gustaría a mí, tener piernas y poder desfilas al ritmo de la música. Ya me gustaría a mí, poder cantar con los alcoyanos el himno de fiestas. pero soy como un soldado en la guerra, soy un asta firme defendiendo una bandera y sirviendo al pueblo alcoyano.

El día esperado ya llegó, el veinticuatro de Abril, mi día. La batalla entre moros y cristianos, hace que la bandera cristiana ya no gozara del viento que acariciaba su majestuosa tela. Ya no relucirá alzada. Ya no sería libre, porque los moros triunfaron en la batalla de la mañana, haciendo así, que una bandera verde con una media luna blanca, fuera mi nueva vestidura. Poco después me di cuenta que echaba de menos la bandera cristiana. Por la tarde, los cristianos querían la revancha, desplegando así una nueva batalla. Trabucazos, luchas con sables y todo lo que fuera necesario, para que los cristianos volvieran a ser los dueños del castillo. Y yo pude lucir de nuevo mi bandera, la bandera cristiana.

Al anochecer, la plaza volvió a estar abarrotada. El castillo que era oscuro, brillaba en la mente de tantos, y tantos alcoyanos. De repente, un caballo blanco y un niño con una armadura dorada apareció en el castillo, el niño tiraba flechas en recuerdo de aquella inmensa fiesta. Yo había vivido alegremente la que sería mi despedida hasta el año que viene. Sonaban las campanas, aquella cara ilusionada del "Sant Jordiet" y aquel glorioso himno que entusiasmos cantaban los alcoyanos me emocionó. ■

# ASAMBLEA GENERAL



## DE LA ASOCIACIÓN DE SAN JORGE

### JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE	D. Adolfo Seguí Olcina.
VICEPRESIDENTE 1.º	D. Jorge Linares Sempere.
VICEPRESIDENTE 2.º	D. Roque Monllor Doménech.
REP. AYUNTAMIENTO	D. Amando Vilaplana Gironés.
VICARIO SAN JORGE	D. Jesús Rodríguez Camarena.
SECRETARIO	D. Marcos Bernabeu Jordá.
VICESECRETARIO	D. Jorge Nadal Blasco.
TESORERO	D. Jorge Alentado Gadea.
CONTADOR	D. Javier Morales Ferri.
VOCAL	D. Rafael Aracil López.
VOCAL	D. Francisco Córcoles Ferrándiz.
VOCAL	D. Francisco Payá Martí.
VOCAL	D. Juan Antonio Picó García.
VOCAL	D. Juan Constans Carbonell.
VOCAL	D. Juan Quiñonero Pérez.
VOCAL	D. José Miguel Blasco Pérez.
VOCAL	D. Ángel Juliá Olcina.
VOCAL P. TRO	
MARRAKESCH	D. Alejandro Satorre Payá.
VOCAL P. TRO	
ALCODIANOS	D. Javier Pardo Cantó.
VOCAL MAYORAL	D. José Jaime Bernabeu Verdú.
VOCAL MAYORAL	D. Alfonso Jordá Morey.
CRONISTA	D. Alfonso Jordá Carbonell.
BIBLIOTECARIO	D. Jorge Linares Abad.
ASESOR MUSICAL	D. Vicente Ivorra Pujalte.

### PRIMERS TRONS

FILÀ LLANA	D. Francisco Moya Espí.
FILÀ JUDÍOS	D. Mario Botí Cuevas.
FILÀ DOMINGO MIQUES	D. Miguel Ángel Serra Martínez.
FILÀ CHANO	D. Antonio Matarredona Lloréns.
FILÀ VERDES	D. Antonio Carbonell Llopis.
FILÀ MAGENTA	D. Camilo Aracil Domínguez.
FILÀ CORDÓN	D. Miguel Cantó Riera.
FILÀ LIGEROS	D. Juan Bordera Lloréns.
FILÀ MUDÉJARES	D. Antonio Pastor Blanes.
FILÀ ABENCERRAJES	D. Rafael Romá Ripoll.
FILÀ MARRAKESCH	D. Alejandro Satorre Payá.
FILÀ REALISTAS	D. Rafael Botí Sempere.
FILÀ BERBERISCOS	D. Álvaro Poveda Bardisa.
FILÀ BENIMERINES	D. José Sanjuán Reig.
FILÀ ANDALUCES	D. Aurelio Castro Higuero.
FILÀ ASTURIANOS	D. José María Sancha Valera.
FILÀ CIDES	D. José Jorge García Montava.
FILÀ LABRADORES	D. Pedro A. Guillem García.
FILÀ GUZMANES	D. Juan Jesús Jover Mulio.
FILÀ VASCOS	D. Antonio Cortés Giménez.
FILÀ MOZÁRABES	D. José María Vidal Pastor.
FILÀ ALMOGÁVARES	D. Francisco Alba Socarrades.
FILÀ NAVARROS	D. Jorge Sempere Gisbert.
FILÀ TOMASINAS	D. Juan Escrivá Gozalbo.
FILÀ MONTAÑESES	D. Agustín Aura García.
FILÀ CRUZADOS	D. Juan Peidro Ferre.
FILÀ ALCODIANOS	D. Javier Pardo Cantó.
FILÀ ARAGONESES	D. José A. Catalá Giner.

### MAYORALES

ASOCIADOS: D. José Jaime Bernabeu Verdú, D. Alfonso Jordá Morey, D. Víctor García Terol, D. Ignacio Doménech Romá, D. Jorge Ponsoda Nadal, D. Santiago Sanjuán Gil.  
PROTECTORES: D. Antonio García Lloréns, D. Guillermo Ramos Recio.  
AYUNTAMIENTO: D. José Luis Córcoles García, En Francisc Valor i Sanjuan.  
IGLESIA: D. Juan Tomás Ruiz, D. Leopoldo Gadea Boronat.  
SOCIEDADES: Centro Instructivo Musical Apolo, D. Indalecio Carbonell Pastor. Fundació Pública Centre d'Esports, D. Francisco Bustos Gómez.  
ENTIDAD CULTURAL: En Jordi Botella Miró.

### CUADRO DE HONOR

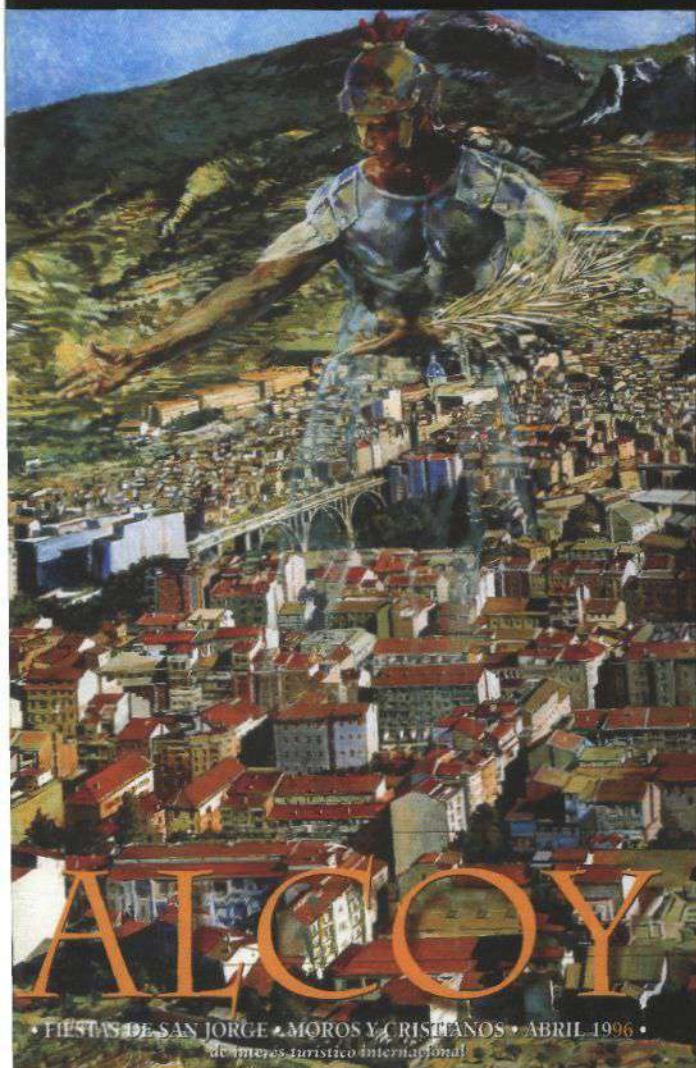
PRESIDENTE: D. Jorge Silvestre Andrés, D. Enrique Luis Sanus Abad.  
ASOCIADOS: Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Alcoy, Excmo. Sr. D. Antonio Calvo-Flores Navarrete, Asociación Amigos y Damas de los RR.MM., D. Jorge Trelis Blanes, D. José Gonzalvo Vives.  
MAYORALES: Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Antonio Vilaplana Molina, D. Amando Blanquer Ponsoda, D. Ramón Castañer Segura, Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Rafael Sanus Abad, D. Adrián Miró García.  
CONSELLERS: D. Francisco Matarredona Pérez, D. Rafael Terol Aznar, D. Francisco Miró Sanfrancisco, D. Rafael Ramis Carbonell, D. Ramiro Gisbert Pascual, D. Roque Espí Sirvent, D. Rafael Bou Aparicio, D. Jorge Peidro Pastor, D. Javier Vilaplana Lloréns, D. Juan Jover Pascual, D. Antonio Aura Martínez (†), D. Francisco Aznar Sánchez, D. Rafael Guarinos Blanes, D. José Luis Córcoles Bordera, D. Ricardo Ferrándiz Carbonell.  
FESTERS D'HONOR: D. Francisco Miralles Aura, D. Lucas Guerrero Tortosa, José Blanes Fadraque, D. Agustín Herrera Pereda, D. Antonio Carbonell Pérez, D. Ismael Peidro Pastor, D. Enrique Vilaplana Satorre, D. Ángel Soler Rodes, D. Rafael Carbonell Carbonell, D. José Albero Martínez, D. Antonio García Petit, D. José Sempere Aura, D. Eduardo Pastor Muntó, D. Jorge Seguí Ripoll, D. Jorge Beltrán Mataix (†), D. Juan Balaguer Perotín, D. Miguel Sempere Pastor, D. Miguel Peris Catalá, D. Fernando Fernández Giménez (†), D. Carlos Coderch Santonja, D. Agustín Abad Pascual, D. Mario Valdés Pérez.

### PERSONAJES FESTEROS

NIÑO SANT JORDIET: En Sergi Pérez i Chinchilla.  
TUTOR SANT JORDIET: D. Amado Chinchilla Martínez.  
CAPITÁN MORO: D. Rafael Palmer Balaguer.  
CAPITÁN CRISTIANO: D. Federico Agulló Pericás.  
ALFÉREZ MORO: D. José Tomás Miró Llopis.  
ALFÉREZ CRISTIANO: D. José Picó Segura.  
MOSÉN TORREGROSA: D. Eladio Silvestre Orts.  
EMBAJADOR MORO: D. Francisco Marín Quiles.  
EMBAJADOR CRISTIANO: D. Salomón Sanjuán Candela.  
SARGENTO MORO: D. Juan J. Mas Alós.  
SARGENTO CRISTIANO: D. Ignacio Juan Catalá Abad.



# REVISTA 1996



**I**lmo. Sr. Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Alcoy, Sr. Presidente de la Asociación de San Jorge, Ilmo. Sr. Juez, Corporación Municipal, Asamblea de la Asociación de San Jorge, Señoras y Señores, a todos, buenas tardes:

Quizás, más que un calificativo bello sobre la primavera alcoyana, a la que tanto han cantado nuestros poetas, sea más fácil, desde esta tribuna, percibir el profundo sentir de nuestro Pueblo, que un año más despierta a un nuevo abril cargado de ilusión y esperanza, en el que los alcoyanos nos sentimos más cerca unos de otros, reforzándose nuestra solidaridad y generosidad; tan necesarias en la sociedad actual.

La prefiesta Georgina, ésa que se saborea con deleite, inicia su

andadura con este acto y el de la presentación del Cartel, que junto con *las Glorias*, *Entradetes* y *Dia dels Músics* prepara, si bien vale el símil musical, *el finale*, que tiene su culmen en los días de la Trilogía Fester.

Un año más la Asociación de San Jorge, no sin esfuerzo, consigue este pequeño milagro, sacar a la luz una nueva edición de la Revista de Fiestas, que entendemos crisol de la cultura alcoyana, que de otra forma quedaría, en muchos casos, dispersa o anónima, y que año tras año, a modo de particular compendio heterogéneo, pone su grano de arena en la formación y mantenimiento de la memoria histórica de nuestro Alcoy.

En mayo del pasado año, tras la marcha de José M<sup>e</sup> Segura, el equipo que tengo el

honor de dirigir, tomó el relevo y la responsabilidad de esta empresa, labor que nuestros antecesores nos legaron en difícil herencia por su trabajo y acierto.

La edición 1996 presenta en portada el cuadro, de la paleta del pintor alcoyano Ramón Castañer, encargado con motivo de la conmemoración del XVII Centenario del Martirio de San Jorge, acrílico que pertenece a los fondos del *Museu de la Festa-Casal de Sant Jordi*, en donde el Santo, bajo el que se encuentra la Ciudad, extiende su mano en actitud protectora, todo ello envuelto en un conjunto de cálidos colores.

Por lo que respecta al *corpus* de la Revista; tras el saludo de las Autoridades y un recorrido por *las Fiestas* y actividades del pasado

año, llegamos a las páginas dedicadas a San Jorge, posteriormente los artículos de Fiesta dan paso a los de Historia y éstos a los propiamente Literarios, concluyendo con la Miscelánea.

Mención especial merece la disposición y el talante de todos y cada uno de los colaboradores gráficos y literarios, ya que uno se ve gratamente sorprendido, cuando, como popularmente decimos ... "*per Alcoi i per Sant Jordi*"... encuentra tanta dedicación y cariño. Alentando a iniciados y expertos a seguir este camino que hoy andamos nosotros como antes lo anduvieron nuestros mayores y algún día legaremos a nuestros pequeños.

No podemos olvidar, en un aspecto más terreno, a cada una de las empresas e instituciones, que en muestra de su alcoyanía dan soporte económico, con anuncios y subvenciones, para que anualmente salga a la calle una nueva edición; destacando a Gráficas Alcoy y su encantador equipo que materializa todos los empeños e ilusiones.

Terminaré recordando el inicio de una canción de Joan Manuel Serrat que dice así:

*"Especialmente en abril,  
se echa a la calle la vida,  
cicatrizan las heridas  
y al corazón, como al sol,  
se le alegra la mirada,  
se abre paso entre las nubes,  
al paisaje se le sube,  
los colores a la cara..."*

*Segur que la nostra estimada Bandeja s'ompli de vida, esperant el descobriment del Cartell, que com ambaixador popular, pregona aquest nou Abril Fester. Poble d'Alcoi, Sr. President de la Associació de Sant Jordi, ací tenen el primer exemplar de la Revista de Festes d'Alcoi 1996.*

*Moltes Gràcies.*

EL ASESOR ARTÍSTICO DE LA  
ASOCIACIÓN DE SAN JORGE  
Miguel Blanes Juliá

## IN MEMORIAM

### ANTONIO PÉREZ PÉREZ

(†18-I-1997)



**E**l mes de enero se despidió de nosotros con la noticia de su fallecimiento. Fidelidad, sencillez y calidez humana, un festero auténtico, como habitualmente se dice "fins al moll de l'os", ligado entrañablemente a la Festa y a su estimada Filà Marrakesch, fundada, entre otros, por sus tíos Rafael y Antonio Pérez Jordá. Así era D. Antonio Pérez Pérez.

Conocido en diferentes ámbitos de nuestra ciudad, durante muchos años fue director de los Talleres gráficos "Aitana" de Papeleras Reunidas, donde se realizaba la Revista anual de nuestras Fiestas, así como gerente del popular "Laboratorio Azul" de fotografía. También fue Concejal del Ayuntamiento de Alcoy en 1942, desarrollando su labor en la delegación de Educación Popular.

Pertenecía a la Filà Marrakesch desde 1931, ocupando el cargo de Primer Tro de 1973 a 1974. Fue nombrado "Marrakesch de Mèrit" en 1975 y Conseller d'honor de la Asociación de San Jorge en 1978, pero sobre todo tuvo el orgullo de ostentar el cargo de Alfé-

rez Marrakesch 1981.

Descanse en la paz de San Jorge, D. Antonio Pérez Pérez, buen alcoyano, amante de San Jorge, gran fester y mejor Marrakesch.

### D. LUIS SOROLLA GARCÍA

(†23-IV-1996)



**F**ue Luis, para todos los que tuvimos la suerte de conocerle y gozar de su amistad, una excelente persona, un gran festero y un ferviente devoto de María Auxiliadora y de nuestro Santo Patrón.

Festero de convicción, desempeñó el cargo de Alferéz Cristiano por los Astures el día 23 de Abril de 1960, cargo que compartió con otros dos compañeros que fueron en auxilio de la popular "Lleganya", que pasaba entonces por malos momentos.

Llanero hasta la médula, amante de las tradiciones y orgulloso de su filà, que se lo supo reconocer al concederle el título de "Llanero de Honor", que con tan orgullo ostentaba.

Pero, sin lugar a dudas, su mayor satisfacción fue el haber sido Mayoral de la Asociación de San Jorge por el grupo cuarto y posteriormente por el grupo primero, en cuyo cargo nos dejó; pudiendo decir que murió al servicio de la Entidad que tanto quería y sobre todo de su titular San Jorge, por el que no regateó nunca ningún esfuerzo, estando siempre dispuesto a colaborar en lo que se le demandase.

El pasado 23 de Abril, Dios quiso llevárselo consigo de forma totalmente inesperada cuando ya había empezado a disfrutar de la trilogía. Seguro que en tan señalado día, su intercesor habrá sido su gran amigo y protector, nuestro Santo Titular.

La Asociación y con ella el Cuerpo de Mayorales ha tenido una irreparable pérdida.

### AGUSTÍN GRAU CABRERA

(†29-X-1996)



**F**ester d'Honor de la Asociación de San Jorge desde el 30 de Enero de 1978, persona vinculada a esta institución desde hacía más de 40 años, perteneciente en primer lugar a la Filà Tomasinas, de la que fue contador cuando ésta tenía su local social en la "Societat El Serpis" y posteriormente a la Filà Mudéjares; nos dejó el 29 de Octubre del pasado año y desde aquí le mandamos a su familia un cariñoso saludo.



## A SAN JORGE

Percibo tu arrebol cada mañana,  
penígero doncel, gentil campana  
que tañe en mis tibiezas, dulce dardo  
que hiere mis axones; mi resguardo  
es tu viento, tu manto de cruz grana.

Quiero uncir a tus alas mi aventura  
crucial, volar en tu cabalgadura  
de marfil, recostarme estremecido  
en tu mirada azul, y, confundido  
en tu estela, escapar de mi atadura.

Atiende mi plegaria: que mi pluma  
en abril se revista con la espuma  
de tus versos, que cante con las fuentes,  
que calme con sus rimas los torrentes  
bravíos,... que tu fuego le consuma.

JULIO BERENGUER BARCELÓ

FRANCISCO  
TALENS  
FERRÁNDIZ  
FILÀ ASTURIANOS

S  
A  
N  
T  
  
J  
O  
R  
D  
I  
E  
T  
  
1  
9  
9  
6

FOTO: Paloma Espí.





FOTO: Josep Barber i Doménech.



# S an Jorge

# 23 de abril



**S**i Alcoy se tuviese que identificar por una fecha, esta sería, sin duda, el 23 de Abril; ya que en ese día del año 1276 ocurrió el hecho más importante y trascendental de la historia de nuestro pueblo, siendo además el día en que Alcoy votó y nombró a su primer y principal patrón, San Jorge Mártir, como agradecimiento por su decisiva ayuda. La fecha tiene pues, doble significación: histórica, por el episodio acaecido, y religiosa, porque se celebra la fiesta de nuestro patrón primario.

Nuestros historiadores así nos lo han legado. Vilaplana Gisbert en su "Historia Religiosa de Alcoy", narra la transcripción hecha por Cristóbal Mataix, escribano de Alcoy, del acta notarial que aquel día levantó el notario de la entonces villa Bernardo Carreres. También el cronista Vicente Carbonell, en su "Célebre Centuria", describe exhaustivamente los hechos y el voto de los alcoyanos de celebrar perpetuamente el día: "y assi trataron de votarle por Patron, resolviendo contruyrle en el mismo puesto de su aparición una Iglesia, celebrandole Fiesta el mismo día de veynte y tres de Abril todos los años; (...) y desde entonces se ha

solemnizado la Fiesta todos los años, sin que se sepa que en alguno se aya escusado, y omitido".

Asimismo el 23 de Abril es el día en que todo el orbe cristiano celebra a San Jorge, uno de los santos más carismáticos y venerados de la cristiandad desde los primeros siglos de nuestra era.

En la Cataluña condal, el culto al santo tribuno entra con la liturgia romana entre los siglos IX y X, rindiéndole un culto sencillo fundado en la devoción a un santo importantísimo en Oriente y que se adornaba con la condición de mártir.

En época medieval, el 23 de Abril era celebrado tanto por la nobleza como por el pueblo, sin olvidar a cofradías y órdenes militares de aquel tiempo. El amor de los valencianos por San Jorge, hace que en 1343, la festividad sea proclamada por los "Jurats de València", "sia tengut de colre a celebrar dita festa", siendo los primeros en celebrarla. También en 1407, el día del Santo es proclamado festivo por los "Jurats de Mallorca", "per tal con lo dit sant cavalller en diverses batalles de cristiandat es estat vist".

En 1456 fue establecida la festividad en Cataluña, que va adquiriendo gran importancia. Ya en 1613, Barcelona celebra la "Fira de les roses" y los actos religiosos y cívicos en el "Palau de la Generalitat", con la misa y visita a la capilla del Santo, siendo el propio Papa quien en 1660 concede culto y oficio propio a Cataluña para el día 23.

Actualmente en España, San Jorge es festivo para la comunidad autónoma de Aragón, que lo tiene por patrón, y en un total de catorce poblaciones de la geografía peninsular, incluida Alcoy. Además es conmemorado de forma muy especial en toda Cataluña y, particularmente, en Barcelona, como ya se ha dicho; siendo para muchos catalanes su auténtica "Diada". En Huesca, también es celebrado el día con romería a la ermita de Alcoraz, donde tuvo lugar la batalla con la aparición del Santo.

Países y naciones como Grecia, Georgia, Inglaterra, Lituania, Portugal y Rusia; antiguos estados como Hannover, Sajonia y Baviera o antiguas repúblicas como Venecia, Génova y Florencia, conmemoran con distintos actos propios su festividad en este día,

La Fiesta de San Jorge de Alcoy, como todos sabemos, nace tras los hechos ocurridos en 23 de abril de 1276, consistiendo ésta, desde esa fecha, en actos puramente religiosos, para celebrar el día y la festividad del Santo. Es en 1511, cuando se empiezan a introducir actos de tipo lúdicos y competitivo para resaltar más la festividad, que se va engrandeciendo hasta llegar a 1741, en que ya se puede hablar de la Fiesta de Moros y Cristianos, por empezar a adquirir las características de la actual trilogía, en la que siempre prevalece el fervor de los alcoyanos por honrar a su patrón, principal motivo de la Fiesta, quedando ésta aumentada en dos días: uno anterior y otro posterior al 23 de Abril, centro y eje vertebrador de la fe alcoyana.



No hemos tenido necesidad de improvisar unas fiestas mayores para honrar al patrón, como ocurre en otros lugares. Después de esa importante fecha, la historia y la tradición le dieron a Alcoy una fiesta hecha, que año tras año, con toda la alegría y fervor, escenifica y goza.

La festividad de San Jorge se conmemora desde hace más de siete siglos, y la Fiesta de Moros y Cristianos que se celebra en su honor, tiene una antigüedad de más de 250 años, como ha quedado dicho. Ésto le confiere a la fiesta una identidad y categoría extraordinaria, acrecentada por la magnificencia y grandiosidad que progresivamente va adquiriendo. Todo ello ha conducido a nuestra Fiesta a ser modelo a seguir, en su estructura y forma, a gran cantidad de pueblos y a ser reconocida primero, como Fiesta de Interés Turístico Nacional y años más tarde, como de Interés Turístico Internacional, catalogación que sólo posee la élite de las fiestas de España.

La Fiesta conmemora un hecho

histórico que aconteció hace más de 700 años y es un homenaje a aquel que nos dio la identidad como pueblo y al que votaron por patrón prometiendo solemnizar su día, transmitiendo de generación en generación, a lo largo de siete siglos, los sentimientos de este pueblo agradecido. La Fiesta se hace por y para él, porque "nostra Festa" además de un bellissimo espectáculo y motivo de diversión, como puede ser en otros lugares, es sobre todo historia, es religión y es tradición.

Si se llegase a desligar la trilogía del 23 de Abril, sin necesidad imperiosa del calendario, podemos correr el gran riesgo de la pérdida de identidad, idiosincrasia y religiosidad que la caracterizan y la engrandecen; y el propio día, con el tiempo, devaluado e incluso no celebrado.

La historia y la evidencia no nos dejan lugar a la duda: el 23 de Abril ha de continuar siendo festivo y día central de la trilogía, siguiendo la promesa de nuestros antepasados y anteponiéndose a presuntos intereses de cualquier

tipo, para mantener la identidad de este pueblo y respetar la historia y tradiciones que de nuestros mayores hemos heredado.

"El veintitrés la campana  
Romp á hora de costum,  
Y acudixen tots al punt  
Y es fa la segón diana;  
Después, tal com la lley mana,  
Cada comparsa sen vá  
En música y capellá  
A misa, en fe y devosió,  
Y així li paga al Patró  
Tribut el poble alcoyá" (1).

**JOSÉ JORGE MONTAVA SEGUÍ**

**NOTA:**

(1) Hellín, Federico. "Les Festes de Sant Chordi y els Festers" (décima nº 19). Alcoy 1895.

# ¡Crúzanos, Jorge!



En el almendro nieva la blancura,  
es carmín el feliz atardecer.  
Alcoy, el que entiende, nos da a entender  
la materia prima de su armadura.

Necesitaba la entraña más pura,  
una cruz con la gracia de mujer,  
la esbeltez que sólo sabe poner  
la mano que marca esta signatura.

San Jorge, junto a espadas y bastiones,  
extrae la sangre hirviente de sus venas  
y las victorias de sus propias manos.

Que ya apunten al cielo los pendones,  
que alborocen rojiblanco verbenas  
¡para gozada de los alcoyanos!

**LUIS ROMAY G. ARIAS**

## Homenaje

**T**odo un año esperando este momento:  
vuelvo a rendir homenaje a mi querido Patrón.  
Regresa a mi alma el esperado sentimiento  
que, en contadas ocasiones me inunda el corazón.

Con paso lento me dirijo hacia las flores,  
flores que serán testigos de mis salvas:  
a ti, San Jorge, te rindo los honores;  
a ti, Patrón, porque siempre me guardas.

Tres salvas te ofrezco mientras miro al cielo;  
tres cargas de pólvora que contiene mi arcabuz;  
tres plegarias que me cubren como un velo  
y una infinita emoción que me ciega más que la luz.

En versos se convierten los disparos:  
poesía que se queda en la memoria.  
Se llenan de lágrimas mis ojos claros.  
Contemplando tu figura me elevo hasta la gloria.

Cincelaré en el recuerdo, una vez más, este instante  
cuya vivencia, año tras año, me conmueve.  
Viviré cercano a ti, nunca distante,  
y serás quien, en la angustia, me consuele.

Seguiré enalteciendo tu figura de por vida,  
mientras dure mi existencia;  
pues eres tú quien borra mi amargura:  
tu himno, tus fiestas,... TÚ, sois de mi vida la esencia.

## Procesión del Patrón

**M**urmillos de campanas volanderas  
retoman los acordes de ese canto  
que el 23 de cada primavera  
trae la paz y entierra los quebrantos.  
Son los ángeles, bajando enredaderas,  
atrapando la ciudad con sus encantos:  
todo el pueblo se sumerge en la quimera  
que se hace realidad el día del Santo.

Miles de bengalas reverberan  
al tiempo que en los ojos surge el llanto.  
Verdes luces acompañan al que espera  
a que llegue la Reliquia atemperado.

¡Bendito Jorge que traes la primavera  
a pesar de que ésta nace en marzo!  
Cuidate de tu gente y de tu tierra:  
Muéstranos que aún eres nuestro hidalgo.

**LOURDES SEGADE BOTELLA**



# Plegaria Franciscana



**A**labad al Señor estrellas de los Cielos,  
 hermana Luna bella de claro resplandor,  
 espejos cristalinos que manan de los montes,  
 frágiles mariposas ¡alabad al Señor!  
 Elevemos plegarias por el planeta Tierra,  
 que San Jorge nos traiga una Fiesta feliz,  
 y que vibren los mares, las nieves y las sierras  
 por las fechas gloriosas que ya vemos venir.  
 Los Moros y Cristianos con su gran alegría  
 desfilen con prestancia de la música al son  
 y que Alcoy entero a su paso sonría  
 dejando entre su ritmo prendido el corazón.  
 Aleteen gozosas las aves mañaneras,  
 las ramas arqueadas del verde palmeral,  
 la luz de la mañana y la luz de la tarde  
 aplaudan las Entradas que acaban de pasar.  
 Desde su esbelto monte disfrute San Cristóbal  
 por el ambiente lúdico de su bella ciudad,  
 y repitan a coro las voces alcoyanas:  
 al Señor de los cielos, alabad, alabad.  
 Nuestra Fiesta es un lazo de hermandad jubilosa,  
 consigamos, unidos, bondad de corazón;  
 y que San Jorge sea ante Dios poderoso,  
 para el mundo festero su gran intercesor.

CONCEPCIÓN QUERO LACRUZ

# San Jorge ayer y hoy

## HOMBRE PORTADOR DE VALORES Y SANTO SIEMPRE ACTUAL

**A** nadie pasa desapercibido que vivimos en una época de profundos y acelerados cambios, que han hecho que la sociedad y que cada uno en particular, pongan en revisión toda una serie de aspectos en el orden intelectual, ético, humano, de costumbres... En definitiva, se ha diseñado toda una nueva forma de vivir de la que todavía podemos decir que es precaria en el orden de los principios y de los valores. En efecto, el materialismo reinante, la insolidaridad, la indiferencia, el consumo desenfrenado y el relativismo en el cual cada uno se hace su "propia moral", su propia forma de vivir, fragmenta y desintegra toda una cosmovisión de la vida fundamentada en los principios y valores que la tradición cristiana, con su constante proclamación del Evangelio, con su fuerza de auténtica Verdad y de Sabiduría, ha evangelizado, humanizado y dignificado la condición humana.

El ser humano para comportarse como tal ha de tender al bien. No puede hablarse de valores, sino en relación con el hombre. Toca establecer una jerarquía, ordenándolos en una "escala interior" que se constituye en norma de conducta. El mundo de los valores constituye la puerta de entrada al mundo de la trascendencia. La valoración que hacemos de las cosas no las efectuamos con la sola razón, sino con el consentimiento, las actitudes, las obras... con todo nuestro ser (1).

Nuestra Fiesta encuadrada dentro de la más pura tradición cristiana, no puede quedar reducida sólo al ámbito de lo festivo. La fiesta, lo religioso y humano, se fundamenta en San Jorge, el Gran Mártir, que fue fiel hasta su muerte; porque su vida estaba cimentada en Jesucristo y en los Valores del Evangelio.

Los que creen en una religión revelada tienen un criterio muy definido que les hace descubrir

una paz, un poder y una presencia viva de abordar la realidad y las situaciones de la vida. Así, por ejemplo, dice el jesuita John Powell: "Debido a mi educación religiosa y a mi experiencia personal, yo he aceptado el mensaje de Jesucristo como la visión maestra de la realidad. Para mí, el mensaje y la persona de Jesucristo constituyen a la vez la fuente y la objetivación de mi propia visión de la realidad, la norma fundamental de mis juicios y decisiones. Yo he elegido vivir una vida a la luz de esa revelación y deseo ser hombre de Dios y realizar su obra: deseo contribuir a la construcción de un mundo en el que reine el amor y una familia en la que prevalezca la comprensión humana" (2).

Es un ejemplo entre muchos, porque la razón de ser cristiano es la de vivir como vivió Jesús y transformar este mundo desde la tarea de embellecerlo por medio de los valores del Evangelio, que no son teóricos y abstractos, sino que con la Encarnación de Jesús y su proclamación de la Buena Noticia, el mensaje del Señor es un mensaje de vida y para la vida, que cristalizará en el mundo en la medida que lo vivamos con fidelidad y coherencia.

Retrocediendo en la historia, descubrimos como San Jorge, cristiano auténtico, transmite a Jesucristo y es escogido como ideal de Caballero, en el que se fundan órdenes de caballería para protección de los débiles y desheredados. Así por ejemplo, en la fundación de una Orden de San Jorge en el Franco Condado, cuando Filiberto de Miolans regresó de Oriente con las reliquias de aquel Santo (3).

Con sus luces y sombras encontramos que el ideal caballeresco fue una de las fuerzas que contribuyeron a humanizar, junto con las órdenes monásticas, a las gentes de su tiempo. Este ideal ponía su fuerza y su aliento al ser-

vicio del bien: el héroe era el protector de los débiles y oprimidos.

El código de la caballería no se redujo nunca a fórmulas, pero el historiador francés León Gautier lo sintetizó en los diez mandamientos siguientes:

- 1.- Creerás en todo cuanto enseña la Santa Madre Iglesia y observarás todos sus mandamientos.
- 2.- Protegerás a la Iglesia.
- 3.- Respetarás a los débiles y serás protector.
- 4.- Amarás al País donde has nacido.
- 5.- No retrocederás ante el enemigo.
- 6.- Lucharás contra los infieles.
- 7.- Cumplirás con tus deberes feudales, si no son contrarios a la ley de Dios.
- 8.- No mentirás, cumplirás con la palabra dada.
- 9.- Serás liberal y magnánimo con todos.
- 10.- En todas partes y siempre, serás paladín de la ley y del bien contra la injusticia y el mal (4).

Como podemos observar en estas referencias históricas, subyace todo un sentido y cosmovisión de vivir desde los ideales y valores más altos. Estos ideales se concretizan desde la praxis de servir a la gente más desfavorecida, defender la fe católica y luchar, si fuere preciso, por la defensa de estos valores que constituían el armazón más sólido de su razón de ser.

Vivimos una sociedad que ha hecho notables avances técnicos y científicos, pero que ha visto decrecer progresivamente los contenidos de la tradición religiosa y la pérdida de valores fundamentales, creyendo encontrar otros "valores". La emancipación del hombre actual con respecto a los valores del Evangelio, ha tenido como consecuencia no sólo una serie de



*El monstruo, representado por el dragón, sólo es vencido por el héroe, cuya recompensa será la mano de la dama. Paolo Uccello: San Jorge y el dragón (National Gallery, Londres).*

liberaciones sino que también una buena dosis de desesperación y superficialidad. La Ilustración, que creía haber encontrado la mayoría de edad en la sociedad y en ciertas tendencias filosóficas, ha dejado a gran parte de la sociedad occidental en la opacidad y en consecuencia a la deriva de poder fijar el rumbo correcto. Si a ello añadimos el fuerte oleaje del materialismo y el vendaval de un consumismo salvaje, no podemos decir que nuestra sociedad ha naufragado, pero sí que se encuentra en una situación muy precaria de desmantelamiento de valores. Urge la necesidad de fijar cuanto antes el rumbo correcto que dé sentido y esperanza a nuestro tiempo a poco de doblar el año 2000.

Llegados aquí, preguntémosnos: ¿qué puede aportar la figura de Nuestro Santo Patrón? Sin duda, los santos son un punto de referencia muy importante, en cuanto ellos, supieron hacer vida suya los valores del Evangelio.

Estamos al final de un milenio donde se detectan claves que no benefician ni promocionan al ser humano, sino que lo van "desnaturalizando", convirtiéndolo en un hombre "light", superficial y sin convicciones serias. Dos notas peculiares las tenemos en el hedonismo y la permisividad. Porque una cosa es disfrutar de la vida y saborearla en tantas facetas como ésta tiene, con sentido y con gusto, y otra muy distinta ese maximalismo cuyo objetivo es el afán y el frenesí de diversión sin restricciones. Lo primero es psicológicamente sano, lo segundo apunta a la muerte de ideales.

Nunca como en nuestros días se oye hablar tanto de libertad, justicia, derechos humanos, acogida y tolerancia. Por una parte ésto, y por otra nos situamos en posturas ambiguas que no humanizan, la incoherencia es patente.

Es necesario diseñar un modelo humano en medio de una sociedad desorientada, desengañada,

escéptica, que se mece a la deriva y que se devalúa humanamente. Parece repetirse el ciclo histórico de que casi todos los finales de siglo suelen ser confusos, donde reina el desconcierto y se invierten los valores. Sin embargo, como dice el filósofo Julián Marías: "El ser humano necesita una jerarquía de valores (...). Muchos hombres de nuestros días siguen las huellas de Nietzsche y se ven abocados al nihilismo, a la nada, como consecuencia de la entronización de la subjetividad. Ésto se manifiesta por un especial estado de ánimo que consiste en la pérdida de sentido del mundo y de la vida: nada merece la pena... Este sentimiento planea sobre el hombre contemporáneo y hace que los valores se diluyan, pierdan su consistencia. Valores como la verdad, la libertad, la razón, la humanidad o Dios; desaparecen. Es el ocaso de los valores supremos como drama del hombre actual" (5).

En un mundo sin valores ni ideales, emerge el escepticismo, el cinismo, el pasotismo y la inmoralidad..., es decir, se perfila el diseño de un estilo de hombre desprovisto de toda una estructura que fundamenta su vida con sentido pleno; de ahí el vacío de sentido y los consiguientes fracasos en las distintas opciones, concretamente, el drama actual de las rupturas conyugales que destrazan tantas vidas.

Urge pues rehacer y restaurar a la humanidad que se aproxima al umbral del año 2000. Así lo hace notar el Papa Juan Pablo II en la T.M.A.: "Será oportuno afrontar la vasta problemática de la crisis de la civilización, que se ha ido manifestando en Occidente tecnológicamente más desarrollado, pero interiormente empobrecido por el olvido y la marginación de Dios. A la crisis de civilización hay que responder con la civilización del amor, fundada sobre valores universales de paz, solidaridad, justicia y libertad, que encuentran en Cristo su plena realización" (6).

Así también lo hace notar el teólogo alemán Von Balthasar cuando escribe: "LOS SANTOS SON RESPUESTA DE ARRIBA A LAS CUESTIONES DE ACÁ ABAJO" (7). Es una gran verdad. En momentos críticos de la historia de la humanidad, la Iglesia ha contado siempre con grandes cristianos que han sabido dar una respuesta a las cuestiones de cada momento histórico. Como ejemplo podemos citar: San Agustín ante un mundo romano que comienza a tambalearse, San Francisco de Asís ante una Iglesia medieval que necesita de reformas urgentes, Santa Catalina de Siena ante una Iglesia dividida por el cisma de Avignon, San Ignacio ante la crisis de la reforma protestante y San Juan de la Cruz y Santa Teresa de Ávila ante la necesidad de reformar la vida religiosa...

Cuando en estos días tenemos puesta la mirada de manera especial en San Jorge, hemos de sentir una especial atracción que nos estimule a crecer en un nuevo diseño de nuestra vida como respuesta gratuita de amor que sabe configurar y dar un estilo a nuestra existencia desde la imitación de Jesús y en el mensaje de su Evan-

gelio que no puede ser superado por ninguna sabiduría humana.

San Jorge, "fiel imitador de la pasión de Cristo" (8) hasta derramar su sangre por Él, pone de relieve los fundamentos tan sólidos en los que se basaba su vida y el sentido pleno de su existencia desde la sabiduría del Evangelio.

Cuando nosotros en el himno le cantamos: "Sé ante el Altísimo nuestro abogado. Salva a tu pueblo Santo Patrón", San Jorge nos da una respuesta desde arriba a los alcoyanos que todavía peregrinamos por este mundo. San Jorge nos ofrece vivir la esperanza de la fe en Jesucristo y de su mensaje que es siempre actual, porque los valores del Evangelio son los valores del Reino de Dios que comienzan a germinar en el corazón de cada hombre y mujer de buena voluntad, abiertos a la llamada servidora de Dios.

No cabe para nosotros el pesimismo ni la desesperanza, sino la gran alegría de que "Dios nos eligió en la persona de Cristo, antes de crear el mundo, para que fuésemos santos e irreprochables ante El por el amor" (Ef. 1,4).

La clave está en restaurar nuestras vidas y la de todo el tejido social desde los verdaderos valores, apostando por una humanidad que sea alborada de un mundo más digno, más humano y más cristiano.

Dice una sentencia del Talmud: "Que el hombre fuerte es el que domina sus pasiones, el sabio el que aprende de todos con amor, el honrado el que trata a todos con dignidad, honrando a cada ser humano. Todo ello, porque busca con afán la Verdad de Dios".

Los valores que sustentaron la vida y el martirio de San Jorge, buscaron siempre la Verdad de Dios, por ello son tan actuales como imperecederos.

**ANTONIO MEZQUIDA SEMPERE**

*Presbítero*

## NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

- (1) Bernabé Tierno. Valores humanos, Tomo 1, pp. 16 y 17. Taller de editores S.A.
- (2) John Powell, s.j. Plenamente humano. Ed. Sal Terrae pág. 173 ss.
- (3) J. Huizinga. El otoño de la Edad Media, 5. Ed. Revista de Occidente pág. 121.
- (4) Historia Universal de la Edad Media. Ed. Daimon-Manuel Tamayo pág. 243.
- (5) Enrique Rojas. Una vida sin valores. Temas de hoy, pp. 33 ss.
- (6) Juan Pablo II. Carta Apostólica Tertio Millenio Adveniente. N° 52.
- (7) URS Von Balthasar. Homilia en la festividad de Todos los Santos. Comentarios a los textos litúrgicos. Ed. Mensajero.
- (8) De la Oración Colecta de la Misa del Santo. Misal Romano.

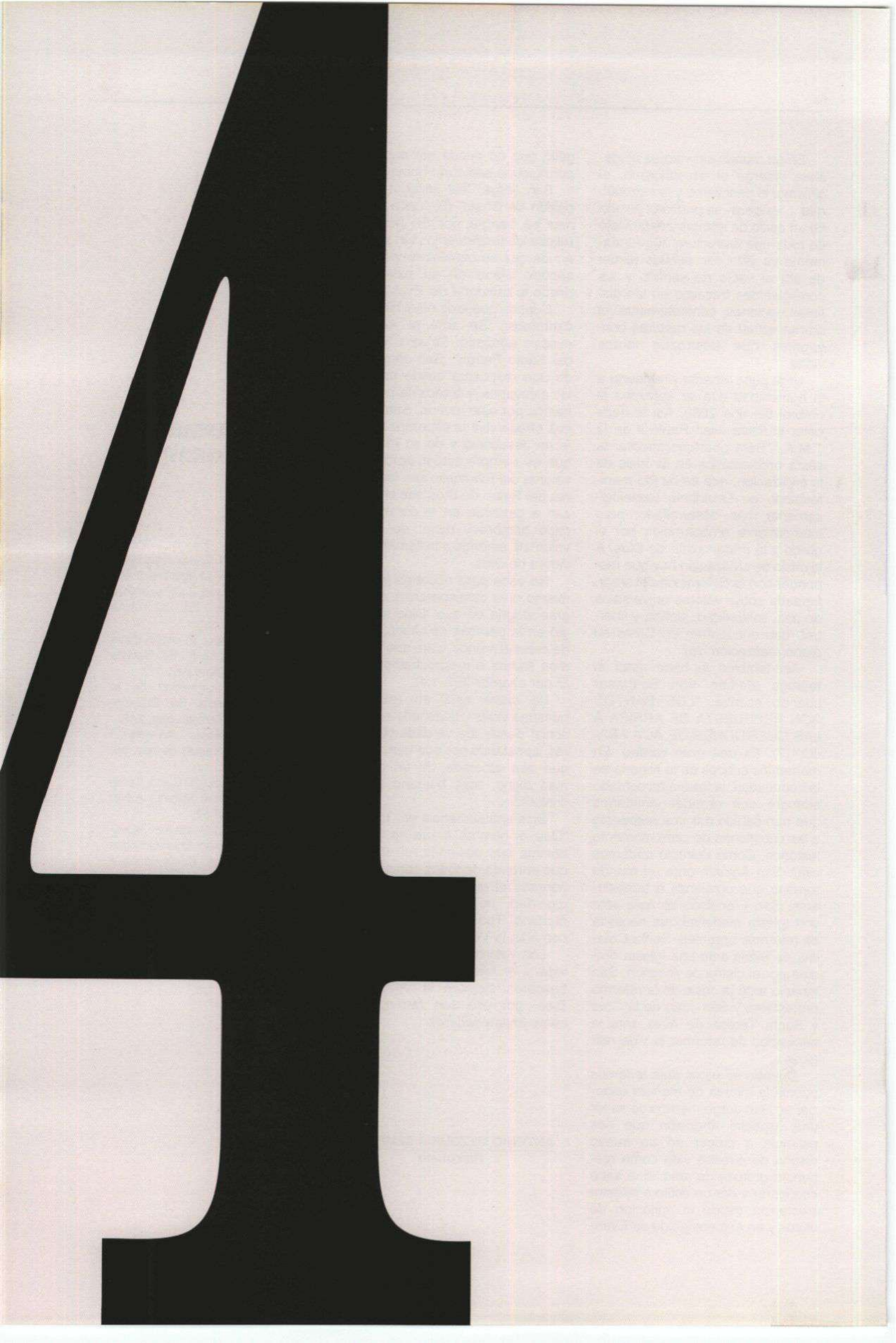




FOTO: Juan C. Ripoll Escarcena.

# **E** Vocaciones y Protagonismo de la Fiesta

# L'escut del Rodella

ANÀLISI DELS FONS MUSEOGRÀFICS DEL CASAL DE SANT JORDI



Escut o "rodella" utilitzat pels rodelles del Bàndol Cristià entre 1902 i 1919. Museu de la Festa del Casal de Sant Jordi.



Imatge fotogràfica de finals del segle XIX que degué servir com a model per a pintar l'escut.

**A**l Casal de Sant Jordi s'exposa una peça singular que durant les primeres dues dècades del segle XX va formar part de la indumentària característica de les antigues rodelles del Bàndol Cristià. Aquest escut o rodella és l'element que li dóna el nom al petit personatge (un xiquet o una xiqueta) que acompanyava el Capità, el qual tenia encomanat el paper de guaitar o espiar l'atac del càrrec adversari i, a més, feia com que li parava el colp al seu senyor.<sup>1</sup>

La bibliografia festerà s'ha ocupat en diferents ocasions d'analitzar els aspectes d'aquest personatge,<sup>2</sup> que des de fa molts anys va deixar de desenvolupar la seua missió característica en l'acte de l'Alardo, circumstància aquesta que ja es posava de manifest en un article publicat l'any 1929 a la premsa local.<sup>3</sup>

Una altra denominació que rep aquest personatge és la de *Gineta*, tal com ens ho conta el treball publicat el 1853 per J. A. Llobet i Vall-llosera.<sup>4</sup>

Actualment, el personatge del rodella –la rodella– ha perdut el seu caràcter primigeni, ja que no acompanya els càrrecs durant l'Alardo ni fa les salutacions amb el bastó i el mocadoret. Hui és un personatge que forma part del seguici dels capitans i alferes, dels quals pren el disseny de la seua indumentària, quasi idèntica. De vegades trobem rodelles un poc crescuts, que semblen ser un doble del personatge principal al qual precedeixen. Però deixant de banda aquestes circumstàncies, hem de destacar el fet que són molt pocs els rodelles que incorporen a la seua indumentària el característic escut que va ser l'origen de la seua participació en els actes de la Festa.

Moltes de les fotografies antigues que reproduïxen imatges dels personatges festers ens permeten observar que les rodelles porten aquest escut característic.

El rodella moro en portava un amb una imatge o retrat d'un moro i el símbol de la mitja lluna. En algunes fotografies –datades els anys 1908, 1912 i 1919– s'identifica la imatge d'un Marrakesch, encara que amb anterioritat a 1902 devia ser un "moro" d'una altra filà, com sembla distingir-se en una fotografia del rodella de l'Alferes dels Judíos de 1893 i, també en una altra de 1916 en què es distingeix el rodella dels Chano o dels Verds. El rodella del Capità dels Abencerrajes de l'any 1911 porta un escut circular sense cap imatge pintada.

En altres fotografies, corresponents als



Aquesta fotografia, de l'any 1902, és la imatge més antiga en què podem observar l'escut de la Rodella del Bàndol Cristià. Aquest personatge va ser representat per la xiqueta Amalia Miró Company, que va acompanyar son pare, José Miró Gisbert.



La rodelleta Maria Seguí Asensi, filla del Capità dels Estudiants. Any 1913. L'escut que porta és el mateix que s'exposa al Casal de Sant Jordi.

anys 1902 (Capità de la filà Capellans), 1913 (Capità dels Estudiants), 1915 (Capità dels Andalusos) i 1919 (Alferes de la filà Gasmans), observem el rodella cristià amb un escut que incorpora una pintura amb una imatge de sant Jordi. Un escut molt semblant a aquests el podem contemplar actualment al Museu de la Festa, ja que hi va ser donat per la senyora Amalia Miró Company, la qual havia fet de rodella l'any 1902, en què va acompanyar son pare, José Miró Gisbert, que va ser el Capità de la filà Capellans. Con a testimoni de la seua participació en la Festa d'Alcoi, podem contemplar una fotografia d'estudi en què apareixen els dos personatges i l'escut que la rodelleta va portar en aquella ocasió.<sup>5</sup>

En observar les fotografies, també ens hem adonat de l'existència de dues variants —conegudes fins ara— d'aquests escuts de les rodelletes del Bàndol Cristià. La rodella dels Alcodians (1914) porta un escut idèntic però amb una pintura —que ens sembla més elaborada i de millor qualitat— que representa una estampa similar de sant Jordi, però amb lleugeres variants a les que mostra l'escut que hui es conserva.

Respecte de l'autoria d'aquestes pintures, no n'hem pogut saber cap cosa. Pot ser és una pintura d'algun dels pintors alcoians que en aquella època col·laboraven decididament en la realització d'esbossos i dissenys per a la Festa.

Aquest escut està construït amb una planxa de llanda i té una ansa soldada a l'interior. Les dimensions de la peça són: 50x36,8 cm.<sup>6</sup> La imatge de sant Jordi que hi ha representada és una pintura a l'oli, reproduïda en la fotografia que va il·lustrar la "Concòrdia" de 1988, l'original de la qual s'exposa al Casal de Sant Jordi.<sup>7</sup> El pas del temps n'ha produït l'oxidació del vernís i de la pintura, que ara té un aspecte enfosquit i groc.

#### JOSEP M. SEGURA I MARTÍ

#### NOTES

1. DAVILLIER, Charles - DORÉ, Gustavo (1949), *Viaje por España*. Madrid. Ed. Castilla. Aquest autor ens proporciona la referència més antiga de la participació de la Rodella: "En los momentos que no hay combate y que se dispara sólo por gala, va delante de cada capitán, a unos diez pasos de distancia, un muchacho vestido según su bando, que lleva una pequeña rodela en la mano izquierda y en la derecha un bastoncillo de mando y un pañuelo blanco, siendo sus funciones el espiar el momento que el capitán tiene que tirar, y entonces se para, se vuelve, adelanta un pje, echa el cuerpo adelante como para hacer un gran esfuerzo, y después del disparo le hace un saludo gracioso con el bastón y pañuelo, se vuelve y prosigue su marcha...".



En l'escut de la rodellera dels Alcodians (1914), cal observar-hi una pintura diferent, però inspirada en la mateixa imatge de sant Jordi.



La típica imatge dels càrrecs festers: els capitans dels Gusmans i dels Cordo-neros de l'any 1919 es fotografien davant del castell. També apareix la rodella del capità dels Gusmans, i sembla que va ser el darrer any en què es va utilitzar aquest escut.

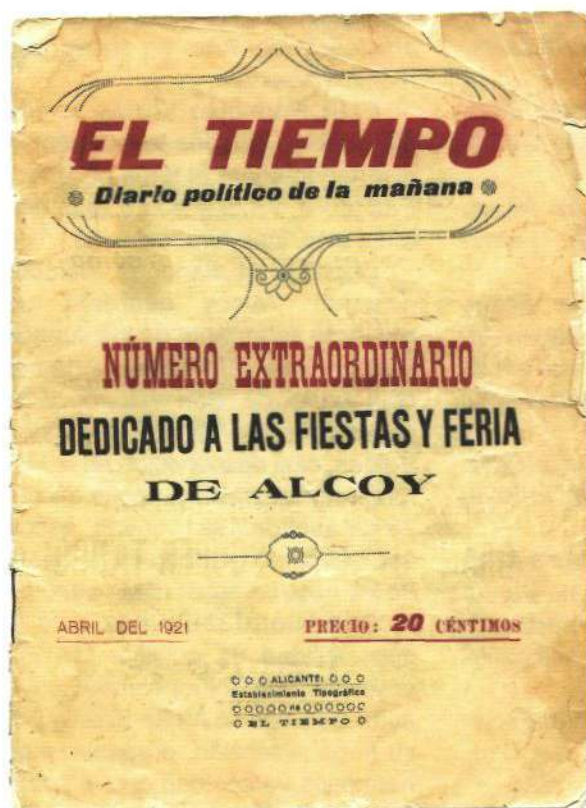
FERRÁN SALVADOR, Vicente (1922), *Alcoy y San Jorge Mártir (Estudio histórico)*. Alcoi. Tip. La Buena Prensa. pàg. 35: "Para los actos en que no se tiene que trabar combate acompaña al capitán de cada bando un niño que recibe el nombre de *rodela* (1) esto es con relación al bando cristiano pues el correspondiente al bando moro recibía el nombre de *gineta*, pero fué suprimido. El origen de estos no se conoce, atribuyéndolos algunos a lujo y ostentación de los capitanes o también a los antiguos pajecillos de las épocas medioevales". (1): "Recibe este nombre el niño que acompaña al capitán. Su vestido ha de ser de igual clase al del jefe y su misión es la siguiente: lleva en la mano derecha el bastón de mando, cogido por el puño con fino pañuelo de seda de color blanco y en la izquierda, una rodela de madera bronceada, con los atributos entallados en plata u oro entre los cuales sobresale la cruz de San Jorge o la media luna, según pertenezca al bando cristiano o moro".

2. DOMÉNECH AURA, Salvador (1942), "Las últimas rodellas". Alcoi. *Alcoy. Revista de la Fiesta de Moros y Cristianos*.

VIDRIANES, Jorge (1977), "La Rodella o el «Rodella»". Figura pintoresca de la Fiesta de Moros y Cristianos de Alcoy". Alcoi. *Alcoy. Revista de la Fiesta de Moros y Cristianos*. pàg. 50-52.

3. *La Gaceta de Levante* (1929), "Las desaparecidas «Rodellas». La «Gineta». No se suprimieron las «Rodellas»". Alcoi. Año VI, núm. 1.602, 23 de abril de 1929.
4. LLOBET I VALL-LLOSERA, Josep Antoni, (1853), *Apuntes históricos acerca de la fiesta que celebra cada año la ciudad de Alcoy...*, Alcoi. Imp. i Lit. de J. Martí. D'aquest treball cal que en citem el paràgraf següent: "Entre los Moros, también va el Alférez con el Embajador y a su lado lleva aquel además una preciosa niña de tres o cuatro años de edad, que tiene un pequeño sable desenvainado en los momentos de combate, a la cual dan el nombre de la Gineta...".
5. A l'arxiu de correspondència de l'Associació de Sant Jordi es conserva una còpia de la carta, datada el 29 de novembre de 1962, en què se li donen les gràcies a la senyora Amalia Miró Company per la donació de l'escut al Casal de Sant Jordi, encara que cal observar al document un possible error, doncs diu: "En su día recibimos el escudo que ostentó la 'rodela' del Bando Moro en las Fiestas de 1902,...". També cal observar que l'escut entregat al Casal de Sant Jordi per aquesta senyora, no es correspon amb el que s'identifica a la fotografia de 1902.
6. A l'inventari del Museu de la Festa figura amb el número 552/3. La peça incorpora una nota que diu que aquest escut el va utilitzar la rodella del Capità dels Estudiants, María Seguí Asensi, l'any 1913.
7. Aquesta fotografia, de finals del segle XIX, va ser donada per la senyora Concepción Escoín Aura a l'Associació de Sant Jordi. (Núm. Inv.: 645/6).

# Las Fiestas y Feria de Alcoy de 1921 en el diario "El Tiempo"



fía de un famoso cuadro de nuestro Patrón, obra de D. Fernando Cabrera según nos dice su pie de fotografía, aunque en realidad se trata del cuadro de Francisco Laporta Valor, pintado en 1874 cuando contaba 18 años. Siguen dos páginas dedicadas al Excelentísimo Señor Don José Canalejas y Méndez, asesinado en Madrid en Noviembre de 1912, una con su foto y la otra, con un pequeño artículo titulado "Triste recuerdo". Al pie del artículo un bonito soneto premiado por la Escuela de Bellas Artes y Oficios "al

mejor soneto de forma clásica", cuyo lema es "Siglinda", obra de Gonzalo Cantó.

Fabián Bisbal, Presidente de la Asociación de la Prensa Alcoyana firma la Editorial que titula "Alcoy en Fiestas".

Este año de 1921 fue especial, ya que se celebró, junto con las fiestas de San Jorge las del III Centenario de la proclamación de San Mauro Mártir como segundo Patrono de Alcoy y abogado contra los terremotos. Muchas fueron las autoridades que se dieron cita ese mismo año en nuestras tradicionales Fiestas. Alcoy se vio honrado con la presencia de Monseñor D. Francisco Ragonesi, Pro-Nuncio de S.S. el Papa Benedicto XV; del Cardenal Arzobispo de Burgos Sr. Benlloch; del Arzobispo de esta diócesis; del Capitán General de Valencia Excmo. Sr. D. Miguel Primo de Rivera; del Sr. Dupuy de Lome, Gobernador Civil de la pro-

vincia; del Excmo. Sr. Gobernador Militar de Alicante; de D. Joaquín Pacheco Yanguas; del Sr. Rodríguez Valdés, Diputado a Cortes, que actuó como Caballero Mantenedor en los Juegos Florales y del Sr. Joaquín Salvatella, exministro y representante de Alcoy en Cortes. Además los propios personajes locales, D. Francisco Laporta Gisbert, alcalde de Fiestas, D. Vicente García Gomis, cura párroco de San Mauro, D. Miguel Payá Pérez, Presidente de la Asociación de San Jorge y de la Junta de San Mauro, y el alcalde de Alcoy D. Enrique Moltó Abad al frente de todos ellos. Días de satisfacción para nuestras autoridades y para el pueblo alcoyano al verse honrados con la presencia de huéspedes tan ilustres.

Los festejos empezaron el día 20 de Abril con la celebración del primer Pontifical en la Parroquia de San Mauro, oficiando el Sr. Arzobispo de la Diócesis y pronunciando el sermón el Canónigo de la Catedral de Tarragona, D. Miguel Juliá Vilaplana. El 21 tuvo lugar la bendición del nuevo templo de San Jorge a cargo del Doctor Doménech, Cardenal Arzobispo de Burgos y fueron padrinos Sus Majestades los Reyes de España, y en su nombre y representación, la señora condesa de La Morera y el general gobernador militar de Alcoy. Por la tarde y noche del mismo 21 tuvieron lugar diversas actividades tales como el Concurso Provincial de Tiro al brazo y la inauguración de la Exposición de Arte alcoyano, actos amenizados por nuestras bandas de música que interpretaron composiciones de los maestros Cantó, Barrachina, Espí y Jordá. En el Parque de los Aliados se inauguró la Feria, con sus "salones fotográficos", columpios, rifas, caballitos y distintas casetas de venta.

Los días de Fiesta transcurren con toda normalidad. Cabe resaltar la solemne Misa de campaña que

**E**n Abril de 1921, el periódico "El Tiempo", que se proclama "Diario político de la mañana", dedicaba un número extraordinario a las Fiestas y Feria de Alcoy. Sus medidas son de 21'5 cm. x 15'5 cm., aparece sin paginar, aunque consta de 24 páginas más la portada y contraportada y su pie de imprenta dice lo siguiente: "Alicante - Establecimiento Tipográfico - de - El Tiempo". Tan sólo la portada es a dos tintas, el resto una. El mencionado periódico publicó su primer número el 1 de Diciembre de 1916 y se mantuvo por lo menos hasta 1925. Fue dirigido por Arturo Gadea, Rafael Quilis y Juan Serrano.

Resulta interesante su estudio por cuanto nos relata las Fiestas de ese año y además nos presenta bastantes detalles de los Juegos Florales celebrados.

La primera página la dedica a San Jorge, mostrando una fotogra-

tuvo lugar el día 23, oficiada por el señor Cardenal Ragonesi y el señor Cardenal de Burgos que en su plática destacó las figuras de los Santos Mártires San Jorge y San Mauro. Por la tarde hubo procesión general a la que concurrieron las altas personalidades, civiles, eclesiásticas y militares. El día 24 tuvo lugar el Alardo o la gran batalla en la que según nuestro periódico, se calcularon entre 170 y 180 mil disparos. La aparición del Santo Patrono con volteo general de campanas da por finalizadas las fiestas de Moros y Cristianos de 1921.

El 25 y en el Teatro Calderón debidamente decorado para la ocasión por los artistas alcoyanos D. Lorenzo Ridaura (escultor) y D. Julio Pascual (pintor), se celebraron los Juegos Florales bajo la presidencia del ingeniero industrial y notable literato D. José Abad Carbonell, actuando como mantenedor D. Miguel Rodríguez Valdés. Asistieron al acto, ocupando asientos en los estrados, la Corporación Municipal al completo, todas las autoridades invitadas a los festejos y el poeta laureado con la Flor Natural, D. Eugenio Moltó Botella.

A las diez de la noche y a los acordes de la Marcha Real, hizo su entrada en la sala, la Reina de la Fiesta, señorita Pepita Payá Aura, seguida de su brillante Corte de Amor, formada por las señoritas, Carmencita Badía, Rosalía Moltó, Guillermita Terol, Conchita Iborra, Paquita Payá Aura, Elvirita Casasempere, Matilde Barceló, Carmencita Vicens, Rosita Jordá y Finita Pérez.

El Secretario de la Comisión, D. José Moltó Botella, dio lectura al acta redactada por el Jurado, cuya disposición es la siguiente:

#### Sección de Literatura

- Premio de honor a D. Eugenio Moltó Botella. Lema: "Tu fe te ha salvado".
- Premio de S.M. el Rey a D. Juan Sansano. Lema: "Redención".
- Premio del Cardenal Ragonesi a D. Diego Tortosa. Lema: "Films Dei".
- Premio del Ayuntamiento a D. José Moya Moya.

- Premio del General Palanca a D. Roberto Madrid López.
- Premio de D. Miguel Payá y Alonso Medina a D. Tomás Miró Pascual. Lema: "Alcoy por San Mauro".
- Premio de D. Alfonso Pocarull a D. Jaime Marco Baidal. Lema: "El soldado es la salvación de la Patria".
- Premio de D. Antonio Aura Boronat a D. Gonzalo Cantó. Lema: "Pericles".
- Premio de D. Remigio Albors a D. Tomás Miró. Lema: "¡Madre!".
- Premio de D. José Vicens Moltó a D. Enrique Badenes.
- Premio de la Cámara oficial de Industria y Comercio a D. Ricardo Granero.
- Premio de la Cruz Roja (Delegación de Alcoy) a D. Enrique Grau Juan.
- Premio de la Escuela de Artes y Oficios a D. Gonzalo Cantó.
- Premio del Círculo liberal a D. Antonio Gisbert Gosálbez (A la Obrera Alcoyana).
- Premio de la Sociedad El Serpis a D. Fermín Gil.

#### Sección de Ciencias Exactas

- Premio de D. Camilo Llopi Pastor a D. Enrique Badenes.
- Premio del Colegio Luis Vives a D. Luis Gisbert Botella.
- Premio del Casino Oriente a D. Camilo Vicedo Moltó.

#### Sección de Ciencias Eclesiásticas

- Premio del Real Colegio de Corpus Christi a D. Manuel Llopi Ivorra.
- Premio de la Purísima Concepción a D. Camilo Vicedo Moltó.
- Premio del Centro Instructivo Católico a D. Francisco Fogués Juan.

#### Sección de Bellas Artes

- Premio de la Sociedad Artística Apolo a D. Julio Laporta Hellín.

Quedaron también algunos premios sin adjudicar por decisión del Jurado.

El presidente del Jurado y de la Comisión organizadora del Certamen D. José Abad Carbonell, hizo

la presentación del Mantenedor Excmo. Sr. D. Miguel Rodríguez Valdés, Senador del Reino y se dirigió a todos los presentes con palabras muy elocuentes referidas a nuestro pueblo, enalteciendo sus valores tradicionales de Fe en sus santas creencias, de Amor en sus afectos y de Arte en todas sus manifestaciones.

El Sr. Rodríguez Valdés, se dirigió también a todos los presentes disertando sobre el tema obligado, Patria, Fe, Amor y sobre todo historia, arte, literatura, ciencias.

Continúa el diario "El Tiempo" diciendo: "Alcoy guardará un recuerdo imborrable de los Juegos Florales con que honró el tercer centenario de San Mauro; y el nombre de D. Miguel Rodríguez Valdés, casi desconocido en la histórica ciudad hasta la noche del día 25 de abril de 1921, queda, desde ese momento grabado en la mente de los hijos de aquel noble pueblo".

Comenta el diario que, ante la imposibilidad de publicar la obra premiada con la Flor Natural, cuyo autor es Eugenio Moltó Botella por su larga extensión, presenta unos hermosos versos con que el poeta saludó a la Reina de los Juegos y a su Corte de Amor, que empiezan así:

SEÑORA: Al ofrendaros la flor  
[que temblorosa  
Recoge los latidos de vuestro  
[corazón,  
Palideciste un punto, tan cándida y  
[hermosa,  
Que el galardón de un trono que os  
[daba con la rosa  
Me pareció pequeño, liviano  
[galardón.

En la versátil llama de tu pupila  
[inquieta  
El númen de otros tiempos ha  
[hablado al trovador;  
Por tí pulsó de nuevo su cítara el  
[poeta  
Y, llena de tu espíritu su soledad  
[de asceta,  
Cantar pudo a su Patria, su Dios,  
[su Fe, su Amor.

...

Continúa el periódico "El Tiempo" con "Notas Breves" de las que

caben resaltar los elogiados comentarios de los Juegos Florales, el baile realizado a su continuación en el Círculo Industrial, donde acudieron la Reina de los Juegos, su corte de Amor y todas las personalidades invitadas, excepto los Prelados. Destaca también la acogida que prestó D. Miguel Payá al Cardenal de Burgos Sr. Benloch en su propia casa, así como D. Remigio Albors hizo lo propio con el diputado a Cortes por el distrito de Alcoy, D. Joaquín Salvatella. En otro orden de noticias cabe resaltar la perfecta organización y servicio prestado por las fuerzas de orden. Un inspector, con cinco agentes y el Sr. Ciurana, comisario jefe de policía de la capital, con otros dos agentes dieron soporte a las fuerzas locales: "No hubo que registrar ni el más insignificante suceso".

Publica el periódico un poema muy sencillo, pero elocuente, de Antonio Gisbert, titulado "A la Obrera Alcoyana", dedicado al Círculo Industrial. Creo merece la pena recordarlo.

*Hay en Alcoy una rosa  
que por sencilla y hermosa  
causa a la vida placer.  
Por su gracia es la primera,  
su nombre es el de "La Obrera",  
su jardín es el taller.  
Me gusta verla en la calle  
cómo cimbrera su talle  
de su paso alegre al son:  
pulcra, limpia, perfumada,  
garbosa y aderezada  
con esmero y distinción.  
Me gusta de cuando en cuando  
verla febril trabajando  
y en sus labios de coral  
deslizarse los cantares  
mientras crujen los telares  
y se afana el industrial.  
Me gusta verla en su nido  
como capullo escondido  
lejos del mundo falaz,  
disfrutando alborozada  
con su familia cansada  
las dulces horas de paz.  
¡Gentil obrera alcoyana!  
¡Linda y amable paisana!  
¡Rica y espléndida flor!  
Tú eres de Alcoy la alegría,  
el aura y la poesía,  
la ternura y el amor.*

Unos pequeños artículos titulados "El Doctor Monllor", "Alma Alcoyana", (poesía), "Sociedad el Trabajo" y "D. Andrés Cabot y Puig", dan paso a la publicidad.

En el artículo del Dr. Monllor, además de destacar su persona, señala su mejor invento, el "Elixir de Guayaquina fosfatada", el mejor remedio y la fórmula más racional para el tratamiento de afecciones crónicas de las vías respiratorias acompañadas de expectoración, astenia, desmineralización de los tejidos, tisis y pérdida del apetito. Continúa diciendo, es un compuesto magistral a base de Guayaacol con cloruro de quinina e hipofosfato de cal, que produce grandes beneficios al organismo enfermo.

El alcoyano, Carlos Giménez Albadalejo, firma los versos titulados "Alma Alcoyana", donde expresa su tremenda alcoyanía y sus sentimientos de fe y amor hacia su pueblo:

*Plúgole a Dios, para dejar su obra  
de creación más bella y acabada,  
formar un pueblo cuyos hijos  
[fuesen  
un espíritu sólo; sólo un alma.  
Y envuelto entre vergeles  
[primorosos  
que el aire purifican y  
[embalsaman,  
alzóse Alcoy, ciudad por  
[excelencia  
laboriosa y fabril, fuerte y lozana.*

\*\*\*

Con referencia a la Sociedad El Trabajo, cabe resaltar los bonitos adjetivos que dedica a la propia Sociedad, sus instalaciones y su ubicación. En otro orden, destaca la figura de D. Manuel Salvador Samper como usufructuario del arrendamiento del Teatro El Trabajo y añade que el Sr. Salvador se hace acreedor al respeto y cariño de cuantos se honran en tratarle. Hombre emprendedor y con verdadero espíritu organizador. Por las mismas fechas de su publicación se estaba representando en el propio Teatro, "El Príncipe Carnaval", opereta del maestro Serrano. Su gerente en Alcoy era D. Adolfo Espí del que el autor del artículo dice: "un alcoyanito todo simpatía

en el que hermanan cualidades tan recomendables como inteligencia y amor al trabajo".

Manifiesta el autor del último de los artículos que cierran la parte literaria de nuestra publicación que: "el Sr. Cabot es uno de los ilustres hijos de Alcoy que honran a la tierra que les vió nacer". El Sr. Cabot era en principio industrial y comerciante. Allá por los años veinte su negocio era el Cine, sin dejar de prestar atención a montajes artísticos. Era arrendatario del Teatro Calderón de Alcoy; Miramar y Bellas Artes de San Sebastián; Nuevo y Conservatorio de Manresa y Vital-Aza de Málaga, en donde de manera escalonada exhibía las películas de interés que adquiría en propiedad. D. Francisco Miró, joven alcoyano, era su gerente en Alcoy.

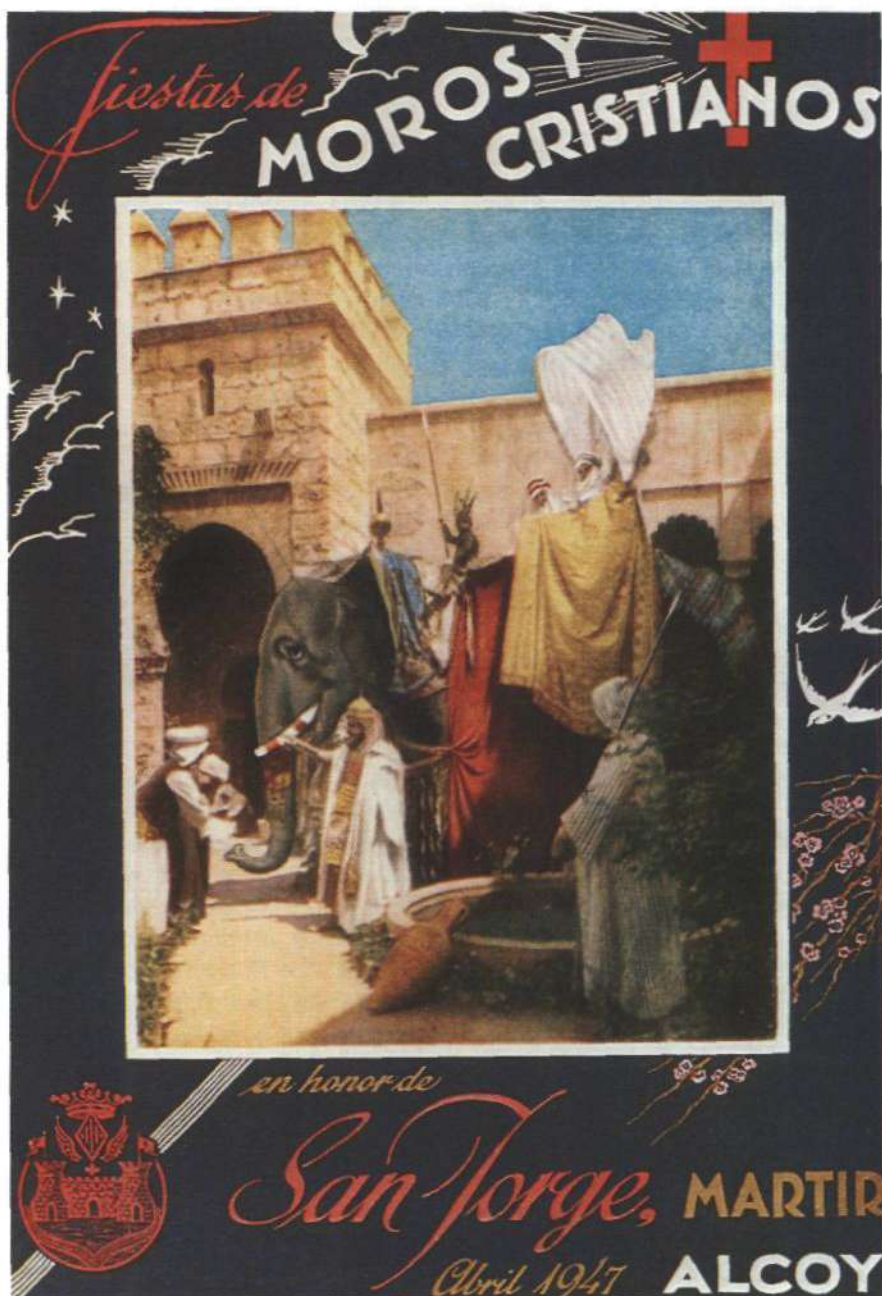
A continuación las páginas de publicidad, casi todas ellas de Alcoy. Rodes Hermanos, H. Petit Lardhy de Vicente Agulló en la calle Polavieja, Automóviles La Alcoyana, papel de fumar Pay-Pay, José Oliver, Juan Andrés Candela (dulces y peladillas), Hijos de Anselmo Aracil, Guillermo Berenguer, Desiderio Laporta, Teodoro Arsís, Antonio Colomina (Casa de huéspedes), Juan Alberó (Ultramarinos y salazones), papel de fumar El Bambú y por último la contraportada, que presenta diez veces repetido "Lo Positivo", calzados en Alcoy, Embajador Irlés 22 y en Alicante, Castaños 17.

Esto y algunas cosas más que de seguro he olvidado o tal vez no le haya dado importancia, es lo que nos ofrece el diario político de la mañana "El Tiempo" en su número extraordinario de Abril de 1921, dedicado a las Fiestas y Feria de Alcoy. Espero que con ello haya contribuido a conocer un poco más el Alcoy de aquellos años a través de LA FIESTA.

#### JORGE LINARES ABAD

*Bibliotecario de la Asociación de San Jorge  
y Cronista de la Filà Realistas.*

# La portada de la Revista de 1947



(Foto 1) Portada de la Revista de Festes de 1947.

**E**l volum VI de *Nostra Festa*, confeccionat amb les contraportades dels fascicles que es servien setmanalment, mostra cartells i portades de les revistes o programes de festes. Si busquem la revista de fa ara 50 anys podem llegir: "El programa de 1947, con un total de 142 páginas fue impreso en los entonces llamados

"Talleres Gráficos" de Papeleras Reunidas, S.A., utilizando papeles de «fabricación propia». En la portada no se ha utilizado una fotografía sino una descontextualizada imagen de un patio árabe con elefante incluido. Hay páginas especiales para realzar el valor de la industria alcoyana y en la parte gráfica colaboran los fotógrafos Estudio,

Matarredona, Mora, Laboratorio Azul, Vilaplana y Palacios y los ilustradores Matarredona, Solbes y Satorre" (1).

En primer lloc hem de dir que l'any 1947 l'empresa alcoiana *Papeleras Reunidas, S.A.* –l'encarregada d'editar a partir d'aquell any la revista de festes– va acometre una nova activitat: la creació d'una editorial. Així va nàixer una societat denominada *Editorial Marfil, S.A.* (2), empresa que després de molts canvis, després de 50 anys de singladura, actualment anomenada *Arts Gràfiques Alcoi, S.A.* i després d'una renovació total de la seua tecnologia, continua meravellant-nos amb l'acurada i brillantíssima edició anual de la nostra Revista. Amb la present ja en són 51 les revistes realitzades a la mateixa empresa, circumstància poc habitual que mereix el reconeixement de tots els que podem gaudir de la seua lectura i l'agraïment a tots i cadascun dels seus professionals per aquesta feina tan ben feta.

La revista de 1947 (foto 1) és la primera que presenta una portada a color des que l'any 1940 el programa de festes mamprén una nova concepció com a publicació, amb col·laboracions literàries i artístiques, i assoleix la categoria d'una autèntica revista.

Però la portada no presenta una imatge fora de context, sinó que està clarament localitzada: el pati de l'estudi del pintor Fernando Cabrera Cantó. Són moltíssims els retrats de càrrecs festers realitzats a la casa d'aquest pintor alcoià, precisament pel seu incomparable pati, tot un gran escenari natural, el qual servia d'excel·lent marc per a un tipus de fotografia de la Festa –que podríem qualificar com "artística"– que pretenia recrear suggeridores escenes àrabs, com aquest cas, o bé donar una sensació d'estampa medieval i guerrera. La casa i el pati de Cabrera, a l'edifici del carrer de Sant Nicolau conegut popularment com "La Casa del Pavo", va servir de lloc de tertúlia per a tota una generació de fotògrafs i artistes.

Aleshores hem de parlar de l'ús d'una fotografia il·luminada, és a dir, colorejada i, a més a més, retocada, per a fer-la servir de portada, tècnica



(Foto 2) Els Marrakesch i l'elefant durant l'Entrada de l'any 1910.

que també es seguirà per a la portada de la revista de 1948.

Fins l'any 1944 pràcticament no apareixen fotografies a la revista de festes. És aquell any quan la portada s'il·lustra amb una imatge de l'Ambaixada i durant alguns anys portada i fotografia formaran una parella indisoluble. Francisco Mora Carbonell (1898-1977), gran fotògraf i assessor artístic de l'Associació de Sant Jordi entre 1944 i 1947, és qui introdueix aquesta novetat.

Hem observat que la relació d'autors de les portades fotogràfiques que presenta *Nostra Festa* (3) deixa de banda la portada de la revista de l'any 1947 perquè entenem que s'estimava que no es tractava d'una fotografia colorejada. Inclús es diu que des de 1944, gràcies a Francisco Mora, "la imagen de «cámara oscura» acceptaria el privilegiado y polémico lugar, aunque en 1947, a través de una contextualización de exótico y llamativo resultado" (4).

Començarem indicant que la portada de la revista de 1947 destaca, sobretot, per dos elements: un grandíssim elefant amb tres xiquets sobre el seu llom i la presència d'un grup de Marrakesch que fan reverència i salutació al que sembla ser un gran senyor àrab.

L'elefant és aquell que va fer servir la filà Marrakesch l'any 1910, any de capitania –molt recordada per cert– la qual va acabar d'identificar els Marrakesch com una de les filaes revolu-

cionàries, innovadores i de prestigi pel seu bon fer fester i per la seua aspiració, junt a d'altres filaes, de convertir l'Entrada dels Moros en una desfilada espectacular i plena d'art i propietat.

Aquest elefant va ser dissenyat i construït pel mateix Fernando Cabrera Cantó –potser aquesta siga una raó més per la qual la fotografia està feta dins del seu pati–. Així ho confirmem en llegir la premsa de l'any 1910 i assabentar-se del que havien estat les festes, sobretot la meravellosa i enlluernadora Entrada realitzada pels Marrakesch, on van destacar els camells i burrettes que havien portat de l'Orà (Algeria), els moros autèntics que també van venir i, junt a aquestes novetats, "el hermoso elefante construido bajo la ingeniosa dirección del eminente pintor alcoyano D. Fernando Cabrera" (5).

Si mirem de nou la portada de la revista de 1947 veurem que apareixen tres xiquets dalt d'aquest elefant i se'n adonarem que són els mateixos que van desfilat sobre ell durant l'Entrada de Moros, cosa que corroborem en veure la fotografia –obra de Matarredona– d'aquella vesprada del 22 d'abril de 1910 (foto 2). És, sense cap dubte, una de les fotografies antigues més espectaculars que podem veure, en la qual podem visualitzar les grans expectatives creades pels Marrakesch: la gent ha pres el carrer davant la magnificència de la desfilada i dificulta el pas de l'esplèndid elefant de cartó, tela i fusta. Des d'aleshores el món de la Festa recordarà l'any 1910 com "l'any dels Marrakesch".

Per altra banda, hem pogut observar una fotografia (foto 3), en forma de

targeta postal, realitzada a l'interior de l'estudi i pati de Cabrera, on apreciem que apareixen com a protagonistes els mateixos personatges de la portada de la revista. Aquesta fotografia també l'ha publicada el periòdic *Ciudad*, dins de l'extraordinari de festes de l'any 1976 (6), però aquesta arriba a mostrar-nos la trompa de l'elefant que asoma per la part dreta de la fotografia.

Pel seu revers, escrit a mà, es pot llegir: "el Capitán de la comparsa de Marrakes [sic], en compañía de dos moritos que han salido en la carroza en la entrada de moros. Fotografía tomada en el jardín de Don Fernando Cabrera. Año 1910". Entenem que quan es diu "el Capitán de la comparsa de Marrakes" es refereix a la persona que el va representar i no a la figura del Capità com a càrrec, ja que la indumentària que du és desconeguda per als mateixos Marrakesch.

Aquesta vestimenta correspon a l'Alferes i Capità de la filà Ligeros de 1907 i 1908, els primers càrrecs d'aquesta filà que van ser representats, tots dos, per Francisco Payà Bernabeu. El Rodella va ser Rafael Candela Moltó, "Bony", qui havia estat Sant Jordiet l'any 1906. El seu cosí Rafael García Moltó va representar el Sant Jordiet d'aquests dos anys –1907 i 1908– i fou la primera vegada que una filà, la filà Ligeros, acompanyà el Sant Jordiet, cosa que segons contem no va sentir molt bé ja que una filà mora era l'encarregada de custodiar la figura infantil del sant patró. La fotografia del Rodella dels Ligeros la podem trobar a la pàgina 269 del primer volum de *Nostra Festa*.



(Foto 3) Els morets de l'elefant i el "Capitán de la comparsa de Marrakes".



(Foto 4) Els Marrakesch, l'elefant i el pati de Cabrera, protagonistes i escenari de la fotografia.

A més aquesta fotografia, en forma de postal, per darrere també porta escrit: «Lema: Per la Fe y la Patria» Alcoy, amb la qual cosa pensem que es podria tractar d'una de les fotografies presentades –molt posteriorment a la seua realització– al concurs fotogràfic que va organitzar l'Associació de Sant Jordi l'any 1921 (7).

Hem localitzat la fotografia original (foto 4) que es va utilitzar per a realitzar la portada –aquesta mateixa fotografia ja la va publicar, per exemple, *La Gaceta de Levante*, concretament dins del número 990, corresponent a l'extraordinari de festes del dissabte 23 d'abril de 1927– i la incloem amb l'objecte de comparar-la directament amb la revista. Com es pot observar, es va retocar sobretot la figura de l'elefant –el seu cap en especial– per a dotar-lo d'una aparença més natural, més real. La fotografia il·luminada amb anilines, aquarel·les o potser pintures a l'oli va suplir l'absència de color fotogràfic que plantejava la deficient tècnica del moment. Està clar que es va prendre una fotografia en blanc i negre com a base i s'il·luminà, és a dir, es va pintar amb els materials que hem esmentat per tal d'aconseguir aquest resultat tan sorprenent.

A més, la revista gràfica madrilenya *Por esos mundos* del mes d'abril de 1911 dedica unes pàgines a les Festes de Moros i Cristians d'Alcoi. Es tracta d'una col·laboració de l'alcoià Víctor Espinós Moltó, amb el títol de *Sociolo-*

*gía. Tradiciones españolas. La fiesta de San Jorge en Alcoy*, il·lustrada amb setze fotografies. Cinc d'aquestes són dels Marrakesch i algunes mostren els personatges que apareixen amb l'elefant. Una d'elles (foto 5) queda titulada per la revista gràfica d'aquesta forma: «Personajes de la comitiva mora ensayando la escena de la embajada» (8). El llibre d'Adrián Espí, *Marrakesch. Historia de una «Filá»*, parla d'aquest article i comenta la fotografia així: «En dicha «instantánea» un fester de la filá capitana se arrodilla ante su caudillo –puesto de espaldas– con los brazos en cruz, bajo el arco de herradura de aquel lujoso jardín alcoyano, santuario del arte de don Fernando, patio nazarita de excepcional belleza» (9).

Queda prou clar que la fotografia usada com a portada de la revista de 1947 sembla que formava part, junt a les que esmentem i incloem ací, d'una sèrie de fotografies que hem denominat «artístiques», fetes l'any 1910 al pati de Cabrera, i que com també comenta Espí molt possiblement van estar realitzades «por ese buen profesional que fue Matarredona, o quizá por Laporta, otro excelente fotógrafo alcoyano» (10).

La revista menciona que els col·laboradors fotogràfics eren «Foto Estudio –José Vicens Pérez–, J. Matarredona, F. Mora, Laboratorio «Azul», E. Vilaplana i L. Palacios» (11). Amb tot açò, pensem que la fotografia que es va utilitzar per a realitzar la portada, i la resta que hem inclòs, serien obra de Julio Matarredona Valor (1872-1936), ja que les seues fotografies il·lustren els programes o revistes de festes des de l'any 1906 fins el 1948 (12). El treball de colorejat recauria segurament en Foto Studio, és a dir, José Vicens Pérez (1901-1976), col·laborador de la revista des de l'any 1941, un mestre del retoc i del colorejat, qui sentia una gran preocupació per la perfecció fotogràfica.

En definitiva, la portada de 1947 no mostra una imatge descontextualitzada, com creïem fins ara. S'utilitzà una fotografia completament localitzada –l'estudi del pintor Cabrera– i amb els Marrakesch de testimonis.

Una fotografia realitzada l'any 1910, «l'any dels Marrakesch».

#### PAU GÓMEZ I NAVAS

##### NOTES:

- (1) *NOSTRA FESTA*. Vol. VI, s.p. Ed. Associació de Sant Jordi. Alcoi, 1982.
- (2) CERDÀ GORDO, Enrique. *Papeleras Reunidas, S.A. Papelera Alcoyana S.A. Historia de un fiasco*, pàg. 27. Ed. Misèria i Companyia. Impremta Belguer. Alcoi, 1996.
- (3) *NOSTRA FESTA*. Vol. III, pàg. 208. Ed. Associació de Sant Jordi. Alcoi, 1982.
- (4) *NOSTRA FESTA*. Vol. III, pàg. 207. Ed. Associació de Sant Jordi. Alcoi, 1982.
- (5) *HERALDO DE ALCOY*. 25 d'abril de 1910.
- (6) *CIUDAD. EXTRA CENTENARIO 1276-1976*. 25 de maig de 1976.
- (7) *NOSTRA FESTA*. Vol. III, pp. 193-195. Ed. Associació de Sant Jordi. Alcoi, 1982.
- (8) ESPINÓS MOLTÓ, Víctor. *Sociología. Tradiciones españolas. La fiesta de San Jorge en Alcoy*. Revista gràfica *Por esos mundos*, pp. 473-482. N.º 195. Madrid, 1911.
- (9) ESPÍ VALDÉS, Adrián. *Marrakesch. Historia de una «Filá»*, pàg. 36. Such, Serra y Cía. Alacant, 1979.
- (10) ESPÍ VALDÉS, Adrián. *Marrakesch. Historia de una «Filá»*, pàg. 35. Such, Serra y Cía. Alacant, 1979.
- (11) R.F.M.C. 1947, s.p.
- (12) *NOSTRA FESTA*. Vol. III, pàg. 221. Ed. Associació de Sant Jordi. Alcoi, 1982.



(Foto 5) «Personajes de la comitiva mora ensayando la escena de la embajada», de la revista gràfica *Por esos mundos*.

# La "filà" invisible

*Comparsa, montepío de espejismos, filà, escuela, taller de alcoyanía, inefable i vetusto cinamomo del que brotan rosarios de sonrisas.*

**JULIO BERENGUER**  
"Diana de San Jorge"

Cada año, por el mes de Octubre, recibo al igual que los demás colaboradores de esta prestigiosa Revista, una invitación de la Asociación de San Jorge para que aportemos algún trabajo destinado al número que normalmente aparece el 1º de Abril siguiente.

Por cuanto a mí respecta, como veterano colaborador, debo confesar que cada año me resulta más dificultoso encontrar un tema novedoso que encaje bien en esta publicación, ya que desde hace setenta y cuatro años han estado apareciendo artículos míos en importantes periódicos nacionales y regionales, como también en la presente Revista y en el desaparecido diario local "LA GACETA DE LEVANTE" (de cuya redacción soy el único sobreviviente). Posiblemente sea un servidor el primer alcoyano que dio cuenta de nuestras fiestas georginas en el extranjero, mediante el artículo ilustrado aparecido en "LA PRENSA" de Buenos Aires, en Abril de 1930.

Considerando en su conjunto los trabajos en prosa y en verso que constituyen la sustancia de la presente Revista, podría decirse que sus autores constituyen una "filà" invisible, que si bien no desfilará como las otras de verdad, lo hará siempre ante la mirada de sus lectores y estará inspirada por los mismos sentimientos.

Sección aparte de esta singular comparsa, modelo de alcoyanía, la forman los fotógrafos, pintores y dibujantes que ilustran con su exquisito arte estas páginas, convirtiendo cada número en un álbum de inestimable valor.

Unos y otros se congregan aquí anualmente en coloristas escuadras, para exaltar la Fiesta y honrar a nuestro Patrono. Mención aparte y lugar de honor merecen también los autores de libros sobre San Jorge y sus Fiestas que tanto dignifican la ya extensa bibliografía referente a nuestros "Moros y Cristianos".

Podríamos justificar la existencia de esta "filà" invisible imaginando que su indumentaria es la diversidad de sus temas y estilos. Las airosas plumas de sus cascos son la estilográfica, el orde-

nador o el pincel. El supuesto ritmo de sus pasos en las "Entradas" vibra en su prosa, su verso o su acierto fotográfico. Hasta cuenta con una carroza de fantasía que va cargada con un brillante florilegio de inspiradas composiciones.

Se trata pues, de una comparsa muy distinta de las otras veintiocho, pero animada también por idéntica pasión por todo cuanto se refiere a nuestro celestial Patrono y al grandioso homenaje popular y artístico que Alcoy le tributa.

Por lo que a mi modesta labor se refiere, confieso que al revisar mis anteriores artículos y crónicas encuentro gran variedad de temas. En mi primera etapa juvenil me limitaba a describir el origen, significado y desarrollo de los actos festivos. Más tarde, prefería glosar curiosos detalles y aspectos de los mismos, al margen de la investigación histórica, más bien propia de otros colaboradores estudiosos de la materia.

Reconozco que me ha faltado algún escrito más fervoroso en honor del Santo de Capadocia, con el que en los números de la presente Revista de los años 1991 y 1993 mantuve y transmití una imaginaria correspondencia, a modo de licencia literaria aprovechada para resaltar sus virtudes de mártir cristiano.

Mi primer trabajo descriptivo se publicó en "LAS PROVINCIAS" de Valencia el 5 de Abril de 1923. Hoy no puedo evitar cierto rubor al encontrar en él párrafos como el siguiente, propio de la fantasía de un muchacho de quince años:

*"Y así, cada año, cuando Abril galán asoma por las montañas del Oriente, perfumando con sus soplos los campos y meciendo amorosamente las copas de los árboles, cada alcoyano forja en su alma nuevo entusiasmo por estas fiestas, olvida pesares y querellas, invita a los parientes y amigos ausentes a participar de la común alegría y no se siente satisfecho hasta que percibe el voltear de las campanas anunciando la DIANA del primer día".*

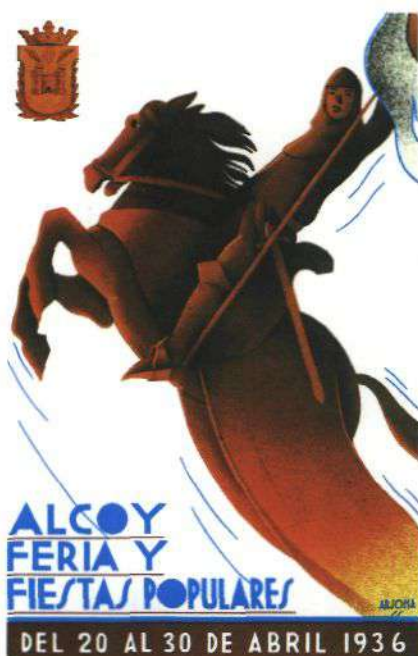
Con estos recuerdos y divagaciones creo cumplir el encargo recibido, al que



uno además mi sincera felicitación y mi estímulo para cuantos colaboradores en prosa, verso, fotografía o pintura, componen esta imaginaria "filà" y revalorizan estas páginas constitutivas de una gran enciclopedia georgina de relevante calidad artística y documental.

**ALFONSO CARBONELL MIRALLES**

# L'estètica plàstica de la Festa



**D**e l'estètica plàstica de la Festa se n'ha parlat força, especialment pel que fa als elements dels que es desprenen, a més de la funció pràctica, una dimensió estètico-simbòlica: indumentària, cartells, programes, pintura, escultura, etc. Però se n'ha parlat més des d'una perspectiva descriptiva en la seua evolució històrica que no pas dels aspectes formals i estètics més persistents i de les implicacions sociològiques que els han mitjançat al llarg d'aquesta.

Tots induïm, de segur, la singularitat de la plàstica de les nostres festes de Moros i Cristians; hem sentit moltes vegades això de "aquest vestit està fet a Alcoi", per exemple; que hi ha una cultura estètico-plàstica pròpia, que, a la seua vegada, pot ésser expressió d'una personalitat artística específica del nostre poble. Però cal deduir-la també; necessita ésser estudiada més profundament tant des d'una perspectiva sociològica com estètica i artística. Entre altres motius, perquè dissenyadors i dissenyadores actuals i futurs, no obstant la lògica dinàmica de l'activitat creadora i de la demanda sociològica, ho tinguen en compte. Perquè coincidirem la majoria que la percepció i el sentit de pertinença d'un objecte estètic no és sols un procés

físic o retínic, sinó també mental i cultural, i aquests es nodreixen, entre d'altres, de referents històrics.

Amb aquest objectiu plantegem el treball, un estudi breu, per raons obvies, però que vol arrebregar allò més substancial dels elements estètics de la nostra Festa, refermant-se, siga quin siga el fet artístic que abordem, en els seus trets més essencials i permanents.

Comencem per un dels més ancestrals, que al segle XIX fou element quasi únic en la plàstica festera: la indumentària. I d'aquesta, aquella que, malgrat les modificacions sofertes al llarg dels segles XIX i XX, es manté més fidel a les seues característiques originals: la mora. Perquè la cristiana actual es producte dels canvis haguts a principis d'aquest segle, substituint les indumentàries del segle anterior.

Al XIX en el vestit de les filaes mores, predominantment de semblança turca, l'austeritat formal, el contrast de colors i l'ajust al cos seran els elements estètics prevalents. La figura no es dissol, doncs, en el vestit, sinó que més bé resta emfatitzada per aquest.

La indumentària cristiana, per la seua banda, en tant que més propícia, per la seua condició espanyola, en fluctuar de conceptes i modes, sofreix modificacions més substantives al llarg d'aquest període. Durant el segle XIX, els vestits de les diverses filaes, moltes d'elles desaparegudes avui —Vizcaïnos, Romanos, Capellans, Estudiants, Mariners, Garibaldins, Antigua Española, Somatens, Àngels, Sequetes i Aragonesos—, segueixen la moda del folklorisme costumbrista romàntic imperant, singularment Andalusos i Maseros, però sense concessió a un barroquisme exagerat.

A aquestes característiques contribueixen, mitjançant entre ells de manera explícita o subliminal, tant els materials tèxtils i processos de fabricació —la llana fonamentalment, menys la seda, que en el primer cas propendix a una major densitat i profunditat del color—, com altres factors de caire geogràfic, etnològic, cultural, artístic i social. L'agrest topografia

propicia una percepció volumètrica i tridimensional de les formes; el referent turc, ja ho hem dit abans, record de l'adversari moro més pròxim al naixement de les festes, el segle XVII, configura més explícitament el disseny dels vestits; la dominant estètica dels nostres pintors del XIX, els quals, al marge dels seus individuals estils, es defineixen singularment per la component volumètrica i tridimensional de figures i formes, sobre les quals, els angles de llum i ombra resten força definits. Finalment també fa el seu aport una psicologia social que va essent atreta, en tant que col·lectiu industrial, més per processos d'austeritat especulativa i pragmàtica que no pas per recorreguts naturals, superficials i decorativistes, pròpies de les societats agràries.

Ara bé, el període en què es conformen els actuals dissenys de les nostres filaes, quan comencen a realitzar-se amb brillantor els "boats" i vestits dels anys de càrrec, quan s'inicia pròpiament la història del cartell i els programes de mà anunciadors de les nostres festes, és al principi del segle XX. S'ha anomenat aquest període com *l'etapa purista* de la festa. I efectivament així és, doncs en aquest moment és, per





exemple, quan la indumentària tant mora com cristiana s'ajusta a un concepte més històric i medievalitzant, en referència als fets del segle XIII que substantivitzen la tradició històrica d'aquesta, i quan el cartell modernista, un altre exemple, segueix pautes més estructurals que decoratives en imatges i composicions orgàniques.

Els canvis, tot i reconeixent la gran tasca desenvolupada i influència exercida en aquest sentit per creadors i pintors de prestigi com Francisco Laporta Valor i Fernando Cabrera Cantó, no es poden explicar sols per les seues presències, sinó també, segurament, per uns referents sociològics i estètics que arrepleguen un territori de mediacions més ample. En aquest moment es constaten, tant a nivell conceptual

com formal, tres fets diferenciats i innovadors pel que fa a la Festa: una més nítida i clara consciència de la seua localització històrica, un major rigor formal en la seua estètica, no exempta de la lògica concessió a la fantasia, singularment en els colors, però sempre més estructural que no pas decorativa, i un més estret seguiment per l'Associació de Sant Jordi, a través d'una Comissió Artística, de tot allò referent a l'estètica de la Festa.

Sociològicament la nostra ciutat resta consolidada econòmicament i socialment com industrial i burgesa-obrera. La burgesia assoleix consciència de la seua condició hegemònica, ja no sols en allò econòmic, sinó també en allò cultural i artístic; d'aquesta manera comença a projectar els seus renovats conceptes, gustos i modes sobre el conjunt de la societat, tot i això tenint en compte els referents tradicionals. Així en el camp artístic i el de la Festa, assumint el primer com a símbol d'*status* social, el segon com a projecció d'aquesta simbolització, i a través de l'Associació, introdueix la nova concepció plàstica de la festa.

Uns nous gustos que tenen molt a veure amb la ideologia del moviment anglès "Arts and Crafts" (Arts i Oficis), que penetra a Catalunya a principis del segle XX, i a través d'aquesta arriba a Alcoi; moviment que defensa la vinculació de l'art a la indústria mitjançant la presència d'artistes en el disseny dels seus productes, la simplificació dels elements formals front al decoratiu eclecticisme historicista anterior, un concepte renovat i més conscient de la història, molt apegat al gòticisme medieval, i, com diria Alexandre Cirici, "la igualtat en dignitat de tots els objectes d'ús i la idea que la qualitat no procedeix de la decoració sinó de la justa correspondència entre materials, procediments i usos". No cal oblidar que a les darreries del propassat segle es crea a Alcoi l'Escola d'Arts i Oficis i que el "Alcoy, artístico e industrial" de l'època, és més que un *slogan*, és expressió també ací d'eixa sensibilitat, que ja fa seua tota la societat alcoiana, per apropar l'art, l'artista, a

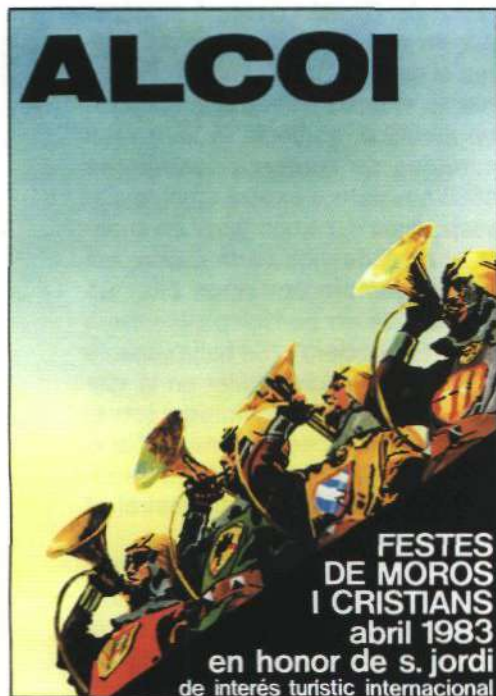
la indústria sota paràmetres d'austeritat i simplicitat formal, que permetien compatibilitzar les necessitats de la nova tecnologia amb la sol·licitud de bellesa per als seus productes en una dinàmica industrial i comercial cada vegada més competitiva.

Com no podia ser menys, ja ho hem parlat abans, aquesta sensibilitat artística es va manifestar també, i sobretot, en un dels àmbits on la plàstica podia assolir un sentit més propi, en la Festa, encara que adaptant-la a la seua singularitat estètica i a la conservació d'una tradició, que a més d'implícita en aquesta, harmonitza amb una valoració positiva tant del passat social com de l'estètic.

Així, doncs, quan la majoria dels redissenys o dissenys dels vestits moros redueixen brodat o s'apropen a la indumentària del segle XIII, sempre conservant o vitalitzant el sentit cromàtic; quan els nous dissenys dels cristians sofreixen un procés d'autenticació històrica i de sobrietat estètica; quan, fins i tot, el vestits de càrrec, encara que congraciats amb una més exuberant fantasia, mantenen el mateix to de rigor formal; quan el cartellisme i programes de mà, modernistes, decó, racionalistes, cadascú en el seu estil, es caracteritzen fonamentalment per una concepció sintètica i eficaç, no decorativa, en la seua funció d'anunciar les nostres festes; quan tot això és així, en definitiva, està parlant-nos eixa nova sensibilitat que ha creat formes que bàsicament són força valorades fins ara.

Perquè, encara que des dels anys quaranta a l'actualitat, especialment pel que fa als vestits de càrrec, a la cartellística i a la plàstica en general, altres factors i cultures han mediat en l'estètica de la festa —cinema, revistes il·lustrades, tendències d'art i disseny, televisió, etc.— pense, no obstant, que els gustos estètics dels alcoians continuen primant la simplicitat i plasticitat, basats fonamentalment en contrastos de formes, colors elementals i plans —en el cas del vestit, el de Capità de la Llana de l'any 1972, N'Enrique Vilaplana Satorre—, i no pas en un decorativisme barroc.

**JOSEP ALBERT MESTRE MOLTÓ**



# La Fianza



**A**l hablar en el argot festero de la fianza, más o menos todos sabemos dar una explicación. Es una cantidad simbólica de cincuenta pesetas, que se dona a la Asociación de San Jorge, a modo de compromiso por parte de la *filà* que le toca el cargo de Alférez para ostentar dicho cargo y al año siguiente, el de Capitán.

Posiblemente la fianza nació con motivo de darle un carácter más serio y oficioso a la Fiesta, puesto que cabe suponer que se aceptaba el cargo de Alférez por parte de las distintas *filaes*, pero a la de la verdad muchas de ellas se echaban atrás. Como antecedente de la actual fianza, podemos señalar a principios del siglo XIX, que las peticiones hechas al Ayuntamiento para celebrar las Fiestas en honor a San Jorge las firmaban sólo los "capitanes nombrados por la Junta" e indica que el cargo solía aceptarse y obligarse ante notario y escritura pública. Por lo tanto, podemos afirmar que la aceptación del cargo ante notario comportaba un compromiso difícilmente indisoluble por parte del individuo que aceptaba ostentar el cargo. Un ejemplo de ello, es la siguiente acta: "Sepan por esta pública escritura cómo yo, Andrés Miralles, fabricante de mantas de seda, vecino de esta Villa de Alcoy, por la presente y su tenor otorgo que me obligo a salir de Capitán de la Compañía de Moros

en la función y fiesta del Señor San Jorgedel año próximo corriente de mil ochocientos y dos, con tal que no me lo impida alguna enfermedad o alguna otra causa grave, cuya obligación prometo cumplir con el preciso pacto y condición" (1).

En el primer Reglamento de las Fiestas de Moros y Cristianos de Alcoy, fechado en 1839 –posiblemente con anterioridad se regían basándose en el derecho consuetudinario– nos menciona las funciones de la Junta General: aprobar las cuentas, renovar cada año por votación dos de sus cuatro "Directores" y "en seguida sacar la suerte de los Alféreces uno Cristiano y otro de Moros; si antes no lo hubiesen pedido algún devoto que lo tuviese ofrecido a nuestro Patrón; con la obligación de pagar el sermón el día de la fiesta" (2).

En el Reglamento de 1844, una ampliación del de 1839, nos detalla en diversos capítulos la aceptación del cargo de Alférez que conjuntamente llevaba implícito el portar la bandera, pero no existe mención sobre ninguna cantidad en metálico que selle el compromiso.

"Cap. 7. Para que en lo sucesivo haya igualdad en todas las comparsas, las que acaban de hacer la fiesta no tendrán en adelante derecho a pedir la bandera; recuperándose el turno por las primeras filadas tanto de Cristianos como de Moros y siguiendo por orden riguro-

so de antigüedad hasta que se concluyan todas. Las que de nuevo salgan a fiesta tendrán a la bandera igual derecho que las existentes en el día, entrando en turno por el mismo orden de antigüedad.

Cap. 8. La filada que cuando le llegue su vez de hacer la fiesta no admitiese la bandera, perderá el derecho a ella a hasta nuevo turno.

Cap. 9. La que después de admitir la bandera ya sea por entidad entre sus individuos, ya por cualquier otro pretexto no quisiese hacer fiesta, con anticipación a tres meses lo menos al 22 de Abril, lo pondrá en conocimiento de los directores para que estos provean lo conveniente a que no falte Alférez que desempeñe sus funciones; y la filada perderá para siempre el derecho de entrar en turno." (3).

En las cuatro ampliaciones siguientes del primer Reglamento, el de 1839, ni en el de 1862, hay una referencia concreta sobre la fianza. En el Reglamento de 1883 no lo podemos asegurar porque este tomo de actas se encuentra perdido.

Sin embargo, en el Reglamento de 1888, en el capítulo titulado "Disposiciones Generales", desde el artículo 63 al 94, sin mucho orden expositivo, se dispone la aceptación de las banderas según su turno de antigüedad y la entrega de cuarenta pesetas de fianza, se confirma que la *filà* del Capitán ocupará el primer puesto en los desfiles y la del Alférez el centro (4). Es el primer Reglamento el que aparece una cantidad en metálico, es decir, la fianza. La cantidad de cuarenta pesetas en 1888 nos parece excesivamente elevada, pues debemos tener en cuenta el nivel de vida de la época, así como ejemplo podemos citar un anuncio de un periódico del mismo año, "El Noticiero": "Se halla vacante la plaza de médico titular en la villa de Torremanzanas, dotada con el sueldo de 500 pesetas anuales" o el precio de dicho periódico, 5 céntimos, o la suscripción trimestral al mismo que era de 1 peseta.

En el Reglamento de 1918, en el artículo 70 vuelve a hacer referencia al depósito que tiene que realizar la *filà* que ostenta el cargo de Alférez. "Los jefes de Comparsa a quienes

se adjudiquen las Banderas, deberán entregar en el acto de admitirlas en Junta General, la cantidad de cuarenta pesetas en calidad de depósito o garantía para el cumplimiento del compromiso que desde aquel momento contraen. Dicho depósito, les será devuelto inmediatamente después que hagan la fiesta de Alférez o quedará en beneficio de los fondos generales si por cualquier causa dejaran de hacerlo" (5).

El Reglamento de 1933 nos vuelve a indicar los mismos datos que anteriormente hemos expuesto. Pero es en este año, cuando las relaciones entre la Asociación de San Jorge y el Ayuntamiento se deterioran, a causa del sentido religioso de las Fiestas en honor a San Jorge, estamos en plena República. Por este motivo la Asociación pasa a tener unas funciones meramente religiosas. A pesar de ello hemos encontrado un Reglamento de dicha Asociación, fechado el 17 de Mayo de 1935, que no sabemos a ciencia cierta si se puso en práctica, en el cual en el título "Régimen de Comparsa", en el artículo 33, apartado 5º, dice: "Prestar hasta 250 pesetas su fianza cuando acepten el cargo de Alférez o el de Capitán antes de finalizar el mes de Febrero" (5). Lo más destacable de este apartado es la utilización por primera vez del vocablo, fianza, y el aumento de la cantidad en metálico, de cuarenta pesetas a doscientas cincuenta pesetas.

Hasta después de la contienda civil, en las actas de las Juntas no aparece la aceptación de cargos, pero a partir de 1940 ésta es constatable en todas las actas de las Juntas Generales ordinarias que se realizan en el mes de Mayo o Junio. En algunas aparece la cantidad metálica depositada como fianza, en otras tan solo se menciona el haber realizado el depósito pero no son explícitos en cuanto a la cantidad. En el acta de la Junta General ordinaria, del 25 de Mayo de 1941, dice así: "La comparsa de Asturianos, en el nombre de Alférez Cristiano a don Alvaro Gallard y la de Marrakets, el de don Enrique Pérez, haciendo ambos el depósito reglamentario de cuarenta pesetas cada uno" (6).

En estos años de la posguerra, al parecer seguía rigiéndose la Asociación de San Jorge por los Estatutos de 1933, pero a pesar de ello



deciden elevar la cantidad metálica de la fianza, sin que quede constatación en ningún acta el motivo o el acuerdo de este incremento. Pero sí tenemos la plasmación la práctica en 1943, en el acta de la Junta General Ordinaria celebrada el día 6 de Mayo. "Preguntados los representantes de las Comparsas a quienes reglamentariamente les corresponde el turno de Alférez, contestaron afirmativamente, haciendo un depósito de cincuenta pesetas cada uno, resultando, que corresponde por el Bando Moro, a la Comparsa Berberiscos, y por el Bando Cristiano, a los Labradores" (7).

Posteriormente en los Estatutos aprobados por la Asociación de San Jorge, en 1952 y en 1965, este último en la actualidad vigente, la cifra de la fianza se fija en cincuenta pesetas.

Con anterioridad a 1972 la entrega de la fianza, como compromiso a ostentar el cargo de Alférez, a la Asociación de San Jorge se realizaba en la Junta de Mayo. Pero a partir de esta fecha, ante la aceptación pública del *Mig Any*, se integró en la programación oficial de éste, la presentación de cargos de la Fiesta, haciéndose donación por estas fechas de la entrega de las fianzas.

Es en 1974 cuando, por iniciativa propia, la *filà* Verdes entrega la fianza como un objeto museable. Esta iniciativa no fue seguida por ninguna *filà* hasta 1981, que la entregan tam-

bién la *filà* Realistas. Pero es a partir de 1985, cuando los fondos del Casal cuentan con las fianzas de los cargos para el año siguiente, tanto del bando Moro como del Cristiano, como objetos museables ininterrumpidamente.

Lo realmente curioso, es que algo que nació como un compromiso irrevocable e indisoluble entre la Junta de Fiestas o la Asociación de San Jorge y las *filas*, no pasando de ser una cantidad en metálico, en la actualidad se ha convertido en un objeto museable en las salas de exposición del Casal, mostrando originalidad y manteniendo el carácter propio e identificativo de cada *filà* en estas fianzas.

**CARMINA NÁCHER PÉREZ**

#### NOTAS

- (1) BERENGUER BARCELÓ, Julio. *Historia de los Moros y Cristianos de Alcoy*. Alcoy, 1974.
- (2) *Libro de Actas 1839-1870*.
- (3) BERENGUER BARCELÓ, Julio. *Historia de los Moros y Cristianos de Alcoy*. Alcoy, 1974.
- (4) *Libro de Actas 1888-1895*.
- (5) *Reglamento de la Asociación de San Jorge Mártir Patrono de la Ciudad de Alcoy*. Alcoy, 1918.
- (6) *Libro de Actas 1939-1949*.
- (7) *Libro de Actas 1939-1949*.

# ¿Puede ser impropio que una



*Antes de responder a este interrogante, resulta obligado dar por legítimo el indiscutible e irrevocable derecho de pertenencia al bando moro que tiene la filà JUDÍOS, avalado desde sus orígenes como comparsa Sultanes. Esa es su palmaria carta de naturaleza.*

...

No es la primera vez que se escribe o comenta sobre lo discordante que resulta el que formen parte de un mismo grupo común los judíos y los moros en la FESTA. Así es que nada se descubre aludiendo a esta cuestión, pero como se trata de una materia sugestiva merece dedicarle unos párrafos abundando en el sentido contradictorio del tema.

Es evidente que nuestros Moros y Cristianos son una concepción festiva nacida del impulso soberano del pueblo como refrendo y conmemoración de una gesta histórica, pero que sin duda en sus albores se programaría en un ámbito tan limitado, tan de consumo interno, que no debió regularse

con criterios fundamentalmente estrictos y donde habituales influencias localistas se impondrían a la ortodoxia de su auténtico protagonismo. Eran otros tiempos y otras gentes cuyo sano espíritu recreativo quizás se condensaba en su integración a uno de los dos bandos con esa proverbial simplicidad de los sentidos para la diversión, aunque practicando un irreflexivo acatamiento a la voz de la calle en vez de aplicar una correcta toponimia para la denominación de las comparsas. Costumbre que sólo se entiende como pauta que está más allá de la naturaleza de las cosas, sometida a singularidades de las vivencias cotidianas.

Así debió ocurrir con los JUDÍOS, quienes con más idónea titulación de Sultanes fueron inscritos en el conjunto mahometano, conforme ya consta en la primera acta de la Junta de Directores de la Fiesta de 1839. Y así figura hasta 1873, año en que siendo Primer Tro D. José Peidro "Foya", cambia su nombre por el de JUDÍOS, porque ya de tiempo muy atrás se la denomina así por el vulgo.

A modo de inciso y desde la inconsciencia que delimita mi superficial conocimiento del entresijo de la FESTA por enrolarme en ella a una edad ya madura, pienso si al aplicar apelativos a las filaes no se habrá excedido el tributo a lo personal y populista, pues en su nomenclatura se observan inscripciones que, por sí mismas, no encarnan a la étnia que representan.

Ciñéndonos al colectivo moro porque en el mismo se encuadran los JUDÍOS, nos encontramos corporaciones con señas de identidad tan pintorescas como Bacora, de Cuan, Tapiadores, todas ellas ya desaparecidas, cuya significación no puede asociarse con lo musulmán.

En cuanto a las 14 actuales, unas se identifican por el patroní-

mico de sus fundadores; otras por el color de piezas de su indumento; algunas por su vinculación con la antañona caballería; una por su índole textil, que sirvió en el pasado para asignar número ordinal a las de análoga textura; y solamente cinco pueden homologar su alá-rabe estirpe por su distintivo: Mudéjares, Abencerrajes, Marrakesch, Berberiscos y Benimerines.

Nos quedan los JUDÍOS, de los que no se debe teorizar acerca de la razón o sinrazón de su cambio de nombre; decidieron hacerlo, fueron autorizados, y punto.

Pero ello no es óbice para que con toda la simpatía hacia la ejemplar filà "semita" me tome la licencia de opinar cortésmente que no analizaron la incoherencia en que incurrieron con la permuta, toda vez que aún obviando rotularse genéricamente Sarracenos, Islamitas, Agarenos o Muslimes; ni tampoco Almohades, Cegríes, Rifeños, Almorávides o Beduinos por haberse inscrito así otras agrupaciones, todavía disponían de un amplio abanico donde escoger con mayor propiedad y pudieron adoptar el de Nazaríes, Omeyas, Tuaregs, Ahmadíes, Ismaelitas, Mehalas, Califas, Tibúes, Jalifianos, etc.

Sin embargo optaron por llamarse JUDÍOS, nombre de una progenie de institución diametralmente opuesta a los árabes tanto cultural, religiosa, filosófica, lingüística o emblemáticamente, pues son distintos su dios, su profeta, su credo, sus ritos y su fe.

Ni Jehová es Alá, ni Moisés es Mahoma, ni el Talmud es el Corán, ni un Rabino es un Imán, ni una sinagoga es una mezquita; como tampoco la Caaba es el Muro de las lamentaciones aunque una y otro cumplan una similar motivación espiritual. También es diferente el idioma hebreo, de la lengua árabe, y ni siquiera guarda semejanza la kipá, esa prenda circular llana que ciñen a su coronilla los israelitas, con el fez (el clásico y popular barret de fieltro y forma de cubilete invertido que usan los moros).

# filà mora se llame Judíos?



Pero es que, además, son básicamente dispares el Menorah, tradicional candelabro judaico de siete brazos, y la secular media luna mora; ni por supuesto nada iguales significativa o genealógicamente la hebraica estrella de David de seis puntas configurada por dos triángulos entrelazados, que la alegórica estrella de cinco puntas musulmana.

Sobre dicho símbolo deseo hacer referencia entre paréntesis, que la filà mora Verdes, pende en la gorguera de su atuendo una controvertible estrella de seis puntas, seguramente por confusión o fantasía de quién la diseñó; inconsecuencia que confirma el que, tanto en la heráldica que la Asociación de San Jorge monta en el entramado festero de la plaza de España, como en las pantallas metálicas que a ras de suelo iluminan la "bandeja", figura la atávica divisa de cinco puntas en "l'escut dels Verds".

Pero prosigamos con la tesis del encabezamiento. Conforme queda apuntado, adoptar o cambiar la titulación de la comparsa

era un privilegio potestativo de la parroquia festera que, por estar muy al uso las denominaciones vulgares, aparentemente no precisaba de una específica y rigurosa fidelidad a la pureza del linaje impuesta reglamentariamente. Por lo tanto no es mi propósito cuestionar el derecho a transmutar Sultanes por JUDÍOS (otros trocaron Beduinos por Magenta) sino de aportar probables inconexiones judeo-agarenas.

Una elemental lectura de la historia nos induce a suponer la divergencia entre israelitas y musulmanes, aunque no exactamente como un estado de ánimo ancestral si tenemos en cuenta que en el pasado han compartido una tolerante convivencia unos con otros; pero esa misma lectura nos da a

entender que los mahometanos nada tuvieron en común con los Neftali, Manasés, Zabulón, Ysacar, Aser, Efraín, Dam, Simeón, Benjamín, Rubén, Gad y Judá, esas doce tribus de Israel base y cimiento del pueblo hebreo. Ni, obviamente, con sus sectas de Saduceos, Jasidim, Jabuseos, Esenios, Hititas, Macabeos, Caraitas, Fariseos, Sefaradim, o Nabateos. Posiblemente algo determinante los separaba.

Como dice Robert St. John en su libro "ISRAEL", es cierto que para los musulmanes tanto Abraham como Moisés son precursores del profeta Mahoma; pero igualmente Moisés fue para los budistas el heraldo que pregonó el advenimiento de su propio mensajero celestial, el Gautama Buda. Por lo tanto hemos de considerar que su corolaria función no va más allá de simbolizar a los augures doctrinales de la época, aunque sin implicarse en sus predicciones dogmáticas. Y especialmente desestimando cualquier simbiosis que los vincule con el islamismo o el budismo; sistemas con los que se observa

una natural incompatibilidad.

Desde luego queda perceptible lo inadecuado de agrupar en colectivo de sinónima identidad a los judíos y las huestes de la media luna, pero no planteo la anomalía en tono peyorativo sino como simple exposición de argumentos que lo impugnen. Nada más.

Ahora bien, como no encajan los esquemas es por lo que cordialmente pregunto si podrá ser irracional que con el nombre de filà JUDÍOS se forme parte del bando moro. Básicamente si valoramos que la FESTA es una parcela de la historia y cultura alcoyana y que debió ser acreedora a listados genuinamente auténticos de los elencos encuadrados, objetivamente más acordes con la casta que interpretan.

En cuanto al paradójico ensamble judeo-moro, quién sabe si aquellos mentores de la comparsa que en 1873 aprobaron etiquetarse de otra manera fueron precursores del prioritario sentimiento de amistad que debiera aglutinar a todos los pueblos, dando un entrañable ejemplo de la belleza y dimensión de la solidaridad humana.

Y no quiero dar por terminado este trabajo sin antes rendir homenaje de respeto y aplauso a la ejemplar filà JUDÍOS por su perseverante e ininterrumpida participación en nuestras magníficas fiestas de Moros y Cristianos, en cuya comunidad sarracena viene ocupando un preferencial 2º puesto en orden de antigüedad.

**JOSÉ DE LA ENCARNACIÓN**

# Recordando al maestro Espí

## EN EL CENTENARIO DEL ESTRENO EN ALCOY DE SU ÓPERA "AURORA"



Don José Espí Ulrich (dibujo de Fernando Cabrera Cantó). Reproducción Foto Studio.

**E**n este año de 1997 se cumplen los cien años del estreno en Alcoy de la ópera española en tres actos y cinco cuadros, letra del poeta villenense Aquilino Juan Ocaña y música del compositor alcoyano José Espí Ulrich, "AURORA", suceso artístico que tuvo lugar el miércoles 24 de Marzo de 1897, en el viejo Teatro Principal. Alcoy contaba entonces —censo de 1895— la cifra de 28.453 habitantes y referente a música, existían en la ciudad dos bandas de música: "Primitiva", dirigida por el maestro José Seva Cabrera, y la "Nueva del Iris", a cuyo frente estaba Rafael Valor Andrés, y, precisamente en este año de 1897, se funda otra banda de música denominada "La Patria Chica" —con este nombre se funda también, en este año, una publicación semanal de vida muy efímera—, banda de música conocida por el vulgo como la *música dels insurrectes*, nutrida que estaba por elementos de la *Vella* y la *Nova*.

### EL MAESTRO ESPÍ (1849-1905)

Nacido en Alcoy el 26 de Diciembre de 1849, fue alumno del patriarca de la música alcoyana don José Jordá Valor (1833-1918), quien dadas las condiciones musicales de Espí, aconsejó a su familia su traslado a Valencia para ampliar estudios, proseguidos que fueron en plan modestísimo, pero con tan persistente afición —apunta el barón de Alcahalí—, que "careciendo de medios para asistir a las funciones de ópera, entraba furtivamente y valiéndose de ingeniosos recursos, a todos los ensayos de la orquesta del Teatro Principal".

Convocado en 1871 un concurso musical por la Real Sociedad de Amigos del País, presenta un "Stabat Mater" que resultó premiado, estrenado en un concierto dado por esta Sociedad, quien viendo en él unas dotes especialísimas para la música, le redime del servicio militar, con fondos de la citada entidad y el decidido apoyo de sus admiradores.

Otras obras siguen a ésta, para en 1873 estrenar en Madrid su "Marcha Religiosa", a cargo de la orquesta de la Sociedad de Conciertos de Madrid, dirigida por Jesús Monasterio, que la valió numerosos elogios, también una "Gavotta" y una "Serenata Española", así como la aparición de su celebrada "Colección de Melodías", para canto y piano, impresas en Leipzig (Alemania) que revelaron todo su talento de compositor. De ellas dijo Esperanza y Sola, que "están llenas de originalidad y elegancia, con acompañamientos interesantes y armonizadas de manera tan libre y atrevida (sin caer por eso en las rarezas antiestéticas y en los absurdos premeditados tan al uso hoy en día)".

La titulada "El Recluta" (1883), con poesía de Teodoro Llorente, tanto por la letra como por la música, sabemos que era muy solicitada y ésto le sugirió a Espí el convertirla en opereta, idea en la que le alentó S.A.R. la infanta Isabel, tía de D. Alfonso XIII a cuyas tertulias organizadas por la alta sociedad valenciana solía concurrir.

De la popularidad alcanzada en Valencia por el maestro Espí, nos habla esta décima, debida a Constantino Llobart, que no tiene desperdicio:

*Perque ha escrit molt y molt bo,  
alguns diuen per ahí,  
qu'el compositor Espí  
se sol donar bastant tó,  
si es veritat o no aixó  
pensen d'ell serts caballers;  
y no falten bachillers  
que diuen en alta veu,  
que si vol glória no deu  
dormirse sobre els llorers.*

Con destino al Colegio San José, de Valencia, del que fue organista, director de la capilla y profesor de piano, compuso diversas obras exprofesas, como la popularísima barcarola "La estrella del mar" (1885) que aún se canta en dicho colegio como colofón a los actos de fin de curso.

### "EL RECLUTA"

Dada la popularidad alcanzada por esta melodía, Espí decidió convertirla en ópera, inspirándose en un libreto de Antonio Chocomeli Codina —José Bianchi, cantor de la compañía de ópera italiana de Rafael Tomba, que estrenó la obra, realizó la versión italiana de la misma—, cuyo éxito fue saludado alborozadamente por la crítica madrileña, estreno llevado a cabo en el Teatro Alhambra de Madrid el 9 de Junio de 1887. En Alcoy se estrenó el 1º de Marzo de 1889, obteniendo un sonado éxito, refrendando el obtenido en varias capitales de España y del extranjero donde la obra de Espí fue puesta en escena.

"La Gili", periódico semanal, literario, festivo ilustrado, en su número 4, del 1º de Septiembre de 1889 —de este semanario alcoyano sólo se publicaron cinco números—, publicaba en su primera página una caricatura de Espí con esta cuarteta alusiva al maestro:

*Ganó fama universal  
que ninguno le disputa;  
Su "Recluta", es un recluta  
que ha llegado a general.*



Portada de la "Serenata Española" del maestro Espí, compuesta para violín, piano y armonium. Estrenada en versión orquestal por la Sociedad de Conciertos de Madrid, bajo la dirección del maestro Tomás Bretón.

### "AURORA"

De extraordinario puede calificarse el éxito obtenido por Espí en su nueva ópera española titulada "Aurora", con libreto del poeta villenense Aquilino Juan Ocaña, estrenada en el Teatro Tívoli de Barcelona, el sábado 11 de Enero de 1896, en que "al terminar la función hubo de levantar el telón de boca diez o doce veces consecutivas para satisfacer al público..."

La ópera de nuestro paisano se estrenó en Valencia el 7 de Marzo de 1896, "con el maestro Pérez Cabrero al frente de la orquesta y en los papeles de Aurora, la señorita Montilla, Jacinto, señor Constantí, Gastón y Ventura, señores Sigler y Visconti, respectivamente, éo

sto es, la compañía del señor Elías", ópera que se mantuvo en cartel hasta el día 10 inclusive con rotundo éxito, recibiendo un caluroso homenaje ofrecido por la entidad "Lo Rat Penat".

Y el tan ansiado estreno de la ópera "Aurora" se produce en Alcoy el miércoles 24 de Marzo de 1897, en el viejo Teatro Principal.

Tenemos a la vista el rotativo local "Heraldo de Alcoy", número 47, año II, del viernes 26 de Marzo de 1897 en que el notable escritor Eugenio Moltó, se deshacía en elo-

gios de la obra, apuntando que "en el acto primero hay un verdadero derroche de delicadezas en el *brindis*, en el concertante, en el dúo de tiple y bajo y en la *invocación* a Granada, uno de los varios números que el maestro ha introducido en su partitura después del estreno en Barcelona".

"Todo en él es hermoso y del mejor gusto, como lo son el intermedio y los bailables del acto tercero; pero para nosotros el segundo es el más rico en melodías y en instrumentación. Espí ha lucido en él sus excepcionales aptitudes, haciendo gala de su inspiración y de sus profundos conocimientos del arte de instrumentar".

Y prosigue el citado rotativo: "Al terminar la representación de «Aurora», un gran número de amigos y admiradores de Espí y Ocaña les acompañaron con hachas encendidas, a los acordes de una banda de música, hasta el Círculo Industrial, en donde se les tenía preparado por la Junta Directiva del mismo un espléndido *llunch*".

De entre las innumerables adhesiones que se leyeron, destacamos nosotros:

*Loor aquel que sin baldón  
[tremola  
del teatro nacional el estandarte,  
y rinde culto inmaculado al arte  
y da su genio a la ópera  
[española.*

*A una aplaudimos  
a Ocaña y a Espí  
que tantas bellezas  
supieron sentir.  
El nombre de Alcoy  
de hoy mas, sonará,  
cual cuna de ilustre  
genio musical.  
Por eso gozosos  
todos aplaudimos  
ora entusiasmados,  
ora conmovidos,  
pues nuestros paisanos  
con su inspiración,  
conmueven y exaltan  
nuestro corazón.*

...  
*"Aurora", errante gitana  
que Aquilino Juan vistiera  
con la pompa que le diera  
su inspiración soberana;  
si aurora fuiste, mañana  
alumbrarás mas que el sol,  
pues que encendió tu arrebol  
con su talento colosal  
de Espí el genio musical*

*gloria del suelo español.*

### CODA

Espí Ulrich estuvo casado con la aristócrata valenciana Rafaela Pueyo Ariño de la que no tuvo descendencia familiar, ocupándose bastante tiempo en la construcción de su elegante residencia en la Plaza del Príncipe Alfonso, esquina a la calle de la Nave de Valencia, en la que se celebraban constantemente veladas musicales y un caprichoso chalet en Alcoy, así como el cuidado de sus fincas, con gran detrimento de su actividad musical.

Hizo mella en él la neurastenia e imaginadas enfermedades más o menos reales, lo que motivó sus frecuentes visitas al extranjero, particularmente a Suiza.

El maestro Espí era correspondiente de la Academia de Bellas Artes de San Fernando, en Valencia, y un decidido protector, especialmente, de la banda "Nueva del Iris" de Alcoy y Socio de Honor de la "Real Sociedad Económica de Amigos del País", de Valencia, en cuya capital falleció el jueves 13 de Julio de 1905.

El municipio alcoyano, a instancias del compositor y concejal José Seva Cabrera, acordó por unanimidad, en 1915, dar el nombre de "Maestro Espí" —aún vigente en el callejero alcoyano—, a la calle denominada de antiguo de Santa Dorotea y en la que está ubicado el chalet del maestro. También, el Ayuntamiento de Valencia, en sesión del 12 de Marzo de 1965, acordó rotular una vía con el nombre de "Músico Espí".

### ERNESTO VALOR CALATAYUD

### BIBLIOGRAFÍA

- VALOR CALATAYUD, Ernesto. **Diccionario Alcoyano de Música y Músicos**. Llorens Libros. Alcoy, 1988.
- LLOMBART Y CHUSEP, Constantí; SANMARTÍN Y AGUIRRE, F. **Melónar de Valensia**. Valencia, 1877. Edición facsimilar Librerías París-Valencia, 1982.
- ESPÍ VALDÉS, Adrián. **Un "pionero" en la ópera española: el maestro Espí**. Valencia, 1965.
- GADEA, Manuel, Pbro. **Apuntes biográficos del Maestro Espí**. Alcoy,

# Discografía de la música festera



El disco compacto (el denominado disco de vinilo ha dejado prácticamente de producirse) se ha convertido en instrumento necesario para el aficionado. No puede sustituir completamente la audición en vivo, pero constituye un motivo de referencia de primera importancia.

Este trabajo sobre la discografía de la música festera es de alguna manera una pequeña memoria. El intento de reunir en una guía la relación de registros discográficos (algunos de ellos ya agotados) desde la década de los años 60 hasta nuestros días.

Espero haber conseguido el objetivo, y que esta idea tenga la utilidad que deseo y una continuación en el futuro en la que acaso pueda hacerse alguna corrección y reforma.

## GUÍA DISCOGRÁFICA 1960 - 1996

- ECOS DEL LEVANTE  
 SINGLE MAESTRO FERRERO  
 SINGLE MAESTRO FERRERO  
 ALCOY EN FIESTAS  
 SINGLE PASODOBLES FESTEROS  
 ECOS DEL SERPIS  
 SINGLE MÚSICA DEL ALCOY FESTERO 1  
 SINGLE MÚSICA DEL ALCOY FESTERO 2  
 ALICANTE EN FIESTAS  
 MI ALCOY  
 LOS MOROS Y CRISTIANOS DEL M<sup>o</sup> FERRERO  
 MOROS Y CRISTIANOS  
 ALICANTE EN FIESTAS 2  
 ECOS DE MARIOLA  
 MÚSICA DE LA FIESTA (VII CENTENARIO)  
 ALCOY EN FESTES  
 MOROS I CRISTIANS  
 MOROS I CRISTIANS  
 MOROS Y CRISTIANOS EN VILLOJOYOSA  
 MOROS Y CRISTIANOS EN VILLENA  
 UNIÓN MUSICAL Y ARTÍSTICA  
 MOROS Y CRISTIANOS UNDEF 1  
 ANTOLOGÍA MOROS Y CRISTIANOS C.A.A.M.  
 JA BAIXEN 1  
 COCENTAINA MOROS I CRISTIANS  
 MÚSICA FESTERA DE VILLENA  
 JA BAIXEN 2  
 MOROS Y CRISTIANOS DE OLLERÍA  
 FESTA EN XIXONA  
 MOROS Y CRISTIANOS I.E.A.  
 CONCIERTO HOMENAJE PÓSTUMO A J. CARBONELL  
 AL AZRAQ  
 ALS MÚSICS (JA BAIXEN 3)  
 SERPENTINES I CONFETTI (JA BAIXEN 4)  
 MOROS Y CRISTIANOS UNDEF 2  
 I CONCIERTO DE MÚSICA FESTERA EN ELDA  
 VISCA ALACANT  
 LOS MOROS Y CRISTIANOS DEL M<sup>o</sup> FERRERO 2  
 SINGLE MAESTRO FERRERO  
 MOROS I CRISTIANS (DIAL 1)  
 MOROS I CRISTIANS (DIAL 2)  
 MOROS Y CRISTIANOS  
 SINGLE FILÀ ALMOGÁVARES  
 VIXCA LA FESTA (MÚSICA DE JOSÉ INSA)  
 MÚSICA DE M. Y C. DE J. M<sup>o</sup> VALLS (JA BAIXEN 5)  
 FILÀ LLANA CAPITÁN 1986  
 MÚSICA SINFÓNICO-FESTERA  
 PAQUITO EL CHOCOLATERO (JA BAIXEN 6)  
 PAQUITO CHOCOLATERO (ANIVERSARIO)  
 SAN BLAS EN FIESTAS  
 PAS A LA FESTA (JA BAIXEN 7)  
 CHIMO (JA BAIXEN 8)  
 SÒC FESTER (JA BAIXEN 9)  
 JA BAIXEN 10  
 XIXONA PER LA FESTA  
 MÚSICA DE BIAR  
 EL PENTAGRAMA FESTERO DE M. A. SARRIÓ  
 SONES DE FIESTA (MÚSICA DE J. TERUEL)  
 MOROS I CRISTIANS  
 NOSTRA MÚSICA (JA BAIXEN 11)  
 LA PENYA EL FRARE  
 SETEMBRE  
 HOMENATGE (PASODOBLES DE JUAN J. PÉREZ)  
 ÉXITOS DE JA BAIXEN  
 LA XAFIGÀ  
 FIRAM FIRAM  
 FIRAM FIRAM (LA ESPAÑOLA)  
 25 ANYS DE L'HIMNE A LA FESTA  
 BOCAIRENT EN FESTES (JA BAIXEN 12)  
 ELDA 50 AÑOS DE FIESTA (JA BAIXEN 13)  
 HOMENATGE A JOSÉ PÉREZ VILAPLANA  
 SAUDITAS (JA BAIXEN 14)  
 CAVALLERS ESTEM EN FESTES (JA BAIXEN)  
 MARFIL  
 CARAVACA DE LA CRUZ Y SU MÚSICA (AIXA 1)  
 RASCHIDA  
 MÚSICA SINFÓNICO-FESTERA  
 MÚSICA DE FIESTAS EN DIRECTO  
 MÚSICA PER A SANT JORDI  
 PAQUITO CHOCOLATERO  
 PETREL Y SU MÚSICA (JA BAIXEN 15)  
 ELS MOROS I CRISTIANS EN EL PALAU  
 50 ANIV. MUSULMANES DE ELDA (JA BAIXEN 16)  
 1960 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1960 BANDA DE CONCIERTOS DE MADRID  
 1967 BANDA DE CONCIERTOS DE MADRID  
 1966 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1966 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1968 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1969 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1969 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1969 BANDA MUNICIPAL DE ALICANTE  
 1970 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1970 AGRUPACIÓN MUSICAL DE MADRID  
 1971 UNIÓN ARTÍSTICA MUSICAL DE ONTINYENT  
 1974 BANDA MUNICIPAL DE ALICANTE  
 1975 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1977 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1977 UNIÓN MUSICAL DE MURO  
 1978 SOCIEDAD MUSICAL LA ALIANZA DE MUTXAMEL  
 1978 ALIANZA DE MUTXAMEL-U. MUSICAL DE MURO  
 1978 BANDA MUNICIPAL DE VILLENA  
 1978 BANDA MUNICIPAL DE VILLENA  
 1978 UNIÓN MUSICAL Y ARTÍSTICA DE SAX  
 1979 AGRUPACIÓN MUSICAL DE VALENCIA  
 1980 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1980 AGRUPACIÓN MUSICAL DE ALCOY  
 1980 UNIÓN MUSICAL DE COCENTAINA  
 1980 BANDA MUNICIPAL DE VILLENA  
 1981 UNIÓN MUSICAL DE ALCOY  
 1981 BANDA DE OLLERÍA  
 1981 AGRUPACIÓN "EL TRABAJO" DE XIXONA  
 1981 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1982 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1982 BANDA PRIMITIVA DE ALCOY  
 1982 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1982 UNIÓN MUSICAL DE ALCOY  
 1982 AGRUPACIÓN MUSICAL DE VALENCIA  
 1983 I.M. SANTA CECILIA DE ELDA  
 1984 VARIAS BANDAS  
 1984 BANDA DE MÚSICA VALENCIANA  
 1984 BANDA DE MÚSICA VALENCIANA  
 1985 UNIÓN MUSICAL DE COCENTAINA  
 1985 UNIÓN MUSICAL DE COCENTAINA  
 1985 BANDA MUNICIPAL DE VILLENA  
 1985 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1985 AGRUPACIÓN MUSICAL DE VALENCIA  
 1986 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1986 VARIAS BANDAS DE ALCOY  
 1987 UNIÓN ARTÍSTICO MUSICAL DE ONTINYENT  
 1987 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1987 UNIÓN MUSICAL Y ATENEO MUSICAL DE COCENTAINA  
 1987 LIRA RELLEUENSE DE RELLEU  
 1988 UNIÓN MUSICAL DE ALCOY  
 1988 UNIÓN ARTÍSTICA MUSICAL DE ONTINYENT  
 1989 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1990 UNIÓN MUSICAL DE ALCOY  
 1990 AGRUPACIÓN "EL TRABAJO" DE XIXONA  
 1991 SOCIEDAD MUSICAL BIARENSE DE BIAR  
 1991 SOCIEDAD AYELENSE DE AYELO  
 1991 SOCIEDAD PROTECTORA MUSICAL DE ANTELLA  
 1991 AGRUPACIÓN ALMOGÁVERS DE BENIDORM  
 1992 MÚSICA NUEVA DE ALCOY  
 1992 UNIÓN MUSICAL DE MURO  
 1992 UNIÓN MUSICAL DE IBI  
 1993 SOCIEDAD MUSICAL BAÑERENSE DE BAÑERES  
 1993 VARIAS BANDAS DE ALCOY Y ONTINYENT  
 1993 LA XAFIGÀ Y UNIÓN MUSICAL DE MURO  
 1993 BANDA PRIMITIVA Y UNIÓN MUSICAL DE ALCOY  
 1994 SOCIEDAD MUSICAL BAÑERENSE DE BAÑERES  
 1994 UNIÓN MUSICAL DE BOCAIRENT  
 1994 I.M. SANTA CECILIA DE ELDA  
 1994 UNIÓN MUSICAL DE COCENTAINA  
 1995 UNIÓN ARTÍSTICA MUSICAL DE ONTINYENT  
 1995 VARIAS BANDAS DE ONTINYENT Y ALCOY  
 1995 ATENEO MUSICAL DE COCENTAINA  
 1995 UNIÓN MUSICAL DE COCENTAINA  
 1995 BANDA DE OLLERÍA  
 1995 UNIÓN ARTÍSTICA MUSICAL DE ONTINYENT  
 1995 VARIAS AGRUPACIONES  
 1996 ORQUESTA SINFÓNICA ALCOYANA  
 1996 UNIÓN MUSICAL Y ATENEO MUSICAL DE COCENTAINA  
 1996 UNIÓN MUSICAL DE PETRER  
 1996 UNIÓN ARTÍSTICA MUSICAL DE ONTINYENT  
 1996 I.M. SANTA CECILIA DE ELDA

# Un mestre de música a l'Alcoi de 1819: Francisco Bocolo



**E**l coneixement que tenim en l'actualitat sobre el fenomen musical en Alcoi abans de 1850 és molt deficient. Les notícies soltes recollides pels investigadors locals ens proporcionen alguna informació que ens permet fer-nos una idea aproximada de la realitat d'aquest fenomen a la nostra ciutat. Sembla inqüestionable que existia una capella vinculada a l'església parroquial —formada bàsicament per l'orgue i instruments de vent— i també podem estar raonablement segurs que, al llarg del segle XVIII, aquesta agrupació musical creixeria de forma important —almenys pel que fa al nombre dels seus components. També sabem, amb prou certesa, que a partir de 1820 —aproximadament— es produiria el naixement o la consolidació de la primera agrupació bandística. Tanmateix, fins al dia de hui, res no en sabem

de l'existència d'altres tipus de manifestacions musicals.

La presència d'unes èlits ciutadanes —nobles, terratinents, rendistes, comerciants, etc.— cada cop més importants i enriquides, però, havia donat lloc a l'aparició, durant el segle de la Il·lustració, de tota una sèrie d'activitats musicals progressivament deslligades de la significació religiosa o de la funcionalitat d'acompanyament que caracteritza la música de carrer. Aquest nou tipus de música, que apareixeria originalment en les corts de monarques i grans nobles, va anar progressivament estenent-se social i geogràficament al compàs del creixement de les fortunes d'aquestes noves èlits. D'aquesta manera, tractaven de fer més palesa la seua ascensió econòmica i social, tot imitant els costums i els gustos de les classes més altes de la societat. El fenomen pot constatar-se ben a prop de casa nostra, per exemple, entre els membres de la burgesia valenciana, com demostren algunes de les activitats de la Societat d'Amics del País del Cap i Casal.

És per tant lícit suposar que a Alcoi, que al llarg del segle XVIII va conèixer un importantíssim creixement econòmic i demogràfic gràcies al desenvolupament de la seua manufactura, les èlits ciutadanes —composades per petits nobles, ciutadans i fabricants— també sentiren la necessitat d'assimilar aquests nous costums com a demostració palpable del seu ascens econòmic i social. Aquesta suposició es veu confirmada per l'exhumació d'un document de 1819 contingut al protocol del notari alcoià José Mataix Moltó. El 24 d'octubre d'aqueix any compareixien davant Mataix un grup de personatges notables de la vila i establien un contracte amb un músic professional recentment establert a Alcoi i integrat a la "reunión de músicos" —¿la capella?— de la localitat. El músic en qüestió és un tal *Francisco Bocolo y Vallés*, professor de música, que, pel que sembla, era instrumentista de violí, guitarra i piano. Pel contracte, Bocolo es compromete

—a canvi de certes compensacions econòmiques— a "enseñar a los suscriptores o a sus hijos a tocar el violín, o a conocer la nota para cantar". A més, havia d'ensenyar dos xiquets per a que cantaren de tiple en la capella i a tres músics de la mateixa per a interpretar quartets —¿de corda?—. En aquest cas, es tractava d'amenitzar les reunions dels contractans en les seues cases, la qual cosa faria amb el quartet, o bé, individualment, interpretant peces amb qualsevol dels tres instruments. A banda, Bocolo tenia llibertat, sempre que donara preferència als seus contractans, per a prendre al seu càrrec els alumnes que li ho sol·licitaren.

Encara que sembla un tant extraordinari als nostres ulls el fet que un músic poguera dedicar-se a més d'un instrument, en aquells moments era un fet molt corrent entre els professionals. És significatiu que el seu primer cognom parega italià. De fet, durant tot el segle XVIII i les primeres dècades del XIX, l'ambient musical espanyol estava fortament italianitzat. En aquest moment, l'òpera italiana era la manifestació musical pública més important i la presència de músics d'aquella nacionalitat a les nostres terres era molt nombrosa, i de fet, hegemonitzaven l'ambient musical de l'època. Molts dels nostres músics i cantants arribaven a l'extrem d'italianitzar el seu cognom per a assolir el reconeixement imprescindible per tal de trobar feina. El més probable és que el nostre músic tinguera ascendència italiana per part de pare, la qual cosa no sols ve corroborada pel seu primer cognom sinó també pel fet de tocar dos instruments de clara tradició d'aquell país: el violí i la guitarra.

Del document en qüestió no podem saber els fruits que va donar la presència i la tasca d'aquest personatge. Ni tan sols coneixem realment la durada de la seua estada a Alcoi. Amb tot, el fet ja és prou significatiu per ell mateix. D'una banda, demostra la preocupació de determinats estaments socials benestants pel fenomen musical, tant des del

punt de vista del gaudiment de la interpretació com de l'ensenyament i la pràctica de la música camerística. Això implica una forta valoració de la música culta com un signe de distinció social. Al mateix temps, és evident que en aquesta època comencen a sentar-se les bases d'una formació musical –almenys en aquests segments socials més acomodats– que va més enllà del que fins a aquest moment suposavem. És molt probable que el nivell que demostren els compositors alcoians a partir de la segona meitat del segle XIX tinga com a substrat l'ambient musical culte que sembla impregnar, pel que hem vist, una part important de la burgesia del nostre poble.

## DOCUMENT

AMA, XV.I.775 - BC.1.307 - 1.255: Protocol notarial de José Mataix Moltó, 1818-1820, "Contrata. Don Francisco Samper y otros con Don Francisco Bocolo", 24-X-1819, ff. 127v a 129r.

"En la villa de Alcoy a los veinte y quatro días del mes de octubre del año mil ochocientos diez y nueve. Ante mí, el escrivano y testigos infraescritos, comparecieron de una parte Don Francisco Samper, comandante de armas de la misma, Don Pasqual Puigmoltó, por sí y en nombre y representación de su hermano, Don Diego, Don José Puigmoltó, Don Ygnacio Puigmoltó, Don Vicente Carbonell y Saval, por sí y en nombre de Don Joaquín Gisbert y Aracil, Don Pedro Corbí, Don Vicente Gisbert y Colomer, Don Miguel Carbonell, en su nombre y representando a Don Esteván Azareto, Don Bernardino Vitoria, por sí y en nombre de Don Francisco Merita, Don Vicente Juan Pérez, y Plácido Francés; y de otra Don Francisco Bocolo y Vallés, profesor de Música, todos de esta vecindad. Y dijeron, que habiéndose establecido en esta villa el último de los comparecientes, ha sido admitido en la reunión de músicos de la misma como otro de los sugetos que la componen, y no facilitándole su producto bastante suficiencia para su manutención, han determinado los primeros formar una suscripción, obligándose al pago cada uno de quince reales de vellón mensuales y por el término de dos años, para ver sí por este medio

puede conseguir y asegurar con más comodidad su subsistencia. En cuya consecuencia, y para que de ello conste, quieren sea reducido este contrato a escritura pública, y en su virtud, los citados comparecientes de su grado y cierta ciencia, en la vía y forma que más bien haya lugar en derecho, otorgan: que se obligan y comprometen los primeros a entregarle mensualmente a dicho Bocolo quince reales cada uno por el término de dos años, pero con las condiciones y en el modo que se expresará en los capítulos siguientes:

1º Que este contrato deberá durar por dos años, que tomarán principio en primero de noviembre próximo y concluirán en higuil día del viniente año mil ochocientos veinte y uno, durante los cuáles, dichos suscriptores, le han de satisfacer al expresado Bocolo quince reales de vellón mensuales por cada uno, pagadores de tres en tres meses anticipados. cuya obligación deve ser y entenderse cada uno de por sí y no de mancomún.

2º Será de la obligación de dicho Bocolo enseñar a los suscriptores o a sus hijos a tocar el violín, o a conocer la nota para cantar, sin que por esta razón tenga derecho a pedir cantidad alguna, pues deve considerarse como recompensa al tanto que cada uno le lleva asignado en esta suscripción.

Ygualmente, deberá enseñar a nota dos niños para que canten de tiple en la música de esta villa; y al mismo tiempo proporcionar y adiestrar de la misma tres músicos para tocar quartetos, los cuáles, con el expresado Bocolo, deberán asistir quando se les llame a qualquiera de las casas de los suscriptores, por el tanto cada uno de siete reales de vellón por cada dos horas de ocupación.

3º Tendrá la obligación el expresado Bocolo de asistir dos horas por la noche a acompañar con el violín, a piano o guitarra (sic) a la casa del suscriptor que le llame y le toque el turno, el qual deve principiar el día primero de este contrato, observando el orden siguiente: primero Don Francisco Samper, segundo Don Joaquín

Gisbert y Aracil, tercero Don Ygnacio Puigmoltó, quarto Don José Puigmoltó, quinto Don Francisco Merita, sexto Don Bernardino Vitoria, séptimo Don Pedro Corbí, octavo Don Vicente Juan Pérez, nono Don Vicente Gisbert, décimo Don Vicente Carbonell, undécimo Don Miguel Carbonell, duodécimo Plácido Francés, terciodécimo Don Esteván Azareto, décimoquarto Don Pasqual Puig Moltó, decimoquinto Don Diego Puigmoltó.

4º Tendrá libertad dicho Bocolo para admitir las lecciones que le proporcionen fuera de los suscriptores, siempre y quando, después de haver cumplido con estos, le sobre tiempo para ello. Al paso que no podrá ser reconvenido por las ausencias que el mismo haga con los yndividuos de la música de esta villa ni tampoco por las funciones públicas de ella.

Con cuyas condiciones manifestaron ambas partes quedar convenidos y ajustados, ofreciendo cada una llevar a efecto todo lo que respectivamente le toca cumplir, para lo qual quieren ser apremiados con sólo esta escritura y el juramento de quién fuere parte, y se relevan de otra prueba, aunque de derecho se requiera. A cuya firmesa obligan sus bienes y rentas havidos y por haver, y dan poder a jueses y justicias de su Magestad especialmente a las que sus causas puedan y devan conoser según derecho al cumplimiento de lo que llevan otortado en la presente escritura, como si fuera sentencia definitiva por juez competente pronunciada, pasada en juzgado y consentida. A este fin renunciaron a las leyes de su favor con la general del derecho en forma. Y los otorgantes (a todos los cuáles yo, el escrivano, doy fée conozco) lo firmaron siendo presentes los testigos Don José del Olio, administrador interino de Rentas de esta villa, y Antonio Blanes labrador de ella, ambos de la misma vecinos y moradores.

Josef Puigmoltó, Vicente Gisbert y Colomer, Vicente Carbonell, Pedro Corbí.

Ante mí, José Mataix de Moltó".

**ÀNGEL LLUÍS FERRANDO MORALES**  
**LLUÍS TORRÓ GIL**

# En la sang

**S**ón les cinc de la matinada. Una revitalitzadora dutxa allunya les últimes eufòries d'una moguda nit de l'olla. Nu i mig espavilat, el variat assortit de colors i peces que m'envolta, que sembla estigua pendent de les meues reaccions, em fa prendre consciència del dia en què m'encontre i és aleshores quan, encara que esperant-ho, gens desitjat, em pose a tremolar. Una tremolor que no té res a veure amb el fred, ni molt menys amb la por.

Una tremolor no cridada però molt coneguda, puix fidel a la cita acudeix a hores d'ara, tots els anys, a visitar-me. És la tremolor davant la seguretat que vaig a incórrer en un gran risc: el de pegar-me de cara amb el que de veritat sóc, el de trobar-me amb mi mateix. I és que en cap moment sóc jo tant, com ho sóc quan arriba Sant Jordi.

Amb açò vull dir que no hi ha cap altre temps ni lloc en què el meu esperit, la meua ànima haja sigut, siga, més reconfortada o es senta més apesurada. Crec que eixa mateixa felicitat o aflicció són els cims de la festa com jo l'entenc, l'ofrena d'un poble, la meua ofrena, al seu Patró. Les ratlles d'un esbós que la resta dels anys omplirà i pintarà. Fites que per a mi li donen sentit i que tan sols a la fi d'elles podré conèixer el resultat.

I és que dins de la Festa també, cadascú de nosaltres, som una història i les mides d'ella, allò que som, allò que fem o sentim, les marquen sempre els moments decisius de complaença o decepció. Dos sentiments diferents, perquè de diferent forma els sentim, però que no diria jo oposats, o, és que no els vivim amb la mateixa intensitat? Allò cert és que cap dels dos passa sense deixar marca.

Per això, cada volta que ve Sant Jordi, m'entra tremolor.

Es diu del fester, o al menys molts ho diuen, que és tot aquell que emparat en un vestit de colors aprofita d'eixos dies per a fer tot allò que li ve de gana. De mi sé, i puc dir, que cap moment de plenitud, d'apogeu, ni un de soles que

recorde haja vingut pel que acabe de dir. La felicitat, unió i fusió del nostre destí amb el del món, no és un goig físic, aquest és massa impersonal. En ell, uno, sembla compleixca un ritm obligat, i poc més. Pel mateix, l'aflicció, desesperança davant del món i que ningú mai no vol, tampoc és un mal físic, puix a més de ser cosa massa personal ens diu de nostra servitud humana i, també, poc més. La prova és ben clara, ja que tant els gojos com els mals físics s'obliden i el pesar o la reconfortació de què parle no ho són mai, formen part de nosaltres mateix. Es queden talaia, esperant-nos, aprofitant qualsevol circumstància per a fer-se presents. Un únic raig de sol al barranc, una sageta fins ara arraconada, un so, fins i tot un grogós paper de tintoreria.

Per això, cada volta que ve Sant Jordi, m'entra tremolor.

L'aflicció de què parle és la que vaig sentir un dia. És eixa falsa personalitat, eixe exagerat materialisme que en certs moments em fa perdre la fe en Ell. La frustració de què parle és la d'aquelles ocasions en què una falsa honestetat em fa negar el seu empar. La desesperança de què parle és aquella en què un fals orgull em fa descreure de la seua grandesa, la seua estima per nosaltres. I tot açò és inesborrable, tant com aquell senyal que, quan era xiquet, un mal bac em va deixar. És com el recordatori d'aquell primer Sant Nicolauet, aquella primera llampada de xafarot, però al revés, i més certa. Un record que en qualsevol moment ens assalta, sense avís de cap classe, de sobte. El consol, l'oblid, no existeixen. Existeix la distracció dels altres dies, que ens ocupa i descuida, però que sempre, imprevisiblement, qualsevol beneiteria ens presentarà. Aquest pesar que segueix tan viu, tan dolent com quan va ser. O siga, que tornarem a ser nosaltres mateixos, nosaltres altra volta.

Igual ocorre amb la felicitat. Un dels companys de la filà comentava, exultant de les seues esquadres de negres, de les seues dia-

nes, de les seues aventures festives, acabant aquell reritzell amb la que era pressumpció major: "Eixos quatre dies m'ho passe «divino», quina felicitat". Mes, potser, considerant que se n'havia passat amb el que havia dit, matisava un poc: "És clar que algun any no tant". Veritat: la felicitat, com la decepció, ens punxa per a, tot seguit, amagar-se, fins que qualsevol pretext, tampoc buscat, ens la torna afilada, rutilant, viva, nostra. De nou nosaltres. Per això l'instant felix és de plenitud, de confusió, de concòrdia, d'inconsciència. Un dia arreu, entre molts, vaig a l'església i... què buscava?, un altar?, unes banderes?, uns colors? Vaig trobar la seua benedicció, la seua pau, el seu cor. Un vint-i-tres d'abril, vesprada, carrers de Sant Nicolau, de Sant Francesc, de Sant Tomàs, què mirava?, uns turbants?, uns morats?, unes plomes?, uns blaus? Vaig veure un llamp benefactor, una mirada benèvola, un braç acollent. Instant de benaurança en el qual apunta l'autèntic suport de la vida: la benedicció, la pau, l'exemple per al meu món. Tot seguirà, església, banderes, altar, i tot tornarà, processó, morats, plomes, però sent tot igual, tot serà diferent, perquè va ser un altre moment quan se'm va donar la succinta, breu i inoblidable explicació que la vida li deu a cadascun de nosaltres.

Cosa certa és que ni la felicitat ni la desesperança estan de seguit fent-nos companya: són massa fràgils en cos i ànima com per a suportar-ho, però m'anima a dir-ho el que si hi ha alguns que viuen moments semblants, se'ls beuen fins a l'últim glop. El després tan sols és el dubte entre el record i l'esperança. La vida no sol repetir-se, no sol donar-se per dos voltes igual.

Per això, cada volta que ve Sant Jordi, m'entra tremolor.

I és que Sant Jordi, ai!... Sant Jordi el duc en la massa de la sang.

**RAFAEL ARACIL LÓPEZ**



# Estampes populars alcoianes

ENRIC GISBERT JORDÀ, "EL TIO LA GLÒRIA"  
(1865-1944)



Cal Tio la Glòria, situada a la placeta dels Polits, enfront del Mercat de Sant Mateu, ocupava el local de la bodega.

Un repertori com cal dels personatges populars d'entressegles (c. 1850-1950), certament no estaria complet sense incloure la inoblidable figura del "Tio la Glòria", una coneguda estampa popular de l'Alcoi d'abans que encara recorden amb simpatia els nostres ancians.

Tot i que el nostre paisà ha passat a la història local amb el renom popular de "el Tio la Glòria", denominació precedent d'un dels diversos cartells que tenia a la seua botigueta, el personatge en qüestió també era conegut pels alcoians nascuts a finals del segle passat i primeries de l'actual, com a "el Sinyô Enrique el mundero", degut a que, antigament, en la seua juventut, es dedicava a la compra-venda de mundos, cadires de boga, catres, perxes, espills, taules i mobles de segona mà en general, però com que resulta que la gent no solia desfer-se'n dels mobles vells en aquelles èpoques d'escassetat i precarietat, doncs més tard va començar a vendre cresols, llanternes, quinquers, polleres, brasers, olles, perols i tota classe d'angimboris vells, especialment botelles per a fer conserva casolana i altres andròmines, com ara màixqueres de car-

nestoltes o llandes petrolieres.

La seua especialitat reconeguda era, de bon tros, la compra-venda de botelles de vi o sidra i veixells de vidre de tota classe per a la fabricació artesanal de conserva casolana, la qual cosa era un costum molt estès, quasi un ritual, en aquelles èpoques llunyanes. Així que malgrat la gran varietat d'articles que tocava en el seu negociet, li devia la seua fama, i també la mantinença, a un objecte tan fràgil com són les ampelles de vidre, per la qual cosa era famós fins i tot als pobles de la comarca.

Pel que sembla, la conserva es feia amb tomaques pelades o bajoques (pebreres) roges torrades. Després d'omplir les botelles, s'havien de bullir, una volta que estaven tapades amb un tapó de suro nugat amb un fil de palomar. Per tant, totes les famílies tenien reserves de tomaca en conserva suficients en previsió per a l'època quan no hi havien tomaques, és a dir, per a quan arribava l'hivern.

La gent entrava a la botigueta i li deia: "Sinyô Enrique, vull quatre botelles de sidra, dos barrals de vi i tres barralets de café" (Ben entés que les botelles en qüestió estaven

buides). I, normalment, al qui li'n comprava una dotzena, li'n regalava una, que podia triar lliurement de tot el surtit disponible: "Sinyô Enrique, quina agarre?", i ell responia asprament: "Trie de la parâ!" o bé deia allò de "Trie i remene!". I el client se n'anava cap a casa tot content i devant, carregat de recipients de vidre; un petit tresor que la gent carregava en cistelles de vímet.

Cal Tio La Glòria, situada d'enfront del mercat de Sant Mateu, era una botigueta molt fosca que no tenia ni alçadors (prestatges) ni mostrador ni escaparate ni llum elèctrica, il·luminada de matí per la llum del sol, i de vesprada per un quinquet, però, al mateix temps, plena d'atractius, com ara un colom amaestrat que tenia el Sinyô Enrique, que entrava i eixia de la botiga de quan en quan.

Com que el seu localet, més aïna un retallet poc il·luminat, solia estar ataquinat de trastos vells, sempre a coromull, doncs quan feia bon oratge el Sinyô Enrique se n'eixia al carrer a prendre la fresqueta, i era d'allò més normal vore-lo allí refermat a la porta de la seua botigueta de la placeta dels Polits; l'entranyable placeta del mercat de Sant Mateu que els alcoians anomenaven així per ser el lloc habitual on, antigament, venien els *polits* (pavos) per Nadal.

El Sinyô Enrique, fill de Pasqual Gisbert Garcia i Isabel Jordà Pérez, nascut el 1865, era un home prim, d'estatura regular, tirant a alt. Era molt atrabiliari, de gènit aspre, capritxós, un poc bohemí, prou extravagant i protagonista d'eccentricitats esporàdiques. Sempre portava posat el típic guardapolvet de l'època, fins i tot quan anava pedalejant damunt la seua bicicleta pel centre de la ciutat, a una edat ja madura, la qual cosa era evidentment, una més de les seues conegudes extravagàncies.

Encara hi ha qui recorda que, arribat l'estiu, tenia el costum de prendre el bany amb sabates i calcetins a les basses del terme, i

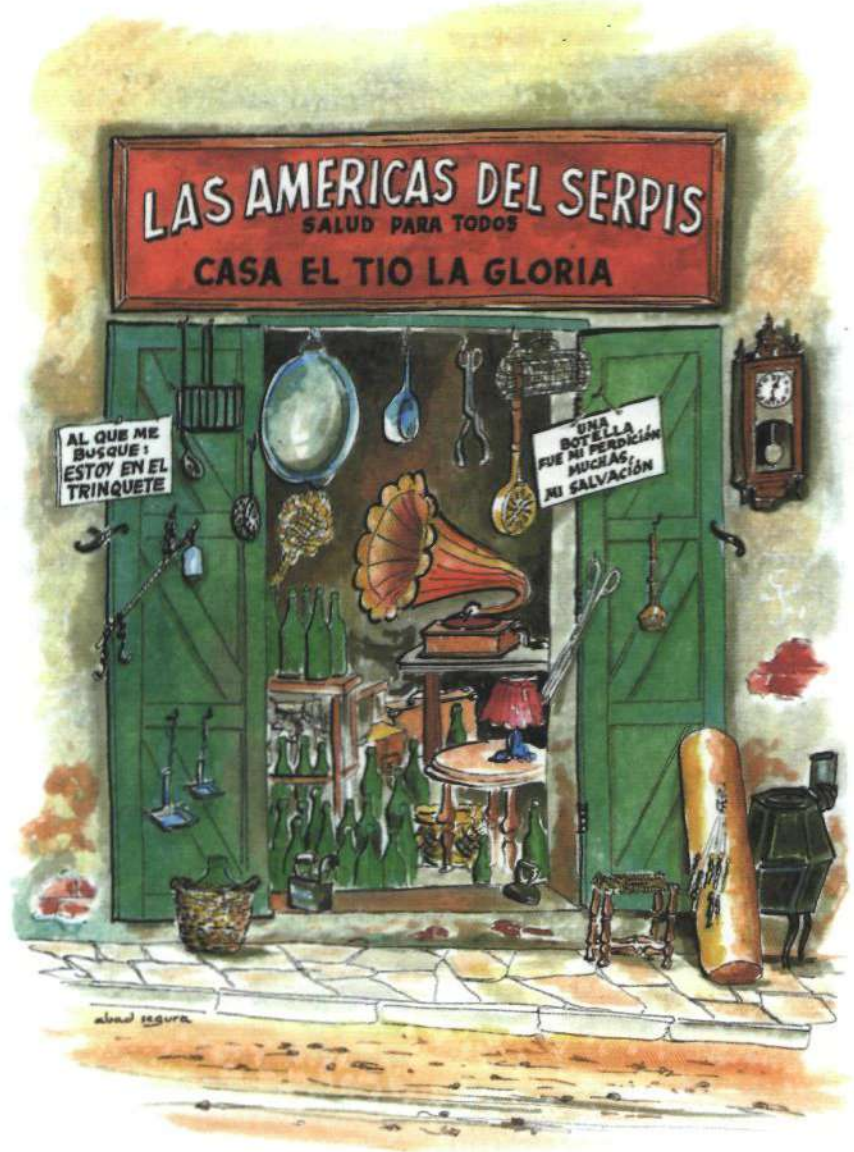
també que un dia es va tirar vestit a la Bassa del Patró, que hi havia per baix del pont de la Petxina, quan ja era prou major. Si la informació és verídica, el Sinyò Enrique era, certament, un alcoià d'allò més excèntric. Tanmateix com diuen els italians, *se non é vero, é ben trovato*.

El nostre personatge estava casat amb l'alcoiana Càndida Botella Asensi, una dona molt grossa, germana del que fou ministre de Justícia de la II República, Joan Botella Asensi, i també del batlle d'Alcoi d'aquella època, Evarist Botella Asensi, el qual té dedicada una plaça a la nostra ciutat. D'acord amb la informació que ens han donat els ancians, el fet que ella formara part d'una família d'esquerres, socialista radical, de forta implantació a la ciutat, i que ell fora prou catòlic (tenia un germà capellà) i un poc de dreta —a més a més de les seues excèntricitats—, seria probablement la causa de que no estiguessen molt ben avinguts i que, a banda de fer trontollar el matrimoni, arribara per fi a trencar-lo; motiu pel qual ella va obrir una botiga de roba cosida al núm. 3 del carrer Major (com consta a la Guia de Vicedo de 1925), anomenada "La Dàlia", situada al raconet que hi ha denfront de la porta lateral de l'església de Santa Maria.

Precisament, la boda va tindre lloc a la referida església, el dia 27 de març de 1899, quan ell tenia 34 anys i ella 26. Fruit del matrimoni van ser el fill Manuel Gisbert Botella, que va nèixer poc després, el 2 de novembre del mateix any (el qual els va donar tres néts), i la filla lliada, que va morir quan era encara molt menuda.

Pel que fa al seu negociet, el Sinyò Enrique sabia molt bé tot el que tenia per a vendre al seu local, a pesar de la rebolica tan gran de coses velles que tenia per allí enmig, totes amuntades i escampades per terra. En realitat, el Tio la Glòria no tenia un pèl de bovo. Era un home prou entès que sabia fil per randa tot l'*stock* de vidre, ferralla, llanda i porcellana que tenia en cada moment al seu local.

Les visites dels xiquets del Patronat de Mossén Josep a l'eixida de l'escola per a incordiar —per a *emprenyar* o *llandar*, que diríem en alcoià— al Tio la Glòria eren freqüents, sobretot a l'hivern quan solia



"Las Américas del Serpis", la popular botiga del Tio la Glòria, vista pel dibuixant alcoià Rafael Abad Segura.

estar dins la botigueta, assegut en la seua cadira de boga, enmig d'un mar de botelles, del qual sols ell sabia eixir, ficant els peus exactament en els poquets buits existents entre ampolla i ampolla que ningú no podia percibir, però que ell, amb un art molt especial, una estranya barreja formada per un gran sentit de l'equilibri i una perfecta visió de l'espai, sabia trobar el camí just per a caminar, per a navegar, enmig d'aquell desordenat i multicolor mar de vidre, que per la seua varietat, semblava vertaderament *la Glòria* de les festes alcoianes de moros i cristians.

Efectivament, el pis de terra estava totalment cobert de botelles i trastos vells, de tal manera que era

materialment impossible per als clients endinsar-se en la botiga o arribar als racons per a tantejar un objecte, per a la qual cosa es requeria una gran habilitat que sols ell tenia després de molts anys de pràctica, per tal d'anar posant els peus als rogllets buits, sense trencar o tombar res ni caure mai cap de bac.

A tall de curiositat, farem saber al lector que segons ens recorda Joan Valls, sota el pseudònim "Furonet", a la columna "Alcoy medio siglo atrás" del periòdic *Ciudad* (22/1/1974), l'any 1924 "por oficio del General Embajador Militar de esta plaza, y como medida de seguridad e higiene, fue clausurada la tienda de objetos usados del popular «baratillero» Enrique Gisbert, alias «Tio la Glo-

ria», interín no cumplimentase las medidas que aconsejaba la Junta de Sanidad y que el Ayuntamiento dispusiese, además, si lo estimase pertinente, fuese desalojada y puesta en condiciones de mínima salubridad. «Las Américas del Serpis», que así se titulaba el pintoresco negocio, sufría un colapso, pero bien pronto su dueño volvió a sentar sus reales entre aquel pandemionium de botellas, latas, braseros viejos, candiles y velones antiguos, todo en tal promiscuo hacinamiento, que hacía pensar en el tugurio medieval de un alquimista. El «tío la Gloria» volvió a abrir sus puertas ornándolas de diversos rótulos halagadores para su clientela (...).

Efectivament, una més de les característiques de la seua peculiar botigueta era la presència de cartells pintats —un curiós reclam publicitari—, entre els quals n'hi havia un, probablement el més famós, que, sens dubte, destacava per la seua «xispa» i que deia així: *UNA BOTELLA FUE MI PERDICIÓN. MUCHAS BOTTLLAS, MI SALVACIÓN*, la qual cosa era certament una clara al·lusió, amarga i plena d'enginy alhora, a la suposada desavinença conjugal, que ell mateix treia a reluir, de la manera més natural, en el referit anunci que presidia l'establiment.

Un altre lleterero grandot a l'interior del local, també molt cridaner, deia: *CASA LA GLORIA. SALUD PARA TODOS*, i a l'exterior, damunt les dos portes verdes de fusta del seu negoci, tenia un altre rètol grandot que deia: *LAS AMÉRICAS DEL SERPIS. SALUD PARA TODOS*. Un títol irònicament pompós que, en vista de la «categoria» de l'establiment, resultava així mateix ben graciós i ple d'enginy. És evident que, malgrat el seu caràcter sec, no li mancava tampoc la seua dosi de bon humor alcoià.

Els cartells en qüestió els pintava ell mateix, perquè el Sinyô Enrique tenia bones mans per a pintar. Una faceta ben curiosa per a un venedor d'ampolles de vidre, quincalla i ferro vell. L'omnipresent *Salud para todos* era una clara referència a la conserva de tomaques elaborada amb les botelles i veixells de vidre que ell venia.

Era també molt curiós un cartell que tenia penjat a l'entrada, a la dreta: *AL QUE TRAIGA DINERO, LE VENDO GÉNERO. ES NATURAL*.

*IMPORTADO DE TODA ESPAÑA, FRANCIA Y PORTUGAL*, i un altre molt enginyós, a l'esquerra, que deia: *HOY NO SE FÍA. MAÑANA SÍ*.

A propòsit del seu repertori de lletereros i cartells, en tenia un més xicotet, que penjava sovint a la porta del local, com vorem tot seguit. Moltes voltes, els clients que anaven a comprar-

li alguna cosa trobaven el local tancat, i fora un lleteret que deia: *SI ME BUSCAN, ESTOY EN EL TRINQUETE*. El Sinyô Enrique era molt aficionat a la pilota valenciana, li agradava molt jugar, admirava a «Boixet» i a «Xulla», les grans figures locals, i era seguidor de Quico «el Nabero», un bon jugador aficionat, i com que el trinquet estava molt apropet, al carreró de la Cova Santa, dos o tres carrers més amunt, allí que se n'anava cada dos per tres a vore una partideta, sobretot quan fluixejava la faena. Així que quan s'avorria, perquè no entrava cap de client, l'home tancava la botiga, se n'anava al trinquet i es quedava més ample que llarg.

Un altre dels reclams que tenia al seu establiment, de fet una gran atracció per a la xicalla, era el gramòfon que tenia damunt una tauleta. Per deu cèntims posava un disco als xiquets i xiquetes que li ho demanaven; sens dubte, una curiosa font d'ingressos que complementava la venda d'objectes usats. Tenia molt poquetes plaques, com s'anomenaven els discos antigament. Generalment, li demanaven que posara la placa que tenia la tonadeta de «Castanyes torrâes, calentes i bones»; una cançó popular creada a partir de la música d'eixa coneguda composició.

Segons diuen els vells, al Sinyô Enrique li agradava molt fer *pareados* i es conta que un dia que estava assomat a la finestra de sa casa, en eixe moment passaven dos dones xano-xano per la cera d'enfront, i el van reconèixer, i com que anaven xarrant, l'una li diu a l'altra: «Mira, el Tio la Glòria!», i en sentir-ho, va respondre ell enseguida: «i sempre la tinc en la memòria!». Eren les coses del Tio la Glòria; un home molt especial.

Un home ben conegut, per al qual existia, fins i tot, una cançó popular, quasi un embarbussament, que l'al·ludia indirectament: «*Santa Fe del llop i del llobairo/que per men-*

*jar-se als gossos del gossairo./Ni llop ni gos ni gat ni rata/ni vespa ni mosca ni mosquit ni mosca mora./Oh, oh, oh, oh/que se l'ha menjâ el Tio la Glòria*», i que encara cantava la gent jove dels anys trenta i quaranta. Possiblement, una variant de «La Vespa del vespaire», a la qual fa referència Enric Barberà «Carrasca», a la pàgina 149 del seu diari personal (1).

Ni que siga de passada, direm que el Sinyô Enrique era molt golós i li agradava molt la mel, que solia anar a comprar-ne a una botiga que hi havia pel carrer de Santa Llúcia, anomenada Ca Telm, que tenia fama de vendre la millor mel de tota la contornada. Ja a finals del segle passat, «mel de Ca Telm» era sinònim de màxima qualitat a la nostra ciutat. Així que quan algun client li preguntava: «Sinyô Enrique, açò és bò?», solia respondre tot seriós, com qui dicta una sentència: «Açò és mel de Catem!».

El Tio la Glòria, que va morir el dia de Sant Jordi de 1944 a l'Hospital Civil d'Oliver, tancaria la seua botigueta allà per l'any 1940, si fa no fa, a l'edat de 75 anys. El seu record, però, restarà per sempre en la memòria col·lectiva del nostre poble, mentre es conserve viu el modisme que l'evoca a ell i al seu establiment, perquè, en el parlar alcoià, quan es fa referència a un lloc on no es pot entrar físicament per causa del desordre i la falta d'espai, solem usar l'expressió que diu: «Açò pareix Cal Tio la Glòria!». Tot un homenatge per a un alcoià singular.

#### JOSEP TORMO COLOMINA

#### BIBLIOGRAFIA:

- (1) BARBERÀ TOMÀS, Enric. *Estampas de luz, 1941-1942*. Alcoi, 1994.

**NOTA.**—L'ús del lèxic típic alcoià ha estat deliberat, per tal de donar-li a la narració un color més localista.

# “Els cavallets” y su origen



Cavallets del Corpus de Valencia.

“Els cavallets”, la caballería de la Fiesta, siempre ha despertado curiosidad. Su engarce en la Fiesta, su origen, no ha sido muy estudiado, quizás por haber desaparecido hace tres cuartos de siglo las últimas que quedaban, precisamente del bando moro, Realistas y Berberiscos.

Su desaparición definitiva, tras algunos titubeos, tuvo lugar por acuerdo de la Junta General de la Asociación de 16 de Mayo de 1926 “por haber perdido su efecto en las fiestas: no admitiéndose en lo sucesivo ninguna comparsa con tal carácter y perdiéndolo las que ahora lo tenían”, según textualmente expresa el acta.

Las caballerías eran unos grupos festivos, tanto moros como cristianos, con un estatus especial. No se consideraban filaes, ni tenían sus prerrogativas (no disparaban en el Alardo, ni desempeñaban los cargos de Alférez ni Capitán, pagaban sólo la mitad de la Concordia, su jefe se llamaba general y no primer tro, etc.), se regulaba además el número de sus individuos, que era reducido —entonces todas las filaes tenían pocos individuos— y se caracterizaban porque sus festejos se enfundaban en un “caballito de cartón”.

J. A. Llobet y Valllosera (1) los describe así: “Esta caballería es la parte más ridícula de la fiesta, puesto que está formada por hombres que van metidos en unos caballitos pequeños, hechos de cañas y papel pintado, los cuales llevan colgados de los hombros por medio de unas correas, juguetes más propios de niños que de hombres, con bigotes y barbas. Acompañan a cada filada (sic) de caballería uno o dos cornetas a pie y en algunas se presentan brillantes músicas militares, unos y otros, sin caballitos. La caballe-

ría cristiana llevaba uniformes variados y tan ridículos como en la infantería... Esta caballería constituye la parte grotesca del drama figurado”.

Llobet, un espíritu erudito y crítico, es demoledor con aquellos aspectos de la Fiesta que no encajan en la visión que tiene de lo que debe ser un drama representativo de hechos de la Reconquista, olvidando la faceta de que la Fiesta de Moros y Cristianos es ante todo eso, fiesta, una función lúdica popular, todo lo formal que se quiera, pero festiva.

¿Por qué se incorporan a la Fiesta los caballitos de cartón? ¿Cuándo? ¿Qué función desempeña la caballería? Son cuestiones poco analizadas.

Trataremos ahora de considerar su origen, y la verdad es que no se encuentran antecedentes de los caballitos de cartón en la Fiesta de Moros y Cristianos de nuestra área geográfica, al menos no los conozco. Los tiene Cocentaina, pero no deben ser anteriores a los de Alcoy, y aún tiene vigencia la caballería en una filà de cristianos, la Caballería Ministerial, en realidad ya sólo de infantería, salvo su carácter simbólico testimonial.

Tampoco hay antecedentes en aquellos espectáculos de moros y cristianos de los siglos XVI, XVII y XVIII, que montaban ocasionalmente las ciudades para conmemorar acontecimientos reales, visita de reyes, etc., tales como en Toledo 1533, Denia 1599, Valencia 1755, Alicante 1700, etc., espectáculos que al calar en el pueblo, de alguna forma debieron contribuir a la evolución de la fiesta alcoyana a llegar a ser una función representativa de episodios de la Reconquista.

Y como, realmente originales, nuevas,

hay pocas cosas, habrá que ir a encontrar antecedentes de los caballitos en otras parcelas festivas populares, como las danzas litúrgicas y procesionales, que quizás en algún momento pudieran haber sido la inspiración de su introducción en la Fiesta.

A. Alcover y F. Moll (2) dice de los cavallets “dansaires que figuren en certes festes populars i duen una figura de cavall passada pel cos de manera que simulen cavalgadors i executen diferents danse i moviments coordinats” y aunque esas danzas populares tienen a veces relación con el tema moro-cristiano, cita la “festa major d'Igualada” (con dos o tres parejas), la procesión del Corpus en Valencia y Castellón, y las fiestas de Pollensa, las de Artá (cuatro caballitos presididos por una dama) y las de Felanitx (6 y una dama, que marca el compás). Son danzas populares que también intervienen en la procesión, con tonadas y movimientos, de los que el diccionario muestra ejemplos.

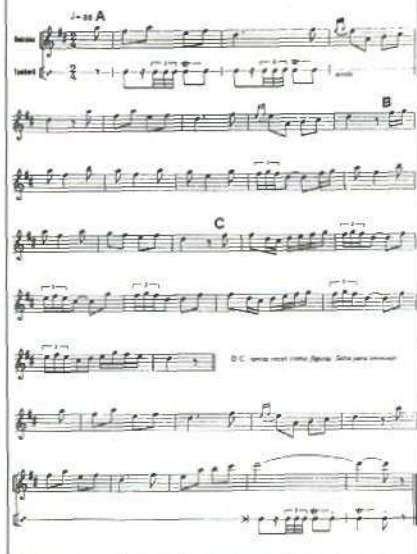
Joan Amades, etnógrafo y folklorista catalán, al estudiar las fiestas valencianas de moros y cristianos, las engloba a todas con la denominación de “danzas” y así titula su obra (3), aunque no deja de reconocer que lo moro-cristiano en su evolución ha perdido ese carácter de danza. “En líneas generales —dice— las danzas de moros y cristianos (lo que nosotros llamamos fiestas de moros y cristianos) tratan de remedar la lucha entre la Cruz y la Media luna, en su origen representada en forma de danza (cree que ése es su origen); aspecto que al correr de los tiempos fue borrándose y debilitándose hasta desaparecer casi por completo y quedar convertido en un espectáculo de teatro de plaza completamente despojado de todo elemento coreúutico y hasta musical propio de danza”.



Caballería Ministerial (Cocentaina).

Segons: "Cuadernos de Musica Folklorica Valenciana". "Danzas del Corpus Valenciano" de: Salvador Seguí i Fermin Pardo, editat per Piles. Pag. 33

### Dansa dels Cavallets



Segons: "Cuadernos de Musica Folklorica Valenciana". "Danzas del Corpus Valenciano" editat per Piles. Pàgines 49 a la 60; colecció del pare En Mariano Baixauli Biguer.

### Cavallets



Señala como antecedentes valencianos de danzas, las de Forcall, donde los danzantes de la representación de moros y cristianos se batían con palos, y los de Peñíscola que lo hacen con espadas.

Entre los antecedentes catalanes con cavallets, recoge la danza de la "Matadegollà" de Sant Feliu de Pallerols (Gerona), llamada también "entremés dels cavallets", con estructura de madera, danza con la que se recuerda la "heroica defensa de la ciudad en tiempos de Carlomagno, contra los ataques de la morisma a la que engañaron con una simulada caballería de madera que los espantó". Los "Cavallets" en una de sus fases danzan la "matadegollà", imitando movimientos de lucha simulando un degollamiento en una agitada confusión.

También cita el Corpus de Berga, la Patum, al que se incorporaron numerosos simbolismos y figuras, donde se quiere con-

memorar, entre otras cosas, la liberación del dominio árabe, por eso hay moros y cristianos en forma de "turcs i cavallets". Y en el de Solsona.

Con los españoles, los "cavallets" llegan hasta Méjico, y todavía figuran en la "danza de Santiago", una de las variantes derivadas de sus danzas de moros y cristianos, que como dice Arturo Warman (4), "el caballo de Santiago puede ser real o simularse con una figura de cartón, piel, sobre un armazón de madera, o varas, que se atan a la cintura del danzante".

Es evidente que las danzas de hombres expresan una idea de lucha, pero Joan Amades va demasiado lejos al afirmar que esas danzas son las que originaron la fiesta de moros y cristianos actual, puede que sea válido para los residuos de luchas moro-cristianas que puedan quedar en alguna fiesta popular catalana, pero no lo es para las fiestas de la área alicantino-valenciana inspiradas claramente en el modelo alcoyano, cuyo origen está en la procesión patronal y las salvas de arcabucería en su honor que hacía la soldadesca, como ya he dicho en otros textos (5).

Los caballitos de cartón se incorporan a la Fiesta alcoyana tardíamente, cuando ya había evolucionado a ser una función festiva representativa de un episodio local de la Reconquista. La Fiesta ya estaba estructurada como la actual, y así la encontró Llobet al afirmar "No podía figurarme que se representase en aquella fiesta un poema o drama en acción, cuyos principales actores o protagonistas eran los antiguos habitantes de Alcoy, y la misma población, y aún la misma calle y plaza donde se figuraron los hechos" (1).

En la primera Reglamentación de la Fiesta, los seis capítulos de 1839, no se habla de los "cavallets", ni tampoco en el acta de la Junta que los aprobó el 12 de Mayo de 1839. Sin embargo, 3 años después en la Junta General de la Fiesta de 15 de Mayo de 1842, consta que "se presentaron tres diseños de comparsas de moros de infantería con el título de 7ª de Lana, el otro de Labradores y el otro de Caballería de Moros; los que fueron aprobados" y al parecer es la primera noticia documentada sobre la existencia de caballería —de cartón— en la Fiesta.

La forma en que está redactada la acta no nos resuelve dudas: habla de caballería, no de caballitos; tampoco estamos seguros de si ésa era la primera caballería en aparecer, o si había otras anteriores, aunque no se mencionaran en la reglamentación y acta de fecha 1839.

Pudiera que su mención no se estimara necesaria, porque su función no fuera relevante, como lo requirió dos años después, cuando en la Junta General de 28 de Diciembre de 1844, al aprobarse los cinco capítulos adicionales a los 6 que regían la Fiesta de San Jorge, se dedica uno específico a la caballería, el Cap. 11: "Los escuadrones de caballería (se refiere sin decirlo a los caballitos de cartón), ocuparán su sitio en la Fiesta

(aunque no dice en qué actos) por orden de antigüedad, siendo condición precisa salir sus individuos uniformes, y satisfacer la mitad de lo que pagan las comparsas. El que no vistiese igual que su Gefe (sic) será excluido de la Fiesta por los Directores y caso de oposición o desobediencia, multado y expulsado por la autoridad municipal".

Esa discriminación en cuanto a la cuota evidencia su minoración respecto a las comparsas de infantería, su poca valoración, que no obstante se corrigió poco después, por acuerdo de 1 de Junio de 1846, estableciendo que todos los individuos, caballería y comparsas, pagaran lo mismo "12 reales de vellón".

Disposiciones posteriores y el Reglamento de 1862, y los siguientes, fueron dando una más amplia regulación a las caballerías, llegándose a autorizar incluso el poder usar caballos de verdad en determinados actos.

No he podido encontrar prensa de los años 1840 a 1860, que quizás hubiera dicho algo sobre las caballerías. Ahora bien, teniendo en cuenta que la primera vez que se cita a las caballerías en actas es en 1842; que el referido cap. 11 es de 1844; y que ya se hace una amplia referencia en el Diccionario de Madoz que se edita en 1845, resulta sorprendente que en sólo dos años las caballerías hubieran tenido tanto auge. Eso podría dar pie a suponer que existían desde antes de 1842, aunque fueran incipientes, pero en ese caso algo se hubiera dicho en las actas y Reglamento de 1839, por lo que habrá que descartar esa hipótesis.

¿Por qué se incorporan los caballitos a una Fiesta que ya había logrado una estructura histórica como la actual, y donde las funciones festeras básicas estaban ya delimitadas?, siendo así que según opinaba J. A. Llobet su actuación "es una verdadera superfección (sic), un episodio a propósito para hacer reír a niños y viejas". ¿O es que quizás tuvo éxito por eso mismo?

Si estamos en la línea evolutiva de hacer



Baile de los caballitos. Sant Feliu de Pallerols (Gerona).



Corpus de Solsona (Lérida).

una fiesta más histórica, más formal, no hay explicación lógica para la caballería de cartón. Habrá que pensar por tanto, que se introdujo como un elemento para la mera diversión.

La Fiesta ya tenía otras diversiones populares que actuaban dentro de las retretas —entonces había una cada noche—, como las serenatas y danzas que tuvieron vigencia en el programa oficial hasta el de 1960, aunque en tal fecha hacía años que habían desaparecido realmente.

Las danzas, los "ballets" de moros y también de cristianos, pero a pie, (no con cavallets) existían en todas las fiestas de mediados del siglo XIX. Bañeres aún conserva el "ball del moro" y Bocairente lo ha tenido. Callosa d'En Sarrià aún conserva esas danzas. No eran bailes populares de calle, sino danzas de festeros "bailando y ejecutando bien ensayadas y vistosas figuras, siendo esto en obsequio a las autoridades y otras personas de distinción a cuyas casas se dirigen", como afirma Pascual Madoz (6), pero Madoz no dice para nada que los que danzaban eran los "cavallets", como lo hubiera dicho de ser así.

Sin embargo sí relata Madoz la carga de la caballería —la escaramuza— que por lo visto era su función esencial. "Al concluirse la batalla —dice— es sorprendente ver correr por la plaza mayor, y en medio de la concurrencia que allí han atraído la bulla y los disparos, millares de hombres, que figurando coger prisioneros, parecen entregarse a una verdadera lucha: las cargas de caballería que con sus caballos de cañas y papel hacer mover aquella masa compacta que se dilata y estrecha según los movimientos de los caballos, y las corridas de los fugitivos, producen un movimiento indescriptible, porque no es posible atender a los variados puntos de este cuadro. Acaba la confusión en el mismo momento en que los caudillos de una y otra parte salen del castillo". La caballería empezaba su actuación apenas ondeaba en el castillo la bandera vencedora en la mañana y tarde.

La Guía de Martí (7) copia literalmente esas palabras (o quizás fueron los redactores de la Guía quienes redactaron la información enviada a Madoz). Y añade "Acaba la confusión sin que se produzcan riñas ni quejas, a pesar de tanto porrazo; gracias a la prudencia y mesura del buen humor alcoyano".

Los "cavallets" no actúan por tanto como danzantes, sino realizando una confusa carga —la escaramuza—, por lo que pudiera pensarse que los festeros alcoyanos no se inspirarían en los antecedentes de las danzas de los "cavallets" catalanes o de Baleares, más alejados geográficamente, en una época de comunicaciones nada fáciles, que no posibilitaban un conocimiento popular de otras costumbres más allá de la comarca, o si acaso de la capital del reino de Valencia, que ésas sí se debían conocer, y donde quizás se inspiran.

Porque en Valencia también hay "cavallets" en su función de danza, en la procesión de Corpus que data de 1355, procesión que había ido incorporando grupos simbólicos, pasajes bíblicos "roques" con representación de entremeses, danzas, etc., glorificando y exaltando la Eucaristía, y convirtiendo ese conjunto en una de las procesiones más espectaculares de toda España.

El "ball" o danza "dels cavallets" parece que se implantó en 1615. Llegaron a desaparecer en el siglo pasado con el decaimiento de la procesión, pero el nuevo auge del Corpus desde hace una década, ha restablecido esa danza. Se ejecuta por ocho niños de 14 años con indumentaria turca (Cuatro parejas distintas), metidos en un caballo de cartón —ahora plástico—, que realizan evoluciones con figuras diferentes al son de dulzaina y tabalet, imitando el paso de un caballo de exhibición. Probablemente se inspiraron en los juegos ecuestres de las conmemoraciones de la Edad Media, y según otros evocan el séquito de los Reyes Magos. "Los cavallets" se conservan en la Casa de las Rocas.

La procesión lleva muchos "misteris" (entremeses dramáticos, bíblicos), alguno de los cuales como el "misteri del Rei Herodes" fueron incorporados a la cabalgata que se hacía la víspera del Corpus, y ahora se hace en la mañana del mismo día, en la que el "capellà de les Roques" hace la "crida" por la ciudad invitando a la procesión.

Esa cabalgata es muy popular y se la conoce como "la Degollà", pues tras los Reyes Magos "viene una cuadrilla de danzantes extrañamente vestidos que significan los soldados del rey Herodes en el acto de pasar a cuchillo a los niños inocentes. Su aparición (al toque de trompeta) produce una verdadera algazara, gritería, confusión y corridas, sobre todo en la plaza del Mercado, donde suelen encontrarse en gran número los labradores de nuestra huerta. Algunos años se ha procurado suprimir esta comparsa por las escenas desagradables que todos los años se repiten, pero el pueblo valenciano la ha echado siempre de menos, así falta esta parte la más ruidosa de la cabalgata" (8) (9).

Hoy día ese acto consiste en "la lectura de un fragmento de poema festivo destinado a regocijar al público y a preparar la «estampida» de la hoy poco tímida «Degollà» en el que los sicarios de Herodes atacan indiscriminadamente a la multitud blandiendo inofensivos «catxots» (especie de correa de tela o pergamino), entre la algazara y diversión general" (10).

El gran espectáculo del Corpus valenciano de los siglos XVII, XVIII y XIX, con sus variados elementos profanos, considerado como la fiesta mayor de Valencia durante cinco siglos, tuvo que haber ejercido una gran influencia en la imaginación popular, siempre había allí algo que aprender para las propias fiestas de otras poblaciones, por aquello de que no hay nada nuevo, y así se constata en las procesiones de Algemesí, Callosa d'En Sarrià, etc...

Nótase también la gran semejanza existente entre las algazaras y corridas del episodio de "la Degollà" del Corpus valenciano y la confusión y corridas de la carga de las caballerías tras la batalla del Alardo alcoyano, en ambos casos siempre tras una señal, la trompeta, o en Alcoy el ondear de las banderas vencedoras en el castillo.

Pudiera por tanto pensarse con gran fundamento que la danza de "cavallets" del Corpus y los episodios de la "Degollà" (aunque los "cavallets" no intervengan en la misma) podrían ser los antecedentes que tuvieron en cuenta los festeros alcoyanos para introducir los "cavallets" en la Fiesta de Moros y Cristianos, como un elemento de diversión, en una fecha imprecisa del siglo XIX, que puede ir del año 1814 (en que se reanudó la Fiesta tras la suspensión por la invasión francesa, toda renovación supone nuevos bríos) y en 1842, en que aparece mencionada la caballería en una acta.

"Los cavallets" reaparecieron en Alcoy en la tarde del día de San Jorge —que ese año era 25 de Abril— pero lo han hecho en su función de "ball de cavallets".

#### JOSÉ LUIS MANSANET RIBES

#### NOTAS.

- 1) J. A. Llobet y Valllosera.-Apuntes históricos acerca de las fiestas que se celebra cada año la ciudad de Alcoy a su patrón San Jorge.-Imp. Martí 1853.
- 2) A. Alcover y F. Moll.-Diccionari Català-Valencià-Balear. 1979.
- 3) Joan Amades.-Las danzas de moros y cristianos. Ed. Valencia 1966.
- 4) Arturo Warman.-Las danzas de moros y cristianos. Ed. México 1972.
- 5) J. L. Masanet Ribes.-La Fiesta de M. y C. de Alcoy. Ed. 1981.
- 6) Pascual Madoz.-Diccionario Geográfico. 1849 Ed. facs. 1995.
- 7) Guía del forastero en Alcoy. José Martí edit. 1864.
- 8) La procesión del Corpus en Valencia en 1677 y 1864. Ed. fac. 1992.
- 9) Joan Moreda Monzonís.-Ed. 1993 Ayuntamiento de Valencia.
- 10) Relación de actos de la cabalgata o convite. 1996. Ayunt. Valencia.

# Una Alferecía pasada por agua



**T**odo fester teme el calamitoso efecto de la lluvia. Hace XXV años lo sufrí con motivo del desempeño de mi Alferecía con los Vascos. Cuando finalizaba 1971 me vi sorprendido por la doble invitación de Judíos y Vascos para ser su Alferez en 1972. Lo insólito fue que se dirigirán también a mi hermano con el mismo ruego. Convinimos que él lo fuese con los Judíos y yo con los Vascos.

La noticia de que dos hermanos iban a ser "enemigos" en la Fiesta corrió de boca en boca causando sensación. Los medios de comunicación se encargaron de difundirla en el ámbito provincial y regional, destacando su interés,

por su rareza. De ahí las numerosas entrevistas que se nos hicieron, donde no faltó nunca la pregunta de si era la primera vez que ocurría ese "enfrentamiento", a la que respondimos siempre que no nos constaba antecedente alguno.

Desempeñar una Alferecía no ofrece el lucimiento personal y el esplendor espectacular que ofrece el cargo de Capitán. Por eso con frecuencia se le rehuye, y eso que en la actualidad se ha revalorizado su papel en la Fiesta el Día del Alardo, disparando con arcabuz frente al otro Alferez, pues hace años se limitaba a figurar junto a su Abanderado con el sable al hombro, pero sin disparo. Hay otra razón que se esgrime para rehuir

el cargo: figurar el último en la respectiva Entrada; pero el argumento no es admisible, por lo que voy a referir.

De nuestro padre heredamos los dos hermanos la devoción a San Jorge y el amor a la Fiesta. Por eso nos dispusimos a ser Alfereces con la intención de conferir al cargo la mayor dignidad. Siempre tomamos en común las decisiones con ese objeto. Encargamos los diseños respectivos de nuestro atuendo al profesional D. Luis Solbes que se había estrenado en esta profesión con mi padre, cuando fue Alferez con los Judíos en 1946. Una vez aprobados por la Asociación de San Jorge, encargamos a los más prestigiosos artesanos convertir en realidad lo diseñado. ¡Cuánto debe la Fiesta a estos artistas por sus portentosas creaciones!

Aquel año —y también en el siguiente cuando ambos fuimos Capitanes— aportamos nuestro esfuerzo solidariamente. Ambos quisimos mostrar nuestro común agradecimiento a las dos "filaes" que nos habían propuesto, a través de dos actos celebrados conjuntamente: uno, en el Círculo Católico de Obreros días antes de comenzar las fiestas, en el que hicimos nuestra presentación como Alfereces, con nutrida asistencia de Judíos y Vascos, y en presencia de la Junta Directiva de la Asociación de San Jorge en pleno. Allí dirigí unas breves palabras de ofrecimiento, contestadas muy amablemente por el Presidente de la Asociación de San Jorge. Fue el precedente de la actual presentación oficial de Capitanes y Alfereces que ahora se celebra entre los actos del "Mig Any"; el otro acto fue el multitudinario almuerzo celebrado en el Monterrey en uno de los días de la Trilogía, con Vascos y Judíos, familiares y amigos, en un ambiente admirable por su alegría, buen humor y hermandad.

Cuando llegó el primer día de fiestas, el cielo apareció nublado y amenazando lluvia: mientras desayunaba oía el sonido de las bandas que acompañaban a las pri-

meras "filaes" en su tramo final dianero, que termina ante el Ayuntamiento. Llovía ya con intensidad y a poco se hizo el silencio: ¡se había suspendido la Diana! A media mañana recibimos el aviso para asistir a una junta extraordinaria de la Asociación en el domicilio de su Presidente, D. Jorge Silvestre. Allí se nos dio la razón de la suspensión de la Diana y también de la Entrada de Cristianos: un parte del Centro de Meteorología consultado había predicho temporal de lluvia intensa para ese día, disminución del frente para el día siguiente y probabilidad de salir el sol el Día del Alardo. Se trataba, pues, de alargar la Trilogía un día más, o concentrar para el Día de San Jorge los actos propios del primer y segundo día. Por mayoría de votos se acordó lo último, con cambio de horarios y acortamiento del itinerario de la Procesión General. Salí disgustado. Siguió lloviendo, y aquella tarde se me hizo tediosa, aburrida e inacabable.

El día siguiente amaneció también nublado, pero no llovía, y la Diana pudo celebrarse con normalidad. Acudí a la sastrería donde se habían confeccionado las piezas de tela de mi indumentaria. Todas encajaron perfectamente conforme al diseño. Vestido al completo, con mis acompañantes, recorrí a pie el breve tramo entre la Glorieta y la plazuela de "Les Eres". Desde un balcón de la "Casa del repartidor de aguas" presencié la organización de la Entrada de Cristianos. Había salido ya el Capitán con todo su boato a cargo de los Guzmanes, y pude admirar la labor y el temple de los organizadores a quienes nunca se agradecerá bastante su labor. Empezó a llover, primero suavemente, después con mayor fuerza. El temor a una nueva suspensión me intranquilizaba; pero los organizadores imprimieron celeridad al desfile y la Entrada siguió adelante. Llegado mi turno acudí al lugar de arranque. Vi el caballo que había de montar y me dió lástima. Había aguantado la lluvia toda la mañana y por sus crines veía resbalar el agua. Monté sobre él, vi que estaba nervioso, y al alisar mi capa sobre sus lomos el animal comenzó a dar saltos sin que su

cuidador pudiera evitarlo. Por eso tomé la decisión de descabalgar y seguir a pie. Me sentía pesimista, pero, al comenzar el recorrido, los sonoros aplausos del público que llenaba balcones y aceras, resguardándose de la lluvia con paraguas e impermeables, me devolvieron el entusiasmo del "fester". Comprendí —una vez más— su ejemplar papel, y agradecí de corazón su asistencia en tales momentos. No me daba cuenta de que el agua comenzaba a calar mis vestiduras. Lo noté al llegar a la altura de la Tribuna de Autoridades, cuando un cámara de la T.V.E. me rogó que levantase un poco más la cabeza para tomar un primer plano, pues del casco bajó una cortinilla de agua impidiéndome abrir los ojos. Luego seguí adelante hacia el puente de María Cristina, final del trayecto. Los calurosos aplausos que me prodigaron sonaron en mis oídos como un grito de ánimo, agradeciendo con gestos de mi parte la colaboración del público, pese a la lluvia. Con razón la Asociación de San Jorge otorgó ese año el "Premio a la mejor actuación" al público espectador, de quien no se sabe qué alabar más: si su devoción por la Fiesta o su constante aliento al "fester". Comprendí entonces el acierto de la Asociación en hacer figurar al Alférez en el último lugar, pues ese público esperó pacientemente —pese al temporal—, y con expectación, el pase del Alférez de Cristianos.

Al terminar me refugié en el zaguán de una casa. Allí se juntaron conmigo un grupo de guapas muchachas que, vestidas de "castellanas", habían formado parte de mi cortejo. Me dio pena verlas con sus vestidos mojados, su pelo deshecho, estropeado su maquillaje, y sus ojos con lágrimas, lamentando su mala suerte. Las consolé lo mejor que pude, les agradecí su colaboración con un beso y les dije que pensasen sobre todo en el mérito que acababan de obtener al contribuir a dar brillantez a la Fiesta en medio de un temporal lluvioso. Poco después nos recogió una furgoneta cerrada, que fue dejándonos en nuestros respectivos domicilios, pues seguía lloviendo. Al llegar a mi casa recibí muchos plácemes

de familiares y amigos. Guardo en mi memoria esta frase: "Has sido una nota de entusiasmo y color en medio de una mañana lluviosa y gris".

No tuvieron mejor suerte los Moros en su Entrada, pues siguió lloviendo. Terminado el acto, Capitanes y Alféreces nos reunimos en el altar mayor de Santa María para asistir con el Sant Jordiet a la solemne Eucaristía en honor del Santo Patrón de la Ciudad. Terminada ésta, se organizó la Procesión General, con itinerario acortado por la calle de San Lorenzo, para acompañar la reliquia de San Jorge hasta su templo, con el recibimiento apoteósico que es usual, pese a la lluvia. Cuando mi "filà" me dejó en casa, estaba mojado y con lodo en las vestiduras, pero satisfecho de haber cumplido como Alférez.

Al día siguiente brilló el sol y los actos del Día del Alardo se sucedieron con la brillantez usual cuando se da el buen tiempo. Lo más impresionante que recuerdo de ese día fue el fuerte abrazo con mi hermano, que me esperaba en el puente de María Cristina para iniciar a continuación el "encaro" entre los dos Alféreces disparando nuestros respectivos arcabuces. Aquel abrazo simbolizaba la hermandad de Moros y Cristianos que, desde su inicio, es característica de la Fiesta, y que nosotros sellamos con una copa de champán.

**ISMAEL PEIDRO PASTOR**

# “A Alcoi la deixen caure”



**E**n la tarde del 22 de Abril del pasado año, a la hora del comienzo de la Entrada de Moros, mi amigo Enrique y yo andábamos por ese entrañable berenjenal tan bien organizado que es “El Partidor”, un tanto despistados, como corresponde a dos otoñales novatos de vocación tardía pero con ilusión de principiantes. Íbamos buscando la furgoneta de la “filà” para recoger el armamento e iniciar nuestro glorioso debut en “L’Entrà de Moros”, formando parte de la popular “filà dels Palominos”, representando el anónimo y gris pero al mismo tiempo digno y meritorio papel de “maldito”, que nos habían asignado.

Tras iniciar un espectacular “slalom”, pero al revés, de abajo a arriba, sorteando a público, festeros, músicos, caballos, carrozas y tractores, nos tropezamos –en el sentido literal de la palabra– con un componente de nuestra “filà” que nos indicó que la furgoneta se encontraba mucho más arriba. Alzamos la vista. El paisaje de la

parte alta de la calle de San Vicente se asemejaba mucho al del Puerto de la Carrasqueta en algunos días de invierno. Una extensa niebla nos impedía ver más allá de veinte metros. A un festero que pasaba por nuestro lado le oímos comentar: “Tranquils, si n’hi ha boira, no plourà”. Evidentemente se trataba de un entendido en las cosas del tiempo.

Tras no poco esfuerzo, ¡vaya desnivell!, encontramos la furgoneta, donde el sargento de la “filà”, el bueno de Javi, nos dio lo que quedaba, dos espingardas de niños, armamento idóneo para dos novatos rezagados. Como íbamos bien de tiempo, bajamos con tranquilidad por la calle de San Vicente, saboreando ese extraordinario ambiente que allí se crea y que tan bien conocen los festeros, mientras aprovechábamos la oportunidad para saludar a algunos viejos y buenos amigos de nuestra época en el Instituto y de los que hacía años que no sabíamos nada. Finalmente llegamos a la altura donde se

encontraba nuestra “filà” para colocarnos allí donde “els manons” nos indicasen.

Y vinieron las lluvias... Los festeiros no hacían más que mirar al cielo y preguntarse si arrancarían o no la Entrada. Desazón, nervios, semblantes de preocupación y un sentimiento de impotencia embargaba a todos ante la adversidad climática, que aunque invitada habitual de Nuestra Fiesta, no por ello era menos temida. Los sueños, las ilusiones, el esfuerzo económico y de todo tipo y el trabajo de varios años estaban a punto de irse por la alcantarilla.

Los responsables de la Asociación de San Jorge, con los walkitalkis pegados a la oreja, se encontraban sometidos a una gran presión. Había que tomar una decisión de gran responsabilidad y esa decisión, arriesgada y valiente se tomó: “Mientras haya público en las sillas, la Entrada seguirá adelante”. Y el mágico “Per Alcoi i per Sant Jordi, avant l’Entrà de Moros”, lanzado desde el estratégico “balconet” del

Partidor por el amigo Juan Antonio Picó, fue el comienzo de una epopeya más de la Fiesta Alcoyana.

Iniciamos mi amigo y yo la Entrada en la clásica formación de cuatro en fondo. A nuestro lado un compañero de "filà", también debutante, llevaba en brazos a su hijo, una criatura de pocos meses a quien su madre había vestido con gran ilusión esperando este día. La cubría con su capa para protegerla de la fuerte lluvia. "Su madre está en una silla cerca del «Cantó el Pinyó» y hasta allí la tendré que llevar", nos dijo. Detrás de nosotros el "Cop" iba flanqueado por ocho pequeños festeros entre niñas y niños ajenos al desaliento.

Mientras bajábamos por San Nicolauet, mi amigo me dijo: "Oye tú, yo sabía que hoy era nuestro bautismo como festeros, pero lo que no podía imaginar era que para este bautismo hiciese falta tanta agua", a lo que yo le respondí para seguirle la broma: "Eso tiene su explicación, a los cincuenta años hay que limpiar no sólo el pecado "original" sino también las "copias".

Bromas aparte, era realmente impresionante ver y oír cómo desde aceras, portales y balcones de ese entrañable e irrepetible calle de Sant Nicolauet el público aplaudía y animaba a los participantes de esta Entrada en circunstancias tan especiales. Si alguien tuvo dudas en cuanto a abandonar el desfile por su cuenta, el caluroso recibimiento del público las disipó en el acto con su ejemplar comportamiento. Había que acabar lo que se había empezado a pesar de la inmisericorde lluvia que nos venía acompañando.

Llegamos a la Plaza. Apenas le habíamos dado la vuelta al Castillo y mientras intentábamos vadear los respetables riachuelos que por allí discurrían en ese momento, un grupo de espectadores, a los que no conocíamos absolutamente de nada, desde sus sillas, situadas a nuestra izquierda, nos dedicó un inesperado y caluroso aplauso. Este hecho consiguió emocionarnos, porque si bien era lógico que estos aplausos se los dedicasen al Capitán, Alférez, Caballeros, boatos, carrozas y a cualquier otro espectacular elemento o personaje de la Entrada, en merecido reconocimiento al enorme esfuerzo realizado en las circunstancias que

estaban concurriendo en esos momentos, no lo era tanto, si esos aplausos nos los estaban dirigiendo a nosotros, un grupo de modestos "malditos". Les devolvimos los aplausos agradecidos por su gesto mientras que alguna que otra lágrima furtiva se iba mezclando con disimulo entre las gotas de lluvia que azotaban nuestras mejillas. Este es uno de esos pequeños detalles que hace Nuestra Fiesta grande y diferente, y cuyo recuerdo me acompañará siempre.

Mientras enfilábamos la calle de San Lorenzo, me acordé de una conversación que hace algún tiempo mantuve con mi amigo Octavio Rico, y en la que éste me dijo: "La Fiesta de Moros y Cristianos de Alcoy no se puede exportar, ya que aunque se hiciese con los mismos festeros, trajes, música y todos los elementos que la rodean, siempre le faltaría lo más importante: El público alcoyano". Certeras palabras de Octavio, pues verdaderamente se trata de un público especial, entendido y crítico que vibra y hace vibrar a los festeros con su ejemplar y activa participación.

A la altura del cruce con la calle de San Francisco, ocurrió un insignificante episodio, sin duda, uno más de los muchos que sucederían durante el transcurso de esta especial Entrada, y fue el siguiente: a una niña vestida con el traje de la "filà" al levantar la cabeza, para saludar a su madre que se encontraba en un balcón, se le cayó el turbante de enhiesta pluma en un charco de aspecto pantanoso, mezcla de agua, confeti, serpentinas y vaya a saber Vd. que más. El turbante de blanco y reluciente cambió a negro grisáceo. La niña se quedó un momento sin saber que hacer. Miró a su padre, que le acompañaba, miró a su madre en el balcón... eran momentos de tensión... ¿cómo reaccionaría la niña?... y la reacción no se hizo esperar, y la niña lo hizo con una gran decisión y naturalidad, sin quejas ni lágrimas, recogió el empapado y sucio turbante, lo sacudió un poco, enderezó la maltratada pluma y se lo colocó nuevamente en la cabeza. Su padre le dio un beso y su madre la aplaudió con fuerza desde el balcón y... la Entrada siguió su curso.

Ramiro Jorge Gisbert, de la ilustre saga de los "Ramiro", nieto de

uno de los fundadores de nuestra "filà" e hijo del número uno actual, que por cierto, dando toda una lección de pundonor festero a sus ochenta y dos años iba subido en la carroza de la "filà", abarrotada de ilustres veteranos y niños de corta edad —perfecta conjunción de pasado y futuro "presentes"—, ofreciendo ambos una gran lección de alcoyana festera en circunstancias tan adversas, al llegar al Parterre, se nos acercó y con la palabra autorizada del que se ha mojado en muchas Entradas, nos dijo: "Por si os sirve de consuelo, esta es la Entrada en que más agua hemos tenido que soportar desde hace varias décadas"... "Hombre, pues si es un consuelo" —le respondimos, mientras el agua se nos metía por el pescuezo y nos salía por los bombachos—... "Porque si lo piensas bien, esto viene a ser como la vacuna contra el sarampión, que se pone una sola vez y su efecto dura toda la vida".

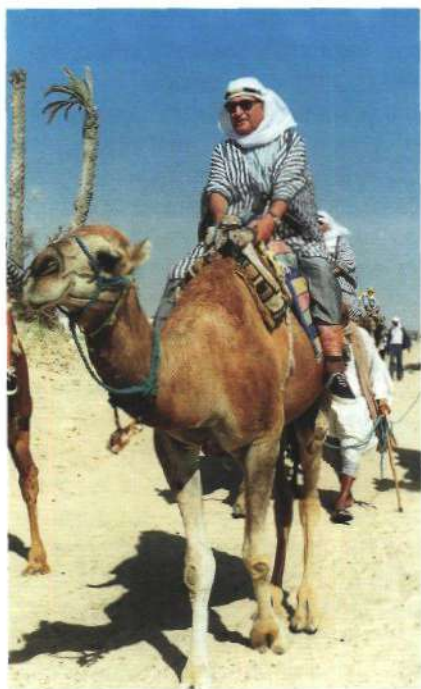
Y llegamos al final del recorrido... Totalmente empapados y con los trajes hechos una pena. Trajes estrenados ese año y confeccionados con gran laboriosidad y cariño por nuestras respectivas esposas. No éramos un caso aislado. Aquella noche en más de cuatro mil hogares alcoyanos, comedores, salones, dormitorios, cocinas y pasillos se convirtieron en improvisados tendedores. La noche del 22 de Abril de 1996 pasará a la pequeña historia local como "la noche de las estufas".

Mientras nos dirigíamos nuevamente a Sant Nicolauet, donde nos esperaban nuestras familias, le comenté a Enrique: "Ahora comprendo en todo su significado, el porqué en los pueblos de nuestro contorno es frecuente escuchar esa frase tan enigmática para los no iniciados que dice: "A ALCOI LA DEIXEN CAURE". Miles de alcoyanos, festeros y no festeros, este año de 1996 han dado fe de la veracidad y alcance de esta frase que, como siempre, la sabiduría popular acuñó para este Pueblo que "vive" como ningún otro esta fiesta secular que con toda intención nos gusta llamar NOSTRA FESTA.

**JOSÉ M<sup>º</sup> BELDA GADEA**

# Sentirse Moro

## (PIE PARA UNA FOTOGRAFÍA)

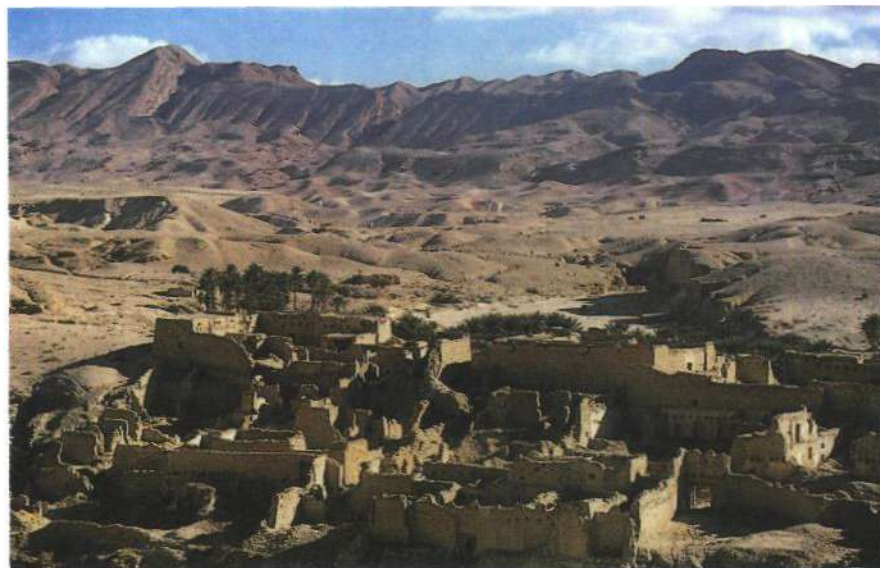


Una única vez —¡grave pecado de alcoyanía!— me he vestido de moro. Pero de moro de verdad, por gracia de Alah y del desierto, con chilaba y turbante de verdad y un ámbito africano de verdad. Ocurrió en las dunas de Tozeur, en el suroeste de Túnez, más allá del inmenso lago salado de Chott-el-Jerid, que en esta época del año —estábamos a principios de septiembre—

muestra una rutilante costra de sal, completamente solidificada, pero que, a veces, según insidiosos rumores, es capaz de tragarse a los confiados viajeros. Varias horas de marcha a lomos de dromedario, aunque sea en los albores del día, es para torcer el espinazo de la más sufrida criatura. El monótono balanceo, como de mecedora veraniega —hacia delante y hacia atrás, una y mil veces— es como para invitar a la somnolencia si la posición de piernas abiertas sobre el rudimentario arnés de una manta y sintiéndose el hueso del camélido metiéndose entre las ingles, no significasen un suplicio inquisitorial. Nos habíamos levantado a las cuatro de la madrugada para evitar el polvillo quemante del arenal y la deflagración del sol, soberano absoluto. Nos habíamos cubierto el cuerpo con atuendos bereberes, más por imperativa necesidad que por llevarnos la consabida foto de recordatorio turístico. Hacíamos el camino del oasis de Nefta, el de las trescientas mil palmeras, como un florido rincón de ese Jardín de las Delicias prometido por el Profeta a los espíritus de luz que llegan puros al tránsito. Aldeas en ruinas, lejanas perspectivas de montañas,

un cielo de un azul purísimo y el ocre del arenal interminable, sin sendero, sin surco, sin estrías... Verse en este espacio africano, con vestimenta árabe, a lomos de dromedario y con guías que no hablaban más que dialectos magrebíes es como para sentirse realmente hiperislámico y supermusulmán. ¿Quién dice que el hábito no hace al monje? Naturalmente que lo hace. En ningún momento de mi vida he comprendido con mayor convencimiento que el vestirse de moro —como en nuestras fiestas de abril— no es sólo un atuendo fantástico, un disfraz, sino un modo de acceder a mundo de ensueño, de júbilo, de transcendencia, más allá de la rutina cotidiana, de la inapelable exigencia laboral, de la mera condición de pobres diablos a que nos condena la vida de siempre. Uno se desenvuelve en una ciudad industrializada y mercantilista como es Alcoy y, por consiguiente, una ciudad apegada al positivismo de la vida de cada día y al afán utilitario de unas ambiciones o unos fracasos. Y, de pronto, he aquí que se viste de "moro o cristiano" y que su existencia adquiere una vibración generosa, una dimensión de maravilla, un estallido de emoción, que superan toda la egoísta monotonía de lo cotidiano. Es "*la dosis de opio natural*" de que habla Baudelaire y que hace que el mero hecho de vestirse con un hábito de fiesta lo transporte a uno a otro ritmo vital. O sea, pasar del mundo real al mundo ideal.

Ay, Dios mío, ¿quién me iba a decir que estas nostálgicas reflexiones sobre el "traje festero" de Alcoy las iba a tener yo precisamente aquí, en las dunas de Tozeur, a lomos de un mediatundo dromedario, con mi humilde chilaba de beduino? ¿Fue acaso un espejismo?



# Proyecto de organigramas para "filà" de cargo

Es incuestionable el hecho de que nuestras tradicionales fiestas superaron hace muchos años la frontera de celebración un poco informal y localista para convertirse, según muchos, en un gran auto sacramental y, según unos pocos, en un macroespectáculo en el que participan miles de protagonistas cuya actuación es contemplada y juzgada por decenas de miles de espectadores. Eso significa que cada elemento especialmente activo o pasivo, ha de saber correctamente "vivir su papel" y realizarlo a la perfección de acuerdo con lo que el resto del colectivo espera de él.

Partiendo de la certeza de esta premisa, tres son las condiciones necesarias para explicar el éxito que acompaña a nuestra celebración mayor. La primera y mas importante es el amor que todos y cada uno de nosotros profesamos a nuestras fiestas, al patrón y a nuestro propio pueblo, tradiciones incluidas; la segunda es la capacidad de trabajo que el festero aporta, y la tercera, y sin la cual las anteriores no sabrían cómo expresarse, es la organización que la fiesta en sí misma, comporta.

Nuestras fiestas tienen justa fama de ser serias y bien organizadas, fama que nuestra Asociación de San Jorge, que es la institución que las organiza, regula y promociona, se ha ganado merecidamente a lo largo de sus muchos años de existencia, hasta el extremo de que en ella se miran e imitan pueblos con fiestas emergentes e incluso consolidadas.

De entre las muchísimas funciones que nuestra Asociación realiza está la de designar, previo turno vía "roda" y posterior aceptación, a las distintas "filaes" que se responsabilizarán de la organización de los cargos de alférez y capitán, que les pueda corresponder.

Estas "filaes", que asumen como un gran honor y privilegio la realización de éstos cargos, adquieren, ante la sociedad alcoyana en general y la festera en particular, una responsabilidad excepcional, responsabilidad que además crece de forma geométrica cada año y que obliga agradablemente al

colectivo de la "filà" a realizar un gigantesco esfuerzo en todos los órdenes: social, económico, organizativo, etc., para que su nombre entre en nuestra particular historia con letras de oro. Son demasiados miles de espectadores críticos y sobradamente entendidos como para correr el riesgo de que algo falle y que por lo tanto, la confianza depositada en el buen hacer de la "filà", pueda ponerse en entredicho.

Así pues, la "filà", puesta en "any de càrrec" ha de tener, además de un buen proyecto y de unas grandísimas ganas de trabajar, una perfecta organización que le permita llevar a puerto exitoso la labor encomendada.

Estos organigramas para "filà de càrrec" que se muestran a continuación, no pretenden ni sentar cátedra ni enseñar nada a nadie, ya que absolutamente todas las "filaes" que han tenido cargo hasta la fecha, los han venido practicando de forma más o menos consciente. Simplemente intento con ellos dar cuerpo y forma a las tendencias organizativas que observo en la fiesta tal y como se estructura actualmente. Si con su exposición y comentario aclaro alguna duda o sugiero algún aspecto nuevo u olvidado, habré

cumplido con largueza mi humilde objetivo.

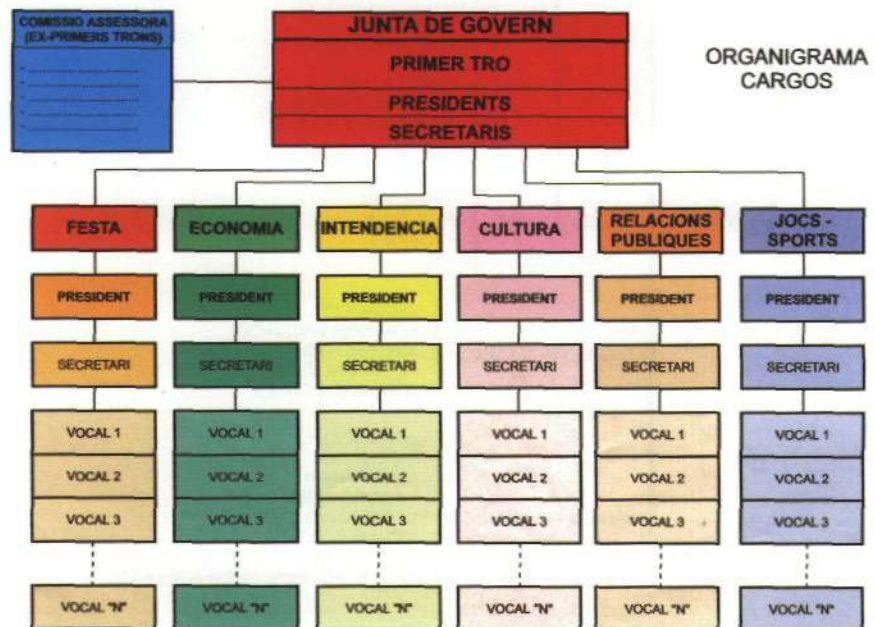
Dos son, principalmente, los organigramas que definen una buena organización para la realización del cargo: el de áreas de actuación y el de cargos o responsabilidades.

## ORGANIGRAMA AREAS ACTUACIÓN

## ORGANIGRAMA CARGOS

Un simple vistazo a cada uno de ellos nos plantea la primera y fundamental condición: no es posible que con las exigencias actuales, el equipo humano responsable de llevar a cabo la organización sea poco numeroso, al contrario, ha de ser lo más poblado posible para que una racional distribución de las funciones y trabajo a realizar permita obtener una mayor calidad en la gestión. No olvidemos además, que un individuo responsabilizado con un cargo ha de cumplir prioritariamente con sus obligaciones laborales y profesionales y no descuidarlas por tener "excesivo trabajo" en la "filà".

Además de numeroso, el equipo directivo ha de estar perfectamente



motivado y cohesionado, y cada componente del mismo ha de ser sabedor de qué lugar ocupa en el organigrama para que no se produzcan ingerencias, dejación de funciones o duplicidad de las mismas.

Centrándonos en el organigrama de áreas de actuación, vemos que de la "Junta de Govern", centro impulsor, controlador y decisorio por definición, emanan las siguientes comisiones: "Festa", "Econòmica", "Intendència", "Cultura", "Relacions Públiques" y "Jocs-Esports", complementadas por la Comisión Asesora. Estudiaremos cada una de ellas de la forma mas abreviada posible.

**"FESTA".** Es la más compleja y la que mayor dedicación necesita. Motor y al mismo tiempo crisol de todas las demás, acabará presentando sus resultados el día 22 (o el día que sea) ante el Gran Jurado. Por su importancia, desarrollo su cuadro seguidamente.

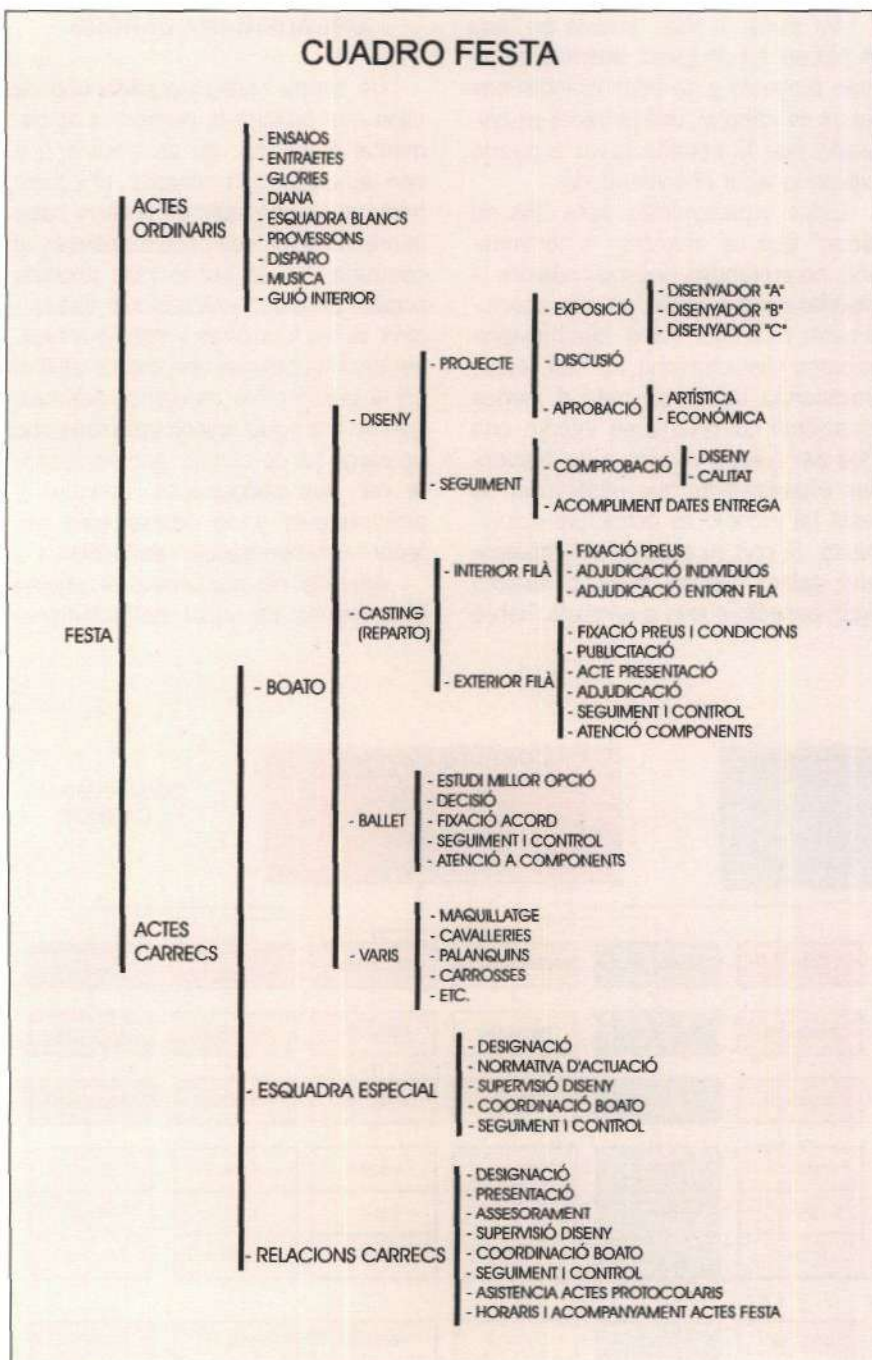
A la vista del cuadro y dejando aparte los actos "festers ordinaris", destaca, dentro de los propios del cargo el del "Boato". Es de vital importancia que la "filà" en cuestión tenga una idea perfectamente clara y definida del boato que quiera realizar, por lo que su Junta deberá haber realizado estudios y debates para encontrar la mejor

opción, opción que deberá saber exponer, e incluso defender, ante el diseñador elegido, ya que éste tenderá a desarrollar sus propias ideas sin quizás tener demasiado en cuenta la filosofía, historia o incluso el "origen" de la "filà".

Debido a la tendencia cada vez más acusada de realizar boatos con gran cantidad de componentes, especialmente en los capitanes (puede ser llegado el momento de regular más férreamente este punto), la "filà" se ve imposibilitada con sus efectivos para representarlos todos, por lo que acude al exterior de la misma con el fin de captar los elementos, especialmente femeninos, que necesita. Por esto el punto de "Casting" o reparto de personajes, se ha convertido en un aspecto con notable crecimiento, desarrollo e incluso conflictividad en los últimos años. Ésto es debido a que se dan valiosas oportunidades de participar en la fiesta a personas que pueden ser totalmente ajenas a la "filà" y su entorno, y además, y por desgracia, se puede convertir en una forma de financiación aprovechada, por no decir abusiva, por parte de la "filà", al explotar los deseos que mucha gente tiene de ser parte integrante en la fiesta. Aquí pues, la "filà" deberá tener individuos que sean conscientes de toda esta problemática y que realicen los "escandallos" con corrección y equilibrio, y que además sepan presentar, adjudicar y realizar el seguimiento, control y apoyo necesario a todas las personas de "fuera" y que van a ser, aunque sea sólo por unos días, componentes de la "filà".

Del capítulo "Relació amb càrrecs" destacaremos la perfecta labor que la Junta tiene que desarrollar con los individuos de la "filà" para que éstos apoyen y acompañen en todo momento a su alférez o capitán, ya que nada habla tan elocuentemente de la "filà" y su cargo como el número de individuos que lo acompañan en los distintos actos a realizar.

**"ECONÒMICA".** Esta comisión se ocupa de las finanzas y administración de los recursos de la "filà", aprueba los presupuestos de las demás comisiones y promueve la generación de recursos atípicos (Loterías, subvenciones, etc.) aspecto éste cada vez más importante en la fiesta actual al ser necesaria una mayor inversión económica. Asimismo, esta comisión ha de tener la suficiente responsabilidad y peso específico dentro de la junta



## ORGANIGRAMA AREAS ACTUACION



como para desautorizar inversiones dudosas y evitar el que se produzcan déficits indeseados y siempre difíciles de resolver.

**"INTENDÈNCIA"**. Es una área que se ha disparado en los últimos tiempos por exigencias de tipo festero y social. Consecuencia de su crecimiento o provocador del mismo, es difícil el dilucidarlo, es el nacimiento de la "macrofilà". Ya casi no es noticia el que quinientas, seiscientos o incluso más personas se reúnan en una "filà" para la comida del día de San Jorge. Este tipo de actos como otros similares: ensayos, comidas multitudinarias, presentaciones, bailes, etc. etc., obligan a que la comisión de intendencia trabaje duro y de forma organizada para que todo funcione a la perfección: conserjería competente, servicio de cocina excelente, mesas correctamente puestas y servidas, menús bien estudiados, etc., para que no se produzcan los típicos agravios, quejas o críticas, siempre ácidas, que suelen amargar la fiesta, tanto a directivos como a festeros en general.

**"CULTURA"**. También este apartado se manifiesta como muy importante en la fiesta de nuestros días, ya que cada vez se organizan mas actos en los que el componente cultural supera con creces al festero, aunque éste sea siempre su inspirador, tales como la edición de la revista interior, cada vez más extensa y sofisticada, los concursos radiofónicos, la edición de libros, vídeos, discos o cassettes, la promoción de exposiciones, etc. etc. Estos actos, que generalmente son realizados antes de fiestas, nos demuestran a las claras la preocupa-

ción e importancia que la "filà" tiene o da, al tema cultural.

**"RELACIONS PÚBLIQUES"**. Como sus homónimas, esta comisión va adquiriendo más importancia año a año, ya que los compromisos sociales de la "filà" en "any de càrrec" crecen espectacularmente. Es bien cierto, al ser cada vez más numerosos y sofisticados tanto los actos festeros como los sociales y culturales que programa la "filà", que se necesita cada vez más la ayuda de las instituciones: Asociación, Ayuntamiento, Diputación, Generalitat... Esas ayudas se han de "saber pedir" y también "agradecer" por lo que la labor de esta comisión se convierte en delicada y con cierto contenido de "savoir faire" político. Precisamente por estos aspectos, y también por los propios del cargo, la cuestión "Protocolo" adquiere una importancia vital: a qué personajes invitar, cómo y dónde recibirles, en qué lugar y con quién sentarles, cómo ocuparse de los personajes "enviados" por las autoridades, etc. etc., se convierten en cuestiones que esta comisión ha de saber plantear y resolver correcta y elegantemente para dejar el pabellón muy alto y, porqué no, conseguir dejar puertas abiertas y agradecidas para posteriores necesidades.

Asimismo esta comisión tendrá a su cargo las relaciones con los medios de comunicación: Prensa, Radio, T.V., etc. De cómo se actúe con ellos se podrá o no conseguir que todo lo que la "filà" realice sea conocido y apoyado, y tenga la repercusión buscada en el resto de la sociedad.

**"JOCES-SPORTS"**. Cada vez más, estas manifestaciones, especial-

mente "cotos" y fútbol sala, arrastran a mayor número de adeptos. Organizar correctamente estos eventos y prestar el apoyo necesario a los participantes, será el cometido de esta comisión que puede dar, en favorables circunstancias, momentos de gran brillo a la "filà".

**"COMISSIÓ ASSESSORA"**. Al estar formada por "ex-Primers Trons", "Festers d'Honor" e individuos de gran experiencia en la fiesta, tiene el cometido fundamental de guiar, aconsejar y ayudar en el planteamiento, desarrollo y toma de decisiones de la "Junta de Govern".

Después de esta breve descripción del organigrama de funciones nos centraremos en el de responsabilidades o cargos. De sencilla y lógica concepción, observamos que la "Junta de Govern" está formada por el "Primer Tro", "Darrer Tro", y Presidentes y Secretarios de las comisiones enumeradas anteriormente. Estas comisiones, además de los mencionados presidente y secretario, tendrán el número de vocales que se considere necesario. Podría ser recomendable que el "Primer Tro" fuese, por su importancia, presidente de la Comisión de Fiesta, el "Darrer Tro" de la de Intendencia y el Tesorero de la de Economía.

En cuanto a las reuniones a realizar por la "Junta de Govern" podrían ser de tres tipos o niveles: *Ordinaria*, formada por el "Primer Tro", los presidentes y los secretarios de las comisiones. *Reducida*, sólo "Primer Tro" y presidentes, y *General*, "Primer Tro", presidentes, secretarios y vocales.

Para finalizar, sólo queda insistir en que la "filà de càrrec", desde la consciencia de su responsabilidad para con el colectivo festero y el pueblo que lo acoge, habrá de cumplir a rajatabla, para alcanzar el éxito, con los tres principios enumerados al inicio de este estudio: amor a la fiesta, capacidad de trabajo y perfecta organización interior.

**RAFAEL CONCA PÉREZ**

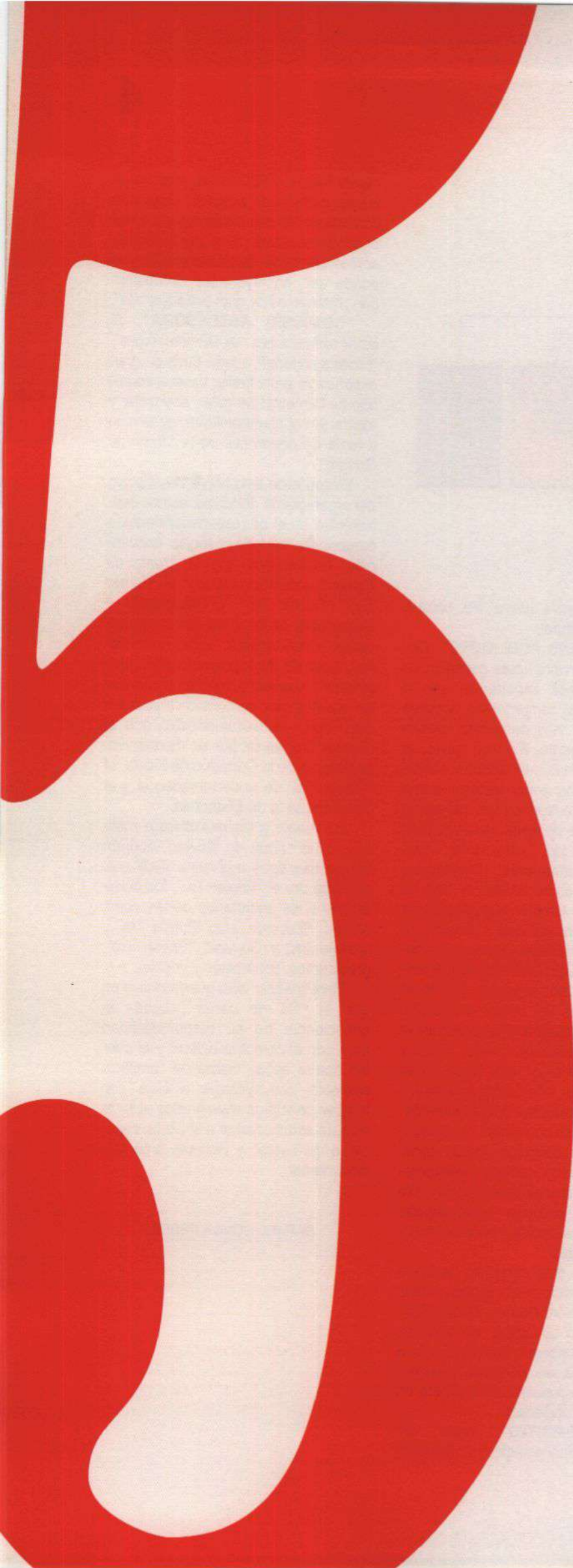


FOTO: Javier Javaloyes Sanchís.





# **A**lcoy su imagen y su historia

# Carta manuscrita de Al-Azraq a la reina D.<sup>a</sup> Violante

EN MARZO DEL AÑO 1250

**P**or motivos de recopilación de datos sobre nuestra historia alcoyana en los primeros años de la reconquista, —trabajo que próximamente verá la luz— he hallado noticias en varias obras, sobre la carta manuscrita de MUHAMMAD ABU ABDALA BEN HUDZAIL, conocido más comúnmente por AL-AZRAQ.

En la edición de la SEPARATA de la CRÓNICA DE LA VII ASAMBLEA DE CRONISTAS OFICIALES DEL REINO DE VALENCIA, AÑO 1968, cuyo libro poseo, he hallado un pasaje que vuelve a hacer mención a dicha misiva. El libro en cuestión fue escrito por el cronista oficial de Muro del Alcoy, por el Ilmo. Sr. D. FRANCISCO DE PAULA MOMBLANCH Y GONZÁLEZ, natural de Alcoy, y residente en Valencia hasta su muerte, ocurrida en 1976, y ha sido el motivo que ha despertado mi interés por hallar dicho manuscrito, saber de su mensaje y caso de ser posible, su reproducción.

No ha sido una labor de investigación propiamente dicha, pues no soy titulado en esa rama, ni tengo el tiempo suficiente para poder desplazarme e indagar en los archivos. Simplemente es un afán de conocer nuestra más recóndita historia, buscando en los libros ya editados y por mi parte, sólo con el bagaje de un entusiasmo, sin profesionalismo de ninguna clase, y saber de nuestros antepasados y nuestro devenir como pueblo.

Al llegar a la mencionada SEPARATA, hallé en su página 9, una referencia a la misiva que AL-AZRAQ envía a su reina D.<sup>a</sup> VIOLANTE, en el año 1250, y dice, así:

"En el ARCHIVO DE LA CORONA DE ARAGÓN, se conserva una carta original de aquel caudillo, de la que hablaremos luego, dirigida a la reina D.<sup>a</sup> Violante, en la que se denomina MOHAMMAD BEN HUDZAIL, el conocido por AL-AZRAQ. Ésto confirma el nombre puesto en árabe en el pacto de vasallaje, antes mencionado".

Quien ha buscado verdaderamente en los ARCHIVOS DE LA CORONA DE ARAGÓN, fue el presbítero Rvdo. D. ROQUE CHABÁS, a principios de siglo, quien fue el que encontró, también, el llamado TRATADO DE ALMIZRA, documento que se conserva en dicho archivo y que se hizo público en su día. También ha trabajado con el PACTO DEL POHUET, con la particularidad que está escrito en árabe y castellano, interlineado.

CHABÁS, ya habló entonces, de la misiva de AL-AZRAQ, pero que yo sepa no llegó a publicarla, puede que por no parecerle lo suficientemente interesante para sus estudios y ha sido ahora cuando

se ha publicado en la Revista SAETABIS, que edita la Universidad de Valencia, trabajo realizado por la historiadora M.<sup>a</sup> Carmen Barceló Torres, bajo el título DOCUMENTOS ÁRABES DIPLOMÁTICOS, AÑOS 1250-1265, ilustrando el mismo con una reproducción, y aunque la calidad de la foto no es todo lo buena que nosotros hubiésemos deseado, sí por lo menos podemos ver los caracteres arábigos con que se escribió, hace ahora 747 años.

Después el comentario con amigos que están muy documentados, uno de ellos, RAFAEL GÓMEZ, gran estudioso del tema, y coincidir mi interés y su conocimiento de haberla visto publicada, ha sido cuando me la ha hecho llegar a mis manos.

Diche CHABÁS, que la firma que aparece en la carta de AL-AZRAQ, es idéntica a la que aparece en el PACTO DEL POHUET, que firmó D. JAIME y AL-AZRAQ, cuya fecha en árabe corresponde al 15 Dhulcada del 642 de la Hégira, que corresponde al 13 de Abril del 1245, anterior a la toma de Biar.

En la página 20 de la SEPARATA, hay un párrafo de indudable interés que dice lo siguiente:

"Dos importantes hechos recuerda el rey en su crónica referentes a la conducta observada con él por AL-AZRAQ, que pueden servir para definir la personalidad del caudillo musulmán. Dice que éste fue a contarle que pensaba hacerse cristiano y casarse con una pariente del poderoso EN CARROÇ, SEÑOR DE REBOLLET, (Caballero alemán que había venido a la reconquista con D. Jaime y gran amigo de éste)".

A continuación pasamos a traducir la carta de AL-AZRAQ, que dice lo siguiente:

*"A mi señora la Sultana, honorable, apoyada por Dios, victoriosa, universal, bendita, la reina Doña (Duna), de nuestro señor el sultán, el apoyado por Dios, vencedor, rey de la cristiandad y del Sarq Al-Andalus.*

*De vuestro siervo y sirviente, que besa vuestras benditas y honradas manos MUHAMMAD BEN HUDAYL, conocido por AL-AZRAQ. Un saludo noble, sincero, bueno y bendito a vuestra noble majestad. La bendición de Dios (ensalzado sea), y su misericordia (sea con Vos).*

*La carta os (llega) desde el CASTILLO DE ALCALÁ, protéjala Dios (ensalzado sea).*

*Entre lo que es necesario que os informe, está que me llegó vuestro siervo y fiel sirviente D. JOAN DE MORA (Dun Yuwan di Mura), vuestro vasallo, con una carta de*

*nuestro señor el sultán (protéjalo Dios).*

*La leí y supe la sinceridad y cuidado que hay en ella, así como guarda, atención y orden de que os mande mensajeros.*

*Me puse en acción y a nombrar mensajeros a vos, según lo que fuera mejor, si Dios quiere. Os enviamos a nuestro fiel pariente e hijo de mi tía materna ABU-I-HASAN BEN HUDAIL, y el caid excelso, honorable, elevado, perfecto, virtuoso, ABU-I-QASIM BEN HILAL, y el caid ABU AMR UTMAN BEN SAHL (hónrelos Dios).*

*Este siervo os ruega que sean honrados y protegidos ante vos y que en vuestro país estén bajo vuestra guarda al ir y volver, para que Dios cumpla lo que sea mejor, si Dios quiere.*

*He encargado a mi hombre de confianza, el alcaide ABU-I-QASIM, para que tome vuestra mano y en mi nombre, la bese.*

*Le encargué lo que os debe decir; así pues, confiad en él, pues habla por mí y lo que os proponga, yo lo expongo.*

*Dios, ensalzado sea, ofrezca lo mejor, si Dios quiere.*

*Esto es lo que debéis saber. La paz sea sobre vuestra excelsa majestad y la misericordia de Dios y su bendición.*

*Se escribió el cuarto (día) del mes de Du-Hiyya, (Mayo) años seiscientos cuarenta y siete (año cristiano del 1250)".*

Del mensaje de viva voz, nada sabemos; puede que esté relacionado con su negativa al casamiento o puede que sea relativo a que la reina interceda ante su marido, para que le facilite el paso de mensajeros hacia su gran aliado, D. Alfonso de Castilla.

La carta en sí, es la grafía en árabe, escrita sobre pergamino y que he respetado en su totalidad, sin tocar ni restaurar las deficiencias que se observan por la mala reproducción del pergamino y el deterioro sufrido al paso del tiempo.

La cenefa y el enmarque que la rodea ha sido obra mía, y lo he hecho para resaltar la misiva, que como documento importante sobre todo, para la historia de Alcoy, tiene el personaje AL-AZRAQ, SEÑOR DE ALCALÁ, VISIR DE 17 CASTILLOS, DUEÑO ABSOLUTO DEL TERRITORIO DESDE PERPUTXENT HASTA ALTEA, que murió a las puertas de Alcoy, en un intento de cerrar el paso a las huestes de D. JAIME, y cuyo hecho histórico recordamos cada año, en la figura del Capitán Moro, en nuestras entrañables FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS EN HONOR A SAN JORGE.

**RAFAEL ABAD SEGURA**



## Evocación alcoyana "La diligencia"



"PRIMITIVA DILIGENCIA DE ALICANTE A ALCOY Y VICEVERSA", a su paso por la Venta de Matilde (hoy Venta Saltera), junto al puente de José Espinós Candela. (1895?) -gentileza de D. Alfonso Jover Miralles-

**E**n aquel Alcoy decimonónico de 18.219 almas, al que Adolfo Desbarolles -pintor francés- describió sutilmente como "de graciosa silueta, une la elegancia de las ciudades italianas con la belleza severa de las ciudades españolas" (1) durante su estada en 1846, quisiéramos encontrarnos junto al querido lector. Para ello tan sólo necesitamos un grado de imaginación y recordar las cinco puertas (Alicante, Cocentaina, Molinar, Penáguila y Valencia) y los siete portillos (Buidaoli, Fraga o Palomino, Horno del Vidrio, San Mateo, La Riba, San Roque y el de las Umbrías) que al toque de ánimas (9 de la noche) eran generalmente cerrados, exceptuando tres de ellas que permanecían abiertas y suponemos que vigiladas durante las horas nocturnas.

Para acceder al interior de la población y cruzar éstos, había que atravesar "por diez puentes de cantería y varios pontones de madera que suavizaban la entrada" (2), después de recorrer los infernales caminos que conducían al viajero hasta nuestro Alcoy, montados sobre los ásperos lomos de las cansinas mulas, o a la grupa

de los bellos alazanes.

En el centro de la entonces villa (1826) existían tres grandes posadas (Posada de la Viuda, del Rincón, y el antiguo mesón de la calle Virgen María), posteriormente y a mitades del XIX, la ciudad contaba con tres casas de huéspedes y cinco mesones o posadas. El florecimiento de las artes, letras, la manufactura textil, papelera y posteriormente la metalúrgica obligó a los habitantes de la hoy a luchar por el objetivo común: conseguir nuevos caminos de acceso, facilitando con ello la exportación de los productos.

En 1841 nació entre los gobernantes la "idea de construir una carretera para enlazar Játiva con Alicante pasando por Alcoy" (3), la cual sería catalogada de segundo orden. Doce años después (1853) las obras del camino a San Felipe (Játiva) andaban a buen ritmo, quedando inaugurado en 1859, marcando con ello el ocaso de la ancestral arriería local. Al año siguiente las grandes cuadrillas de peones cargados de picos, palas, azadones, dinamita, y pesadas galeras continuaban su trabajo con el inicio de una vía fundamental: la carretera a Villena, llamada "Camino de las Castillas".

El acceso hasta el interior de la ciudad desde la capital de la provincia era realizado por el Alto de San Antonio, siguiendo las empinadas laderas de estas umbrosas estribaciones. Recordemos que el trayecto Alicante-Alcoy discurría por la villa -entonces destinada a la heladería- de Ibi, y que hasta 1860 no se inició la construcción del ansiado camino por el corazón del "Barranc de la Batalla", cuya conclusión tardó varios años, creándose una fuerte rivalidad entre Jijona e Ibi, que luchaban por obtener la primicia del trazado.

Por fin y tras las insistentes quejas la "Diputación Provincial de Alicante, se ocupaba en mejorar el camino de Jijona a Alcoy, para lo cual solicitó de la Dirección General ayuda a fin de suavizar la subida de la Carrasqueta para que pudiesen transitar carruajes" (4), obteniendo el aplauso popular de los aislados parroquianos de estas

comarcas. Transcurridos cinco años de la mejora de las vías de comunicación, las exigencias de los habitantes fueron aumentando, por ello se establece en Abril de 1853 el primer "servicio regular de viajeros, mediante carruaje, tirado por dos caballerías, entre Alicante y Alcoy, que cubría el trayecto en nueve horas, siendo los puntos de salida desde la posada de la Viuda en Alcoy (por aquellos años una venerable anciana), y desde la posada de la Balseta, en Alicante. El viaje costaba 16 reales, estando al cargo del negocio el empresario don Jerónimo Juan" (5).

Pero volvamos a recuperar el hilo del artículo y remontémonos a mediados de 1857 en que la empresa Puig y Cía. Establece el primer servicio público de diligencias entre Alcoy y Játiva: "se invertía en el trayecto siete horas, saliendo en invierno de Alcoy a las 8 de la mañana y en verano a las diez de la noche. En todos los pueblos de la línea se conocía a los nuevos carruajes con el nombre de «Empresas Alcoyanas»" (6).

El periodista alcoyanísimo Coloma Payá, don Rafael para todos, nos ofrecía una amplia descripción de este coche "de cuatro ruedas, sin cabriolé. Consta de tres departamentos: pescante, donde se acomoda el mayoral; berlina y trasero, o interior. La berlina tiene tres asientos; el trasero ocho. Los almohadones van forrados de baqueta y rellenos de lana. El departamento de berlina tiene una portezuela con estribo a ambos lados, para facilitar la subida y bajada de los viajeros. El interior sólo tiene una en la parte trasera del carruaje. Encima del pescante lleva la diligencia una tablilla, en la que va pintado el número del coche y el nombre de la empresa. Sobre la baca, un farol de reverbero, que debe llevarse encendido desde que anochece hasta que clarea. El tiro del carruaje lo componen ocho caballos. El coche es todo él de madera de olmo, encina y haya. No tiene cupé o imperial, ni banqueta, ni lugares secretos... Cinco años después (8-7-1882) otra empresa, titulada «El Serpis», solicita establecer también un ser-



Diligencia "LA ALCOYANA" en la Plaza de San Agustín (1890) —gentileza de D. Rafael Abad Segura—.

vicio de viajeros para la línea Alcoy-Játiva. Al frente de la nueva entidad figura don Agustín Albers Blanes «Pelletes», que se ha asociado con otros para este negocio. La diligencia de «El Serpis» es un poco más pequeña que la Alcoyana. Sólo tiene tres asientos en la berlina y seis en el interior. Las administraciones de ambas empresas están en la misma calle y sus carruajes respectivos parten del mismo punto» (7).

La competencia provocó alteraciones y disputas en el servicio, acompañadas de fuertes y malintencionadas denuncias, que desembocaron en una determinación gubernativa muy propia de aquellos años: «alternarse las dos empresas en el horario de salida delantero, sin que pudieran adelantarse en la carrera» (8), consiguiendo con esta determinación, evitar la desleal competencia.

A finales de 1862 inicióse con una nueva empresa D. Francisco Orts Monllor, con desplazamientos diarios a la capital allicantina. Y dos años más tarde (1864) aparecían en la «Guía del Forastero» diferentes compañías de diligencias: «Giner, Palací y Cia.» y «Gisbert y Seguí» con el mismo destino (Co-centaina) y la primitiva de «Puig, Llopis y Cia.» que ampliaba sus trayectos a Valencia y Villena. Con el

paso de los años sufrieron todas las salidas algunas modificaciones en el horario, con el fin de poder enlazar con el tren correo con destino Valencia (1871).

Mientras, las peticiones en pro de una línea de ferrocarril colmataban las oficinas del Ayuntamiento y organizaciones correspondientes, favoreciendo indirectamente a las compañías de vehículos tirados por caballerías: «Empresas Alcoyanas» de Puig, Llopis y Cía.; «El Serpis» de los herederos de Albers Blanes; «El Competidor» del Sr. Orts y «El Pardalot» de su hermano Eduardo Orts. Estas dos últimas con dirección al puerto alcantino (1875).

En los artículos de costumbres de Mariano José de Larra, tiene uno denominado «La Diligencia», publicado en la «Revista Española» el día 16 de Abril de 1835, que entre otras cosas dice: «En los coches viajaban sólo los poderosos; las galeras eran los carruajes de la clase acomodada; viajaban en ellas los empleados que iban a tomar posesión de su destino, los corregidores, que mudaban de vara; los carromatos y las acémilas estaban reservados a las mujeres de militares, a los estudiantes y a los predicaros, cuyo convento no les proporcionaba mula propia» (9). Tras esta evocación romántica, cerremos los ojos y transportémosnos a la entonces Plaza de San Agustín, sede de todas las administraciones de diligencias y corazón del pueblo alcoyano, e imaginemos la algarabía propia de un día de mercado, a la cual añadiríamos el tránsito de caballerías, carruajes y la espectacular salida de la diligencia de Alicante, que era seguida por la chiquillería local y observada detenidamente por mayores y ancianos: el mayoral conducía el carruaje desde el Hostal de la Viuda hasta enfilar la vertical con la calle de San Nicolás —frente a la puerta principal del ex-convento de los Padres Agustinos—, enderezándose casi de pie sobre el pescante y restallando en el aire su látigo, provocando un chasquido que aumentaba el nervio de las bestias, las cuales emprendían una veloz carrera por la arteria urbanística alcoyana (San Nicolás). Los cascabeles de los ocho alazanes sonaban enlo-

quecidos; acompañados por el armonioso sonido del impacto de los cascacos y las herraduras sobre el adoquinado suelo. Mientras la nutrida grey infantil correteaba y gritaba tras la polvareda y el mágico sonido de las esquilas. Todo un mundo que fue disipándose con los albores del siglo XX (el último mayoral se llamó «Colilla»). Recordemos que en «el mes de Julio de 1903 fue inaugurado el primer servicio de viajeros en automóvil entre Alcoy y Alicante, comenzando a prestar servicio el 8 de Agosto inmediato. Se salía de Alicante a las 4 de la tarde y se llegaba a Alcoy a las diez de la noche, costando el billete cinco pesetas... también este año contó con la inauguración del ferrocarril Alcoy-Játiva» (10).

D. José Cortés Miralles nos desvela que «el servicio público de carruajes estaba dividido en coches, jardineras y tartanas. El coche era carruaje de cuatro ruedas con una caja, dentro de la cual había varios asientos. La jardinera era también carruaje de cuatro ruedas, podía estar descubierto o con toldillo y cortinas laterales, de hule o tela impermeable pintada y barnizada. La tartana, carruaje de dos ruedas con cubierta abovedada de



Billete de la diligencia expedido el 4 de Julio de 1883 a D. Bautista Reig, correspondiente a los asientos 1, 2 de cabriolé, con coste de catorce reales de vellón por unidad —gentileza de D. Juan Bta. Miró Agulló—.

material impermeable y asientos laterales.

Además de los carruajes descritos, había otros de servicio particular, tales como el faetón, que era carruaje de lujo con cuatro ruedas y asientos para cuatro personas.

La galera, carro grande de cuatro ruedas, generalmente cubierto. Los había para viajeros y para trabajo" (11).

Poco hemos dicho de la vieja carretera con dirección a la capital alicantina, pero debemos consignar la fuerte subida que se inicia por delante del desaparecido "Hostalet del Camí", (esquina Camí-La Sardina) y que sigue por el Camposanto hasta coronar la Ermita de San Antonio que "era parada y fonda obligada en la antigua ruta Alcoy-Alicante -por lbi-, antes de construirse el acceso por el Barranc de la Batalla y cambio preceptivo de postas para la diligencia" (12). Después el destartalado carruaje seguía su camino hacia el "Más de Negro, pequeña casa con algún terreno a la derecha del antiguo camino de la diligencia, que baja hacia el Más del Cop, Más de la Peña y Venta de la Peña" (13) para enfilar rumbo hacia la hoy "Villa del Juguete".

Concluido el camino por el "Barranc de la Batalla" -en el último tercio del XIX- el coche de viajeros ascendía por delante de la Venta de Matilde (actualmente Venta Saltera) y cruzaba cuatro grandes puentes. Junto a la citada venta encontramos el Puente de José Espinós Candela -alcalde cuando Alcoy defendió la causa isabelina y fabricante de papel- construido en los años que ocupó la alcaldía (1843-44). Después encontramos la Venta de San Jorge y en sus inmediaciones el "Puente del Regall", seguido del "Pont de la Batalla" de factura "atrevida y esbelta, que patentiza su buena y esmerada ejecución" (14). El cuarto y último es el llamado Puente de San Antonio "con una altura total de 23 metros. Los zócalos, aristones de pilas y semipilas, aristones de las bóvedas, impostas de arranque y coronación, albardillas de pretilos y aristones de muros, son de sillería labrada de fino; el resto de las bóvedas de ladrillo, todo los demás que construye este puente pintoresco

(de siete lunas o arcos) y de aspecto muy agradable, de mampostería ordinaria" (15).

¡Que carreterilla!, repleta de baches, cárcavas, desprendimientos y sobre todo cerradas curvas aperturadas sobre espeluznantes precipicios. El ancho de la calzada de un sólo carril, raras veces superaba los 5-6 metros, por lo cual suponemos que el pasó por este abrupto barranco provocaría el insomnio de los viajeros. A la salida de este infernal lance los clientes encontraban la Venta de la Peña, construida en 1866. En la bajada de la Carrasqueta y antes de llegar a Jijona se encontraba un "ventorrillo", catalogado por "misarable choza ahumada" (16) por el "republicano librepensador" (16) Chanony (1853), que dice además estaba regentada por "un viejo sórdido que parecía idiotizado por el aislamiento en que vivía" (16).

Sabemos que en el "Camino de las Castillas" o "Reial de Madrid" se podían encontrar varias ventas: Venta de Rosa y de Creu en Batoy, y el ventorrillo de la Morena y Cortés en el Salt, así como el Mas de la Venta (construido en 1763) ubicado en la encrucijada de los caminos a Alcoy-Bañeres-Bocairente. Si tomábamos dirección hacia la Capital del Turia cabe destacar la existencia de "La Venta del Tort", "en el primitivo camino Alcoy-Cocentaina, junto al puentecillo que salvaba el Barranc del Pobre o del Fondo. En este barranco exponían a los ahorcados por la justicia" (17). Además cubrían las necesidades la Venta del Pilar, la Venta Xuano y la Venta del Milagro junto al barranco de Valor.

Los últimos grandes establecimientos que conocieron el tropel de las caballerías y los desvencijados carruajes fueron: la Fonda de Lorenzo Rigal (C/ San Nicolás), construida en 1886 y el Hotel Comercio (Pza. España), levantado en 1888; concluyendo la trilogía con la apertura de la Posada Nueva u Hostal del Sol, ubicado "en la esquina baja de la calle (de Polavieja) que tenemos a la vista, había una posada que es llamada Nueva, grande y espaciosa, con puertas en cada uno de lo que formaban sus cuatro lados, ya que de ella sólo constituía una manzana. Fue derribada a inicios de 1923"



Luis Solbes Payá evocaba en 1964 con motivo del centenario del servicio Alcoy-Alicante (1862-1962) el romántico transporte -mural de la Beniata (Estación de Servicio)-.

(18). Este solar sería ocupado por el Banco de España, subsistiendo en sus inmediaciones el "ferrador de cavalls" hasta bien entrado el actual siglo (San José 19-bajos).

Todo este cúmulo de datos referidos a los románticos coches de transporte civil y del correo español nos hace pensar en accidentes y percances de toda índole: climatología adversa, rotura de ruedas y ejes, frenos, ballestas, atropellos, retrasos, volcaduras e incluso el asalto a manos de algún bandolero aguerrido.

El periódico alcoyano "El Serpis" nos ha desvelado alguno de estos trances que sufrieron en la década de los ochenta, aquellos osados pasajeros: el 4 de Noviembre de 1882, la diligencia volcaba a dos kilómetros de Jijona, en la conocida "Vuelta del Pasó". Se atribuía como causa fundamental "la mucha velocidad que llevaba el carruaje y a las continuas curvas



Galera de lujo construida en los talleres de "Cominches, Ciscar y Cia." (Oliver, 8-10), destinada a la financiera familia Vicéns, -gentileza de Macu García Silvestre-.



Estampilla anterior a 1923, correspondiente a la empresa de carruajes "Emilio Casasepere", ubicada en la Posada Nueva, conocida también por Hostal del Sol -gentileza de D. Juan Casasepere-.

de la carretera (Carrasqueta)" (19). "Este mismo coche había sido denunciado por la Guardia Civil a consecuencia de llevar siete caballerías y no el postillón correspondiente" (20). En el mismo año y en la calle de San Nicolás, volcaba el coche que realizaba el servicio Alcoy-Onil, sin tener que registrar desgracias personales (21).

El siguiente año (13-3-1883) la diligencia de Villena tuvo un buen susto al espantarse los animales: "gracias a que sólo iban dos viajeros, todo se redujo a desperfectos y cristales rotos" (22). Este vehículo era de menor tamaño, su tiro estaba formado por cinco caballos.

Por motivos de obras (1885) la diligencia correo entre Alicante y Alcoy "tiene que dar un rodeo por Villafranqueza y del pésimo estado del camino que por dicho punto va a empalmar, más allá de Muchamiel, con la carretera, el sábado volcó la diligencia cerca del último de los indicados en el pueblo... El correo se retrasó hora y media... el mismo día y por análogas causas, sufrió uno de los coches de Ibi que conducía a una familia procedente de Alicante, la rotura del muelle principal, quedando en medio del camino" (23).

Y por último algunos datos referidos a 1887 que se inicia de forma fatídica con una fuerte nevada que incomunicó la ciudad, suspendiendo los servicios durante varios días (7-2-88), siguiéndole un grave accidente acontecido el 19 de Abril. En el mismo se vieron involucrados varios clientes que venían desde Játiva a presenciar las fiestas georginas, sufriendo un vuelco de gran consideración a la altura

del puente del "Barranco de Valor" frente a la Venta del Milagro. "A consecuencia de haber tropezado las caballerías delanteras del coche con un carromato manchego, que caminaba en dirección opuesta... sufriendo un desvío hacia la derecha que le hizo rodar por el talud, cayendo en un bancales... de ventidós pasajeros que llevaba el coche, ha habido cuatro heridos leves, uno grave de pronóstico reservado y los demás con más o menos contusiones... los heridos fueron trasladados a la casa inmediata al sitio, denominada «del Colorat» (24). Seguidamente se presentaron el médico Román Vitoria, los forenses Sres. Gómez y Casanova, el Juez de Instrucción del Partido D. José Rivas y González, y el capitán de la Guardia Civil (Clotildo Verdú) acompañado del sargento primero y un guardia segundo.

#### JUAN JAVIER GISBERT CORTÉS

*Sierra Calderona (Valencia) 1996*

#### CITAS

- (1) MIRÓ GARCÍA, Adrián: Viajeros por Alcoy. Alicante, 1973. Pág. 34.
- (2) MARTÍ CASANOVA, José (editor): Guía del forastero en Alcoy. Alcoy, 1864. Pág. 243.
- (3) PAYÁ GUILLEM, Enrique: Alcoy en su historia. Alcoy, 1982.
- (4) BERENGUER BARCELÓ, Julio: Historia de Alcoy (Tomo II). Alcoy 1977. Pág. 244.
- (5) IDEM. Pág. 267.
- (6) COLOMA PAYÁ, Rafael: Lecturas Alcoyanas. Alcoy 1966. Pág. 122.
- (7) IDEM. Pág. 121-122.
- (8) IDEM. Pág. 124.
- (9) CORTÉS MIRALLES, José: Los pequeños puentes urbanos de Alcoy. Alcoy 1986. Pág. 106.
- (10) PAYÁ GUILLEM, Enrique. Op. Cit (sin páginar).
- (11) CORTÉS MIRALLES, José: op. Cit. Pág. 107.
- (12) REVERT CORTÉS, Antonio: Anselmo Aracil Jordá, grandeza de Alcoy. Alcoy 1976 (texto mecanografiado) Pág. 1.

- (13) FAUS BARBERÁ, Aránzazu: Localización de fuentes, manantiales y depósitos con aguas en el término municipal de Alcoy (inédito, 1994).
- (14) MARTÍ CASANOVA, José (editor): op. Cit. Pág. 75.
- (15) IDEM. Pág. 76.
- (16) MIRÓ GARCÍA, Adrián: op. Cit. Pág. 42.
- (17) FAUS BARBERÁ, Aránzazu: op. Cit. (Texto mecanografiado).
- (18) VICEDO SANFELIPE, Remigio: Guía de Alcoy. Alcoy 1925.
- (19) EL SERPIS (Periódico de Alcoy) 7-11-1882.
- (20) IDEM. 7-11-1882.
- (21) IDEM. 28-11-1882.
- (22) BERENGUER BARCELÓ, Julio: op. cit. Pág. 534.
- (23) EL SERPIS (Periódico alcoyano) 21-7-1887.
- (24) IDEM 20 y 21-4-1887.

#### BIBLIOGRAFÍA

- BERENGUER BARCELÓ, Julio: Historia de Alcoy. Tomo II. Alcoy 1977.
- COLOMA PAYÁ, Rafael: Lecturas Alcoyanas. Alcoy 1966.
- CORTÉS MIRALLES, José: Los pequeños puentes urbanos de Alcoy. Alcoy 1986.
- FAUS BARBERÁ, Aránzazu: Localización de fuentes, manantiales y depósitos con aguas en el término municipal de Alcoy. Alcoy 1994 (inédito).
- MARTÍ CASANOVA, José (editor): Guía del Forastero en Alcoy. Alcoy 1864.
- MIRÓ GARCÍA, Adrián: Viajeros por Alcoy. Alicante 1973.
- PAYÁ GUILLEM, Enrique: Alcoy en su historia. Alcoy 1982.
- REVERT CORTÉS, Antonio: Anselmo Aracil Jordá, grandeza de Alcoy. Alcoy 1976.
- VICEDO SANFELIPE, Remigio: Guía de Alcoy. Alcoy 1925.

#### HEMEROTECA

- EL SERPIS: 1882, 1885, 1887.

# Xàtiva-Alcoi, 60 km fent país

## EL TRENET D'ALCOI



Estació d'Alcoi cap els anys 20.

*A la plataforma "En defensa del Ferrocarril" i a la ciutat d'Alcoi*

**E**l ferrocarril, com a mitjà de transport, va sortir a Anglaterra a les primeries del segle XIX; l'invent de la màquina de vapor va portar la seua aplicació al transport, millorant els penosos mitjans de comunicació existents fins aleshores; carros, tartanes i la penúria de les vies de comunicació.

L'avanç de la Revolució Industrial i la necessitat d'importació i exportació de materials va animar el seu avanç. Al territori espanyol el primer fou inaugurat a Cuba,

entre l'Havana i Guines, el 1837. A la península fou el de Barcelona-Mataró el 1849. La necessitat d'enllaçar València amb Madrid va portar a Josep Campo, lligat a àmbits financers i president de la Societat Valenciana de Foment a adquirir la concessió per a construir eixa nova línia.

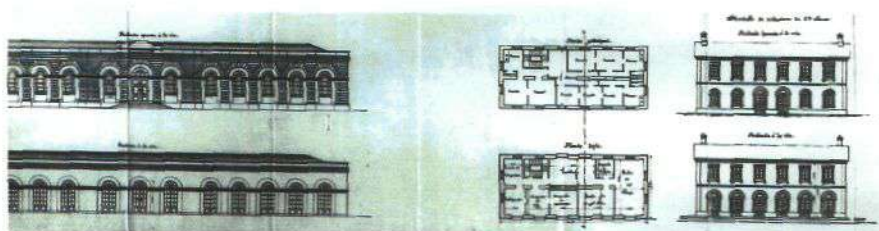
La ciutat d'Alcoi, donada la seua situació geogràfica, sempre ha tingut unes comunicacions força deficientes. Per altra part, el ferrocarril podia millorar el comerç, tant d'entrada de matèria prima com de sortida de mercaderies. L'intent de fer arribar el ferrocarril data de molts anys abans. Ja el 19 de juliol de 1886 el Congrés de

Diputats aprova el projecte del tren Alcoi-Gandia, atorgat a una companyia anglesa que es va fer càrrec de la seua construcció. Aquest trenet va arribar a Alcoi el 17 de juny de 1892, utilitzant l'estació construïda per la companyia del VAYA, tren que l'enllaçava a Muro amb una línia que anava fins a Villena, Yecla, Jumilla i Cieza, essent una xarxa de vies de més de 300 km.

El projecte de fer arribar un tren de via ampla ve també de lluny puix, per mig de Josep Campo i Lluís Manyans, es volia fer pujar la línia de Xàtiva fins Almansa per la Vall d'Albaida. De fet, el tren va arribar a Xàtiva el 20 de desembre de 1854 a la terminal que encara hi ha al costat de la línia d'Alcoi.



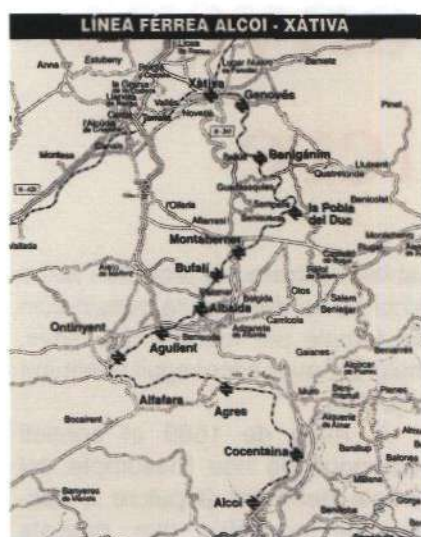
Bitllet de 1949.



Estacions de 1ª y 2ª classe.

La Companyia del Nord es va fer càrrec de la construcció, atorgada el 18 de juliol a Gabriel Moreno Campo, nebot del marquès de Campo. Les obres foren molt costoses i plenes de dificultats tècniques, puix el tren travessava terrenys amb serres i valls, cosa que obligà a construir túnels i ponts que avui constitueixen un dels recorreguts més bonics del nostre país.

El 20 de març de 1893 arribà fins Albaida, després de travessar



l'estret d'aigües i tota la vall amb sinuoses revoltes, buscant pobles i fent camí pels terrenys menys difícils. Tot aquest tram té una llargària de 28,923 km. El 17 de maig de 1894 va ser Ontinyent la que el va rebre, amb 9,290 km més de camí construït.

Des d'ací, i creuant el barranc de Bocairent, túnels i penya-segats saluden el pas del comboi. Per la penya el Frare, baixa fins a Cocentaina i Alcoi. Aquest tram, inaugurat el 15 d'abril de 1904, compta amb una llargària de 25,102 km.

La via general té un recorregut de 60,070 km i les vies secundàries a les estacions 5.388 m. El camí ha de pujar des dels 93 metres per sobre del nivell del mar a Xàtiva, fins als 588 que hi ha a Agres, la fita amb la màxima alçada. Després baixa a Cocentaina on hi ha 510 metres, per a acabar a Alcoi, amb els 560 metres per



Estació d'Ontinyent a primers de segle.

sobre del nivell del mar. Les rasants tenen 14,663 km en línia recta, essent 49,407 km del camí construïts en vessant. Cal dir que existeixen 37,804 km de vessants que superen les 10 mil·lèsimes de caiguda.

També presenta nombroses revoltes, amb la llargària de 38,961 km, de les quals 15,892 tenen radis inferiors a 300 metres.

El carril, assegut a la via general, és d'un pes inferior a 42,5 kg, a excepció de 5,5 km de via secundària amb un carril de 42,5 kg.

L'estat de conservació de la via, malgrat el tram Ontinyent-Agres, molt desbaratat per culpa dels incendis i el menfotisme oficial, i tenint en compte les poques circulacions que hi passen, és prou bo.

El balast és de calcària de bona qualitat, amb un calibre de 60/120 i una quantitat a la part superior deficient per a formar a tot el traçat de la línia un perfil acceptable.

A tot el camí s'hi troben 11 ponts de ferro de més de 10 metres de llum, i onze amb més de 6 metres de llargària. Hi ha també al total de la línia 16 túnels, amb una fàbrica excel·lent.

Per les seues vies han passat des de locomotores tipus 230 de la firma Hanomag, les Hartman, la prototip diesel 1401, al ferrobús construït per Wagonfabrik i l'automotor diesel de serveis regionals de la sèrie 592.

Durant molts anys, el tren ha anat juntant comarques, creant un teixit industrial i humà molt important. Ha col·laborat al desenvolupament de l'indústria, transportant matèries primes per a aquesta. Els teixits d'Alcoi i Ontinyent, la cera d'Albaida, el raïm i les marràixes de vidre de Montaverner, el vi de la Pobla del Duc i de Benigànim; a Agres hi havia un enllaç amb la línia de Villena-Mur (de via estreta) que connectava aquestes comarques amb l'exterior. Fins a 14 circulacions hi van haver tots els dies. Prova d'açò són les dades

de mercaderies transportades l'any 1977.

	Sortides	Arribades	TOTALS (en tones)
ALCOI	3.168	754	3.922
ALBAIDA	2.551	60	2.611
ONTINYENT	3.024	150	3.174

El servei de mercaderies fou suprimit el 1984, quan en aquell moment tenia més expedició que tota Andalusia junta.

El trànsit de viatgers ha anat canviant de cinc a sis serveis diaris. A hores d'ara sols funcionen com a estacions les següents: Benigànim, Albaida, Ontinyent i Alcoi. Les altres fan la funció de baixadors.



Treballs de construcció al barranc de Bocairent.

El pas de passatgers està pendent d'un fil i tal volta d'un miracle de la Mare de Déu d'Agres. Fins i tot quan aquestes línies surten a la llum potser ja no funcione.

La línia té moltes deficiències, la deixadesa va fent camí. Però la gent continua agafant el tren, el defensa i lluita per a que mai deixi de passar per les nostres comarques. Perquè el tren és part de la nostra història i de la nostra identitat com a poble.

El tren és present i passat però, per damunt de tot, FUTUR per a tots nosaltres.

**ANTONI MORELLA GALAN**  
Massanassa l'Horta-Sud  
Estiu 96

# La fundació del convent del Sant Sepulcre

*Notes al voltant de la commemoració del seu IV centenari*

Aquest any de 1997 la comunitat de monges agustines descalces del Sant Sepulcre d'Alcoi i, per extensió tota la federació d'aquesta orde religiosa, celebren els quatre-cents anys del seu naixement, des que un llunyà any de 1597 arribaren, per iniciativa de l'arquebisbe Ribera, un petit grup de monges, de diversa procedència, per a constituir a la nostra ciutat el primer puntal d'una nova reforma monàstica femenina.

Al maig de 1568, quasi trenta anys abans de la vinguda de les monges, i poc més de tres mesos després dels successos del robatori i troballa de les Sagrades Formes a la casa de Joan "Cresol", els alcoians d'aleshores acordaren reparar-la i convertir-la en una capella. A més s'hi projectà que en el futur s'aixecàs una església de nova planta per a la qual cosa calia procurar-se la deguda finançament mitjançant un jubileu papal. Amb aquesta finalitat el consell disposà que mossén Onofre Jordà, que ja havia aconseguit la preceptiva llicència per a celebrar-hi missa, s'encarregara d'aquest negoci. Tanmateix, les gestions a València resultaren infructuoses i per això s'hagué de recórrer a Joan Lluís d'Alçamora, aleshores secretari de Juan de Austria, germanastre de Felip II. Alçamora envià a l'octubre de 1569 una carta a la vila en què informava del recolzament del propi monarca i que convendria que la població a l'uníson suplicàs la mercè al propi Papa. El fet cert és que la gestió per a obtenir el jubileu era bastant difícil i així el 1575 encara es contractà altra persona perquè ajudàs Alçamora en la negociació<sup>1</sup>.

Aquell mateix any 1575 s'hi contemplà la possibilitat que la pro-

jectada església aprofitara de parròquia en lloc de l'antiga, per ser aquesta ja incapaç d'acollir tota la creixent feligresia i presentar avançada ruïna. S'hi habilitaria aleshores un convent femení per aprofitar les mil cinc-cents lliures llegades per un indià natural d'Alcoi. Així el tres d'octubre de 1575 el consell aprovà que "*en la cassa del Sanct Sepulcre sia fabricada una sglèsia solemne per a parròchia major de aquesta vila y que la sglèsia que hui tenim serveixca per al monestir de monjes que lo dit Hieroni Gerrau leixà*"<sup>2</sup>. Aquest projecte d'una nova església parroquial i d'erigir un convent de clarises no arribà a realitzar-se perquè, aleshores, el nou arquebisbe de València, Juan de Ribera, havia previst fundar allí un convent de monges reformades, al temps que el secretari Alçamora aconseguia el jubileu pontifici per a la construcció del nou temple del Sant Sepulcre<sup>3</sup>.

La primera visita pastoral del patriarca Ribera a Alcoi es produí el juny de 1577 i es reduí a una estada de quatre dies, en què visurà temples i hi disposà algunes reformes<sup>4</sup>. Possiblement en aquesta visita els jurats li comunicaren llur interès per aixecar un nou edifici religiós i és probable que aleshores madurara l'arquebisbe el seu projecte d'una comunitat de profeses reformades, ja què, poc temps després, encarregà al rector del col·legi de Sant Pau que fera un escrit a la mare Teresa de Jesús i la convidara a que vingués a fundar cases de la seua professió a terres valencianes, amb la condició indispensable que tals comunitats restaren subjectes a la jurisdicció de l'Ordinari. La religiosa abulenca contestà que per ella acudiria a València tot i que en cap cas els seus superiors carmelites admeterien la fundació d'una casa de la seua orde que no la tingueren subjecta. Aquestes postures irreconci-

liables frustraren el projecte i així a Alcoi es va demorar la construcció del temple per més de deu anys, malgrat haver aconseguit finalment el jubileu.

Al maig de 1589 el consell reprengué de nou l'assumpte del temple del Sant Sepulcre i, després de reconèixer que, passats més de vint anys des dels successos del robatori i troballa no s'havia fet res més que agençar l'antiga casa de Prats, s'acordà adquirir dos edificis pròxims per a ampliar el solar i començar d'immediat la construcció<sup>5</sup>. Felip II es sumà a la iniciativa dels alcoians i atorgà un reial privilegi de mil dues-cents lliures pagadores en deu anys per ajuda de dita obra. Finalment, al gener de 1596, el patriarca Ribera viatjà a la vila per a posar la primera pedra dels fonaments del temple del Sant Sepulcre<sup>6</sup>. Vingué de nou Felip II a socórrer la precarietat de l'administració de les obres i al febrer de 1597 atorgà altre reial privilegi en què concedia llicència per a col·lectar almoines a tots els regnes de la Corona d'Aragó, destinades a la fàbrica del Sant Sepulcre. A l'octubre de 1597, a la fi, fou habilitada la part destinada a allotjar les religioses, la congregació de les quals havia proposat fundar a Alcoi l'arquebisbe Ribera. D'acord amb la resolució presa anys abans, el patriarca disposà formar una petita comunitat reformada de religioses, en què conjuminava la Regla de Sant Agustí amb les constitucions carmelites de Sor Teresa de Jesús, i creava la nova orde de les Agustines Descalces, encara que subjecta a l'Ordinari i no a cap superior regular. El mateix arquebisbe reconeixia en una missiva que va remetre a la primera priora que tingué el nou convent del Sant Sepulcre, Sor Dorotea de la Creu, que els tres desitjos primordials que cercava amb la fundació de l'orde eren, primer, la de crear "*congregaciones*

*de mugeres exemplares y perfectas*"; segon, acollir a les seues cases religioses amb majors ànsies d'austeritat, i, tercer, reformar amb el seu exemple els convents femenins ja existents. Com escrivia el cronista Carbonell: "*substituyendo lo áspero de un lienço grueso a lo suave y delgado de la toga blanca, la túnica de estameña a la blanda camissa, el grueso sayal al ayroso quanto rico respunteado hábito, los alpargates a los ruydosos chapines y a tanto adorno de exteriores pompas los vestidos de más reformada vida, de interiores alegrías*".

L'eix d'aquesta reforma el va centrar el patriarca en el convent de canongeses agustines de Sant Cristòfol de València. En primer lloc, s'ocupà de restaurar les primitives constitucions de la comunitat, amb algunes dispenses, adicions i nous capítols en què s'atenia als decrets del concili de Trento sobre la reforma de les ordes femenines<sup>7</sup>. Després escollí una religiosa d'aquest convent, Sor Dorotea Torrella, com a fundadora de la nova congregació d'Alcoi i sol·licità al General dels Carmelites Descalços llicència perquè tres religioses carmelites de la comunitat de Sant Josep de València acompanyaren Sor Dorotea com a fundadores del convent d'Alcoi. Al novembre de 1597 disposà Ribera que Sor Dorotea passara a la casa de les carmelites amb altres tres religioses agustines per a exercitar-se en les constitucions teresianes. Allí mudaren els seus hàbits i llurs cognoms ja que, en seguir els usos dels carmelites, els varen substituir per invocatius religiosos. Després d'haver-se exercitat suficientment les set religioses, el 15 de desembre de 1597 l'arquebisbe les encaminà cap Alcoi, on arribaren el dia 18. D'aquesta forma aquesta comunitat fou la gènesi d'una nova orde reformada que, des d'Alcoi, s'expandí per tot el regne de València i, fins i tot, pel de Castella. S'aixecaren així els convents d'Orito a Dénia el 1604, de Santa Úrsula a València el 1605, el del Corpus Christi a Almansa el 1609 y el de Sant Josep a Benigànim el 1611. Posteriorment les fundacions les feren les monges del con-

vent de Santa Úrsula de València: la casa de Sant Josep a l'Olleria el 1611 i la de Sant Martí a Sogorb el 1613.

#### JOSEP LLUÍS SANTONJA

*Membre de la Comissió del IV Centenari*

#### NOTES

1. Arxiu municipal d'Alcoi (en avant, AMA), Manual de consells de 1575-1576, consell del 12-VI-1575, p. 12: "*E axí mateix feta proposició per lo dit magnífich jurat en cap que per*

*quant lo Il·lustre Juan Luís de Alçamora, secretari de Sa Magestat, treballa tot lo que li és possible en que Sa Sanctedat concedeixca jubileu perpetuo a la casa del St. Sepulchre de la present vila, lo que redundaria en gran profit de la present vila y en molt llustre y devoció de dita cassa y encara que dit secretari y fa de sa part lo que pot, seria bé que li scrigués donant-li facultat que si és necessari per a que dit negosi servit ab més brevetat promette a algun solicitador vint-i-cinch o trenta ducats o la quantitat que millor li pareixerà puix és persona que y tendrà lo mirament que convé y serà possible que aprofite molt per a la spedició de dit negosi*".



2. AMA, Manual de consells de 1575-1576, consell del 3-X-1575, pp. 34-35: "feta proposició per lo magnífich jurat en cap que per lo magnífich en Hieroni Geráu quondam, lo qual morí en la Nova Spanya, foren stats dexats en son testament mil y cinch-centes lliures, poch més o menys, per a què en la present vila sia fet e fabricat un monestir de monjes de Sencta Clara e lo magnífich mossén Bernat Luís Vidal de cert llegat que dit Hieroni Geráu li ha fet ne fa caritat a la cassa del Sant Sepulchre e com la present vila tinga gran necessitat de obrar o millorar la sglèsia que té perquè és molt mal obrada que tendria per bé que aquella se mudàs y fabricàs en la cassa del Sanct Sepulchre per ser lloch que deu ésser molt reverenciat y venerat per la gran mercè y misericòrdia que Nostre Senyor Déu en aquella ha fet a tots los de aquesta vila que pareix verdaderment que ha senyalat aquell per a que allí sia servit perquè ab la leixa de dit mossén Bernat Luís Vidal y ab la renda de les mil y cinch-centes lliures que.s procuraria més resturàs? la obra que s'aplicàs aquella y lo jubileu que lo senyor secretari Alçamora procura per a dita cassa y hauria alguna comoditat per a poder obrar y lo monestir de monjes se poria fer en la sglèsia que hui tenim que tal era son parer".
- El testament de Jeroni Guerau, alcoià que va morir a terres mexicanes a mitjans del segle XVI, està referenciat a un article meu ("La aventura de Indias. Apuntes de un alcoyano en la América colonial de 1573", *Lilia*, 1992, 60-63). Entre altres notes curioses del document destaquen els mil cinc-cents pesos destinats per a "enpeçar azer un monesterio de monjas de Sancta Clara que sea intitulado de la Concepción de Nuestra Señora".
3. AMA, Llibre del clavari Lluís Blasco, 1575-1576, data del 14-XII-1576, p. 53; paga una lliura "a un correu per lo port de un plech de letres en lo qual venia lo jubileu que lo Secretari Alçamora ha optés per a la casa y esglèsia del Sanct Sepulchre".
4. AMA, Llibre del clavari Gaspar Blasco, 1576-1577, data del 22-VI-1577, p. 65, i data del 1-VII-1577, p. 65.
5. AMA, Manual de consells de 1581-1591, consell del 19-II-1589, pp. 593-594: "feta proposició per lo dit magnífich jurat e cap dient com en los anys propassats se tengué con-

cell en lo qual se clogué y determinà que en la casa y esglèsia del Sant Sepulchre se fes una esglèsia molt bona, conforme en dit concell se conté, lo que fins ahui no és fet, lo que pareix ésser en molt gran deserverey de Nostre Senyor Déu y gran desonrra de la vila, que tinguen per bé dita esglèsia y obra de aquella se principie per al qual effecte seria bo se fes una ceda de promesses per tota la vila, entessa la qual proposició tots concordantment tingueren per bé y determinaren que los magnífichs justícia y jurats facen fer una ceda de promesses per tots los particulars de la present vila y feta dita ceda y memorial que tornen a juntar lo magnífich concell y vist lo que tendran de promesses lo magnífich concell determinarà lo que més convendrà fer".

Ibid., consell del 10-V-1589, pp. 607-608: "Et eodem instanti clos lo sobredit acte de concell y no essent sent anat ningú de dit concell, fonch feta proposició per lo dit magnífich Cristòfol Gisbert, jurat en cap, dient com a tots era notori com Nostre Senyor Déu per la sua gran misericòrdia nos havia fet mercè de fer un tan gran milacle com és estat lo de la casa del Sant Sepulchre, la qual casa fins hui no està obrada ni condicionada ni com convé ans està sens obrar y indecentment perquè no y a esglèsia feta sinó tan solament la mateixa casa de la manera que estava ans ques seguís lo milacle, lo que pareix ésser (si dir se pot) en desacato de les coses de Nostre Senyor Déu y menyspreu de aquelles y en molt gran deshonor de la present vila y dels poblats de aquella y vist y considerat per los dits magnífichs justícia y jurats tot lo sobredit, han determinat de comprar, com ab effecte han comprat, les cases de Loís Jordà y de Josep Carbonell per a derrocar aquelles y també estan determinats de comprar les cases que solien ésser dels Verduns, les quals hui posseheix Nofre Giner, per a derrocar aquelles y comensar a obrar una esglèsia com millor pareixerà a concell de experts que sien servits, que dites cases comprades sien ben comprades y que si menester serà comprar-ne més que los dits magnífichs justícia y jurats les puixen comprar per a fer una esglèsia en dita casa del Sant Sepulchre, bona y tal qual a concell de experts millor pareixerà, entessa la qual proposició tot lo dit magnífich concell concordantment

tingueren per bé, clogueren y determinaren que les cases comprades sien ben comprades y que los magnífichs justícia y jurats qui són y per temps seran tinguen facultat y plen poder per a poder comprar més cases, aquelles que millor los pareixerà a concell de experts, y fer obrar una esglèsia en la casa del Sant Sepulchre de la grandària y de la obra que.ls pareixerà, deixant dit negoci y obra a sa mera y libera voluntat sols dita esglèsia se faça ab la perfecció que convé per al qual effecte los se dona ab lo present concell tot lo poder necessari ab los incidents, dependents y emergents de aquells".

6. AMA, Llibre del clavari Joan Gisbert, 1595-1596, data del 18-VI-1596, p. 18; paga 15 s. al "mestre" Nicolau Cabrera per "la làmina de plom se féu per a posar sobre la primera pedra del fonament del St. Sepulchre que posà lo Patriarcha".
- AMA, Protocol notarial de Gaspar Cantó, 1596, gener, 25, s.f. Document publicat íntegrament per Rogelio SANCHIS LLORENS. *Alcoy y su monasterio del Santo Sepulcro*, doc. nº 10.
7. Libro de las Constituciones y Regla de las religiosas canongessas del Orden de San Agustín, del convento de San Christóval de la ciudad de Valencia.

# El Marqués de San Jorge de Alcoy

## ANOTACIONES SOBRE SU VIDA PÚBLICA



Pero no es propósito de este artículo hacer una pormenorizada biografía de D. Miguel Payá, sino dar algunos datos sobre su persona y su actividad pública

### El difícil parto del Teatro Calderón

D. Miguel Payá tomó posesión como Presidente del Círculo Católico de Obreros de Alcoy en la Junta del 27 de Marzo de 1900 (5). Durante su mandato se procedió a construir el Teatro Calderón, pero su génesis no fue, precisamente, un camino de rosas.

Curiosamente el primer problema que se tuvo que resolver, no fue el económico, sino el

moral. Hace casi cien años los espectáculos no eran muy bien vistos por la autoridad eclesiástica, y aún parece que los Consiliarios del Círculo Católico pertenecían al sector más integrista.

La primera declaración del Presidente, presenta la necesidad del teatro (6) para hacer funciones con obras que obtuvieran "censura eclesiástica" (sic).

Durante el mes de Agosto de 1901 se hacen una serie de negociaciones con el estamento eclesiástico, pues de entrada, el Consiliario D. Vicente García Gomis y los Viceconsiliarios D. Tomás Aracil y D. Pascual Vilaplana, entendían que no era conveniente en manera alguna a los intereses morales del Círculo, el establecimiento de un teatro en el mismo, aunque, mataban obedecerían lo que dijera el Consejo Diocesano y el Prelado de la Diócesis (7).

Esta decisión del Consiliario y Viceconsiliarios, obligó a la Junta, presidida por D. Miguel Payá a enviar a Valencia, a D. Benito Martí Cabada, vocal, para entrevistarse con el Prelado, para pedir autorización. Cuando se les contesta que la petición la presenten por escrito, D. Benito Martí y D. Miguel Payá presentan su dimisión (8).

Tan grave pareció la cosa, que se

rogó al Padre Vicent, reorganizador del Círculo Católico de Obreros de Alcoy, que viniera a presidir la Junta General (9).

Finalmente, no se admitieron las dimisiones, pero los Consiliarios se consideraron agraviados, rechazando todo gesto de desagravio por parte de la Junta (10).

En Febrero de 1902, D. Miguel Payá se dirige directamente al Consejo Diocesano, para conseguir el permiso para la fundación de un teatro.

Con el permiso eclesiástico concedido, entre otras cosas por la tenacidad del Sr. Payá, la velocidad con que se hará el teatro, resulta sorprendente. El 19 de Junio de 1902 se organiza la gestión del teatro, emitiéndose 320 participaciones de 250 pesetas cada una, que serían amortizadas con los beneficios de las funciones (11). La rapidez de las obras es tal, que a finales de Agosto, el arquitecto Vicente Juan Pascual, el carpintero Miguel Juliá y el capataz de las obras, Vicente Pastor, comunican al Presidente que los trabajos terminarán el 15 de Noviembre.

La Junta acordó iniciar las representaciones el día 1 de Diciembre de 1902, aunque a la hora de la verdad, hubo de posponerse una semana (12).

Se encargaron los decorados y el telón a Eduardo Amorós, de Valencia, por un valor de 4.000 pesetas. También una comisión se trasladó a Barcelona para contratar artistas.

Nuevamente D. Benito Martí tuvo que hacer gestiones ante el Consejo Diocesano, para que nombraran censores de las obras a representar (13). Se autoriza que sean censores D. Miguel Juliá Vilaplana y D. Rafael Sanus Aura, aunque este último dimitió por sus numerosas obligaciones, siendo sustituido por D. Juan M<sup>º</sup> Abad Carbonell.

En el plano artístico se nombró representante de la Junta ante los artistas a Luis Visconti y director de escena a Lorenzo Simonetti.

Aunque realizaba funciones, el teatro no tenía nombre. Éste le será otorgado cuatro meses después de su inauguración. El 16 de Abril de 1903 se acuerda poner al teatro el nombre de "Calderón" (14), nombre que hoy día sigue llevando.

Una de las personalidades más conocidas e influyentes de Alcoy, durante el primer cuarto de este siglo, fue sin duda alguna D. Miguel Payá Pérez, que a su condición de industrial unió, entre otros, los cargos de Alcalde de Alcoy, Presidente de la Asociación de San Jorge y presidente del Círculo Católico de Obreros.

Su punto de máximo reconocimiento llegó cuando S. S. Benedicto XV, le concedió el título pontificio de Marqués de San Jorge, por el Breve Apostólico de fecha 30 de Junio de 1921 (1). Título que le fue autorizado para su uso en España por S. M. Alfonso XIII el 19 de Abril de 1922, con la denominación de Marqués de San Jorge de Alcoy (2).

D. Miguel Payá nació el 2 de Noviembre de 1868 a las doce de la noche, según consta en su Certificado de Bautismo (3). Hijo de Miguel Payá y Rosa Pérez, casó con Consuelo Boronat Sempere, con la que tuvo tres hijos: Rafael, Carmen y Miguel. Viudo, casó en segundas nupcias con María de la Purificación Vilaplana Chinchilla el 7 de Junio de 1909.

Falleció el 26 de Abril de 1928. Al día siguiente, *La Gaceta de Levante* dedicaba toda la primera plana a la esquela del Marqués de San Jorge (4).



La labor de D. Miguel Payá fue fundamental en la construcción del Teatro Calderón; primero consiguiendo con su tenacidad, la autorización eclesiástica, absolutamente necesaria en aquellos años para un Círculo Católico, y, después, organizando la cuestión económica, allegando los fondos que hicieron posible la rápida edificación del Teatro Calderón.

D. Miguel Payá dimitió de su cargo de Presidente del Círculo Católico el 17 de Julio de 1903 (15), dejando en Alcoy un teatro, que aún hoy, sigue siendo emblemático.

#### No salen las cuentas

Otro de los cargos que tuvo D. Miguel Payá, y en dos ocasiones, fue el de Presidente de la Asociación de San Jorge. Su primera etapa fue del 1 de Noviembre de 1901, en que es

nombrado, hasta el 19 de Enero de 1902, en que presenta su dimisión. Apenas dos meses y medio (16).

Tomó posesión de su cargo en la sesión de la Junta Directiva de 15 de Noviembre de 1901, sesión que por otra parte, se realizó en la sala de Juntas del Círculo Católico (17). Desde luego poco duró en el cargo, con lo que es poco, también, lo que pudo realizar: apenas solicitar la creación de una Vicaría en la iglesia de San Jorge.

¿Qué ocurrió para que esta primera etapa fuera tan breve? Ya el seis de Diciembre de 1901 propone hacer un inventario de los bienes de la Asociación, prelude de una convocatoria de Junta General Extraordinaria para la aprobación de cuentas de gastos e ingresos.

Esta Junta General se realizó en el

salón de Actos del Ayuntamiento el 19 de Enero de 1902. Sólo iniciarse la sesión, el secretario lee una carta del Presidente de la Asociación, en la que presenta su dimisión por "*dificultades en poder averiguar de manera cierta y positiva, el estado de la administración de la Asociación de San Jorge Mártir*" (18).

Toda la Junta Directiva protesta enérgicamente, pues la dimisión de D. Miguel Payá, en estos términos, implicaba una acusación contra ella y una censura a su gestión administrativa. Para contrarrestarlo, hacen que el tesorero dé el estado de cuentas, que es unánimemente encontrado conforme por la Junta General, que además da un voto de confianza a la Directiva.

Se intentó, por otra parte, que el Presidente reconsiderara su decisión. Para ello se suspende momentáneamente la sesión, para pedírsele al Sr. Payá, que insistió en que por motivos de delicadeza, no podía presentarse ante la General, y que sobre su dimisión, sólo cabía resolver sobre ella.

Salvo un voto en contra y una abstención, se acordó no aceptar la dimisión, y que una comisión intentara convencer a D. Miguel Payá, al mismo tiempo que averiguara las causas exactas de su dimisión, para dar cuenta después a la General en una próxima reunión (19).

El domingo siguiente se vuelve a reunir la General y la comisión informa, que el Sr. Payá se había negado rotundamente a dar ningún género de explicaciones, y que mantenía la dimisión en todas sus partes. Esto volvió a provocar el disgusto y la protesta de la Directiva, por la desconfianza o duda, acerca de su gestión administrativa y, puesto que en la anterior Junta General se habían aprobado las cuentas y dado un voto de confianza a la Directiva, se acepta por todos los presentes la dimisión de D. Miguel Payá (20).

¿Fue realmente un enfrentamiento por la gestión económica entre el Presidente y la Directiva? ¿Hubo en realidad una mala gestión administrativa de la Junta Directiva? No lo parece así, ya que la Junta General no puso ningún reparo a las cuentas de la Asociación, e incluso autorizó a que se pidiera un empréstito de 700 pesetas, para cubrir deudas.

¿Podría haberse dado el caso, que el verdadero motivo fuera que D. Miguel Payá quisiera que las cosas se hicieran a su modo? La falta de explicaciones por parte del dimitido Presidente de la Asociación de San Jorge,

deja la cuestión sin definir. Lo cierto es que a D. Miguel Payá no le cuadraban las mismas cuentas que a su Junta Directiva.

#### Un intento de asesinato

El día 1 de Enero de 1916, se instalaba un nuevo gobierno municipal. Según el Art. 49 de la ley de 2 de Octubre de 1877, se nombraba Alcalde de Alcoy a D. Miguel Payá Pérez, que contaba con D. Enrique García Mataix, D. Francisco Andrés Gisbert, D. Rafael Raduán Casamitjana, D. José Chinchilla Montava, D. Camilo Terol Pastor y D. Francisco Matarredona Pascual, como Tenientes de Alcalde, de 1º a 6º; y con D. Francisco Moltó Molines y D. José Seva Cabrera, como 1º y 2º Síndicos (21).

Debe advertirse que no todos los partidos políticos estaban de acuerdo, pues el representante del partido Radical, Sr. Botella Asensi, protesta por el nombramiento del Alcalde por Real Orden, "por no creer en la personalidad irresponsable que establece el absolutismo monárquico, bajo las apariencias de régimen constitucional" (22).

Agitada debería estar la situación, cuando D. Miguel Payá sufrió un atentado cuando estaba en el despacho de la Real Fábrica de Paños.

Hasta allí llegó Eugenio Colomer Francés el día 25 de Enero de 1916, tras decirle al vigilante José Doménech Navarro, que quería hablar con el Alcalde. Subieron ambos al despacho. Allí, Eugenio Colomer dijo que iba a hablar a D. Miguel Payá y no al Alcalde, sacando inmediatamente un revólver. El vigilante se echó encima del agresor, tras haberle desviado el brazo el propio Alcalde. Acto seguido fue detenido y llevado a la cárcel.

Este hecho determinó una serie de homenajes, adhesiones y felicitaciones a D. Miguel Payá, empezando por la felicitación de los concejales de los distintos partidos políticos, por haber salido ileso del atentado (23).

El sábado 29 de Enero, publicaba *El Diario de Alcoy*: "Los proletarios (sic) felicitan a D. Miguel Payá" y a continuación a cinco columnas en la página 1 y a dos columnas en la página 2, publica los nombres de los trabajadores; un total de 458, agrupados por secciones (24).

También en el mismo número se lee que le felicita la Banda "La Primitiva" y cantará al día siguiente un Te Deum en Santa María; lo cual no deja de ser una manera curiosa de felicitar.

Los homenajes se suceden, y así, el 30 de Enero, es el Centro Alcoyano el que se lo ofrece y el día 3 de Febrero, en el Ayuntamiento son todas las "fuerzas vivas" (sic), las que le hacen el homenaje. Acto en que hay representantes tan dispares como el arcipreste, el presidente de la Casa del Pueblo, el presidente de la Real Fábrica de Paños, el presidente del Círculo Católico de Obreros, el presidente de la Juventud Radical, el presidente de la Liga del Bon Mot o el presidente de la Sociedad de Peluqueros (25).

Estos homenajes y felicitaciones quedarán en el recuerdo, cuando en Junio de 1917, D. Miguel Payá es destituido como Alcalde. El periódico radical *Fraternidad* se ensañará a gusto, y bajo el titular "Ha sido necesario destituir a este Alcalde, para que soltara el mando", publica párrafos como éstos: "Su paso por la Alcaldía está señalado por un mar de lágrimas que se derramaron con motivo de aquellos célebres embargos, en los que por el maldito impuesto de inquilinato se les arrebataron a infelices obreros sus pobres muebles, tan sólo por la vanagloria de enviar mucho dinero a Alicante para pagar el contingente provincial... con dinero de los pobres, mientras sus amigos, los ricos, no pagaban ni un céntimo".

"A éstos (los trabajadores) les ha hecho todo el daño que ha podido, todo el mal imaginable. En cambio ¿qué ha hecho durante su paso por la Alcaldía en favor de los obreros? Nada, absolutamente nada" (26). No es, por otra parte, necesario advertir que el periódico *Fraternidad*, era el órgano del partido Radical, acérrimo enemigo político de D. Miguel Payá.

Es indudable, pues, que la presencia de D. Miguel Payá en los diversos cargos que ostentó, marcó muchos aspectos de la vida alcoyana de aquellos años.

#### ALFONSO JORDÁ CARBONELL

#### NOTAS

- (1) Para la traducción del Breve Apostólico, véase F. JORDI PÉREZ DURÀ, "Els setanta-cinc anys del Marquesat de Sant Jordi" *Revista de Festes de Moros i Cristians*. Alcoi 1996.
- (2) Todos los documentos relativos a la concesión del Marquesado de San Jorge de Alcoy, están depositados por donación de D. Miguel Payá Catalá, en el archivo de la Asociación de San Jorge.
- (3) Archivo Asociación de San Jorge.

- (4) *La Gaceta de Levante*. Viernes 27 de Abril de 1928. Año V. Nº 1.297. Archivo A.S.J.
- (5) Archivo Círculo Católico de Obreros de Alcoy. Libro de Actas de Junta Directiva 1.895 - 1.900. Sesión 27 de Marzo de 1900.
- (6) Es posible que la necesidad a la que se refiere el Sr. Payá, sea la de captación de socios, pues entre el mes anterior a la inauguración del Calderón y el mes posterior, se apuntaron 414 nuevos socios. Sólo la misma semana de la inauguración, hubo 150 altas.
- (7) A.C.C.O.A. Libro A.J.D. 1900 - 1905. Sesión 19 de Agosto de 1901.
- (8) A.C.C.O.A. *Ibidem*. Sesión 30 de Agosto de 1901.
- (9) El Círculo Católico de Obreros de Alcoy, se había fundado en 1872, pero sufrió una reorganización en 1894, para unificarlo con los demás Círculos Católicos de España.
- (10) A.C.C.O.A. *Ibidem*. Sesión de 24 de Octubre de 1901.
- (11) De todas maneras, en Julio de 1903, el Círculo Católico reunirá a los acreedores, para reconsiderar el modo de pago.
- (12) La taquilla para la venta de entradas no se abrió hasta el día 3 de Diciembre.
- (13) Al menos D. Benito Martí recibió del Círculo Católico, en recompensa a su trabajo, el derecho de entrada gratuita para él y su familia al Teatro Calderón, de por vida.
- (14) A.C.C.O.A. *Ibidem*. Sesión del 16 de Abril de 1903.
- (15) Le sustituyó interinamente el Vicepresidente D. Eduardo Payá Miralles, hasta que la Asamblea General, nombró presidente a D. Fidel Mestre Martí, que tomará posesión el 29 de Marzo de 1904.
- (16) D. Miguel Payá tendrá un segundo período como Presidente de la Asociación de San Jorge, desde el 21 de mayo de 1920, hasta el 31 de Enero de 1926, en que presentará la dimisión por imposibilidad de atender el cargo.
- (17) En aquellas fechas D. Miguel Payá era Presidente del Círculo Católico de Obreros.
- (18) Archivo A.S.J. Acta Junta General de 19 de Enero de 1902.
- (19) *Ibidem*.
- (20) En esta Junta General de 26 de Enero de 1902, se nombró Presidente de la Asociación de San Jorge, por unanimidad, a D. Juan Boronat Espinós, que en aquellos momentos era Teniente de Alcalde, presidente de la Comisión Municipal de Fiestas.
- (21) A.M.A. *Diario de Alcoy*. 3 de Enero de 1916. Año III. Nº 443.
- (22) *Ibidem*.
- (23) *Ibidem*. Nº 462.
- (24) *Ibidem*. Nº 464.
- (25) *Ibidem*. Nº 468.
- (26) A.M.A. *Fraternidad*. 30 de Junio de 1917. Año X. Nº 398.

# San Mauro y San Francisco y su arquitecto César Cort Botí

UN ALCOYANO UNIVERSAL. IN MEMORIAM B. Cort



Fachada principal de la Iglesia de San Mauro y San Francisco. Proyecto C. Cort Botí. Año 1942.

La belleza, la armonía, el buen gusto, la imaginación, el respeto a la tradición, el espíritu innovador, la inspiración de nuestros artistas, arquitectos, ingenieros, artesanos, todos los alcoyanos capaces de crear arte y utilidad, están tocados por el dedo inefable de la gracia de esas Fiestas de Moros y Cristianos, que son una manifestación de belleza explosiva, de la creatividad increíble de nuestro pueblo. La ciudad atesora monumentos de gran valor que se asientan en ella desde el siglo XIII hasta el actual, como puentes extraordinarios y la construcción en la plaza del Ayuntamiento a la que yo llamo: la catedral sumergida, o cariñosamente: "el ballenato varado", del genial Calatrava, pasando, por la preciosa casa modernista del Pavo, sin

contar las Iglesias del XIII y del XVII y XVIII desaparecidas en 1936-37, góticas, barrocas, neoclásicas, bizantinas, felizmente reconstruidas hoy.

**SAN MAURO Y SAN FRANCISCO:** Hubo dos templos, uno inaugurado en 1740 de estilo barroco, aunque no en su totalidad y que fue obra de J. Cabezas. En 1945 fue construido bajo el mando de J. Aracil, pero el proyecto fue hecho y regalado por el arquitecto alcoyano César Cort Botí, que no pudo trasladarse a su ciudad. No quedó muy satisfecho con el resultado, pues por falta de medios económicos se simplificó mucho, perdiendo grandiosidad y majestad. Le oí lamentarse de todo esto y mi recuerdo me lleva a deplorar con él las tejas que se han puesto de pizarra gris, cuando él las deseaba de cerámica vitrificada como es típico en las

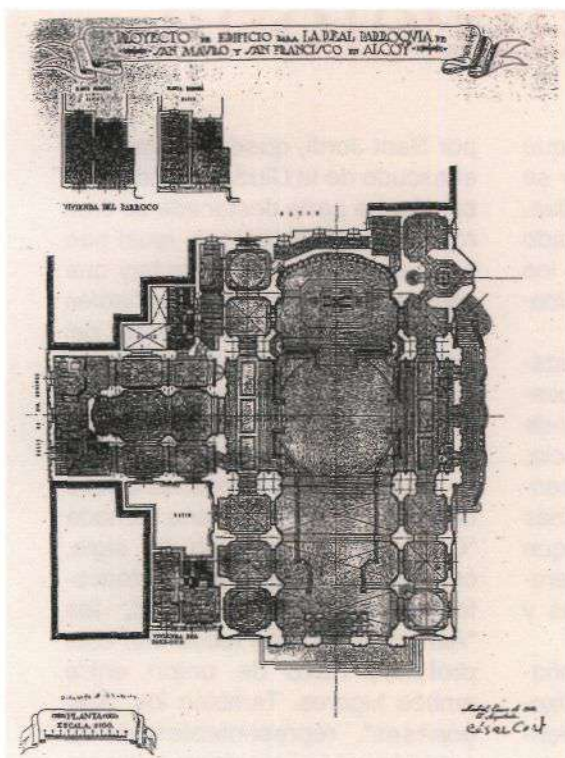
iglesias levantinas, estilo del que es la Basílica. También recuerdo que echaba de menos el reloj de la torre con su carrillón que no pudo oír en espíritu, en su Misa de "corpore insepulto" el 15 de Julio de 1978. Sus restos mortales descansan en Alcoy.

El arcipreste D. Salvador Jiménez hace un par de años colocó el carrillón, que al arquitecto desaparecido debe encantarle, pues era un fino intérprete de piano y tocaba con sensibilidad a Schubert, Ave María que tañe el carrillón a la hora del Ángelus. También Mosén Torregrosa, Torregrosa, dio gran impulso a las obras y rescató de la antigua iglesia una puerta extraordinaria de bronce que está ornando el nuevo templo. Quiero, desde mi articulito, darles las gracias a ambos. La iglesia se inauguró el

20 de Mayo de 1954 y asistió al evento la madre del arquitecto: Francisca Botí Gisbert, pues su padre José Cort Merita ya había muerto.

César Cort, nacido en Alcoy de padres alcoyanos, cursó aquí sus estudios secundarios y a los trece años ya poseía los títulos de Perito mecánico y aparejador. Estudió dos años en Valencia y se fue a Madrid, donde viviría siempre, y allí en 1914 consigue el título de ingeniero industrial con premio extraordinario y en 1916 se recibe de arquitecto. Gana por oposición la cátedra de "Materiales de Construcción" y acaba siendo catedrático de "Urbanología", cátedra que ganó dos veces, pues renunció por razones éticas. El 20 de Junio de 1940 es nombrado Académico de Bellas Artes con la medalla número 15. Se especializa en el extranjero en Urbanización. Fue un extraordinario urbanista reconocido con tal en el mundo entero. Crea "La Sociedad Española de Municipios", de la que fue director. Asistió a numerosos congresos donde leía sus brillantes ponencias en el idioma del país, pues hablaba varios idiomas a la perfección. Durante muchos años les hemos oído hablar de su sueño de hacer ciudades llenas de luz y jardines, de las pequeñas polis satélites para impedir que las grandes capitales se convirtiesen en macrociudades asfixiantes y peligrosas. Era un genial diseñador de jardines y tenía como dicen los ingleses que tanto le admiraban: DEDOS VERDES.

Durante la República fue Concejal Monárquico. En 1939 creó "La Federación de Urbanismo y de la Vivienda" de la que fue Presidente vitalicio. Era un hombre respetuoso de los edificios de valor, de las obras de arte olvidadas y nunca destruyó nada que valiese la pena ser conservado. Fue también Presidente del "Comité per-



Planos del interior de la Iglesia (ídem).

manente en España del Día Mundial del Urbanismo en Buenos Aires", Presidente del "Instituto Juan de Herrera de la Escuela de Arquitectura", Miembro Honorario del "Royal Institute of British Architects" desde 1926. Miembro de "La Sociedad Central de Arquitectos del Uruguay", de "La sociedad de Arquitectos de Portugal", y de "La Sociedad Mexicana de Arquitectos". Hizo una brillante labor de mecenazgo. Ayudó a pintores y escultores y tenía una valiosa pinacoteca. Compró la Editorial "Plus Ultra" desde la que editó la obra cumbre sobre monumentos nacionales, "Ars Hispánica" y publicó a autores como Julio Camba, al que admiraba. Escribió muchos artículos y libros sobre urbanismo y arquitectura. Compañía acerados epigramas y urbanizó muchas ciudades, entre otras: Valladolid, Badajoz, La Coruña, Ceuta y parte de Madrid etc. Construyó muchas viviendas y en su Quinta "Los Molinos" levantó un palacete (hoy de raro valor estilístico) que hace evocar las casas solariegas inglesas. Primero lució batido en rojo ladrillo, pero luego

lo revocó en rosa marchito, recordando las mansiones italianas y los palacetes portugueses. Levantó a lo largo de su vida con arte y amor un parque jardín mediterráneo con sus fuentes, sus paseos de bambusas, de plátanos, de cipreses, sus túneles misteriosos, sus frutales donde las cerezas amarillas y dulcísimas, eran protegidas de los pájaros por cabezas felinas de terribles miradas de vidrio verde, sin embargo tenía una larga avenida de caquis donde dejaba árboles enteros intocados para que se alimentaran las aves en el otoño y era muy hermoso verlas armando una gran algarrabía y devorando su roja carne madura. Era un hombre de una gran capacidad de trabajo. Sólo dormía cinco horas y era un lector infatigable. De niña yo tomaba a escondidas sus libros de cabecera: Azorín, Unamuno, Baroja, Valle,

Blasco Ibáñez, Starkie, Camba, Fdez. Flórez... Nos llevaba a la ópera, al teatro, al cine, a la zarzuela, a los conciertos. Era un mago de los jardines y combinaba estatuas, fuentes, lagos, flores, árboles. Hizo una maravilla de este parque y sus lirios traídos de Amsterdam eran fascinantes. ¡Fue un hombre extraordinario!

#### BEATRIZ CORT

#### **BIBLIOGRAFÍA:**

- "Summa Artis". Camón Aznar. Espasa Calpe. 1981.
- *Informe Esglésies d'Alcoi*. Ricard Bañó Armiñana.
- Biblioteca Municipal de Alcoy.
- Notas biográficas de César Cort Botí.
- Documentación informática de los Herederos de César Cort y la colaboración especial de Tomás Garzón.
- Proyectos de la Iglesia de San Mauro y San Francisco de Alcoy César Cort Botí. 1942.

- Notas de las Iglesias de Alcoy dadas gentilmente por Modesto Picher, ex perito del Ayuntamiento de Alcoy, y por Milagro y Alfonso Cort Valor.
- Quiero darles las gracias también al Concejal de Cultura del Ayuntamiento de Alcoy, José Pérez Tomás, que siempre está dispuesto a ayudar a quien le pida colaboración, y al que felicito desde aquí por su espléndida labor cultural.

### **EL CARRILLÓN DE SAN MAURO Y SAN FRANCISCO. B. Cort**

*A mis hermanos  
Milagros y Alfonso.*

Canta carrillón  
las horas que se desgranar  
con nostalgia de flores  
que se secan

Canta carrillón al "mig-jorn"  
el ángelus nimbado de oros,  
para que llene mis rezos de alas  
y mis pies se posen virtualmente  
en el atrio de San Mauro y San  
[Francisco.]

Canta carrillón  
para que en la glorieta  
nublando al sol,  
se desbanden las palomas  
como abiertas magnolias.

Canta carrillón, canta,  
mientras tras el mirador antiguo  
"del carrer de la Cordeta"  
corazones puros y fraternos,  
se llenan del revoloteo de los  
[ángeles  
que cantan al "mig-día"  
en el carrillón de la majestuosa  
[torre,  
tañendo el "Ave María" de  
[Schubert.]

# Mi Alcoi, mi Barcelona



**S**i hay dos ciudades en el mundo donde al exclamar "¡Jordi!", se vuelvan la mayoría de los varones presentes, estas dos ciudades sin duda son: Alcoi y Barcelona.

Barcelona y Alcoi siempre han sido dos núcleos urbanos con muchas similitudes y muy relacionados entre sí, hasta el punto que popularmente a Alcoi en muchos sitios se le recuerda como la segunda Barcelona. Alguien incluso se atrevió a decir que Alcoi es una población arrancada de Cataluña y dejada caer en la montaña alicantina. Unos dicen que es el habla cerrada de la montaña, lo que ha hecho que permanezcan inalteradas palabras como: "botiga, moble, celler..." y que les ha dado ese acento característico a los alcoyanos y su parecido con el catalán barceloní. Otros dicen que es su similar industria textil, papera y metalúrgica, lo que ha propiciado un intercambio comercial y económico entre ambas localidades, creándose asimismo un contacto cultural y unas relaciones

humanas. El hecho cierto, es que Alcoi y Barcelona se parecen y se aprecian entre sí. En definitiva, idénticos apellidos se han afincado en ambos lugares, abundando los Miró, Sala, Blanes, Llorens, Nicolau, Catalá, Vidal, etc.

Barcelona, debido a los avatares de la vida profesional de nuestros padres, es el sitio donde hemos pasado nuestra infancia, nuestra niñez y nuestra adolescencia. Es el lugar donde empezamos a conocer lo que es el mundo y que nos permitió adquirir unos interesantes conocimientos culturales y profesionales.

Alcoi, es nuestra ciudad soñada. Próxima a nuestra natal Xixona, Alcoi ha significado el esplendor industrial y también es el santuario de la Fiesta de Moros y Cristianos, de la cual nos consideran grandes conocedores. Pero, como diría Adrián Espí, son ciudades situadas a cada lado del istmo de la Carrasqueta, que nunca aisló.

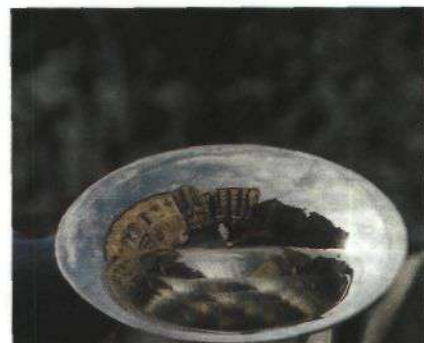
Camino de Barcelona, en los años 60, era obligado el paso por Alcoi. Para nosotros era la primera ciudad importante que encontrábamos, con sus autobuses urbanos modelo "Pegaso-Comet", como los de Barcelona. Una vez entrábamos en la población, era inevitable hacer referencia a las Fiestas, con comentarios siempre positivos que nosotros escuchábamos atónitos e ilusionados. Éramos también escépticos, costándonos creer que un núcleo grande de población con sus autobuses urbanos, sus avenidas, etc., celebrase Fiestas de Moros y Cristianos. Nos sentíamos engañados, hasta que leímos artículos y vimos fotografías en los programas de fiestas, los cuales hemos coleccionado con verdadera ilusión desde hace 50 años.

Sant Jordi es el patrón de Cataluña y de Alcoi. En Barcelona se celebra como si se tratase de una Fiesta Mayor: Paseo de las autoridades, "nanos", "gegants", "castellers", día del "Llibre i de la Rosa", etc. Aunque nosotros, cuando de jóvenes nos encontrábamos en la plaza de Sant Jaume, un resplandeciente 23 de abril, ansiábamos estar en la Bandeja. Esta devoción

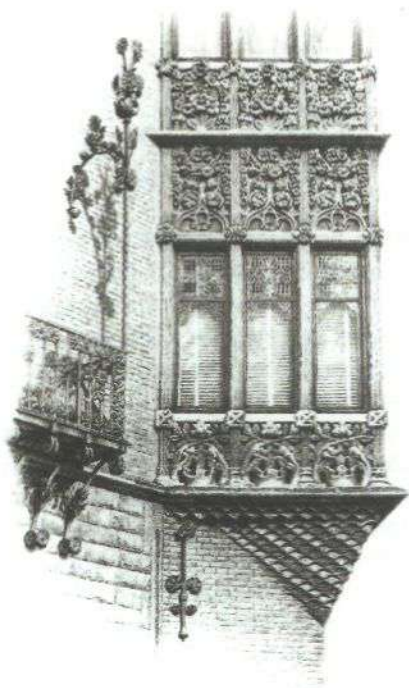
por Sant Jordi, queda reflejada en el escudo de la Ciudad Condal, del cual forma parte destacada su cruz roja sobre fondo blanco, igual que en el escudo de Alcoi. No hay que olvidar otras fiestas entrañables como son la Cucafera, la fiesta del Corpus, Sant Esteve y ¿cómo no? la cabalgata de reyes, que aunque en distintas maneras también tiene su similitud con Alcoi.

En las Fiestas alcoyanas existió una antigua "filà" cristiana llamada "Catalanes" a principio de siglo, con un claro contenido histórico-festero. En la actualidad, los "Almogávares" nos recuerdan este profundo nexo de unión entre ambos lugares. También los "Aragoneses", representantes de la confederación catalano-aragonesa, con la policroma bandera cuatribarrada ribeteando su dalmática, son representantes de este vínculo.

Concretamente fueron los Almogávares, quien en su último año de capitán (1989) nos deleitaron con la presencia y exhibición de los jinetes, caballería y corporación musical de la Guardia Municipal de Barcelona, interpretando la espectacular y exquisita marchapasodoble "Mi Barcelona", del compositor alcoyano Julio Laporta Hellín. Pieza musical que, en el año 1994, se pudo oír por las cosmopolitas y variopintas Ramblas barcelonesas, precisamente el día



La plaza de Sant Jaume, reflejada en la superficie pulida de un instrumento musical.



J. Puig i Cadafalch. Casa Terrades (de les Punxes ) Avgda. Diagonal.

de Sant Jordi, interpretada por esa misma corporación. Esta obra de gran categoría siempre nos ha recordado a ambos lugares a la vez. No podemos dejar de citar los comentarios que en el disco "Alcoy en fiestas" dedicaba a este pasodoble "sentat" Adrián Espí: "Con sus resabios e insinuaciones características de la sardana catalana, su poco o mucho de tocabaile y sus enérgicas llamadas de metal, se hace pieza insustituible en el desfilar festero de Alcoy".

En cierta ocasión, para celebrar la nochevieja en Barcelona, previa cita en el Bar Gol de la calle Parlamento, para degustar un aperitivo de café, nos reunimos un grupo de jjonencos en el local de un turronero amigo nuestro. Después del vermut-cena, alguien sacó un cassette portátil y una cinta de música festera. El "ensaiet" se hizo inevitable. Alguien también sacó un bote de "negro humo" o "fum d'estampa" celosamente guardado después de una intensa búsqueda por infinidad de tiendas e imprentas del casco antiguo, y que fue finalmente localizado en una vieja droguería del "Poble Nou". En un tris-tras, estábamos todos pintados de negro, el

entrañable Fernando Mira del Casal nos había explicado la fórmula tradicional de la mezcla con cerveza. Nos recreamos en la labor, como si de un desfile importante se tratara, y se acentuaron diversas facciones utilizando los lápices "Dacs". El desfile por las ramblas al son de marcha mora no se hizo esperar. No hubo olvido para el alfanje, alguien lo consiguió en una tienda de disfraces. La gente atónita se apartaba y nos aplaudía sin cesar. Se oían sus murmullos. "¡Claro!, son de Alcoi". Era el mejor piropo que nos podían decir, el mejor aplauso y reconocimiento que nos podían dedicar.

Arquitectónicamente y urbanísticamente también se aprecian muchas similitudes, concordancias, relaciones y estilos entre ambos núcleos. El famoso "Pont de Sant Jordi", que todos los años vemos el día de la Gloria desde la "Peña del Bon Humor", está siendo rehabilitado por D. Ignacio Paricio, profesor de Construcción IV en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona; un viejo conocido nuestro. El proyecto del barrio de "La Sang" lo diseñó D. M. Solá Morales, arquitecto catalán de reconocida trayectoria. El ensanche urbanístico de la zona de las calles Alameda y Entenza recuerda, guardando las proporciones, al que diseñara Ildelfonso Cerdá hace más de cien años. Portales, zaguanes, ascensores, ornamentos y diversas resoluciones constructivas, se muestran tratados por un mismo diseño. Tampoco debemos olvidar que Alcoi es un importante núcleo de arquitectura modernista, de la cual Barcelona es la pionera y cuyos edificios más significativos ya se han enumerado en otros artículos aparecidos en esta revista.

En el callejero de ambas poblaciones abundan nombres comunes, tales como: Entenza, Balmes, Sant Jordi, Sant Francesc, Sabadell, etc. También el adoquinado es un elemento del paisaje urbano presente en ambos lugares.

Barcelona posee un barrio gótico muy bien conservado, con una autenticidad que siempre nos ha hecho imaginar las calles de "Obispo Irurita" o la plaza del "Mirador del rey", como escenario para una representación importada de la entrada cristiana de Alcoi.



**FIESTAS de la MERCED**  
*Barcelona, Septiembre 1955*

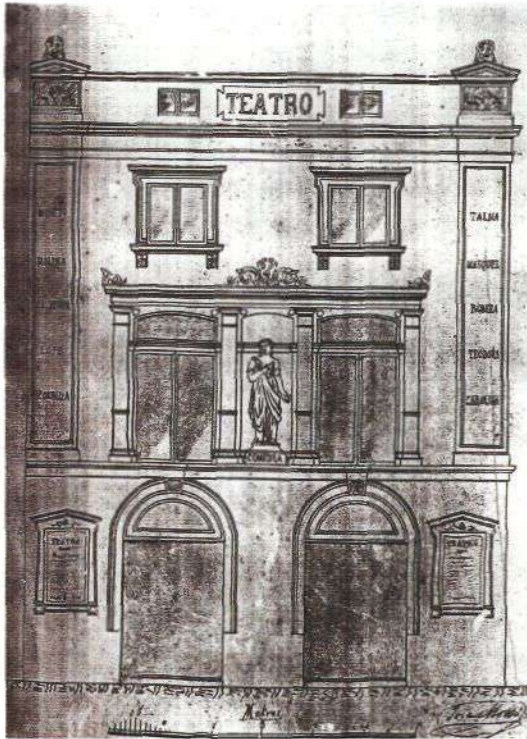
Futbolísticamente hablando, los habitantes de Alcoi son del Alcoyano en primer lugar y del Barça en segunda opción, como lo demuestra la larga actividad de la "Penya Barcelonista" ubicada inicialmente en el Bar Abad y actualmente en el Bar "Casa Manel". Los colores del alcoyano, blanquiazules, son los del segundo equipo de la Ciudad Condal, el "Espanyol". ¿Quieren ustedes más afinidad y similitud?

Alcoi y Barcelona representan un estilo de vida, una forma de ahorrar, una manera de ilusionarse, un sistema de trabajar y en definitiva un "modus vivendi". Alcoi, Barcelona: "Qui de tu s'allunya, d'enyorança es mor".

**DAVID MIRA MIRA**  
**ALBERT SALA LLINARES**

# El cine en el calendario fes

## CENTENARIO DEL CINEMATÓGRAFO



TEATRO CALDERÓN. Últimos años siglo XIX y primeros del XX.

**E**voquemos unas fechas: el 28 de Diciembre de 1895 en el Grand Café de la Rue des Capucines de París, se "pasa" o proyecta la primera película, el primer "film" de la historia del cinematógrafo, el "cinema" más tarde y finalmente el cine. La obra que se exhibe ante el asombro y la expectación de todos se titula "La sortie des usines Lumière".

El 15 de Mayo de 1896 el cinematógrafo llega a Madrid. En el verano de ese mismo año el extraño artilugio arriba a Alicante, concretamente el 10 de Agosto, proyectándose aquellas cortísimas películas de escasísimos minutos en el Café Comercio, en la Explanada y junto al Casino. El 10 de Septiembre es el Teatro Apolo de Valencia el escenario del invento.

Y, por fin, casi al cumplirse el primer aniversario, el sábado 19 de Diciembre, en el Teatro Principal de Alcoy se exhiben, entre otras, las piezas "Baile de niños", "Los luchadores",

"Un almuerzo en familia" y "La plaza de la República", de París, junto a "La serpiente", aclarando la prensa de entonces, periódico "El Serpis" que dirige José Manuel Contreras: "este cuadro se representará en varios colores" (1).

Alcoy, pues, acaba de vivir su centenario cinematográfico. Desde ese día en las vísperas de la Navidad, este que podemos llamar el arte del siglo XX por excelencia, ha tenido días de gloria y esplendor, y declives bien considerables. Desde el barracón de feria al salón noble de prestigiosas sociedades -Círculo Industrial, Círculo Católico de Obreros-, desde los lugares públicos como la plaza de San Agustín y la propia Glorieta, hasta llegar a las salas mejor construidas y adecuadas para cobijar este evento singularísimo, o desde los colegios y patronatos como El Ave María o el propio "Patronat", luego colegio Salesiano.

Cines como España, Kursaal, Jardín, Azul, Alameda, Goya, Avenida, Monterrey, Colón, Capitol... hoy son leyenda. Estrenos que constituían verdaderos "best seller" en una época puntual, desde Navarro y el padre Mojica, Hardy o Errol Flynn...

Pero cabe una pregunta y, desde luego una o varias respuestas a la vez. ¿Cuándo el cine llega a formar parte

de la programación abribleña de nuestras fiestas de Moros y Cristianos dedicadas a San Jorge? Entre conciertos, juegos de cucañas, tiro al blanco, "comparsas de cabezudos", elevación de globos, actividades todas ellas que venían a darle a los festejos alcoyanos otro carácter, quizá más lúdico y menos solemne, e incluso más pensando en los niños o en un amplísimo público, muy heterogéneo y plural cine tenía que tener su asiento y ocupar un lugar destacado, entrando de una forma tímida pero abriéndose paso de manera bien efectiva.

Las empresas pugnarían por estar presentes en Alcoy, y por nuestra ciudad desfilaron casas bien cualificadas tales como el Cinematógrafo Ferrusini, el llamado "Palacio Luminoso", el conocido -y en honor de sus inventores- Cinematógrafo Lumière, el Cinematógrafo Berbis y Belloch, el "Elise Expres", el Cine de Ubaldo Cuerda, el llamado "Palaix", hasta que se crea el cine del Teatro Calderón y aparece el cine del Teatro Circo, como salas especializadas y debidamente adecuadas y construidas para las proyecciones fílmicas.

Con todo y con ello hay que subrayar la presencia de un "pre-cine" en nuestra ciudad y, además, coincidiendo con las fechas festivas de Abril, y

: MARTES 25 :	: JUEVES 27 :
A las ocho de la noche <b>GRAN COTILLÓN</b> en el Salón Rotonda del «Círculo Industrial».	A las ocho de la noche <b>GRAN MATINÉ</b> en el Salón del «Círculo Industrial».
: MIÉRCOLES 26 :	: VIERNES 28 :
A las nueve y media de la noche <b>CINEMATÓGRAFO PÚBLICO</b> en la Plaza de la Constitución.	A las nueve y media de la noche <b>CINEMATÓGRAFO PÚBLICO</b> en la Plaza de la Constitución.

Dos sesiones de Cine en 1911 (programa de mano).

# tero de Alcoy, 1897-1910



Entrada de la Comitiva mora en la fiesta de Moros y Cristianos, que se celebra anualmente en Alcoy. Foto: Matarredona.

así es menester recordar la exhibición de "setenta cuadros poliscopicos", que según afirma el "Diario de Alcoy" se enseñaban al público alcoyano previo pago de tres reales (2). El conocido "Cosmorama" que actuaba en la Glorieta el mismísimo día 22 de Abril de 1871, dentro del contexto de las instalaciones feriales, artificio propiedad del "señor Alfonso y Compañía de París... lo más interesante en su género" (3). Los "cuadros disolventes" también en Abril de 1878 en el Teatro Principal, y a cuya presentación acude poca gente, aunque "quedó complacida", sobre todo cuando el público paladeó los "cuadros titulados la Mezquita de Córdoba, el Acueducto de Segovia, Varias estrellas y comotrops y la muerte y pasión de Nuestro Señor Jesucristo" (4) y, al mismo tiempo, y en la popularísima Glorieta, lugar donde anualmente se instala la feria, la aparición de un "neorama".

El cine, sin embargo, parece que es otra cosa, y hasta la prensa cantando sus excelencias trata de divulgar sus excelencias y las dificultades técnicas que entraña. La palabra "Cinematógrafo" se acuña a comienzos de 1897, y el mismísimo día 1º de Enero el periódico "Heraldo de Alcoy" explica así el invento de los hermanos Lumière

re, diciendo que una escena de un solo minuto comprende 900 fotografías que ocupan "una cinta de 18 metros de largo por cinco centímetros de ancho" (5).

Resulta lógico pensar que los empresarios acudieran a Alcoy en Abril —como también en Diciembre, por Navidad, porque así de una manera evidente se aseguran un público—. Sobre todo en torno a las fechas que giran antes y después de San Jorge, la ciudad recibe a un gran contingente de forasteros que son potenciales espectadores de estas novedades ya de fama universal: al parecer y al decir de la prensa de la época, en esta ocasión se trataba de la empresa madrileña desplazada a Alcoy en fiestas "Eliseo Exprés", el curiosísimo espectáculo tenía firmado muchos compromisos en los principales teatros de "las posesiones españolas, inglesas y francesas, en la costa Norte de África" (6).

Y un hecho importante, sumamente interesante leemos referido al cinematógrafo de 1898. Transcribimos la noticia al completo: "Esta noche se exhibirá por primera vez en el Cinematógrafo Lumière, establecido en la plaza de San Agustín, junto al Círculo Católico, un nuevo cuadro de fotografía viva representando uno de los actos

más brillantes de nuestras fiestas de San Jorge, el de la entrada de la caballería mora y cristiana en la plaza" (7).

Sin duda es esta la primera vez que las fiestas de Moros y Cristianos merecen el interés del fotógrafo que va más allá de la fotografía estática. Se trata de un realizador anónimo que busca el movimiento —fundamentalísimo en el cine— los gestos, las carreras, "ires y venires" de los clásicos y célebres "cavallets de cartró" o filas de caballería que entraban en la plaza de San Agustín a machetazo limpio, tumbando gorras y sombreros de espectadores y viandantes. Una escena más cómica que sería pero, al fin y al cabo, eminentemente festera. Y... no olvidemos que el cine en estos años iniciáticos eran "fotografías animadas" o "cuadros en movimiento", que de ambas maneras se llamaba o definía.

Y, otra pregunta: ¿cuándo el cine queda ya programado, figurando en letras de imprenta, en aquellos folletos de mano —deliciosos en su confección— que son el antecedente más directo de la posterior Revista de Fiestas? Aquí la respuesta va a ser fácil. A finales del XIX todavía no, aunque en torno a las



Alcoy: últimos años siglo XIX y primeros del XX.

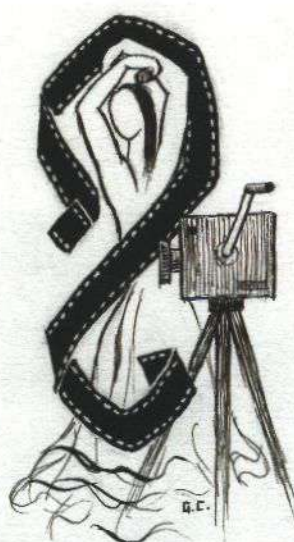
fechas 22, 23 y 24 de Abril se programaran proyecciones entre ellas las del salón rotonda del Círculo Industrial, o bien en los jardines de la Glorieta: "Este año, como de costumbre, tendremos cinematógrafos, fonógrafos, tífos vivos, exhibición de fenómenos y otra diversidad de espectáculos públicos", avisaba el "Heraldo", con referencia a la feria abribeña de 1900 (8).

Y así arribamos a 1902. Ya consta en el programa de mano, junto a las bombas y cohetes voladores y otros entretenimientos, la exhibición de cine: "Lunes, 21. A las 9 de la noche se celebrará en dicha plaza —la de San Agustín o de la Constitución— una gran velada pública en la que se exhibirán los más hermosos y sorprendentes cuadros de Cinematógrafo y Estereoscopia, cedidos graciosamente por la sociedad del Círculo Católico de Obreros, y servidos, en igual forma, por fluido facilitado por la Electricista Alcoyana. Este acto será amenizado por una de las bandas de música de esta ciudad" (9). Cada ticket o entrada costará 0,50, y lo de la música está claro, el cine es mudo.

Al día siguiente el "Heraldo" dirá: "ayer á las doce y cuarto se disparó en la plaza de la Constitución la anunciada traca, que resultó de mucho efecto, y por la noche se verificó la sesión pública de Cinematógrafo en la misma plaza, organizada por el Círculo Católico" (10). No se pierda de vista el día: 21 de Abril, "els músics" o "la nit de panches buides".

Un año más tarde el cine —una barraca lo mejor presentada posible— está en la plazuela del Carmen o "placeta del fossar" antes de Semana Santa, y señala la prensa que el "Palacio Luminoso" —que con tan pomposo nombre es bautizado— se trasladará a la Glorieta para forma parte del conjunto ferial, prolongando sus actuaciones hasta los primeros días de Mayo, a pesar de las inclemencias del tiempo que obligaba a que los comerciantes cerraran los puestos de venta, casillas y tenderetes. La inauguración oficial del cine se programaba para el día 20 de Abril, aunque ya días antes se hacían exhibiciones.

No deja de ser curioso que el Círculo Católico de Obreros, que tanto hiciera por la difusión del cinematógrafo en Alcoy, acordara en las vísperas de los Moros y Cristianos de 1903 darle nombre a su teatro, local que



Alegoría del cine.  
Tinta china de Gastón Castelló Bravo.

cobijará enseguida al cine. "La junta directiva del Círculo Católico de Obreros —dice el periódico—, ha acordado darle el nombre de Calderón al teatro de la sociedad, el cual abrirá de nuevo sus puertas, el día 2 del próximo mes de mayo" (11).

No es menester recordar que el cine por tales fechas era mudo. La cinematografía sonora o el llamado cine hablado aún está por venir. Se acompañaba el pase de los pequeños films —los "cuadros"— con acompañamiento de música "envasada" —pianolas mecánicas— o bien con la intervención de algún pianista o un cuarteto. A este tenor resulta esclarecedora la noticia siguiente: "Anoche, en el paseo de la feria, llamaba la atención las nuevas piezas recibidas estos días de París, para el gran órgano del Palacio Luminoso. Entre ellas recordamos un hermoso *poutpourri* de aires nacionales españoles" (12).

Días antes se había estrenado en este salón de la Glorieta el fantástico "cuadro titulado Un viaje a la luna, que llamó extraordinariamente la atención de la numerosa concurrencia", la buena sociedad alcoyana acudía a la función atraída por el poder de la imagen, y los chavales hacían de las suyas correteando por entre los macizos y las fuentes.

Este año de 1903 es un año importante para las fiestas de Moros y Cristianos. En el Círculo Industrial se celebra la fiesta veneciana en su artística gruta, diseñada por Fernando Cabrera Cantó. Capitanean los moros los com-

ponentes de Domingo Miques, y aunque debió de ser capitán Eugenio Peidro Fuentes, por un fallecimiento familiar —y es la primera vez que se aclara este pormenor— le sustituyó el vocal de la junta directiva de la Asociación de San Jorge, Francisco Vilaplana. El popular Toni el Rey representa muy bien su papel de alférez con los Chano, luciendo un brillantísimo atavío realizado por don Paco Laporta Valor. José Abad Casasempere es capitán cristiano con la Primera de Tomasinas y Enrique Lluís Guillén es el alférez con los Andaluces. Los Marrakesch, tan recientes, impresionan en la entrada mora haciéndose acompañar por la banda del Regimiento de Vizcaya que interpreta un pasodoble de Gonzalo Barrachina —la marcha mora está todavía por nacer— en el que se introducen dulzainas y timbales. Y Gonzalo Cantó publica aquello de "Campanario de mi pueblo/ que bien suenan tus campanas".

El 28 de Abril de 1905 y con el concurso del Círculo Católico de Obreros que presta sus aparatos —proyector y la Electricista Alcoyana que colabora con el suministro de fluido, en la plaza de la Constitución sesión de Cinematógrafo público, si bien el ticket cuesta

A las nueve de la noche y en la plaza de la Constitución, tendrá lugar una sección de

**CINEMATÓGRAFO PÚBLICO**

cuyo acto correrá á cargo del «Círculo Católico de Obreros» y «Electricista Alcoyana», que generosamente han cedido los aparatos y fluído necesarios para este notable acto, el cual será amenizado por una Banda de música.

Anuncio Programa de mano de 1905.

Con el fin de que el público que no disponga de balcones en la carrera de fiestas, pueda cómodamente presenciar todos los actos, se ha acordado por la Alcaldía y Comisión municipal de fiestas, destinar á dicho efecto el balcón principal de las Casas Consistoriales recayente á la plaza de la Constitución, en el cual tendrá derecho á ocupar sitio en los diferentes actos todo aquel que se provea de la correspondiente entrada con sujeción á la siguiente

TARIFA	
Fiesta del Pasodoble 0'50 pta. 1.ª Dama . . . 0'30 » Entrada Cristianos 0'50 » Entrada Moros y Pasos . . . 1'00 » Procesión mañana . 0'50 »	Procesión tarde . . 0'30 pta. Retreta . . . . . 0'30 » Embajada mañana . 1'00 » Embajada tarde . . 1'50 » Cinematógrafo . . 0'25 » Castillo de fuegos . 1'00 »

Para la Fiesta del Pasodoble se colocarán sillas en la Plaza de la Constitución, al precio de 0'50 pta., cuyos productos se destinarán, así como lo que se recaude en el mismo acto del balcón principal de las Casas Consistoriales á beneficio de los heridos de Melilla.

Programa 1912. Tarifa Precios. El cine: 0,25 ptas.



Calle San Nicolás.

0,25 céntimos, amenizando el acto con una banda de música de la localidad. El "Heraldo" de este mismo día nos ofrece el programa dividido en dos partes: "Comida de focas", "El regador y el perro", "Bombero en Londres", "Entrada de Kruger en Marsella", "Estocada de Conejito", "Alta magia", en color; "Orillas del Sena", "Barbero fin de siglo", "Gran corrida de toros", "Juana de Arco", totalizando la proyección veintidós "cuadros" (13).

Cine hay en 1906, y no solamente ésto resulta atractivo sino que además nuestros desfiles de Moros y Cristianos merecen de nuevo ser filmados, "estrenándose" lo que podríamos llamar muy eufemísticamente "película festera" unos meses después, lo justo para los trabajos de revelado del material "pelicular". Ocurre ello en el Teatro Calderón a primeros de julio, en una sesión en donde son exhibidos los "cuadros" titulados "Bodas reales", "la corrida regia", "Momentos después del atentado", todo este material referido a la boda de Alfonso XIII y María Eugenia de Batemberg, con los sucesos que acompañaron aquel enlace; "El descarrilamiento frustrado por una niña heroica" y "Las fiestas de Moros y Cristianos de esta ciudad".

Ni que decir que el público se pasaba la voz. Y si interesante resultaba todo lo concerniente al enlace real con el "morbo" que el atentado de "Morral" producía, sugestiva aparecía la "visualización" de los últimos festejos alcoyanos (14).

¿Qué vieron los alcoyanos en esta

película de las fiestas de 1906? Presidente de la Asociación de San Jorge era entonces Pascual Ivorra Carbonell, capitán moro –por los Beduinos o Magenta– lo fue José Gisbert Jover; capitán cristiano José Bordera Llácer al frente de los Asturianos. Sus imágenes y otras más, incluidas "cavallets" y alardo, pasaban aquel año de la fotografía beige o sepia estática a la "imagen en movimiento" y la fiesta de Moros y Cristianos salía, indudablemente, beneficiada.

Aquí podría quedar ralentizado el tema, parado incluso, pero antes de hacerlo bueno será indicar que en la sesión de cine público en la plaza de la Constitución el 26 de Abril de 1911, con "amenización" de la banda "Nueva del Iris" se exhiben nuevas producciones, entre ellas, "Sus Majestades en Valencia", "La Fragüa", "Tontolini da el salto mortal", "Salomé" y un film sumamente esperado: "Fiestas en Alcoy", con secuencias de los festejos de 1910. Dos días después, el 28, se exhiben doce nuevos "films" aunque no consta en el repertorio que se bisara la película de las fiestas alcoyanas (15).

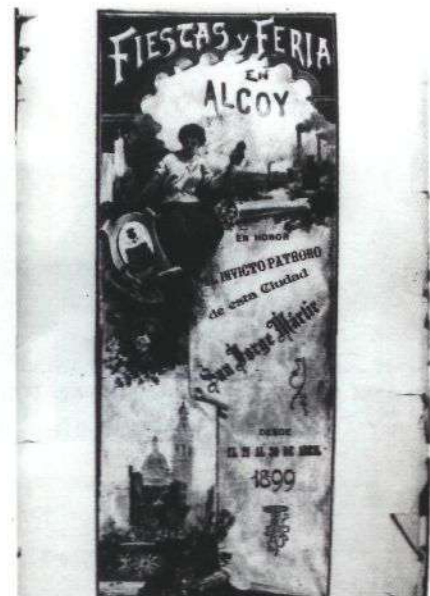
El año 1910 ha pasado a la historia festera alcoyana por "l'any dels Marraquets". Fue enorme el esplendor desplegado con aquellos camellos y borricas enanas traídas de Argelia, con el acto además de la estafeta –sin duda filmado– en el que actuó de jinete el simpático moro Aziz Chick Ould Mohammed Fellah. El capitán cristiano correspondió a la filà Salomonistas y el alférez

cristiano fue encarnado por Francisco Laporta Boronat, que estrenó un atuendo magnífico. Todo esto, sin duda sería objeto de atención de aquel –o aquellos– cámara que inmortalizaba, por segunda vez, la Fiesta de San Jorge. Pero de ello nada queda.

#### ADRIÁN ESPÍ VALDÉS

##### NOTAS

- (1) J.M.C. **Notas Teatrales**. Alcoy, "El Serpis", 12 de Diciembre de 1896.
- (2) Alcoy, "Diario de Alcoy", 25 de Abril de 1866.
- (3) Alcoy, "El Parte Diario", 21 de Abril de 1871.
- (4) Alcoy, "El Correo de Alcoy", 27 de Abril de 1878.
- (5) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 1 de Enero de 1897.
- (6) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 30 de Abril de 1897.
- (7) Alcoy, "El Serpis", 29 de Abril de 1898.
- (8) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 5 de Abril de 1900.
- (9) Alcoy, Portada de Fernando Cabrera, **Programa de mano**, 1902.
- (10) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 22 de Abril de 1900.
- (11) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 18 de Abril de 1903.
- (12) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 2 de Mayo de 1903.
- (13) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 28 de Abril de 1905.
- (14) Alcoy, "La Defensa", 8, 11 y 13 de Julio de 1906.
- (15) Alcoy, "Heraldo de Alcoy", 26 de Abril de 1901 y "La Defensa", 28 de Abril de 1911.



Cartel 1899.

Ya se celebraban sesiones de cine.

# Els banys públics a l'Alcoi medieval

**C**ontràriament al tòpic generalment admés, el tenir cura del cos i, més en concret, l'hàbit de prendre el bany no era cap raresa durant l'època medieval. També s'ha tendit a contraposar en tal aspecte la societat cristiana amb la musulmana, aquesta de costums més higiènics i refinats: un contrast que tampoc és exacte. De fet, més enllà de les fronteres d'al-Àndalus, als regnes feudals de la península ibèrica, es va generalitzar la imitació dels edificis de banys públics característics de tot el món islàmic; una bona mostra de tals reproduccions la trobem a l'anomenat bany "àrab" de Girona, construcció romànica tardana de finals del segle XIII, posterior en cinc segles a l'expulsió dels àrabs de la ciutat. Les instal·lacions destinades a la pràctica del bany eren, a les poblacions cristianes, les mateixes del *hammâm* o bany àrab de vapor. La seua configuració constructiva estava totalment

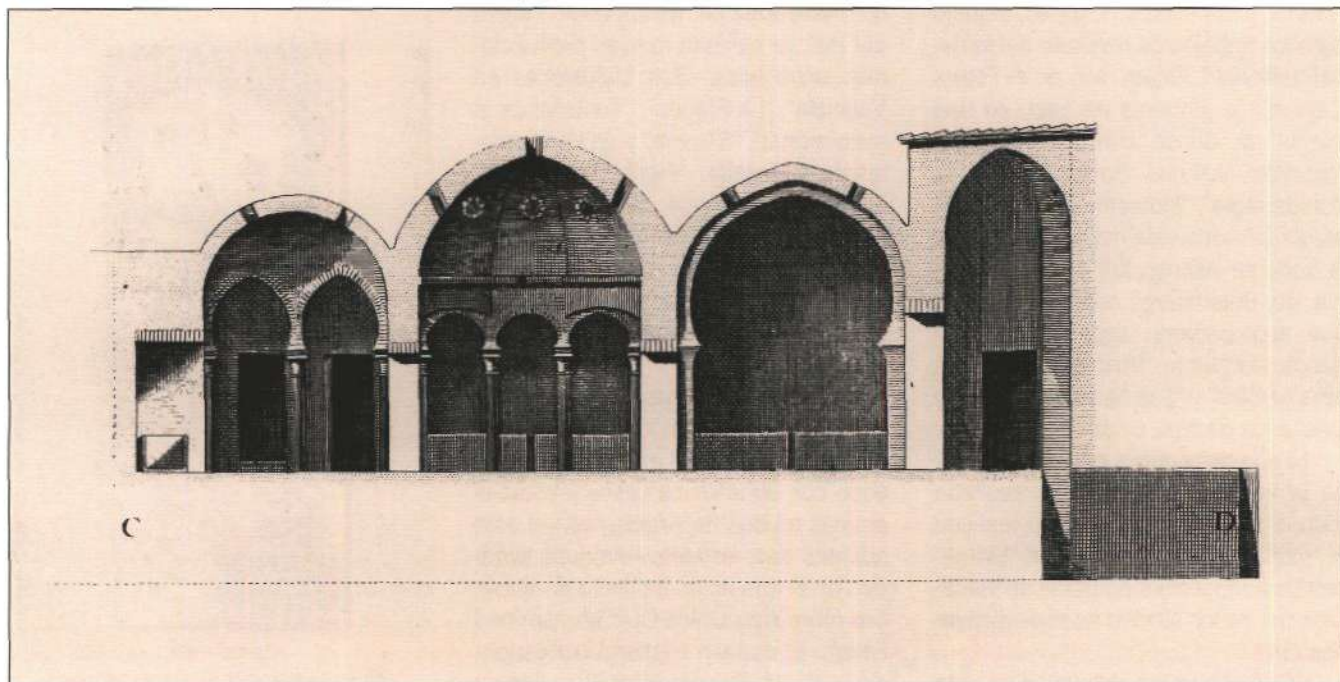
determinada per les exigències d'un sofisticat procés d'higiene corporal, a base d'exsudació i ablucions, del qual era absent la immersió: *suavem tan bé com si fóssem a un bany* sembla ser una frase feta d'ús corrent en el segle XIII i és usada pel rei Jaume I en dues ocasions a la seua crònica.

Un altre aspecte no menys important a tenir en compte és el caràcter col·lectiu del bany, sense cabines individuals, que li atorgava una particular càrrega de sociabilitat on autors poc informats han volgut veure una preponderància dels continguts festius i, fins i tot, eròtics. Però tot això té molt poc de cert. De fet, la pràctica del bany era, primer que res, un assumpte d'higiene pràctica molt més rutinari i menys lúdic d'allò que es tendeix a creure. D'altra banda, la concurrència masculina i femenina acudia als establiments balnearis en dates diferents; en qualsevol cas, el caràcter col·lectiu del bany impedia la reserva adient per a les

manifestacions de caire libidinós. L'ambient de les sales de bany, humit i vaporós, resultava més aviat "espés"; era corrent que les dones aprofitaren l'estada —sovint de periodicitat setmanal— per a rentar la roba allí mateix. Les baralles pels poals d'aigua calenta o qualsevulla altra futilesa no eren estranyes.

Arquitectònicament, el bany pròpiament dit era un bloc de sòlida construcció i parets gruixudes que constava de tres sales: la calenta, la templada i la fresca, connectades entre si per obertures de petit tamany tancades amb portes; les cobertes eren de volta i presentaven, normalment, lluernes tapades amb vidres de colors. Tot açò tenia com a objectiu mantenir la temperatura i la humitat necessàries per al bany de vapor. L'element funcional bàsic era la caldera: situada sempre junt la sala calenta procurava aigua bullent per a poar i per a mantenir el calor als murs del bany a través

Gravat publicat per A. de Laborde (1804) on es representa una secció del Bany de l'Almirall (València), edificat l'any 1313. D'esquerra a dreta tenim: la sala fresca, la templada, la calenta i la peça destinada a la caldera i la llenya.



de tubs de ceràmica empotrats; el foc de la caldera calfava, també, el paviment fent circular el fum de la combustió a través d'una cambra baixa (hipocaust) situada al subsòl de la sala calenta; l'aigua que, deliberadament, es tirava ací al pis esdevenia vapor de forma immediata. La sala calenta s'usava, doncs, per a suar i la sala templada per a descansar i fer les ablucions. La sala fresca, la més allunyada de la caldera, era un lloc d'aclimatació en entrar i en eixir del bany; allí també s'hi poava l'aigua freda per mesclar-la amb la calenta i, sovint, hi havia les latrines. Al bany se li adossaven, normalment, una peça destinada a la llenya, junt la caldera, i un pati o vestíbul on es controlava l'ingrés dels usuaris i es guardava la roba. Tots els establiments balnearis de la península observaren en essència aquest esquema funcional fins el segle XVII.

La vila d'Alcoi comptava amb un bany públic construït, molt probablement, en les dècades inicials del segle XIV. Abans és possible que s'utilitzaren els banys d'alguna de les antigues alqueries andalusines del terme. En aquest paper em limitaré a presentar les quatre referències documentals que coneixem dels banys de l'Alcoi medieval i tractaré d'efectuar algunes precisions sobre la seua situació topogràfica.

La primera referència correspon a l'any 1340, quan Ramona, vídua de Ferrer de Bellvís, ven a Bernat Siurana, per 20 sous, tots els drets sobre unes cases anomenades "los banys de Na Verne-ta", les quals diu que limiten amb les cases "de Cavills", la riba i el carrer<sup>1</sup>. S'ha de dir que aquests "drets" es refereixen a l'usdefruit, ja que la possessió directa de l'establiment devia pertànyer als senyors de la vila i tenia, a més, caràcter de monopoli.

Alguns anys més tard la casa de banys havia revertit a la senyoria. En novembre de 1358 el procurador de Jofré de Jamvilla, fill del difunt comte de Terranova i menor d'edat, efectuava un arrendament molt profitós de la conducció del bany, atés que exigia 45 sous per un sol any de vigència. Les condicions semblen dures i, per això, no és estrany que l'arren-

datari disposat a acceptar-les fos un musulmà, un "moro former" anomenat Ibrâhim Maxela qui, segons pareix, procedia de Castells tot i que llavors residia a Alcoi. El contracte de lloguer parla d'un "bany ab lo estatge [habitació] de aquell e ab una cambreta", a més de "tots los arreus de aquell e ab sa bona caldera". Respecte a la seua localització topogràfica, el document notarial indica que "afronta ab lo alberch de la senyora comtesa, e ab lo mur de la vila, e ab carrera pública"<sup>2</sup>.

Els banys són instal·lacions molt fràgils a causa de la forta humitat que deuen suportar i, sobretot, per la precarietat que els atorga el fet de dependre del bon funcionament d'una caldera sotmesa de forma constant al contacte amb un foc potentíssim. Un petit orifici provocava, per exemple, que l'aigua caigués sobre el foc, debilitant-lo o apagant-lo. En definitiva, el manteniment del bany exigia despeses constants en reparacions, mobiliari nou (portes, poals i pasteres: la fusta es feia malbé d'un any per l'altre) i renovacions de la caldera a preu de restar prompte inoperatiu. No era sempre fàcil, doncs, trobar arrendataris disposats a assumir la gestió del servei, de forma que un establiment balneari desbaratat podia romandre molts anys inactiu i en procés de deteriorament; posar-lo després en marxa requeria una costosa inversió. Per unes circumstàncies semblants degué passar el bany públic d'Alcoi durant el darrer terç del segle XIV, atés que durant els anys 1390-1391 el consell de la vila s'havia fet càrrec de les instal·lacions pagant al batlle senyorial un minúscul cens de 18 diners (un sou i mig) anuals, assumint alhora el cost de les necessàries obres de renovació. Després, el consell va procedir a arrendar l'explotació mitjançant una carta d'establiment de la que sols sabem que fou feta el 1391.

Les comptabilitats veïnals d'aquests anys enregistren diverses despeses relacionades amb el nou acondicionament de la casa de banys<sup>3</sup>:

- A Bartomeu Pasqual, teuler i veí d'Alcoi, se li van pagar 205 sous per 7.330 rajoles "a

ops dels banys", a banda d'un altre pagament de 31 sous per més rajola. És probable que la rajola es destinés a la refacció de les voltes i dels arcs, si n'hi havien, o inclús als paviments.

- A diversos personatges es va comprar algeps per valor de més de 75 sous. Les seues aplicacions, tanmateix, eren força limitades: sabem, per exemple, que s'usava per a encaixar els vidres a les lluernes. Crida l'atenció, en tot cas, que no s'enregistren compres de calç, però és possible que anàs a compte del manobre.

- A Guillem Ferrández, calderer de Cocentaina, se li lliuren 312 sous per "rahó e preu de una caldera que fiu a ops dels banys de la dita vila de Alcoi". Com podem veure, la imprescindible caldera representa clarament la despesa més onerosa.

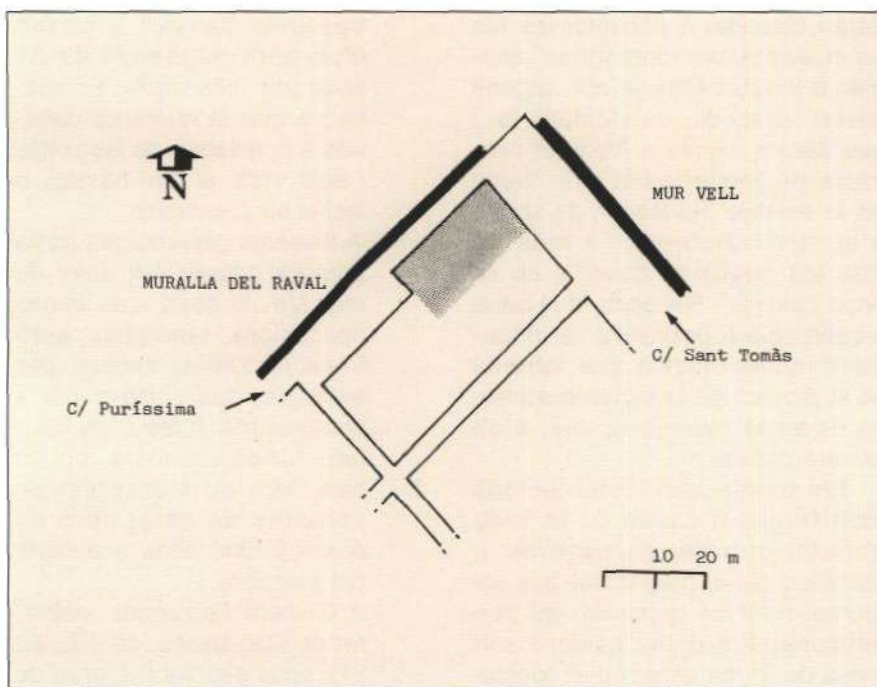
- A Bernat Biosca, 11 sous per nou cabirons o biguetes que l'obrer de la vila li va prendre "a ops de la obra dels banys"; i a Simó Selfa 3 sous 4 diners per un altre parell de cabirons.

- A Joan Català, 124 sous i mig "per diversos jornals per mi obrats en los banys de la dita vila".

- Finalment, a Guillem Picó, fuster d'Alcoi, dos florins d'or (22 sous) "per rahó de les portes dels banys, forrellat e claus".

No tornem a tenir notícia del bany d'Alcoi fins l'any 1472. Llavors continuava pagant a la senyoria un cens d'un sou i mig, però ja no el tenia el consell veïnal, sinó un llaurador anomenat Lluís Sempere<sup>4</sup>. Les limitacions parcel·làries assenyalades eren la casa de l'esmentat Sempere i "lo mur que és en mig de la dita vila, appellat del solar", és a dir, l'antic mur del segle XIII que separava la vila primigènia del raval o Pobla de Sant Jordi i discorria seguint l'actual carrer de Sant Tomàs.

Les dades exposades permeten localitzar el bany medieval d'Alcoi de forma prou aproximada. Tenim, en principi, les cases dels comtes de Terranova, situades



Localització topogràfica de la superfície que, aproximadament, podien ocupar el bany públic i el forn del raval al plànol de l'Alcoi medieval, on ara hi ha l'inici del pont de Sant Jordi.

entre els carrers de Sant Jaume, de la Puríssima i de Sant Tomàs: allí es va constituir el palau senyorial després de 1338, arran la conversió de l'antic palau en convent de Sant Agustí; el fet que el 1340 i el 1472 no s'esmenten les cases senyorials es deuria, en el primer cas, a que encara no hi serien i, en el segon, al seu abandonament. El bany tenia a una banda la muralla del raval, sobre la riba del Riquer i, a l'altra, s'encarava a l'esmentat mur vell o "del solar". En definitiva, podem fixar la posició topogràfica de l'establiment en el punt ocupat pel cantó dels carrers de la Puríssima i de Sant Tomàs, concretament al número 45 d'aquest carrer, al final de les escales que baixen a la Puríssima i al passatge sota el pont de Sant de Jordi.

Un aspecte molt corrent en la localització topogràfica dels banys medievals era la seua immediatesa als forns de pa, justificable per les necessitats comunes derivades de la descàrrega i emmagatzemament d'enormes quantitats de llenya<sup>5</sup>. En aquest cas, sembla que el veïnatge bany-forn també es complia, ja que, segons el document de 1472 adés esmentat, el forn del raval afrontava amb el fossat del mur "del solar".

El cronista José Moya, coneixedor de les obres de 1390-1391 al bany d'Alcoi, va proposar situar-lo a "las últimas casas de la bajada, parte derecha, de la calle de San Miguel, antes de la puerta del Castillo"<sup>6</sup>. Moya no explica la seua font d'informació, però hem pogut esbrinar que justament al lloc indicat per ell hi havia, en efecte, banys públics en el segle XIX: així ho veiem al plànol de Coello de 1859<sup>7</sup> i així ens ho indica la *Guia de Martí* (1864) i, encara, la de Vicedo (1925)<sup>8</sup>. Ara bé, els banys moderns que hi havia ací, amb les seues cabines i banyeres, no tenien res a veure, com hem pogut comprovar, amb l'establiment medieval. Molt probablement la seua aparició tindria lloc a finals del segle XVIII o principis del XIX i, en gran part, com un servei de l'hospital que llavors es va construir a la plaça dels Desemparats, on ara hi ha l'Escola Municipal d'Art.

Les cases on s'instal·laren els banys moderns o de l'hospital devien correspondre a l'antic hospital medieval de la vila, no debades situat junt la porta de Cocentina. I encara hui en dia podem veure els arcs gòtics d'una porxada que possiblement corresponia a

l'esmentat hospital. En tot cas, no se'n pot dir gran cosa: l'absoluta falta d'escripsols per part de les autoritats municipals no ha deixat lloc a unes tasques de documentació i recerca arqueològica que deuriem ser inexcusables abans de qualsevol tipus d'actuació en el *Conjunt Històric*<sup>9</sup> del casc antic d'Alcoi.

**JOSEP TORRÓ**

#### NOTAS

1. Arxiu Municipal d'Alcoi (AMA), fons notarial, protocol de Pere Miró (1340, abril 8).
2. Arxiu del Regne de València (ARV), fons notarial, 1.983 (protocol d'Esteve Sala: 1358, novembre 10); actuen com a testimonis P. Terrassa, veí d'Alcoi i "Ali Çæet, musulmà de Castells. Cal fer notar que l'arrendament es produeix sols uns mesos abans que els tutors senyorials venguen la baronia d'Alcoi a la reina Elionor de Sicília.
3. AMA, Llibre de clavaris de 1390-1397.
4. Ricard Bañó, "Les rendes reials d'Alcoi el 1472", *Alcoi*, 1980, pp. 85-86.
5. C. Camps i J. Torrò, "La construcción de baños públicos en la Valencia feudal: el Baño del Almirante", *IV Congreso de Arqueología Medieval Española*, vol. II, Alacant, 1993, pp. 213-222.
6. José Moya, *Libro de oro de la ciudad de Alcoi*, vol. II, Alcoi, 1992, p. 61.
7. Pot veure's la reproducció publicada per José Cortés Miralles, *Crecimiento urbano de Alcoi en el siglo XIX*, València, 1976. La indicació dels banys públics figura al núm. 14.
8. José Martí (ed.), *Guía del forastero en Alcoi*, Alcoi, 1864, p. 99: "desde esta torre [de la Hiedra] corría la muralla por el huerto del Cura (hoy Baños del Hospital) a unirse a la primitiva torre ó castillo". Remigio Vicedo, *Guía de Alcoi*, Alcoi, 1925, p. 37: "un poco más abajo [de la casa dels Jordà, actual Casal de Sant Jordi] comienza una larga tapia con aspilleras de defensa que llega aun hasta donde se levantó el primitivo castillo: al lado de este castillo hubo en épocas posteriores unos baños públicos".
9. Declaració oficial publicada al BOE del 15 de desembre de 1982.

# El Pare Vicent Ferrer en el record dels alcoians



Làpida commemorativa de l'estada de sant Vicent Ferrer. Carrer Major d'Alcoi.

Quan jo era menut i encara no tenia consciència de les festes variables, hi havia alguna vegada que al voltant de les nostres festes georgines apareixia la festivitat de sant Vicent Ferrer, que l'aprofitàvem per fer entradetes després del paell o berenar pasqual, inclús si la primera lluna de primavera era peresosa, apareixia el "dia de sant Vicent" fins i tot dins la trilogia festera alcoiana.

El motiu d'escriure enguany sobre el sant andari me la donà la consciència abans ressenyada i la visita que vaig fer a Vannes el maig passat.

Si férem una enquesta i preguntàrem, no sols als alcoians, sinó a molts valencians: "ON ESTÀ SOTERRAT SANT VICENT FERRER? de segur que serien massa qui els classificaríem en: NO SAP, NO CONTESTA.

Jo mateix, (i tinc més anys dels que voldria) sols fa 10 anys que recorrent la Bretanya francesa tingué l'ocasió de visitar la seua tomba i fer una xarradeta amb els vells del poble. Vaig comprovar que la devoció al sant valencià està molt arrelada i els seus miracles passen de boca en boca i de pares a fills, de manera especial entre la gent de la mar.

A la fotografia que publiquem podem vore a Saint Vincent Ferrier (com allí l'anomenen) qui alçant la mà va realitzar el miracle de detenir el furor de la mar quan les ones estaven a punt d'envair el poble en un impressionant temporal de l'encabritat Atlàntic. Encara hui els mariners i pescadors bretons s'aclamen a sant Vicent en moments de perill. Per recordar-ho es construí al segle XVII la porta anomenada de Saint Vincent a les muralles de la ciutat bretona.

Però, a banda d'interferir en les festes de sant Jordi, també voldria que

cadascun dels lectors indaguessen alguna cosa que, per les nostres terres, fera sant Vicent. No hi ha poble o llogaret on la tradició no assegure que allí va predicar el sant valencià per antonomàsia.

El pare Vicent Ferrer perteneixia a l'Orde de Predicadors, i parlar a la gent se li donava molt bé. Veu ferma, potent i agradable, a més a més d'una excel·lent preparació teològica i filosòfica (aristotèlica i tomista), fan que l'escolten de gust fent varies jornades de viatge quan s'enteraven que el pare Vicent anava a predicar a algun poble o ermitori, aguantant el sermó dos o tres hores sense donar mostres de cansera. Era la seua manera de parlar la que mantenia bocabadats els oients.

Sempre anava precedit pels "beguins" o disciplinants que eren religiosos o seglars que el seguien mitjançant un temps més o menys llarg i, aplegant als pobles se l'hi unien homes, dones, xiquets que formant una processó acompanyaven el pare Vicent fins al lloc on feia la predicació.

Vull transcriure una de les cançons penitencials dels peregrins que segons la tradició va compondre el mateix sant Vicent:

*"Ara tots be remembreu la Passió del Fill de Deu. Com volgué ser pres, lligat e dels Apòstols lajat, porque be descadenats foreu de votres pecats".*

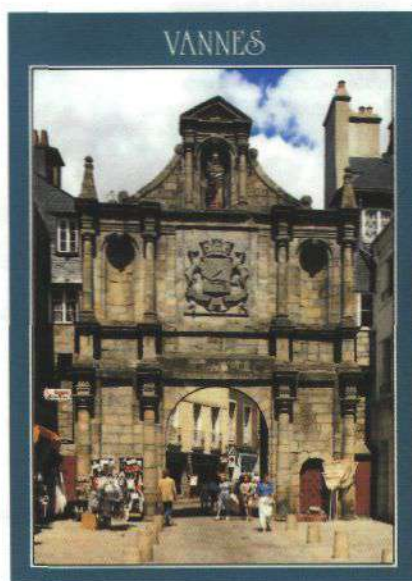
Procedent d'Albaida va passar uns dies del desembre de 1410 a Alcoi i el gener de 1411 va anar a Penàguila. Jo pense que si va davallar pel carrer Caragol i travessà el riu del Molinar pel pont i porta de Penàguila, el sant passaria pel Tossal i ben prop d'on 550 anys després estaria la casa on viuria qui vos dirigeix l'escrit que llegiu.

M'agradaria fer xicoteta menció del pare Joan d'Alcoi, frare dominic, qui acompanyava sant Vicent i que la seua exaltació missional posava en guaita l'Inquisició i les autoritats eclesiàstiques de l'època.

El pare Vicent Ferrer, a més a més de ser un predicador, fou hàbil polític i la seua col·laboració en l'intent de solucionar el Cisma d'Occident fou important i encara més l'intervenció del sant (i del seu germà Bonifaci) en el Compromís de Casp. Dos fets històrics de gran trascendència.

No vull fer més llarg el comentari referent a sant Vicent Ferrer. La meua intenció és que les persones que tinguen la paciència de llegir-me, d'alguna manera s'interessin pel gran predicador valencià i si els seus desitjos turístics els porten alguna vegada a la Bretanya francesa puguen tindre el plaer de visitar les despulles del sant més europeu de tota la Cristiandat, soterrat a la catedral de la ciutat de Vannes (on morí el 5 d'abril de 1419), poble digne de ser admirat per la seua bellesa, història i tradició.

**JOSÉ LUIS SANZ SANTIAGO**



Porta anomenada de Saint Vincent, a les muralles de la ciutat bretona.

# Associacions alcoianes a la

A José Picó, alferes cristià 1997, en record d'un company que ens era comú.

Conèixer el nombre d'entitats o d'associacions que hi hagueren a la localitat durant el segle passat, amb més o menys durada i empremta, és apropar-se a les diferents iniciatives i inquietuds de tipus econòmic, benèfic, polític, cultural, religiós, de classe o d'esbarjo mampreses pels seus ciutadans en aquells anys (1); estímuls d'un o d'altre caire que en definitiva afavoriren la formació de pautes de comportament i costums que avui ens són característics.

Una primera aproximació a la realitat local ens confirma l'elevada quantitat d'associacions, tertúlies, casinos, reunions, "círculos", unions o gremis de tot tipus que, al llarg de la segona meitat del segle passat, hi havia a la ciutat. La majoria —creades per tal de canalitzar les energies i les inquietuds col·lectives o per suplir les mancances institucionals— superada la idea per la qual foren fundades, no resistiren el pas del temps i desaparegueren en l'oblit; altres, ben poques, s'han fossilitzat arribant als nostres dies, quasi, com una pervivència del passat, mentre que altres hi són avui amb més vitalitat i vigència que quan foren creades.

Unes, com el "Gremio de Panaderos", el "Centro Instructivo de Tejedores Mecánicos" (2) o la "Unión de Tejedores a Mano", tenien una clara connotació corporativa i gremial. Un pas enllà s'hi trobaven el "Círculo Católico de Obreros", "El Trabajo" (3), "La Unión", "El Arte", "La Unión Obrera" o "La Benéfica" en incorporar serveis de socors mutus per als seus abonats. El 1882, aquesta darrera entitat sols admetia com a socis a treballadors de 14 a 45 anys, els quals pagaven 25 cèntims setmanals de quota o "montepío" —que es passava cada diumenge, de 9 a 12 del migdia—, retornant-los sis quinzets diaris en caure malalts, tot i que no es cobrava res si la malaltia era venèria o si esdevenia per accident, ferida, dislocació o contusió.

El "Círculo Industrial", la "Unión Comercial" (4), la "Unión Mercantil" o la "Ilustración Alcoyana" tenien per finalitat defensar els interessos mercantils i fabrils dels associats, generalment els més benestants del poble, agrupant-se al seu voltant comerciants, corredors de comerç, fabricants de llana, de drap o de paper. La seu social era el punt d'encontre per a intercanviar idees, opinions o per a gestar negocis. Solien disposar d'un cafè, on es jugava —sols a "juegos

lícitos"— i no podia parlar-se de política ni de religió, tot i que aquestes regles no s'acomplien amb rigor. Disposaven de premsa local i nacional, de publicacions literàries i de biblioteca. Es feien conferències sobre temes mercantils, industrials o científics; i de tant en tant sufragaven la matrícula d'ingrés a l'Escola de perits Químics o Mecànics a algun afiliat o familiar. A més, assessoraven els socis en la redacció d'instàncies i documents, donaven suport jurídic a les reclamacions que feien a l'Administració (Juntas locals, delegats d'Hisenda, Governador civil...), acceleraven la tramitació d'expedients o apel·laven les sentències dictaminades davant la Direcció General de Contribucions.

També convivien diverses entitats de caire polític com el "Comité Democrático de Alcoy" presidit el 1866 per Agustín Albors —any que fou clausurat per ordre governativa—. Al front del cercle "La Igualdad de los Liberales de Alcoy" estaven, el 1868, Francisco Albero i Romualdo Pascual. Els republicans tenien "La Voz del Pueblo", club presidit per Francisco Pascual i José Perotín, els carlins la "Asociación Católico-Monárquica" i des de 1872 la classe obrera contava amb quasi 1.700 afiliats a la "Asociación Internacional de Trabajadores".

A banda de la "Asociación de San Jorge" o de les confraries del "Alumbardo y Vela", la "Orden Tercera de Penitencia" o de la "SS. Cruz", les societats

## REPERTORI D'ENTITATS ALCOIANES A LA SEGONA MEITAT DEL SEGLE XIX

ENTITAT	DOMICILI	DATA <sup>1</sup>	PRESIDENT
Asociación La Constancia		1858	Pedro Barceló
Asociación de Señoras Doncellas, 1824	Plaza San Mauro	1845	
Banda de Música Tercera		1871	Juan Moltó Sanz
Casino alcoyano		1869	
Casino de La Aurora		1858	Dissolt
Casino de Comerciantes y Fabricante		1869	
Casino de Los Corredores		1858	Dissolt
Casino de Los Plumeros		1858	Dissolt
Casino Liberal-Conservador de Alcoy	Tap, 10	1884	Luis Puig
Casino Oriente	San Agustín, 8	1893	Juan Gisbert Terol
Centro demócrata Republicano Federal		1869	
Centro La Agencia		1855	Francisco Bas
Círculo Católico Legitimista	Mayor, 5	1870	Antonio Peidro Jordá
Círculo de Agmos	Vall, 12	1851	Pedro Visedo Pérez
Círculo El Porvenir		1869	R. Pérez
Círculo Industrial y de Comercio		1863	
Círculo Izquierda Liberal		1883	Rafael J. Pérez Jordá
Círculo Occidente	S. Nicolás, 15 Dupl.p. baja	1878	Francisco Miró Montal
Círculo Recreativo Café Fonda	San Nicolás, 10	1860	Agustín Albors
Círculo Republicano Gubernamental		1883	A.V. Pascual
Club Estados Unidos		1869	Vicente Sellés
Cruz Roja		1873	
El Fénix	C. Vall, 12	1857	Francisco Doménech
El Norte	Polavieja, 19 i 21	1899	Fernando Vila
El Panerot	Plaza, 6	1899	Ricardo Carbonell Santonja
El Porvenir	Sto. Tomás, 17	1881	Agustín Miralles Moltó
Federación de trabajadores de la región española		1887	José Payá
La Confianza	Plaza. San Agustín, 32 piso 2º	1885	Evaristo Vidal Corbí
La Filarmónica		1866	Alejandro Sempere
La Juventud Industrial	Mayor, 34	1886	José Pérez Botella
La Tertulia	El Tap, 15	1879	Eduardo Fiol
La Veterana	Barbacana	1896	Eduardo Mataix
Música Nueva		1842	
Música Nueva Iris		1893	
Mutua de Protección de trabajadores de Alcoy		1870	
Reunión de jóvenes	Café del Teatro	1840	Agustín Albors de Agustín
Reunión de Jóvenes Trabajadores	Escuela, 11		José Mataix
Unión Papelera	Mayor, 50	1882	Fco. Gosálbez Botella

1. No pretén ser un repertori exhaustiu ni s'han inclòs les 32 esmentades a l'article.  
2. Data referencial més antiga.

# segona meitat del segle XIX

de tipus religiós hi eren representades per la "Conferencia de San Vicente de Paúl", la "Asociación de San Luis Gonzaga", la "Propaganda Católica", el "Patronato de la Juventud Obrera" o el "Centro Católico de Alcoy". Unes i altres tenien la mateixa intencionalitat religiosa tot i que empraven enfocaments força diferent. En un moment on la Constitució de 1869 afavorix la llibertat de cultes, la "Propaganda", més compromesa i combativa, naix per difondre la doctrina catòlica mitjançant l'ensenyament de la religió als majors de 12 anys i la publicació de llibres i fullets de tipus moral; els socis celebraven quatre comunions anuals –per la Puríssima, sant Josep, sant Pere i en Nadal– i feien un dia de retir espiritual al mes. Mentre, el "Centro Católico" ofería serveis recreatius i d'esplai a uns socis que devien ser "católicos, apostólicos, romanos en creencias y costumbres admitiendo y rechazando incondicionalmente cuanto admite y rechaza la Santa Sede".

Les societats estrictament culturals hi eren poques i amb postulats gaire ambigus. El "Fomento" volia "fomentar la ilustración como base y adelanto de los pueblos civilizados, (...) y apartarles de todo cuanto tienda a empobrecer el espíritu del hombre que es la ignorancia", objectiu més que pretensions tot i que il·loable. "El Centro", associació presidida per Francisco Chinchilla, fou creat per difondre i augmentar entre els socis "el conocimiento en todos los ramos del saber humano" i, pot ser el més important, "proporcionarles un local para su solaz" idea no tant erudita però gaire pràctica. Mentre que el centre d'estudis psicològics "La Paz", presidit per Jaime Arañó, tenia com a meta l'estudi dels "fenómenos relativos a las manifestaciones espiritistas y su aplicación a las ciencias morales, físicas, históricas y psicológicas".

Els caçadors s'unien al voltant del "Círculo de Cazadores", del "Casino de Cazadores" –situat al carrer de Sant Tomàs 21, feia tirades de colom i gallina a "Las Llometas"– o del "Centro de Cazadores". Mentre que els aficionats a la música assajaven al "Iris" (5) o al "Apolo" (6).

Per últim, esmentar que les filaes i les societats exclusivament recreatives o d'esplai eren nombroses. Fundades per tal de proporcionar "ratos de solaz y diversión", en elles s'apostava i es jugava a les dames, al dominó o a les "cartes". Per controlar el joc o per tal d'evitar possibles focus de conspiració política o de relaxació moral, en alguns moments l'autoritat governativa exercia sobre elles

## LLISTA DE FIALES AMB AUTORITZACIÓ MUNICIPAL ANY 1858

ENTITAT	DOMICILI	PRESIDENT	Nº SOCIS
Antiga Veneciana	San Roque, 32	Greronio Garcia	31
2ª filada de Lana	San Mateo, 30	Juan Carbonell	45
Caballeria 4ª De Cristianos			16
Caballeria de Moros 1ª de Lana		Juan Casa	36
Comparsa de Caballeria de Moros	San Mateo, 57	Vicente Carbonell	29
Comparsa de Capellanes	San Mateo, 48	Rafael Botella	31
Comparsa de Estudiantes		Fernando Calatayud	24
Comparsa de Juan, 7ª de Lana	San José 36	Juan Casanova	23
Comparsa de Lana Inglesa	Virgen María, 10	Joaquín Beltrán	44
Comparsa de Lana nombrada de Cordón	Virgen María, 65	Pablo García	24
Comparsa de Marineros	San Miguel, 17	Francisco Benito	52
Comparsa de Sumatens	Cordeta, 8	Antonio Ferrer	38
Filada de los Andaluces	Sta. Bárbara, 19	José Seguí	17
Quinta de Llana Tapiadoras	Virgen María, 6	Joaquín Bernabeu	15

una estricta i contínua vigilància (7). A sovint, les filaes llogaven l'habitació d'un pis per a reunir-se passant desapercebudes al control policial, per la qual cosa "siendo ilícita toda asociación de más de 20 personas que se reuna diariamente para tratar de asuntos de cualquier clase" l'autoritat municipal exigia que obtingueren la corresponent llicència d'obertura i en certs moments, a més, una autorització municipal (vore quadre) cada vegada que celebraven reunions o "ensayos":

"Sesión 29 febrero 1864

*Tomando en consideración que si bien por costumbre ya inveterada de muchos años las comparsas que forman la fiesta de San Jorge se reúnen en locales costeados de sus propios fondos y que con ocasión o pretexto (sic) de la fiesta se fomenta el juego, dando motivo a que personas de malos antecedentes y abandonadas completamente al vicio se introduzcan en estas reuniones pervertiendo a las damas proletarias para que cunda la desmoralización en daño conocido de las familias, se acordó que por alcaldía se tomen las disposiciones oportunas para que desde luego desaparezcan dichas reuniones ya que carecen de la autorización competente haciendo saber a los Directores de la fiesta que den conocimiento de estas resoluciones a los gefes (sic) o cabezas de cada comparsa a fin de que cuando para ensayos o para tratar asuntos concernientes al interés de las mismas tengan necesidad de reunirse en su punto determinado obtengan previamente la licencia del Sr. Alcalde".*

ANGEL BENEITO LLORIS

### NOTES

- (1) Aquesta línia de recerca, força suggestiva, passa per esbrinar l'interés comú

que unia a col·lectius, més o menys nombrosos de persones –reflexe de la pluralitat social que anava conformant-se per aquells anys a la ciutat– a formar part d'una o d'altra associació, analitzar els estatuts de cada entitat, elaborar un ampli perfil dels individus que componen les successives juntes directives, saber el tipus d'activitats que organitzaven, conèixer la quantitat de socis que tenien, el domicili de la seu social, el període d'activitat, etc..

- (2) El 1904 hi era al carrer del Pintor Casanova 50 i havia incorporada una caixa de resistència.
- (3) Aquestes dues entitats tenien un nombre força elevat de socis; vers 1899 el "Círculo" acollia uns 1.500 mutualistes i el "Trabajo" 2.300.
- (4) El 1884, la quota d'admissió a la "Unión Comercial" era gratuïta per als que pagaven contribució industrial, la resta havia d'abonar 5 pessetes.
- (5) Entitat presidida el 1880 per Rafael Pérez Jordá, es definia "artística-recreativa de esparcimiento" i cedia els locals a la música "Novísima", "Banda Militar, Orquesta y Capilla".
- (6) Societat composta pels membres de la "Música Primitiva", tenia el 1881 a Jaime Seguí Sanz de president a Vicente González Satorre de vice-president i a Santiago Jordá Terol de secretari.
- (7) Les insurreccions d'Arahal (1857) i Loja (1861) justificaren que el ministre de la Governació, Posada Herrera, –anomenat el gran elector pels fraus electorals que dirigia des del Ministeri– dictara una sèrie de mesures força restrictives contra la llibertat d'associació, puix "Otro medio de propaganda revolucionaria tan importante como la imprenta es la creación de sociedades públicas" (Ministerio de la Gobernación, Orden Público, Circular 9 de julio de 1861). De fet, el dret d'associació no esdevindrà a Espanya fins la Constitució de 1869 (art.17), tot i que liquidat el sexenni revolucionari no es regularà fins la "Ley de Asociaciones del 30 de julio de 1887".

# Les eleccions a Alcoi 1931-36 (II)

L'any passat vam veure com es van desenvolupar les eleccions municipals de 1931 a la ciutat d'Alcoi i com aquestes van ser un reflex de la situació a tot l'Estat espanyol. La victòria de la candidatura republicana a les grans ciutats va desencadenar la situació i aquesta va escapar del control de l'oligarquia dominant. Així encara que no s'havien acabat de comptar tots els vots, el rei d'Espanya, Alfons XIII, va deixar el territori nacional i fou proclamada la II República. Una volta que els nous ajuntaments foren constituïts i que, al mateix temps, va començar a treballar un govern en funcions, la següent tasca va ser la convocatòria d'eleccions constituents per dotar l'Estat espanyol d'una constitució on quedara palesa la nova forma d'estat.

El govern provisional de la República va convocar eleccions per al juny del mateix any. Encara que les eleccions eren a corts constituents, és a dir, una convocatòria especial amb la finalitat de fer una constitució, el govern va començar la preparació d'una sèrie de mesures amb la finalitat d'afavorir el major nombre de ciutadans. El 29 d'abril es va decretar que el cens electoral hauria d'incloure l'estrat de població masculina situat entre els vint-i-tres anys i els vint-i-cinc. Amb això la República preparava la reducció de l'edat per a poder emetre el vot. Encara que aquesta reforma sols fóra per als homes, tot el món esperava que la propera constitució donara també el dret de vot a les dones. El decret del 8 de maig va declarar elegibles per primera vegada les dones i els rectors. Però la disposició més destacada i que més influèn-

cia va tenir dins de la nova estructura política de l'Estat espanyol, va ser el canvi en la circumscripció electoral, ara serà la província, amb un diputat per cada 50.000 habitants o fracció superior a 30.000. Per això les eleccions a Alcoi s'han de veure dins de les peculiaritats de la província d'Alacant. Amb el cens rectificat i la nova ordinació electoral, mitjançant el decret del 3 de juny, es convocaren les eleccions a Corts Constituents. A la província li corresponien 11 diputats. La futura tasca a desenvolupar per part d'aquestes també s'especificava al decret: elaborar la Constitució i les seues lleis complementàries, enjudiciar la tasca del govern provisional i nomenar cap de l'Estat.

Fonamentalment es van presentar dues grans candidatures, una que podríem anomenar d'esquerra i altra de dreta, encara que en realitat eren coalicions de partits on trobem diferències fonamentals en aspectes importants per al desenvolupament del nou estat. El Partit Republicà Radical Socialista es va presentar coalitzat amb el Partit Socialista Obrer Espanyol. Aquell era el partit situat més a l'esquerra dins del conjunt de totes les formacions republicanes i, a més a més, era el que comptava amb una major implantació dintre de la xicoteta burgesia urbana i inclús dins d'una part del proletariat. Dins d'aquesta candidatura es presentava Azorín que poc abans de les eleccions es va retirar, eixa circumstància va donar lloc a la presentació de dos candidats alternatius a Azorín, un Radical-Socialista, Jerónimo Gomariz i altre Socialista, José Cañizares. El nombre de vots que cadascú va obtenir dona idea de

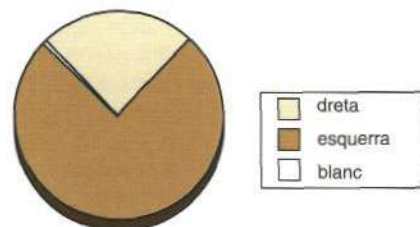
la vertadera implantació del dos partits coalitzats i de la superior implantació dels Radicals-Socialistes.

Per altra banda, es va presentar una altra coalició que podríem considerar com la dreta, encara que ideològicament eren republicans i no monàrquics, aquesta estava formada pels Radicals Lerrouxistes i per la Dreta Liberal Republicana.

Un dels elements fonamentals per poder entendre la resposta dels electors de la ciutat d'Alcoi és la força de la ideologia anarquista dins de la ciutat, aquesta postura ideològica buscava la destrucció de l'estat i considerava la República com el darrer baluard de la burgesia, així proposava la no participació en les eleccions, és a dir, buscava l'abstenció. A la província d'Alacant, aquesta abstenció arribaria fins al 30% (1).

El nombre total de votants de tota la província va ser de 111.186. Com podem veure al quadre, el nombre de vots del grups d'esquerra arriba fins al 70,57% dels vots emesos, mentre que la dreta sols obté el 14,44%. També podem destacar dins de la ciutat que Botella Asensi va obtenir més vots que Rodolfo Llopis, que va ser el qui va aconseguir més vots dins de tota la província amb 73.841 (5).

Per a fer-nos una ràpida idea de la diferència de vots entre els dos grans grups podem veure la gràfica on queda evident la diferència del vot a la nostra ciutat.



És clar, doncs, la gran diferència de vots que va rebre la coalició d'esquerra que va guanyar sense cap dubte a la ciutat d'Alcoi.

**RAFAEL HERNÁNDEZ FERRIS**

## NOTAS

- (1) Forner, Salvador. *Industrialización y movimiento obrero en Alicante 1923-1936*. Ed. Alfons el Magnànim. València. 1982.
- (2) *El Faro*. 22 de juny de 1931
- (3) *Democracia*. 22 de juny de 1931
- (4) *La Gaceta de Levante*. 30 de juny de 1931.
- (5) *Ibidem* Forner.

NOM CANDIDAT	PARTIT POLÍTIC	NOMBRE DE VOTS A ALCOI	% LOCAL
Rodolfo Llopis Ferrándiz	Socialista	7.465	68,9
Carlos Esplà Rizo	Radical-Socialista	7.507	69,31
Antonio Pérez Torreblanca	Radical-Socialista	7.409	68,40
Julio López Orezo	Radical-Socialista	7.363	67,98
Romualdo Rodríguez de Vera	Socialista	7.137	65,89
Juan Botella Asensi	Radical-Socialista	7.544	69,65
Manuel González Ramos	Socialista	7.309	67,48
Jerónimo Gomariz	Radical-Socialista	6.458	59,62
José Cañizares Doménech	Socialista (2)	400	3,69
Miguel de Cámara y Cendoya	Radical Lerrouxista	1.565	14,44
Joaquín Chapaprieta Torregrosa	Derecha Liberal Republicana	1.435	13,24
César Oarrichena Genaro	Radical Lerrouxista	1.426	13,16
Gregorio Ridaura Pascual	Derecha Liberal Republicana	1.562	14,42
César Puig Martínez	Radical Lerrouxista	1.300	12
Romualdo Catalá Guamer	Derecha Liberal Republicana	1.415	13,06
Manuel Pomares Monleón	Radical Lerrouxista	1.492	13,77
Pedro Beltrán de la Llave	Derecha Liberal Republicana (3)	1.388	12,81
altres incloïts Azorín amb 450 vots en blanc		1.555	14,35
total dreta		67	0,61
total esquerra		7.644 (4)	70,57



**E**l apellido Carbonell, uno de los más característicos de la zona, ha dado nombre a diversas empresas en los últimos siglos. De todas es conocida, por ejemplo, la fábrica Carbonell de géneros de punto que funcionó en Alcoy hasta hace pocos años. Menos conocida, aunque no menos importante fue la sociedad Carbonell y Compañía establecida a mediados del siglo pasado en la calle Mayor nº 26 de Alcoy, especializada en la fabricación de paños para el ejército (1). Otras muchas empresas con este mismo apellido han funcionado antes y después en nuestras comarcas. Hoy sin embargo vamos a hablar de la familia Carbonell de Córdoba, familia oriunda de Alcoy, que se estableció en Córdoba a mediados del siglo XIX, donde crearon una industria de aceites que ha perdurado hasta nuestros días.

El fundador de la casa Carbonell de Córdoba, Antonio Carbonell Llácer nació en Alcoy el 30 de Mayo de 1827 (2). La mayor parte de su vida la pasó en Alcoy dedicado a diversos negocios: paños, maderas, finanzas, vinos, licores, papel y otros. En el año 1858 aparece en la MATRÍCULA DE LA VILLA DE ALCOY, como "capitalista negociante" y su razón social está en la misma casa que habita en el Arrabal de Santa Elena, nº 4.

El 4 de Abril de 1851, Antonio Carbonell contrajo matrimonio con Cándida Morand Bordehore, hija de un banquero de Denia, senador del reino por la provincia de Alicante. Precisamente la banca y la recaudación de contribuciones que entonces se obtenía por subasta pública se convirtieron en poco tiempo en sus actividades principales. En el año 1861 paga como "industrial" una contribución de 598 reales y como "capitalista negociante" 2.357 reales de vellón, siendo el mayor contribuyente de Alcoy por este epígrafe, por delante del banquero Vicéns que paga el mismo año 2.123 reales. En Enero de 1866 el capital de la Casa Carbonell ascendía a 1.338,271

# Los Carbonell

## UNA FAMILIA ALCOYANA EN CÓRDOBA

**Dedicatoria:** A todos los empresarios de épocas pasadas, hoy olvidados en su gran mayoría, que partiendo muchas veces de la nada, con su visión, esfuerzo e imaginación contribuyeron a que la ciudad de Alcoy se convirtiera, en su tiempo, en una de las ciudades industriales más importantes de este país.

reales de vellón (para hacerse una idea del orden de magnitud de estas cifras se puede citar que el capital funcional del Banco de Bilbao por la misma época fué de 8 millones de reales).

Para desempeñar su cargo de recaudador de contribuciones Antonio Carbonell monta su propia red de delegados que además suministran información comercial muy valiosa y le ayudarán en la expansión de su negocio de compra-venta de toda clase de artículos, entre los que comienza a destacar el aceite de oliva. Una red que en 1866 tenía 37 corresponsales cubriendo las 23 provincias españolas más importantes.

Las actividades de Antonio Carbonell en Córdoba se inician en Mayo de 1866 al conseguir la plaza de Recaudador de Impuestos de la Provincia de Córdoba (Antonio Carbonell ya era recaudador de las provincias de Alicante y Murcia). El primero de Julio de 1866 funda la Casa Carbonell de Córdoba y el 12 de Agosto de 1867 se traslada definitivamente a Córdoba para establecerse en esa ciudad con toda su familia. La Casa Carbonell de Córdoba consigue un gran desarrollo durante su primera década, especializándose cada vez más en el comercio de aceite de oliva. Las ventas medias anuales estaban en 100.000 arrobas, lo que suponía un 2% de cuota sobre el total de la producción española, y tenía unos beneficios de 150.000 reales de vellón (3).

Antonio Carbonell Llácer moriría el 14 de Agosto de 1878 a los 51 años en su casa del Barrio de San Andrés de Córdoba, que era a la vez almacén de mercancías y vivienda familiar, siendo enterrado en el Cementerio de la Salud, de esa misma ciudad.

El hijo mayor de Antonio Carbonell, Carlos Carbonell Morand, nacido también en Alcoy, fue el continuador de las actividades de los Carbonell en Córdoba. Estudió en la escuela de comercio de Marsella y en la Facultad de Derecho de Córdoba. Dirigió la fábrica de Aceites Carbonell desde 1878 hasta 1917. Desa-

rolló una gran actividad empresarial en Córdoba, siendo impulsor de numerosas iniciativas entre las que podemos destacar la creación de la Cámara de Comercio de Córdoba, y de la Hidroeléctrica de Casillas.

Otro hijo de Antonio Carbonell fue el ingeniero José Carbonell Morand, que proyectó la línea férrea Madrid-Valencia, las líneas de vía estrecha, Alicante-Villajoyosa y Villajoyosa-Denia y que fue catedrático de la Escuela Superior de Ingeniería de Madrid.

A pesar de que los Carbonell mantuvieron relaciones familiares en Alcoy, donde pasaban algunas temporadas, fueron abandonando sus actividades en nuestra ciudad paulatinamente, trasladándolas definitivamente a Córdoba, desvinculándose por completo del entorno empresarial de nuestra comarca.

**JORGE LLORENS**

### NOTAS

- (1) José Martí "Guía del Forastero en Alcoy", 1864, pag. 354.
- (2) Génesis y desarrollo de una sociedad mercantil e industrial en Andalucía. La casa Carbonell de Córdoba. Rafael Castellón de Montijano. Publicaciones del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Córdoba, 1977.
- (3) La Casa Carbonell. 125 Años de Historia. Carbonell y Cía. de Córdoba, S.A. 1991.



El lema de la Casa Carbonell, «La Providencia, la Unión y el Trabajo», resume la mentalidad empresarial de esta familia que aportó trabajo y riqueza para el campo andaluz.

# Alcoi i la guerra contra



**D**es de la seua fundació el 1256, Alcoi va conèixer en tres ocasions, i en pròpia carn, els estralls de la guerra, la primera el 1365 quan els castellans sembla que arribaren a ocupar Alcoi breu temps, però amb conseqüències tràgiques per a la seua població; la segona, a finals del 1708 i principis de l'any següent, arran de la Guerra de Successió, sent assaltdada Alcoi per les tropes franco-castellanes de Felip V, i, finalment, el 1938-39 quan la ciutat va ser bombardejada per l'aviació italiana, aliada als revoltats franquistes. Tanmateix, en altres ocasions també els alcoians comprovaren el terror de la guerra, una d'elles —encara que després en van saber traure bon profit— va ser el 1429.

L'any 1429 era rei de la Corona d'Aragó —de la qual formava part el Regne de València— Alfons el Magnànim, fill del rei Ferran I, nomenat el 1410 a la mort sense descendència de Martí I l'Humà. L'elecció de Ferran suposava l'entronització d'una dinastia castellana, la dels Trastamara.

Alfons el Magnànim tenia dos germans més, els infants Enric i Joan<sup>1</sup>, els quals capitanejaven la noblesa, tant seglar com eclesiàstica, en la lluita contra el valiment

d'Àlvar de Luna, favorit del rei castellà Joan II, i defensor del poder del rei i enemic de l'excessiva influència de la noblesa.

Joan era més combatiu que no pas Enric i intentà de conservar i augmentar les seues possessions a Castella i servir-se'n per tal d'assolir la plenitud del govern a aquell regne. No li importà de comprometre la política mediterrània d'Alfons el Magnànim plantejant-li la guerra de fronteres del 1425 i 1429, ni de desentendre les seues obligacions com a rei de Navarra i lloctinent del Regne de València<sup>2</sup>.

La segona de les guerres, la del 1429, suposarà per a Alcoi aconseguir alliberar-se del senyoriu del comte de Luna<sup>3</sup> i arribar a ser Vila Reial<sup>4</sup>.

Ja el 17 de juny de 1429 el governador de València escriu a Joan de Morera pregant-li visite alguns castells per tal d'inspeccionar-los, però d'una manera discreta i cautelosa. La relació de castells és la següent: Ayora, Cofrentes, Jalance, Jarafuel, Bicorp, Bolbay, Agres, Alcalà, Cocentaina, Planes, Alcoi<sup>5</sup>, Travadell, Lella, Navarrés, Castalla, Tibi i Xirel.

A Alcoi, el diumenge 19 de Juny, En Galcerà Guerau presenta al Consell, reunit a l'església de la Verge

Maria, una carta del comte de Luna en la qual ordena, sota pena de dos mil florins, tinguen a l'esmentat En Guerau com a lloctinent de procurador i de batlle de la baronia d'Alcoi. El mateix ordenava l'abadessa de les franciscanes de Xàtiva<sup>6</sup>.

Ja des del principi de la guerra el consell alcoià preveu les conseqüències que aquesta tindrà sobre l'economia local. El 10 de juliol, es decideix no pagar els impostos i baixar la taxa de la peita a 6 diners per lliura<sup>7</sup>.

Es repartiren 172 llances entre els alcoians i es repararen les fortificacions. S'adobaren la torre de la porta de Sant Agustí —situada al principi del carrer Major—, la presó, la plaça i les escales dels murs; al mateix temps es va comprar salnitre per a les bombardes i un penó per a la tropa. Totes les obres van ser realitzades per Joan Reig i el seu fill Bernat, mestres d'obra. També van ser col·locats guaites en els punts alts del terme: a Biscoi, a l'ermita de Sant Antoni i al barranc de Bocairent<sup>8</sup>.

Pel mes d'agost, la vila de Xixona demana socors als d'Alcoi i Cocentaina, ja que la guaita del castell de Castalla els havia avisat que els castellans marxaven cap a l'ibi amb la intenció de prendre a la gent de Xixona que havia anat a l'ibi a segar els blats. El nombre d'alcoians i contestans que hi acudiren era d'uns 80 homes i, veient que els castellans no hi acudien, la tropa decideix anar a Castalla que estava molt despoblada i recelosa, ja que un home d'ells s'havia passat als castellans i tots els dies els atacava Alfons Ibáñez, cap de les tropes castellanes, forces que sumaven 105 genets i 200 peons. Les tropes alcoianes estaven comandades per En Ramon Cardona, el qual, juntament amb el justícia i jurats d'Alcoi, escriuen una carta al governador demanant gent armada que reforce el castell de Castalla i de Tibi, ja que si "aquests dos castells venen en mans dels enemics del senyor rey és en gran dany del Regne e de tots els circunsvehins"<sup>9</sup>.

Aquests serveis costaven molt cars a la vila ja que havia de proveir d'espardenyes, comprades als moros de la Vall de Seta, als

# Castella de l'any 1429

alcoians que formaven la tropa, a més de portar-los queviures. El claviari va pagar 120 sous a Joan Ferrandiç per portar-los pa i vi i a Bernat Vilaplana per raó de 6 lliures i 11 unces de formatge<sup>10</sup>.

A finals d'agost Lluís Català, misatger de Xixona, assabenta la vila de l'entrada d'Alfons Ibáñez amb 4.000 genets i amb 2.000 peons<sup>11</sup>. Ja no es tracta d'una simple incursió, és tota una invasió en regla.

Aquests esdeveniments incidiren no sols sobre Alcoi i viles pròximes a Castella, sinó també a poblacions més allunyades de la frontera com Bocairent. A principis de setembre sols hi romandran unes 23 persones aptes per a combatre. Per açò s'ordena als moros d'Alfafara que vagen a Bocairent per tal de participar en la seua defensa. Els moros es neguen a anar-hi pretextant que a Bocairent no hi ha mesquita, ni alfaquí, ni fossar per a ells. Tanmateix, sembla que la veritable raó siga la por que tenen els moros d'Alfafara que els bocairentins "se jauran ab ses mullers". La situació venia agreujada per l'abandonament d'Agres i del seu castell, que si queien en mans dels castellans, la vila de Bocairent quedaria totalment incomunicada<sup>12</sup>.

De les poblacions de la frontera la que més va patir els atacs castellans va ser Capdet, hui a la província d'Albacete, la qual assetjaven els castellans a mitjan setembre.

Va ser el governador de Xàtiva, Joan Tolsà, qui va organitzar les tropes d'auxili a Capdet. El lloc de concentració de les seues tropes seria Ontinyent, on també s'aplegaren els soldats d'Alcoi, soldats que portaven la creu de sant Jordi pintada als seus pits. Amb aquestes forces el governador va alçar el setge de Capdet i atacà Villena, ordenant als de Biar que participaren en l'atac, però aquests van ser víctimes d'una emboscada del castellans. Durant el combat, les tropes de Tolsà van auxiliar els de Biar fent fugir els castellans. A l'endemà anaren tots plegats a atacar Villena. En aquest combat les baixes valencianes van ser de tres morts i alguns ferits lleus; dels morts dos eren alcoians, els noms dels qual no hi consten. A l'endemà van continuar assetjant

Villena però van ser vençuts pels castellans, la qual cosa va motivar un sentiment de desfeta que va fer fugir de Biar a quasi tota la seua població. Aquesta derrota va originar tràgiques conseqüències a Alcoi<sup>13</sup>.

Els castellans, sota el comandament d'Alfons Ibáñez, saquejaren el terme alcoià. Efectivament, entrant per la foia de Vicent<sup>14</sup> van arribar fins a la mateixa vila al mateix temps que altre tropes entraven dins del terme per Mariola. Però els alcoians van saber defensar-se i els van perseguir fins Biar. Alcoi, la vila, en cap moment va estar en perill de ser conquistada pels castellans ja que aquests, més que conquerir llocs, el que feien era saquejar tots aquells indrets.

De tota manera aquests esdeveniments per força haurien de repercutir en el desenvolupament econòmic d'Alcoi, Joan de Sant Feliu, procurador general del comte de Luna, va donar permís a la vila perquè puga manllevar set mil sous per tal de comprar blat per a l'aliment dels alcoians, ja que l'estat de guerra i les contínues cavalcades castellanes impediéien els alcoians d'anar a segar els blats<sup>15</sup>. I el 23 de desembre el Consell d'Alcoi decideix que "totes les despeses fetes per la vila en lo ostegar sien recobrades d'aquells que no hanaren al dit ostegar". També acordaren que totes les dites despeses siguen pagades amb una taxa entre tots els alcoians, segons les possibilitats de cadascú.

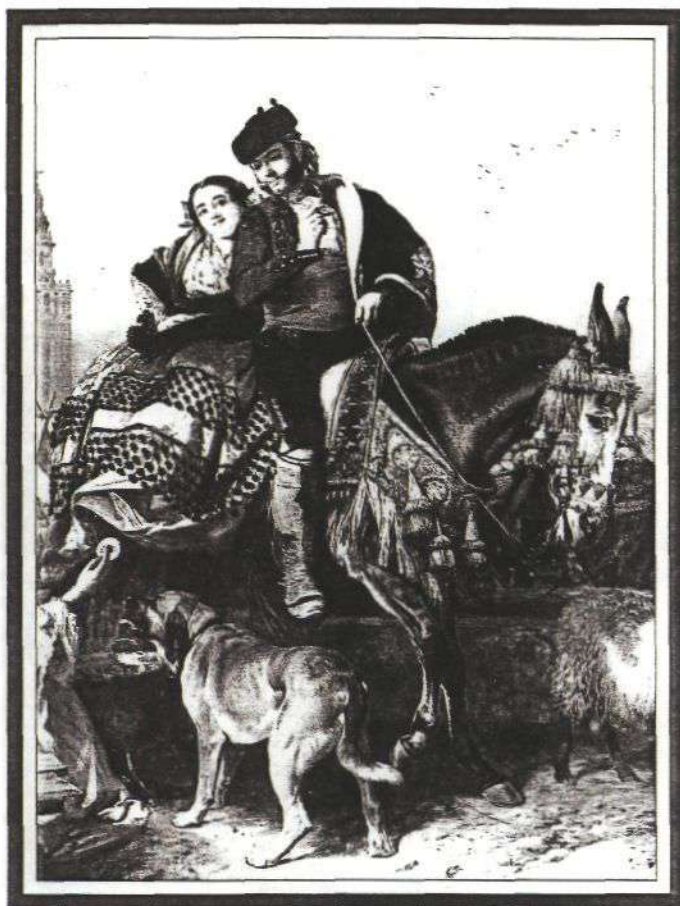
La guerra contra Castella encara continuaria alguns mesos –finalment es va arribar a una pau que deixava les coses igual que al principi– però la participació alcoiana ja no seria d'una manera directa i, des del primer dia de l'any 1430, Alcoi seria vila reial, ja que el seu senyor, Frederic d'Aragó, comte de Luna, va recolzar els castellans, i en càstig el rei Alfons el Magnànim va manar al futur comte de Cocentaina, Eiximén Pérez de Corella, que ocuparà pacíficament Alcoi i desobligarà els alcoians de continuar prestant jurament al dit Frederic. De tot açò darrer parlarem el pròxim any a aquesta mateixa revista.

## NOTES:

- 1.- Joan serà rei de la Corona d'Aragó el 1458, a la mort sense successió legítima del rei germà Alfons el Magnànim. És el pare del futur Ferran el Catòlic. Les seues extenses possessions comprenien Olmedo, Molina del Campo, Lara, Mayorga, Cuéllar, Castrogeriz, Villalón, Haro, Belorado, Briones i Cerezo. A més a més, era rei consort de Navarra des de 1424, degut al seu matrimoni el 1420 amb Blanca de Navarra, filla de Carles el Noble.
- 2.- El càrrec de lloctinent representava el ser substituït del rei, ja que Alfons, passava la major part del temps a Itàlia. El projecte de Joan, al contrari del seu germà, era aconseguir la unitat peninsular, era rei de Navarra, seria de la corona d'Aragó –era evident que la reina Maria era estèril– i buscava ser-ho de Castella. Tanmateix serà el seu fill Ferran el Catòlic qui, amb el casament amb Isabel de Castella, qui ho aconseguísca.
- 3.- Veure article de l'autor a la revista *EINES*, 14-15, de l'any 1995, pp. 23-33, titulat "Frederic d'Aragó, comte de Luna".
- 4.- Encara que és un tema a estudiar, els vassalls cercaven tindre com a senyor el rei millor que un noble. Per Alcoi va representar tindre un representant al Braç Popular de les Corts valencianes.
- 5.- El castell d'Alcoi era el monestir de Sant Agustí. La relació la podem trobar a l'Arxiu del regne de València (ARV). Governació, llibre 4.255, fols. 10 v i 11 r.
- 6.- Alcoi tenia dos senyors: el comte de Luna i el convent de clarisses de Xàtiva. Aquestes soles tenien dret a rebre 1.000 sous anuals i el jurament de fidelitat. El ple senyoriu l'exercia el comte de Luna.
- 8.- Arxiu Municipal d'Alcoi (AMA). Llibre de Consells 1428-40, full. 22r.
- 9.- ARV: Governació, llibre 4.255, full. 11 v.
- 10.- AMA. Llibre de Clavaris 1429-30, full 23 v.
- 11.- Idem, full 24 r-v.
- 12.- ARV. Llibre 4.255, full 35 v.
- 13.- Una relació més llarga del fet la trobem a ARV. Governació llibre 4.255, full 27 r.
- 14.- La Foia de Vicent és la part més occidental del terme alcoià, forma part de la partida de Polop i limita amb els termes d'Onil, Ibi i Banyeres.
- 15.- AMA. Llibre de Consells 1428-40, full 26 v.

# Alcoy en los libros de viajes extra

## ESCÁNDALO EN EL HOSTAL<sup>1</sup>



Tras su estancia en Alcoy, Auffenberg visitó Granada y Córdoba y se extasió con el "orientalismo" de esas ciudades.

**C**omentábamos en el capítulo anterior que el viajero alemán Joseph von Auffenberg permaneció unos días en Alcoy a la espera de transporte que lo llevara hacia el sur. No obstante, era época de cosecha y los arrieros y ordinarios que organizaban la salida de las diligencias querían extender su estancia en Alcoy cuanto fuera posible para poder disfrutar de las fiestas que se celebraban en ese tiempo. Por lo tanto, decidieron buscarle una compañera al impaciente barón con la esperanza de que así se le apaciguarían sus ansias y prisas. Pero nadie había reparado en la hostelera, la cual no estaba dispuesta a permitir que su hostel se convirtiera en una casa de citas. Veamos, pues, qué sucedió cuando llegó la joven a la habitación del puritano alemán.

"Ella: (Dulcemente). **Buenos**

[sic] **tardes caballero** (2).

Yo: (Confundido). ¿Cómo se encuentra Ud. señorita?

Ella: (Poniendo en el suelo un fardillo con ropa interior). ¡**Ai** [sic], **Santa Trinidad!** Me he equivocado ¿No es esta la habitación del **ordinario** de Alicante que llegó ayer?

Yo: (Muy perplejo). En absoluto. En realidad él se hospeda arriba, yo... ¡ejjem! (En voz baja) ¡Extremo peligro! (Más alto). No, él no reside aquí.

Se me acercó y me di cuenta de su cara guapa, redondita y juvenil. Ciertamente era morena y provocadora; tan atractiva que me inquieté y me lamenté que esta preciosa criatura estuviera arrastrándose a la perdición. Pero recobré toda mi compostura.

Ella: ¿**Uté es Aleman** [sic]?

Yo: **Si sennorita** [sic]. Pero es tarde. Debo dormir.

Ella: ¡**Pobret! Vaya, vaya.**

Entonces se sentó encima de mí y yo me puse serio mostrando una mueca indescriptible y balbucí gravemente: "Yo soy alemán... y... y... y... he estudiado teología... y... y... no está bien que... y... debo pedirle que... (abrumado por la emoción) ¡**Pobrecita seducida!**"

Ella: (Besándome). ¡**Hombre!**

Yo: No. ¡**Déjame! Pobrecita.** Llevas el camino de la ruina. Te conducirá directa al infierno. Eres joven y hermosa. Dedícate a un trabajo honroso, tú, ¡**ninno** [sic] **de la desdicha!**

La última frase que dije debió tener un tono provinciano, pues le hizo tanta gracia a la **muchacha** que soltó una sonora carcajada. Ya iba yo a comenzar otro sermón cuando, de repente, irrumpió la vieja y suave pero rabiosamente dijo: "¡Fuera, fuera de aquí!" Siguiéron epítetos variados.

La morenita: ¿Qué le importa a Ud. si el Señor me invita a su cuarto?

La vieja: ¡**Vaya, vaya, vaya!** ¡Qué bonito está eso, **Don José!** Así que Ud. quiere que ella se quede.

Yo: Ud. perdone. Al contrario, lo que yo quisiera es... quiero decir que... me gustaría que...

Ya se había desencadenado una furiosa pelea en la cual la vieja mostraba la destreza y los recursos de un centenar de gatos. La morenita había cogido a la vieja de su moño gris, mientras la vieja la golpeaba en su cuerpo esbelto y manifestaba abiertamente su intención de lanzarla a la cama. Pero la morenita asió el matamoscas y le endilgó a su enemiga tal paletazo en la cara que le dejó la marca de cincuenta moscas muertas. Hubiera querido separarlas, pero sus uñas me parecieron demasiado agudas. Finalmente, la vieja consiguió tirar a la morenita a la cama, aunque en el empeño había perdido medio moño. Debajo de la cama tenía ella un instrumento pedagógico escondido con el cual logró la conversión de la preciosa pecadora. La moreni-

## njeros (VI. Cuarta y última parte)

ta no podía gritar porque su enemiga le había tapado la cara con la almohada y las cosas se le habían puesto peor que a la muchacha que intentó seducir a San Edmundo. El relojero, el cual había escuchado el alboroto, dio la nota en la escena nocturna con su apariencia gigantesca, en camión, bajo la puerta. Don Quijote, en su más íntima *negligée*, no hubiera podido igualar a esta figura. La morenita, que finalmente se alejaba llorando, lo tomó por un fantasma, lanzó un grito al verlo y salió de allí estremecida, como perseguida por las Furias. La vieja le arrojó por el balcón el fardillo que se había dejado atrás y me felicitó por haberme resistido a esa Putifar. No pude pegar un ojo en toda la noche porque la cama estaba llena de astillas y dudo que la pecaminosa morenita pudiera dormir tampoco.

6 de julio [1832]. Aquí estoy de nuevo, amable lectora y tengo el placer de anunciar mi salida de Alcoy. Un ayudante de **Don Ferrer** [sic] me ha comunicado que haga las maletas inmediatamente porque a las dos de la tarde saldrá la caravana. Me ha dicho que no tendré que viajar en diligencia, ya que iré montado a caballo y, de vez en cuando, a pie si hay alguna elevación excesiva. Este **carretero** se llama **Sennor** [sic] **Don Ramón** y es un mozo musculoso de unos treinta años, alegre, infatigable, no muy cantador y con un pronto acolorado. Se viste completamente a la **valenciana** y lleva una estampa de la **Virgen del Carmen** en el sombrero. Dos buenas **navajas** con hermosas cachas sobresalen de la faja roja. Me ayudó a empacar y me despedí de *Comprenez vous* y del valiente relojero. A continuación, pagué la módica cuenta del hostel, le di a la vieja dos pesetas de propina y dos estampas sagradas y me apresuré para estar a las dos en la **Posada** de las caravanas. Allí estaba Vicente Ferrer como si nada. Me mostró el chocolate que me había comprado para el camino y me dejó que me subiera a lo alto de la tartana. Entonces gritó: "**¡Comer, beber, divertirse!**" y echó a rodar la maquinaria infernal, tirada por un

fuerte y grande caballo blanco. Ramón iba a pie al lado y mientras nos alejábamos de Alcoy cantó con voz alta y melodioso una **bolera** [sic]:

**Quien camina de prisa, ay... y. Poco adelanta, a... y... y... y...**

Pronto me di cuenta de la clase de gente que son estos carreteros. A la salida de Alcoy, al empezar una empinada cuesta, Ramón dijo: "Será mejor que yo que peso menos me suba al carro, a fin de que **Diplomático** (ese era el nombre del caballo) vaya más ligero". Me apeé del carruaje y el calor era horrible. No obstante, el paisaje de Alcoy era excepcionalmente pintoresco. Pero el carretero no dejó que me deleitara ¿Dónde estaba la caravana que yo creía que venía detrás? No se veía por ninguna parte y yo estaba allí solo con Ramón. ¿Dónde está la **requa** [sic]?

Yo: **¡Demonio!** Ahora veo que me han engañado. ¿Qué ha sucedido con la recua? O me lo dices o me vuelvo a Alcoy **¡Carajo!**

Ramón: (Amistosamente con una sonrisa de oreja a oreja, mostrándome sus blancos dientes de perla). Mañana, **Sennor** [sic] **Don José**, mañana Ud. verá. Cincuenta **machos**, treinta arcabuces **¡Vamos, vamos, comer, beber, divertirse!**

**¡Divertirse!** Grité furioso. Bonita diversión es esta. ¡Dejadme en paz con la mitad de vuestros **divertirse!**

Auffenberg se apaciguó por fin y prosiguió el viaje. Poco después Ramón y Auffenberg llegaron a la ermita de San Antonio donde había también una **ventorrilla**, según el autor. Además de los vivos recuerdos que este viajero se llevó de Alcoy, el barón alemán nos cuenta más adelante (pág. 44) lo orgulloso que se sentía de su gran bota de seis cuartillos que había comprado en Alcoy y de la cual bebían por el camino sus acompañantes en tragos que duraban un minuto largo, según nuestro protagonista. No es de extrañar, pues, que cerca de Ibi se les cayeran del carro un hombre y unos niños que se habían adherido a la comitiva en San Antonio,

unas sillas, un colchón y un precioso piano. Ahora le tocaba reír a Auffenberg, el cual, sabiendo que Ramón era responsable de lo que acarrearaban, le dijo con sorna "Ese piano ya no dará hoy más conciertos" (pág. 46).

Al fin, después de muchas otras aventuras, Auffenberg visitó Granada y Córdoba y se extasió con el "orientalismo" de esas ciudades. Ramón llegó a sentirse tan ligado a Auffenberg que se ofreció a trabajar para él de criado en Alemania. Pero el viajero lo disuadió argumentando que el frío y el temperamento de la Europa central no le sentarían bien a alguien tan español como Ramón.

Damos conclusión, pues, a estos capítulos que nos han mostrado unas viñetas alcoyanas del lejano 1832. Al margen de la licencia narrativa que se permitiera Auffenberg quedan unas descripciones muy expresivas de unos personajes que vivieron en el primer tercio del siglo XIX. Es interesante constatar que Alcoy ya atraía entonces a comerciantes y artesanos especializados como el inefable *Comprenez vous* holandés y el aclimatado relojero alemán. Finalmente, cabe destacar la entereza y valentía de la viuda hostelera. La "vieja", como la llamaba Auffenberg, aparece como fiel exponente de la mujer resuelta a defender la integridad de su casa. Ciertamente, el desprecio que en general expuso Auffenberg hacia ella se tuvo que volver admiración cuando la "vieja" demostró tener más carácter y agallas que el timorato viajero alemán.

**JUAN A. SEMPERE MARTÍNEZ**

*Berkeley University (U.S.A.)*

### NOTAS:

- (1) Traducción de las pp. 39-43 del libro de Joseph Freiherrn von Auffenberg *Humoristische Pilgerfahrt nach Granada und Kordova im Jahre 1832*. (1835). Leipzig y Stuttgart, J. Scheible's Verlags. Expedition. Segunda parte.
- (2) La letra negrita refleja las frases y palabras escritas en castellano y en valenciano en el texto alemán de Auffenberg.

# La caldera del gas



Gravat que reproduïx el moment de la inauguració del gas el 21-4-1877, amb totes les forces vives de la població. L'orientació de la fàbrica està justament a l'inrevés i la caldera en un pla inferior, donant una visió del fet evidentment idealitzada (cedit amablement per Juan López).

**2** 1 d'abril del 1877. Aquest vespre va ser beneïda la fàbrica i la Caldera del Gas amb gran solemnitat pel capellà de la parròquia de Sta. Maria, el Dr. José Terol i Llopis, esdeveniment que va recollir una prestigiosa revista de la capital, incloent fins i tot informació gràfica (un gravat) del seu corresponsal a Alcoi.

El camí per arribar-hi no va ser pel que sembla fàcil, sinó més aviat bastant complicat, ja que la primera sol·licitud presentada a la corporació municipal demanant la instal·lació d'una fàbrica de gas per a l'enllumenat públic, data de 1858, és a dir, més de vint anys abans de la seua conclusió. Aleshores, els fanals encara s'encenien amb oli comú i no va ser fins el 1865 en què aquest va ser substituït per petroli blanc, combusti-

ble que tanta importància havia d'assolir per al desenvolupament de l'economia, i que, pel que fa a la nostra ciutat, donaria nom a un dels esdeveniments més importants de la seua història contemporània, la revolució internacionalista coneguda com "el Petroli".

La substitució de l'enllumenat va ser acordada en sessió municipal del 13 de febrer, després d'haver-se fet experiències prèvies i superats alguns inconvenients. A continuació, i després de rebre l'oportú permís de l'autoritat governativa i garantit el subministrament per als dos següents exercicis, va sortir a subhasta la concessió del servei, adjudicant-se a Camilo Peña Vidal, per un import de 4.100 escuts el primer any.

L'enllumenat era un capítol econò-

mic important de l'administració municipal i la seua concessió subjecta a continus pleits entre totes ambdues parts, sobretot pel que feia a la intensitat i a les hores d'encendre i apagar els 172 fanals existents, mentre que el retard en el pagament per part de la corporació al concessionari provocava el que aquests subrogaren aquesta concessió a un tercer, malgrat ser quasi bé tots industrials o homes de negocis. L'esmentat Peña (propietari d'uns molins bataners), Joaquín Plà (pare d'Eduardo Plà Amigó, fundador de la filatura més important d'entreselles), els financers i fabricants de paper Emeterio i Rigoberto Albors, i José Soler Quilis de la indústria "La Vetera", van ser alguns dels concessionaris del servei. Combustible que els internacionalistes van utilitzar de

forma dissuasiva potser perquè el magatzem subministrador de Desiderio Margarit, estava al carrer de Sant Llorenç, al centre mateix del conflicte.

La utilització del gas destil·lat procedent de la combustió del carbó per a l'enllumenat públic es va donar a Anglaterra ja a les darreries del s. XVIII, però no és fins el 1812 —en crear-se la societat "London Gas Light and Coke Company"— quan adquireix un caràcter veritablement industrial i es regula el seu ús mitjançant la "Gas Regulation Act". A França, per causa de les investigacions de P. Lebon al voltant de 1790 es va formar la "Companyia Gas Lebon", que va distribuir de forma regular a partir de 1830, fonamentalment a París.

A l'Estat espanyol, la primera fàbrica de gas es va instal·lar a Barcelona l'any 1826 a uns terrenys de la Barceloneta per En Josep Roura, mentre que a Madrid la primera instal·lació seriosa es va fer a les rodalies del pont de Toledo l'any 1844, per iniciativa d'una companyia anglesa. A València, la companyia francesa esmentada de "Gas Lebon" va signar un contracte amb la corporació municipal per a la instal·lació d'una fàbrica, encara que a causa d'algunes dificultats financeres, va ser finalment adquirida pel marquès de Campos. La inauguració oficial de l'enllumenat es va celebrar el 9 d'octubre de 1844 als jardins de la Glorieta. A la ciutat d'Alacant el gas es va instal·lar abans de 1861, per la "Cía. General de Crédito de España" i tanmateix amb participació estrangera.

Pel que fa a la nostra ciutat, ja el 1818 va haver un intent feble d'instal·lació per part de Cristòfol Llopis, però no serà fins el 1858 en què es presente una sol·licitud per part de la societat "Pascual, Pérez i Cía.", per tal d'instal·lar una fàbrica. Uns quants anys després, Valentín Sindreu, de Barcelona, presentava un nou projecte que la corporació va aprovar en sessió del 12 de juny de 1863, però que no es va dur a terme. Al desembre de 1865 el seu germà Javier es dirigia a la corporació disculpant-se per no haver pogut complir amb el contracte a causa de la mort del seu germà Valentín, sol·licitant una pròrroga del mateix i presentant un altre plec de condicions per a establir a la nostra ciutat una fàbrica de gas hidrògen bicarbonat, que el faria efectiu la societat "Ziegler y Cía."

Però la lluita per a la concessió ja havia començat. El maig de 1868, la

societat francesa de "Gas Lebon" es va oferir per a construir la fàbrica, però la col·locació de les conduccions hauria de ser a càrrec de l'ajuntament. Ni aquestes dues propostes, ni la del "Centro Científico Industrial", presentada el 5 de març de 1866, van tenir cap tipus de resposta i fins el 1871 no consta cap nova sol·licitud. Aquest any hi ha una altra de Bernardo García, de Madrid, i la corporació municipal, una vegada més, no signa cap acord.

Les repercussions del fet de juliol de 1873 es van fer notar, així com la turbulenta situació política del país, sens dubte el període més conflictiu del segle XIX valencià, el que fa abandonar alguns projectes tot i esperant una millor conjuntura econòmica que, finalment, arribava el 1874 amb el pronunciament a Sagunt del general Martínez Campos, que possibilitava la restauració borbònica.

El cert és que els anys següents són d'una gran activitat econòmica a la ciutat. Es funda el "Monte de Piedad y Caja de Ahorros" el 1876, i el juliol de 1877 es constitueix la societat d'assegurances contra incendis "La Unión Alcoyana", de la qual formen part del seu consell d'administració, també alguns dels financers que ho eren alhora tant del "Monte de Piedad" com de la Companyia del Gas. Igualment, el mateix estiu quedava inaugurat l'Hospital Civil d'Oliver.

El tema de la concessió del gas es resol finalment d'una forma, si més no, una mica estranya. De sobte i sense haver-hi cap tipus de sol·licitud prèvia, la corporació havia aprovat el 14 de febrer de 1876, redactar escriptura de compromís amb Juan Navarro Reverter, de València, per a la construcció d'una fàbrica de gas a la ciutat. Poc després, l'1 de maig, Teodoro Balanciart —aleshores professor de Física i Química de l'Escola Industrial— feia saber a l'ajuntament, en representació de la companyia que s'havia format, anomenada "Sociedad Alcoyana del Gas", la compra que aquesta havia fet a Tomàs Moltó Mira, d'uns terrenys situats a la dreta del riu Barxell, enfront de l'edifici de màquines de Fabián Pasqual.

La concessió atorgada a aquesta societat integrada per inversors locals i valencians, sense participació estrangera, resultava un fet diferencial respecte al d'altres instal·lacions similars a tot l'Estat. Ací la lluita es va resoldre a favor del grup econòmic més poderós de la burgesia local amb

el recolzament i mitjans tècnics de destacats dirigents polítics valencians, pel que es dedueix de la composició del consell d'administració, del qual formaven part entre d'altres, per part alcoiana l'home de negocis Francesc Pellicer i el financer Rigoberto Albors, i per part dels inversors valencians, l'Excm. Sr. Vicente Gomis —un important financer valencià— i Cirilo Amorós —aleshores alcalde de la capital—.

El lloc escollit per a la seua ubicació a un punt més baix de la ciutat, havia estat un requisit indispensable, ja que en tenir el gas menys densitat que l'aire, aquest augmenta la seua pressió en pujar per les canalitzacions, la qual cosa permet que la distribució resulte més fàcil i uniforme. A més a més, estava situada prop del nou Pla d'Eixample del Raval de Sta. Elena on estaven instal·lant-se noves indústries.

L'ajuntament, en aprovar el projecte, els feia la salvedat d'haver de construir una xemeneia, en termes que el fum no pogués produir molèsties als transeünts per damunt del pont de Cristina, subjectant-se la seua altura a la determinada per edificacions anàlogues.

Els treballs preparatius sembla que van començar ben aviat, ja que el gerent de la societat sol·licitava de la corporació la devolució de la fiança de les 5.000 ptes. dipositades, atès que des del 10 d'agost en què havien començat les obres fins l'octubre, les despeses de la societat superaven les 10.000, concedint-li també al mateix temps l'exempció de l'impost o *gavela* de tot el ferro destinat a la fàbrica i conduccions, fins que les obres estiguessen acabades.

I sembla que van anar a bon ritme, doncs en gener s'havien començat a col·locar les conduccions als carrers, no sense queixes i reclamacions per part dels ciutadans a causa de les molèsties que de vegades comportaven, fent-se finalment solemne inauguració de l'enllumenat per gas —com no— al vespre del dia dels músics de 1877. Passades les festes, i en sessió del 30 d'abril, l'alcalde José de Villalonga, en nom de la corporació i amb motiu de la inauguració de l'enllumenat, va proposar l'anomenament de Juan Navarro Reverter i Teodoro Balanciart com a fills adoptius de la ciutat, "com un acte d'agraïment i distinció merescuda, en raó a les rellevants virtuts que els adomen i als seus serveis en benefici de la població".



Model de caldera de la firma "Tomás Aznar Hnos.", reproduïda a un catàleg d'aquesta societat que llavors tenia els tallers al carrer de Sta. Elena, i posteriorment just darrere la fàbrica del gas.

Durant els primers anys de funcionament, el més probable és que la fàbrica del gas utilitzara, com a primera matèria, carbó de la mina de lignit de "La Constància" a la partida de Cotes Altas, però amb l'arribada del ferrocarril d'Alcoi al port de Gandia, passarà a abastir-se del carbó d'hulla de Cardiff, més barat i de millor rendiment, raó per la qual el propietari de la "Sociedad del Gas", Rigoberto Albors, va construir un edifici per a magatzem en terrenys circumdants a l'estació del ferrocarril al barri de Caramanxel.

De les instal·lacions construïdes, l'edifici de la fàbrica, de gran qualitat i bastant bon estat de conservació, és de forma rectangular d'un sol pis, i respon al model de tipus utilitzat en edificacions industrials de la segona industrialització, que permeten més llums i espai útil, i als que s'utilitzen murs de fàbrica de carreus als paraments. En aquest cas la façana principal i la costanera sobre la riera del Barxell, obren vans de mig punt, delimitant l'estructura de la coberta a dues aigües mitjançant cornisa correguda amb frontó, obert igualment per un gran va de mig punt, destacant la xemena cònica per sobre de tot el conjunt.

En canvi, dels elements indispensables per a la producció del gas no hi queda cap mena de petja, ni els forns i retortes per a la destil·lació, ni els condensadors on es produïa la depuració del gas, ni per descomptat el gasòmetre per al seu magatzematge –la Caldera del Gas–, que ha donat nom a tot el lloc, no en resta cap vestigi.

Encara que el gas havia estat una gran millora per els carrers, a les cases seguien utilitzant-se quinqués i cressols de petroli, i tan sols algunes llars burgeses tenien aquest servei. El següent pas en l'enllumenat seria el de l'energia elèctrica.

Efectivament, a banda d'alguns industrials que produïen llum a la seua mateixa fàbrica, abans de 1895 es formaven dues companyies subministradores d'electricitat per l'enllumenat de la població: l'una a la fàbrica de Jaime Aparicio "l'Engueri", al Terrer, (després "La Electricista Alcoyana"), i la pròpia "Compañía del Gas", ("Sociedad Alcoyana del Gas y Electricidad"), propietat del financer Rigoberto Albors.

Amb l'arribada de l'electricitat el gas va quedar obsolet, no obstant això, el canvi va anar fent-se de forma

gradual i inclús es posaven nous fanals de petroli l'any 1894 al camí que anava al barri de Caramanxel, pel gran ús que se'n feia, en ser pas obligat cap a l'estació del ferrocarril de Gandia.

Aquestes formes tan peculiars d'enllumenat, com el petroli i el gas i els seus personatges tan singulars –com el popular senyor "don Simón"–, van quedar per sempre incorporats al folklore local que se'n va fer ressó i durant molts anys s'han mantingut vius a la memòria col·lectiva del poble.

El gas, primer, i l'enllumenat per l'electricitat, després, amb el seu ràpid desenvolupament, van ser els responsables dels grans canvis produïts a la societat durant el primer quart d'aquest segle, ja que el no haver de dependre de la llum solar, va permetre l'allargament de la jornada de treball i la implantació de torns a les fàbriques amb tot el que allò va significar. Ara, cent vint anys després, ha arribat a aquestes comarques la nova font d'energia del gas natural, menys contaminant i d'un gran rendiment, la qual cosa deu de suposar un altre gran pas endavant per al futur de la ciutat.

#### RAMON MOLINA

#### **BIBLIOGRAFIA:**

- CORTÉS MIRALLES, José. *Crecimiento urbano de Alcoy*. Excm. Ayuntamiento, 1984.
- FONT REUS, M. Isabel. *La instalación del Gas a Dénia*. **Aguaites** núm. 4.
- QUEROL FAUS, Fina. *Alcoy a través de unas canciones populares*. R. Fiestas 1953.
- REVERT CORTÉS, Antonio. *La Unión Alcoyana, Cien años de su historia 1877-1977*.
- VICEDO SANFELIPE, Remigio. *Guía de Alcoy*, 1925.
- *Historia del Pueblo Valenciano*; València 1988.
- Arxiu Municipal Alcoi; *Llibres de Consells 1865/1880*.
- Arxiu Municipal Alcoi; *Carpeta Llicència Obres. Top 5683*.
- *Enciclopèdia Valenciana de A*; Edicions Alfons el Magnànim, València 1995.

# El deán Miguel Juliá Vilaplana



**L**a vida del deán Miguel Juliá Vilaplana transcurrió entre dos revoluciones. Nació con la revolución denominada "La Gloriosa" en 1868, el 19 de Septiembre, y murió asesinado en la guerra civil española el 27 de Octubre de 1936, cuyo cadáver apareció en la carretera de Rotglá-Corbera, cerca del barranco de la Caña (en compañía de otros tres sacerdotes, entre ellos el también alcoyano Leonardo Blanes Terol, canónigo de la catedral de Cádiz).

¿Pero veamos quién fue este deán, que Alcoy ha honrado con una calle? Pocos conocen la figura de este ejemplar sacerdote alcoyano, y, sin embargo, fue un cura destacado dentro del clero local. Cursó estudios sacerdotales en el Seminario de Valencia, ordenándose presbítero en Segorbe (cosa que no hemos podido averiguar el porqué), en 1892. Pronto fue destinado como capellán del Hospital Civil de Oliver, donde por cierto, fue el sacerdote que casó al pintor don Fernando Cabrera con su primera esposa doña Milagro Gisbert Carbonell, en la capilla del propio Hospital, el día dos de Septiembre de mil ochocientos noventa y seis. De capellán del Hospital pasó a vicario de San Agustín y de aquí dio el enorme salto a canónigo de Segorbe, fue después chantre de Teruel, canónigo de Tarragona,

deán de Plasencia, deán de León y finalmente deán de Segorbe. Deán es el canónigo más destacado del cabildo de las catedrales, el que preside el coro. Al parecer tuvo como padrinos al cardenal Sancha, arzobispo de Valencia, tan querido por el pueblo alcoyano, y asimismo fue muy apreciado por Canalejas. De ahí que a la muerte del ilustre tribuno, asesinado vilmente como él, fuera el encargado de la homilía en la misa que celebró en Alcoy en memoria de su diputado y Presidente del Consejo de Ministros, en Noviembre de 1912.

Era un excelente orador sagrado y un pico de oro de la iglesia española, muy considerado por la Curia en general. Quizá su muerte le impidió el sueño de su vida, a lo que parecía destinado: llegar a obispo. Dotes, como hemos visto, no le faltaban, ni apoyos tampoco. A pesar de que obviamente Miguel Juliá Vilaplana no residía en Alcoy, solía desplazarse siempre que podía por Fiestas de San Jorge, pues sentía un gran amor por el Patrono, y, en más de una ocasión, predicó en el triduo al Santo. Asimismo se pasaba todo el verano en Alcoy, donde subía muy a menudo a la Font Roja, pues era muy devoto de la Virgen de los Lirios. Era colaborador asiduo de "La Voz del Pueblo" y nunca faltaba su artículo en el extraordinario de fiestas que publicaba este periódico. Estaba considerado como un buen poeta y suya es la letra del himno de la Virgen del Carmen (V.O.T.). A causa de haber suprimido el Gobierno de la República la subvención al Culto y Clero, tuvo que dar clases para ayudar a su mantención. Cuando estalló la guerra civil le cogió en Alcoy y cuando bajaba de una de sus excursiones a la Fuente Roja fue detenido y encerrado en la cárcel de presos políticos instalada en la antigua iglesia de las Madres Esclavas (en lo que es hoy el parking Goya). De allí fue sacado junto con otros sacerdotes y asesinado, como hemos dicho, en la carretera Rotglá-Corbera. Según la

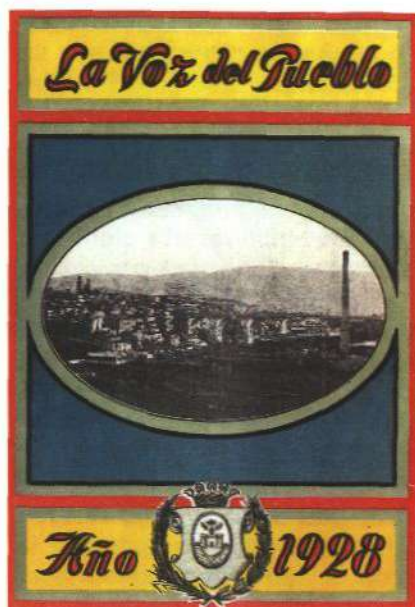
acta de defunción "tiene heridas de arma de fuego en la cabeza". Al terminar la contienda civil su cuerpo fue trasladado al cementerio de Alcoy, donde reposan sus restos en la Galería San Fabián, 41, letra A, muy cerca de otro ilustre sacerdote, el cronista de la ciudad, famoso por su "Guía de Alcoy" de 1925, Remigio Vicedo Sanfelipe, igualmente asesinado durante el 36. Hagamos constar que Miguel Juliá Vilaplana también fue cronista de Alcoy.

En el jardín, en el claustro porticado de la catedral de Segorbe, hay una cruz que recuerda a los sacerdotes muertos, de esta diócesis, en la contienda incivil y allí figura su nombre grabado sobre mármol para la posteridad. Fue una sorpresa para el que esto escribe, cuando un verano, de paso en Segorbe, con unos amigos, pudimos contemplar este recuerdo de un alcoyano ilustre.

Creemos que su figura es poco recordada por sus paisanos y que por su amor a las Fiestas, a San Jorge y a la Virgen de los Lirios, merece figurar hoy en esta Revista de exaltación festera.

Esta es a grandes rasgos la etopeya de un alcoyano ilustre, que yo dedico a su memoria.

**ANTONIO REVERT CORTÉS**



# “Alumnado inscrito en el esta de la Real Fábrica d



“Construcción del edificio donde se ubica la actual E.P.S. Alcoy”. Los terrenos fueron cedidos por la Real Fábrica de Paños en 1906, al Estado y las obras terminaron en 1936.  
Foto: Archivo E.P.S.A.

Una de las intervenciones más destacadas de la Real Fábrica de Paños de Alcoy, fue la fundación del Establecimiento Científico-Artístico, en la que sobresalió la figura de uno de sus profesores, el ingeniero Juan Subercase Krets. Este singular personaje, que posteriormente sería director de la Escuela de Ingenieros de Caminos de Madrid, fue uno de los pioneros en la incorporación del carbón mineral a las fuentes energéticas de Alcoy. Asimismo y durante su breve estancia, creó en el Establecimiento el que se podría denominar primer laboratorio químico de nuestra Ciudad, lo cual vino acompañado de una progresiva incorporación de bibliografía científica moderna.

El interés por la formación de la mano de obra desde las primeras etapas de la industrialización no constituye una novedad. Con frecuencia la formación y la investigación no fueron impulsadas por motivos altruistas, sino por la necesidad de incorporar nuevas técnicas con las que aumentar la productividad y la competitividad. De este modo, en Inglaterra se

establecieron con mayor o menor éxito, leyes tendentes a la escolarización de menores de 11 años, en las propias fábricas y después de la jornada laboral (Factory Act, 1802 y 1833). En Barcelona, la Junta de Comercio creó escuelas gratuitas entre 1769 y 1850, subvencionando pensionados en el extranjero.

#### Análisis de Alumnado:

En Alcoy, aunque inicialmente el interés se centraba en la formación de los hijos y nietos de fabricantes textiles, la fundación del Establecimiento Científico-Artístico, y la función de Subercase, despertaron un interés inmediato ajeno incluso al gremio textil.

En particular, es de destacar la irrupción del **estado noble** en el interés por las enseñanzas técnicas. El ejemplo claro lo tenemos en Pedro y Carlos Corbí Gisbert, hijos de Pedro Corbí De Scals, el primero inscrito para la cátedra 1ª en 1829 y el segundo inscrito para la cátedra 2ª en 1831. Ambos son inscritos en el primer turno por ser nietos de José Gisbert Doménech, el cual había sido subdelegado de la Real Fábrica.

La pertenencia al estado noble, no obstante debía proceder de los apellidos del padre, posiblemente nieto de Pedro Corbí, natural de Ibi que fue gobernador de Xixona entre 1709 y 1753, fecha de su defunción. Este personaje fue el más destacado defensor de la causa de Felipe V en las comarcas del sur del País Valencià. Su destacada actuación impidiendo que Xixona cayera en manos de los austracistas, y sus acciones de guerra en Alicante, Onteniente y Fuente La Higuera, le valieron su nombramiento como gobernador de Xixona con el grado de coronel, al final de la contienda.

Aunque algunos miembros de la familia De Scals optaron por el bando austriaco, no es descabellado suponer que alguno de los hijos de Corbí, emparentara por casamiento con alguna De Scals, familia de amplia implantación en los términos de Ibi, Xixona, Alcoy y Cocentaina.

Emparentado también con esta familia, aunque sin hacer declaración de pertenencia al estado noble, es inscrito, en el segundo turno, es decir por ser vecino de Alcoy, por su tío el Presbítero de la Iglesia Parroquial de Alcoy, Joaquín De Scals, Juan Guabric Terrassa, en la cátedra 1ª en 1829.

En ese mismo turno inscribe José Samper Agulló, regidor perpetuo de nobles de Alcoy, a su hijo José en la segunda cátedra en 1831.

Es relevante el hecho de que personas no vinculadas a la industria textil, aunque sí al mundo de la ciencia y de la técnica matricularan a sus hijos. Tal es el caso de Francisco, José y Juan Laporta Tort, hijos de Juan Laporta Tester que se matricularon en la segunda cátedra en Septiembre de 1831.

El más conocido de los tres fue, sin duda, Francisco Laporta Tort (Alcoy, 16-IX-1814 - Alcoy, 25-IX-1914). Hijo y nieto de manu-



de las cátedras como forma de intentar progresar en la escala social, o como manera de aprender conocimientos técnicos útiles para sus fábricas.

En las tablas que se reproducen en las páginas siguientes se ofrecen los estadillos de alumnos matriculados en los primeros años de funcionamiento del Establecimiento Científico-Artístico.

### GEORGINA BLANES NADAL

### LLUÍS GARRIGÓS I OLTRA

Dpto. Física. E.P.S. Alcoy

### RAFAEL SEBASTIÀ ALCARAZ

Dpto. Geografía Humana. U. Alicante

### BIBLIOGRAFÍA

- Aracil, R.; García Bonafé, M. (1974). *Industrialització al País Valencià (el cas d'Alcoi)*. Tres i Quatre. València.
- Blanes Nadal, G. Sebastià Alcaraz R. (1994). "La Casa de la Bolla". *Rev. Fiestas de Alcoy*. Gráficas Ciudad. S.A. Alcoy.
- Blanes Nadal, G. Garrigós Oltra, L. Satorre Aznar, M. A. Sebastià Alcaraz R. (1996). *Introducción a la Historia de la Ciencia y la Técnica*. Ed. S.P.U.P.V.
- Conejero Martínez, V. (1981). *Gremios e inicio de la revolución industrial en Alcoy*. Instituto de Estudios Alicantinos.

- Coll, S. (1988). *La minería del carbón en España a finales del Antiguo Régimen en La Economía española al final del Antiguo Régimen*, ed. de P. Tedde. Alianza Universidad.
- Garrigós Oltra, Ll.; Pérez Fillol, J. L. (1994). *Panorama Histórico de la Química en Alicante*. Instituto de Cultura Juan Gil Albert. Diputación de Alicante.
- Garrigós Oltra, Ll.; Pérez Fillol, J. L. (1995). "La liberalización del subsuelo en la zona geográfica de influencia de Alcoy (1840-1868)". *Eines*, 15-16, pp. 139-170.
- López Piñero, J. M<sup>a</sup>.; Navarro Brotons, V. (1995). *Història de la Ciència al País Valencià*. Ed. Alfons el Magnànim. Diputació Provincial de València. València.
- Lusa Monforte G. (1993). *Creación de la E.I.B. (1851)*. Actes de les II Trobades d'Història de la Ciència i de la Tècnica als Països Catalans. Institut d'Estudis Catalans. Barcelona.
- Rule John. *Clase Obrera e industrialización*. Ed. Crítica. Barcelona, 1990
- Sáenz Ridruejo, F. (1990). *Ingenieros de Caminos del siglo XIX*. Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos. Ed. AC. Madrid.
- Bañó Armiñana, R. (1995). *Comunicación particular*.

### CÁTEDRA 2ª

Año 1829				Nº total inscritos: 18	
Turno 1ª (Fabricantes, hijos o nietos de fabricantes)			Turno 2ª (Vecinos de Alcoy)		
Menores		Adultos		Adultos	
Relación con Fabricantes		Relación con Fab. u oficio propio		Oficio u ocupación del referente	Oficio
8	Padre	3	Fabricantes		4 Sin especificar <sup>a</sup>
1	Abuelo <sup>a</sup>		Suegro		
11		3			4

Año 1831				Nº total inscritos: 22	
Turno 1ª (Fabricantes, hijos o nietos de fabricantes)			Turno 2ª (Vecinos de Alcoy)		
Menores		Adultos		Adultos	
Relación con Fabricantes		Relación con Fab. u oficio propio		Oficio u ocupación del referente	Oficio
9	Padre	2	Hijos de Fab.	1 Sin especificar <sup>a</sup>	16 Sin especificar <sup>a</sup>
6	Abuelo	1	Fabricante	1 Noble <sup>b</sup>	1 Labrador <sup>c</sup>
		1	Nieto de Fab. Estado Noble <sup>d</sup>		1 Contraamaestre <sup>e</sup>
					2 Carpinteros <sup>f</sup>
					2 Estudiantes <sup>g</sup>
15		4		2	

Año 1832				Nº total inscritos: 17	
Turno 1ª (Fabricantes, hijos o nietos de fabricantes)			Turno 2ª (Vecinos de Alcoy)		
Menores		Adultos		Adultos	
Relación con Fabricantes		Relación con Fab. u oficio propio		Oficio u ocupación del referente	Oficio
5	Padre	2	Fabricantes <sup>a</sup>	2 Médico <sup>b</sup>	2 Sin especificar
3	Abuelo	2	Hijos de Fab.		1 Procurador de juzgados <sup>c</sup>
8		4		2	3

Año 1829				Nº total inscritos: 69	
Turno 1ª (Fabricantes, hijos o nietos de fabricantes)			Turno 2ª (Vecinos de Alcoy)		
		Adultos			
Año	Nº inscritos	Relación con Fab. u oficio propio		Nº inscritos	Oficio
1829	3	Fabricantes <sup>a</sup>			
1831	2	Nietos de Fab.		1	Sin especificar
	5			1	

- (a) José Espinós Monllor, hijo de Jaime Monllor, alega que su abuelo materno José Espinós era fabricante.  
 (b) Jorge Gisbert, abogado, inscribe a su hijo Francisco Gisbert Gosálbez alegando que sus dos abuelos eran fabricantes  
 (c) Blas Giner promociona a la 3ª Cátedra en Enero del mismo 1829.  
 (d) La instancia de Roque Gosálbez Vilaplana la firma su madre Teresa Vilaplana, "por ser viuda".  
 (e) Los hermanos Juan Bautista y Facundo Crozat Sempere se inscriben como estudiantes de Filosofía y Gramática afincados en Alcoy, respectivamente.  
 (f) Carlos Corbí Gisbert, de estado noble, hijo de Pedro Corbí De Scals, era nieto de José Gisbert Doménech, subdelegado de la Real Fábrica.  
 (g) José Samper y Agulló, de estado noble inscribe a su hijo José Samper.  
 (h) Roque Llopis Monllor y José Sirera.  
 (i) José Valor Payá.  
 (j) José Gosálbes Pons era contraamaestre de la máquina (supuestamente de hilar) instalada en la fábrica de Francisco Gosálbes Abad.  
 (k) El 13-09-31 se inscriben los hermanos Francisco, José y Juan Laporta Tort. Francisco Laporta fue un innovador industrial que introdujo gran cantidad de procedimientos químicos en la industria textil y papelera, quizás el más conocido es el que permitía obtener papel de fumar de ceniza blanca mediante la simple adición de magnesia a la pasta de papel.  
 (l) Francisco Ximeno Sempere se inscribe él mismo como Maestro de la Real Fábrica de Paños.  
 (m) El médico Antonio Tormo inscribe a sus dos hijos Antonio y Francisco Tormo Hernández.  
 (n) Alejandro García.  
 (o) Se inscriben Francisco Javier Albornos, y los hermanos Miguel y Rafael Pascual Miró.

### NOTA:

1. En la revista de Fiestas de 1994, los autores publicaron un artículo, que bajo el nombre "La Casa de la Bolla", destacaba la importancia que tuvo la Real Fábrica de Paños en nuestra Ciudad. En el presente trabajo se muestra una parte de las últimas investigaciones realizadas, presentadas en el "VI Congreso de la Sociedad Española de Historia de la Ciencia y la Tecnología" realizado en Segovia en Septiembre de 1996 y en las "IV Trobades d'Història de la Ciència i de la Tècnica" realizadas en Alcoy en Diciembre de ese mismo año. Es Destacable la presencia como entidad patrocinadora de ésta última a la "Textil Alcoyana S. A." que es la sociedad que actualmente conserva los archivos de la Real Fábrica de Paños y sin cuya colaboración, hubiese sido del todo impensable la realización de este artículo.

# Los Rico, sucesores de los Jordá en la finca del Casal



no es base suficiente para denominar a esta casona "la casa de los Merita". Ésto unido a conversaciones con buenos amigos de la familia Merita, especialmente D<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Luisa Merita Rico, hermana del Merita vendedor, me hicieron ver que en verdad la finca del "Casal de Sant Jordi" nunca había sido de los Merita. Lo cual no va en mengua de esa noble familia. ¿Mas de quién era?

Sin lugar a dudas el Casal fue la casa de la noble familia Jordá, y por su construcción y emplazamiento debió ser edificado en el segundo tercio del s. XVII, naturalmente por un Jordá. Los Jordá eran una familia afincada en Alcoy desde los primeros tiempos de la conquista de Jaume I, que llegaron a tener una fortuna inmensa. En el Registro de la Propiedad podemos ver que la primera inscripción de la finca data de 1872,

**D**esde que la Asociación de San Jorge tuvo la idea de adquirir la casona de la calle de San Miguel, nº 60, con el propósito de fijar en ella su sede social que, no sabemos cómo, empezó a decirse que iba a comprar "la casa de los Merita", y así lo hemos visto en varios escritos. A ello contribuyó el que quien llevó las negociaciones y firmó la escritura de compraventa fue un Merita y que en unas dependencias de la casona se encontró un escudo de los Merita, que el restaurador del edificio, con muy buen criterio, hizo colocar en el zaguán del inmueble. Nadie paróse a pensar o investigar, siquiera someramente, a título de qué hacía la venta un Merita, cuando tan sólo leyendo la escritura de compraventa, de 4 de Mayo de 1954, se hubieran

percatado que D. Manuel Merita Rico era propietario de poco más de una mitad indivisa por herencia de su madre D<sup>a</sup> Felicidad Rico Alonso y de alrededor de un dieciséis por cien por compra a su tía D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> de los Desamparados Rico Alonso, si bien parece ser que más que compra fue una donación, cuya tía en herencia legó el treinta y uno por cien restante a doña Pilar Giráldez Riarola, que heredó en sustitución de una premuerta hermana, señora que en la venta fue representada por el citado Sr. Merita. La escritura de la herencia de doña Felicidad Rico Alonso es de 1 de Julio de 1929, y la de compra a su hermana de 18 de Mayo de 1933. Luego realmente a un Merita sólo le perteneció no más de un sesenta y nueve por cien de la finca desde 1933, lo que





recordemos que este registro se creó en 1863, quien la inscribió fue D.ª M.ª de los Dolores Jordá y Puigmoltó, que la había recibido en herencia de su padre D. José Jordá y Jordá fallecido en Enero de 1836, y que el inmueble era parte de un vínculo fundado en 1703 por un antecesor de éste, llamado también José Jordá. Y precisamente en esa primera inscripción en el Registro a nombre de una Jordá acaba la historia de los Jordá en el Casal, y el edificio cambiaría de propietarios, ya que D.ª M.ª de los Dolores Jordá y Puigmoltó, que era casada con D. Joaquín Rico Soler, conocido por D. Chochim de Penáguila, falleció el 21 de Enero de 1880 sin hijos, heredándola su marido, el citado D. Chochim, que inscribió la finca a su nombre en 1881, pasando así la casa de los Jordá a pertenecer a la familia Rico, que mantendrá su propiedad prácticamente hasta 1954.

Hasta aquí era, poco más o menos, la primera parte de un artículo que yo estaba preparando sobre el Casal como inmueble y sobre las familias a las que había pertenecido, cuando un buen día entró en mi despacho el amigo Floreal Moltó diciéndome que Adrián, que lo sabe todo y al que le había comentado mis averiguaciones, le había dicho que yo tenía

estos datos y que a él le habían encargado el tema del Casal para "Nostra Festa". Santa palabra, y claro está inmediatamente puse en su poder copias de escrituras y notas de inscripciones registrales, y detuve mi estudio hasta ver como quedaba en "Nostra Festa". La verdad es que Floreal hizo un espléndido trabajo, y yo siempre podré decir que fui el que puso en claro que el Casal era la casa de los Jordá, que de éstos pasó a otra noble familia, los Rico, ostentándola un Merita sólo en cuanto que descendiente de una Rico y apenas una veintena de años.

De los Jordá ya nos habló Floreal en "Nostra Festa" y de los Merita existe bastante documentación en nuestra ciudad, aunque por la amistad que me une con ellos algún día volveré a tratar sobre esta familia, mas ¿quiénes eran los Rico?

Los Rico eran una acrisolada familia de la nobleza valenciana, descendientes de aquellos caballeros cristianos que en los primeros años de lo que llamamos Reconquista fundaron Casas Fuertes y solares infanzonados. Su asiento primitivo está situado en las "Montañas de Burgos trece leguas de aquella ciudad hacia la mar por la parte de Santillana".

Son los que llamaban castellanos antiguos y cristianos viejos.

Vinieron los Rico con Jaume I, pues entre los primeros caballeros de éste se encuentra Pedro Martín Rico que se estableció en Biar, pasando luego sus descendientes a afincarse en Onil y definitivamente en Castalla alrededor de 1400, por medio de Berthomeu Rico (en castellano Bartolomé) tataranieta del citado Pedro Martín, de quienes descende una larga lista de prohombres del apellido Rico, de entre los que hallamos notarios, médicos, militares, familiares del Santo Oficio y clérigos, habiendo ejercido los cargos de alcaides, Justicias, Jurados, Síndicos, etc., y todos ellos conforman un linajudo y comprobable árbol genealógico llegando hasta D. Francisco Rico Durá, fallecido en Castalla en Agosto de 1994, y sus dos hermanas D.ª Balbina y D.ª Soledad y sus hijas y por gentileza, en su día, del fallecido D. Paco, pudimos conocer la historia de los Rico y tener en nuestras manos unas curiosas certificaciones expedidas una el 7 de Junio de 1627 por D. Gerónimo de Mata "Criado del Rey nuestro Señor Don Phelipe quarto" y otra fechada el 14 de Febrero de 1708 de "D. Joseph Alfonso de Guerra y Villegas Chronista y Rey de Armas Principal Universal y más antiguo en estos nobles empleos de la Majestad Catholica de D. Phelipe quinto (que Dios guarde) Rey de las Españas, y Emperador del nuevo mundo", de cuyas certificaciones es lo que más arriba hemos entrecomillado. Se extendieron la primera a solicitud del licenciado Gaspar Rico clérigo vecino de Castalla, y la segunda fue pedida por D. Tomás Rico "originario de este Infanzonado Solar y natural de la villa de Castalla en el Reyno de Valencia", certificándose en ambas su blasón de armas y noble linaje. Aclaremos que no entraremos a enjuiciar su lenguaje, fruto de su tiempo, que hoy hemos de saber comprender, advirtiendo que lo entrecomillado es cita literal, si bien la ortografía he procurado adaptarla algo a la actual.

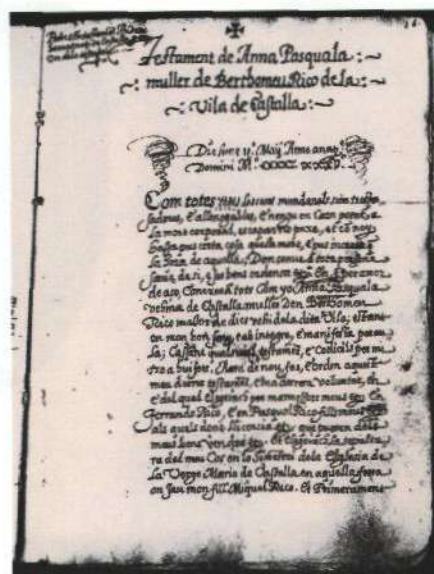
Aunque casi idénticas es más extensa la segunda, de la que entresacamos: "Es imponderable la estimación con que los autores

más clásicos y verídicos alaban y engrandecen esta familia y casa de el apellido Rico, con tan inmemorial antigüedad, que afirman es conocida desde la lamentable pérdida de España, después de los años de setecientos y catorce en que la dominó el bárbaro poder mahometano, siendo su Rey el Infelize Don Rodrigo último de los Españoles Godos"; y tras relatar la elección en Covadonga por Capitán, Rey y Caudillo a Don Pelayo, y referirse a las "milagrosas victorias ... triunfaron de las africanas lunas", habla de las fundaciones de Casas Fuertes, centro de acrisolada nobleza, siendo una la de los caballeros del apellido de Rico. Destacando seguidamente su "gran calidad" al describirnos su "Escudo partido en quatro quarteles", primero y último en campo de oro cruz vana hueca de color gules (es decir rojo) con los extremos volteados y vaciados ("buydados" dice el original), y el segundo y tercero media luna de plata menguante sobre campo azul, insistiendo en su gran calidad al recordarnos existir ley en el arte de la heráldica que prohíbe pintar y grabar oro en sus escudos a quienes no sean caballeros armados o hijosdalgo de sangre de casa y solar conocido. La cruz del escudo de los Rico es en memoria de haber estado con el Rey Alfonso VIII de Castilla en la batalla de las Navas de Tolosa, en recuerdo de que poco antes de iniciarse se apareció una cruz en el cielo. Los menguantes de luna significan "Vencimientos de Moros", y en los Rico lo es también por haber emparentado con la familia de Luna tan elevada en el Reino de Valencia "como se lee en el árbol genealógico de Don Ferrancher de Luna, que declara su Real Sangre de la Corona de Aragón, de donde provienen los descendientes de D. Alvaro de Luna Condestable de Castilla". Señala que los infanzones Rico pasaron a las conquistas de los reinos de Aragón y Valencia con el rey Jaume I, al que "sirvieron con grande amor y fidelidad... a los que honró y favoreció por las proezas que hicieron en la conquista de la villa de Castalia, Plaza en aquellos tiempos de gran consideración, y en que tenían parte de su seguridad los infieles, y conse-

guido este fin quedó radicado y heredado en ella Bartolomé Rico, que por su estimación y sangre casó ilustramente con Ana Pasqual hija de aquella casa solar de los Pasquales, de donde procedió aquel célebre Varón Bibas Pasqual que se halló en la Batalla de las Navas de Tolosa". Seguidamente hace una relación de todos los caballeros del apellido Rico desde el citado Bartolomé Rico, nombrando inclusive a sus esposas, y hasta resaltando muchas veces la alta alcurnia también de éstas, con los honoríficos oficios y cargos que ostentaron, llegando hasta D. Tomás Rico Serrano, que es el que solicitó esta segunda certificación, siendo de citar lo siguiente: "Estos son méritos loables que concurren en esta ilustre familia y casa de donde provienen legítimamente sin género de bastardía, ni otros malos ni adulterinos ayuntamientos los dichos D. Nicolás y D. Thomás Rico hermanos, y todos sus mayores que han sido y son Christianos viejos limpios de toda mala raza y secta de Moros, Moriscos, Judios, Penitenciados, Presos ni castigados por el Santo Tribunal de la Inquisición ni otro alguno, ni de los nuevamente convertidos a nuestra sante fe católica... caballeros nobles hijosdalgo de sangre, en posesión propiedad y notoriedad". Relaciona a continuación otros muchos caballeros del apellido Rico que ocuparon y desempeñaron con honor diversos cargos en todos los reinos de España destacando también su fidelidad al Rey Felipe V, recordemos que en la guerra de Sucesión Castalla se puso de parte de este Rey.

Es a esta familia, a un descendiente de aquel Pedro Martín Rico, que acompañaba a Jaume I, en quien recae la casa de los Jordá, hoy "Casal de Sant Jordi", primero será D. Joaquín Rico Soler, don Chochim de Penáguila, y luego su sobrino segundo D. Luis Rico Semper, que a la vez era sobrino nieto de su fallecida esposa D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> de los Dolores Jordá y Puigmoltó, puesto que era hijo de una sobrina carnal de ésta, D.<sup>a</sup> Teresa Semper Jordá, que a su vez había casado con un Rico, con D. Joaquín Rico Bernat.

¿Quién fue D. Luis Rico Sem-



per? Por no alargarnos dejaremos el estudio de este decisivo personaje para cada uno de los próximos años, pues por esta vez no sólo entiendo que puede me haya extendido mucho, sino que sé de cierto que los que suelen seguir mis escritos prefieren que les hable de cosas más íntimas, que les descubre pequeños y afectivos entresijos de nuestra Fiesta, pero pensemos que si la "nostra Festa" es lo que es, y goza del prestigio de que goza, se debe sin duda a que nuestros antepasados a base de esas pequeñas cosas la fueron diseñando y construyendo, y que entre esos antepasados no cuentan solamente los que dedicaron su tiempo y sus afanes a lo que entendemos por "Festa", sino también todos aquellos que directa o indirectamente han realizado algo que haya podido tener alguna relación con la "Festa", aunque sólo sea el haber contribuido a edificar o a conservar el edificio del Casal, como pueden ser los Jordá, los Merita, y en este caso los Rico.

**EDUARDO SEGURA ESPÍ**

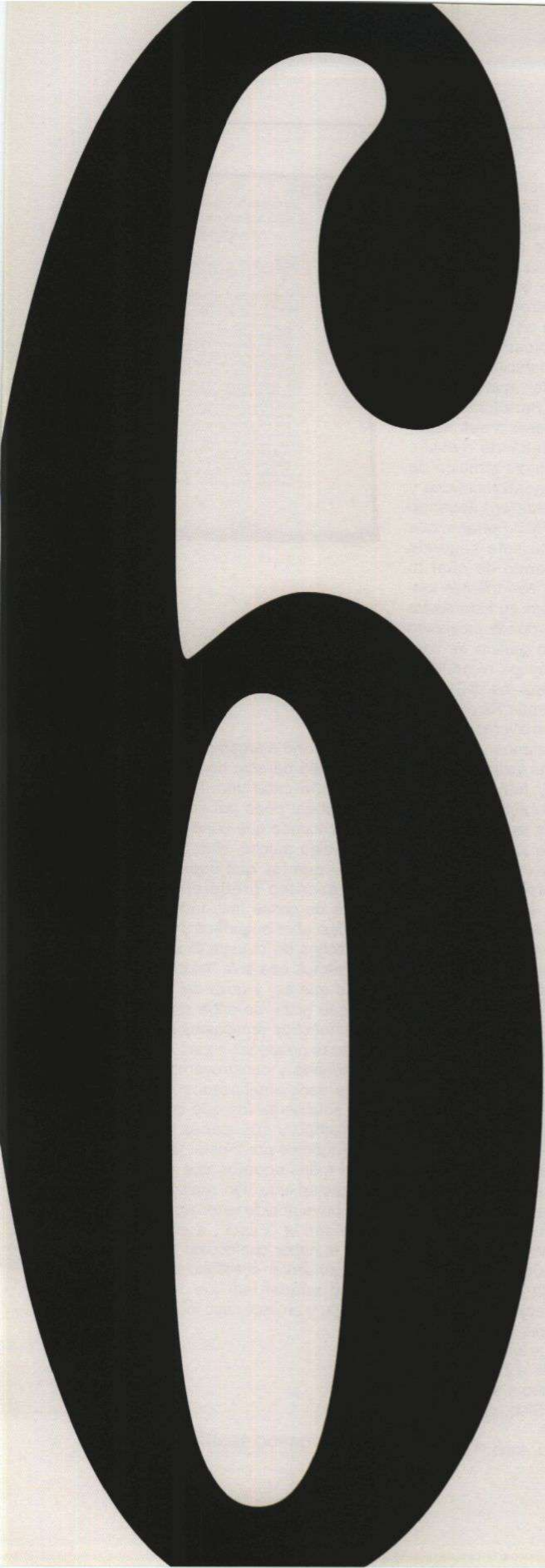


FOTO: Enrique Sempere Domínguez.



**P**  
**rosa y verso**

de espacios en conserva, donde la vista escansa,  
excusa, rescatando la timidez\*\*\*  
Picques esconden las sombras, el interior se impregna de negro, el color queda  
Una vez libres de las negras mazmorras del sueño, los párpados se despiertan y se maravillan ante cualquier  
velegado a planos. Paisajes mentales para con



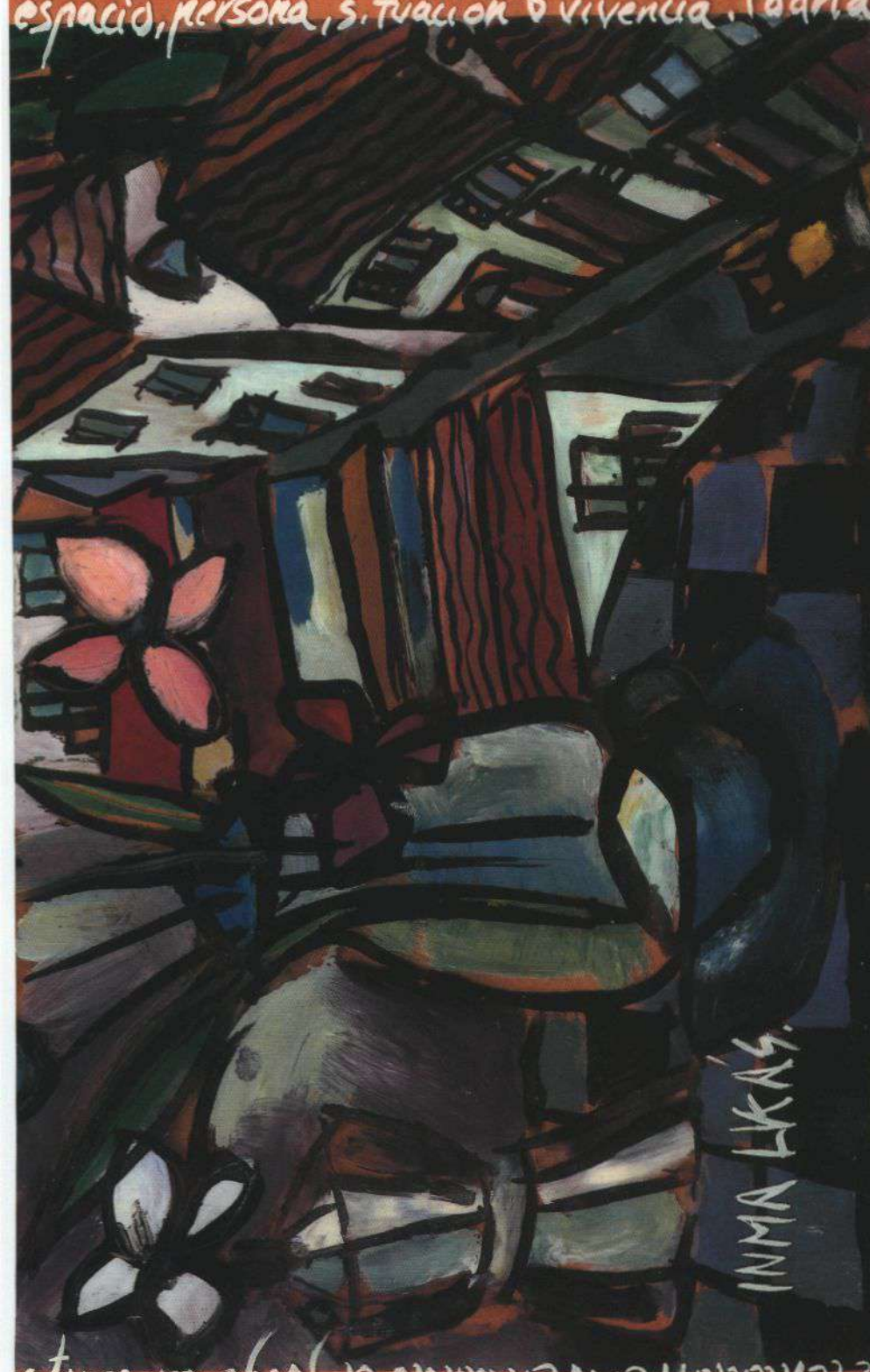
tar a sentidos, ¡Dejad que me deleite con aquella

espacio, persona, situación ó vivencia. Podría

mirar la montaña. La mirada siempre buscaba horizontes, en su caja de cristal, las

aguardar un mundo feliz, resplandeciente y avanzado, desde mi choza

de cemento, reinventando el juego con cualquier  
retinas se quemaron en reflejos y destellos. En bus



INMA TRAS

# Olla en la Glorieta



Del otoño todo el oro  
 se desparrama en la tarde:  
 su brillo en la fogata arde,  
 luce en la hoja su decoro.  
 ¡Oh sol de oro en la Glorieta!  
 ¡Oh incienso culinario  
 de amoroso recetario  
 ascendiendo de la "olleta"!  
 Van las músicas prendidas  
 en las manos cocineras  
 y en surtidas encimeras  
 bailan viandas elegidas.  
 ¡Llora enlutada morcilla,  
 que tu muerte bien segura  
 entre el magro y la asadura  
 será olorosa y sencilla!  
 ¡Qué gloria sin artificio,  
 gorgojeando en bella lumbre,  
 canta en la alubia el legumbre  
 su sabroso sacrificio.  
 Tú, Adrián Espí, profesor,  
 trocando tu alta ciencia  
 por teresiana paciencia  
 la penca pelas con amor.  
 Si Dios está en los pucheros,  
 sabes que el plato alcoyano  
 sólo una georgina mano  
 lo adereza en los calderos.  
 Y ésta abrirá las esquinas,  
 elevadas en la noche,  
 con estrellas como broche  
 y sus notas más pristinas.  
 Presas las calles en su atril,  
 ya el otoño en pentagrama  
 todas las rosas derrama  
 que van anunciando su Abril.

**ENRIQUE S. RIVELLES**

# Paraules enlaire

*A la memòria de Julio C. Richart*

I

Paraules enlaire  
acaricien la pell de la memòria.  
Tantes ocasions per fer història del nostre trànsit  
dins la fràgil conversa dels dies de festa  
hissats al corcer fantàstic de la il·lusió.  
El foc de la sintaxi que ens agermana  
curulla necessitats en viure arcans de brisa  
o la nostàgia d'abraçar l'endins del nostre plàpit.

II

Fou el cantó veí de la casa principal  
càlid àmbit en les nits de conreu insomne,  
lloc discret per raonar plens de gestos  
la indústria del natural afecte: la festa.

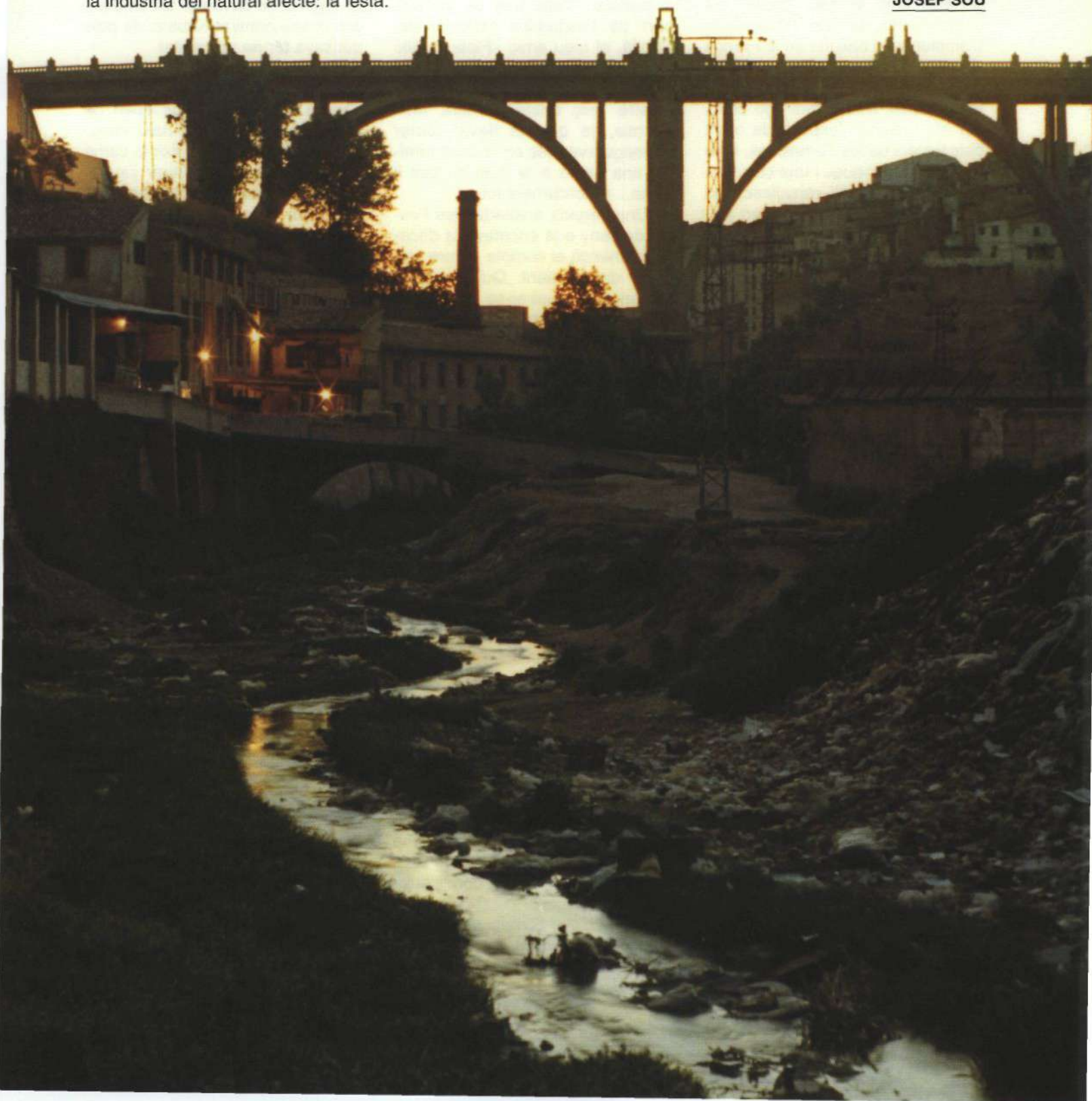
III

L'harmònica percepció de l'univers immediat,  
i en la mà els guanys per satisfer el cabdal  
de tanta decidida vocació de bonhomia,  
ens fa el camí benigne  
cavalcant els perfils delicats del nostre poble.

IV

Ara ja no hi ha equilibri.  
No es tracta d'abastar la idíl·lica contrada  
ni de resseguir la senda invisible de la metàfora.  
Al carrer batega la música encisadora d'intimitats,  
canta la xeremia legendes d'Uzul El-M'Selmin  
en el vespre d'abril orlat de tendresa.  
En Alcoi.

**JOSEP SOU**



# Un conte del iaio

L'Entrada dels Cristians arribà per fi a la meitat. Havia aplegat el moment que les Tomasines demostraren llur capacitat en any de càrrec. L'Alferes els pertocava i representava per a la filà del manoll de flors al capell, la possibilitat de lluir-se davant tot Alcoi, una comparsa de vestit anacrònic alhora que entranyable, que no deixava de crear una ben palesa divisió d'opinions.

Tampoc no trencarien la tònica general amb el seu "boato" els components de les Tomasines. L'ambientació basada en la França de Lluís XIV entusiasma el públic en general, però no va convèncer els puristes, no obstant açò últim, per als "mirons" l'espectacle ofert pels festers de les Tomasines, amb perruques blanques i una carrossa que imitava un pati versallesc, així com unes dames que anaven abillades a la manera i l'estil del "segle d'or" de França, constituït tota una agradable sorpresa i un espectacle digne, que no s'hauria d'oblidar amb facilitat.

Entre tota aquella massa expectant i ansiosa, que gaudí enormement del que se'ls oferia, es podia destacar un xiquet de nou anys, Toni Expósito, fill d'un dels components de les Tomasines, que s'ho havia passat del bo i millor tot veient de prop la desfilar. Mai no oblidaria el moment en què son pare, que anava molt prop de "Fleta", li féu l'ullet i tot seguit li envià un bes acompanyat d'un somris. Toni, que construïa camions, dissenyava avions i feia salpar els més enormes vaixells amb caixes de cartó, botons, papers i fustetes, sentí com la seua imaginació era esperonada per aquell passatge "històric" que acabava de contemplar.

Una vegada acabada l'Entrada Toni, sa mare Rita i Pepa, sa germana dos anys major, se n'anaren molt contents cap a la porta del castell de festes on els esperava Toni, aquell fester Tomasina, forner de professió, que ja feia una bona estona que estava esperant l'arribada de la seua família.

Una vegada acabat el dia de les Entrades, Toni i els seus es dirigi-

ren a llur domicili, situat al carrer de la Sang, on els esperaven Emília i Toni, pares de Toni, amb el sopar preparat. Després d'haver-se llavat i el pare haver penjat el vestit de Tomasina fins al dia següent, començaren a sopar amb avidesa, ja que les emocions de la jornada els havien obert l'apetit. Després d'haver sopat i pres les postres, el pare, molt emocionat, comunicà a la família la novetat que no feia gaire, apenes unes hores, li havien comunicat: "l'any que ve formaré part de l'esquadra especial del Capità, el meu amic «Fleta»". Allò produí la lògica expectació i reconeixement, per açò Toni iaio es mostrà feliç d'una manera molt intensa, ja que el llevat fester s'assegurava més en la seua família, una Festa a la qual ell tant li devia... pràcticament tot.

Una vegada acabades les Festes de l'any que encetava la dècada, començà el compte enrere cap a les del següent. Quin ambient començà a respirar-se a l'interior de la família Expósito!, tot anava capgirant-se alegrement. Durant les Festes de l'any següent s'hauria de tractar de millorar el que es va oferir l'exercici anterior i per açò tant a nivell superior (filà), com a nivell inferior (tots i cadascú dels membres) maldaren per superar-se.

A poc a poc les dates de la Festa s'acostaven, ja en quedava menys... menys fins que arribà el diumenge de Glòria, només a vuit dies vista i "Fleta", que havia de fer el Capità, a l'igual que havia fet l'Alferes, va patir un malaurat accident que li impediria desfilar. En intentar baixar del cavall, s'enganxà de l'estrep i es trencà el genoll, totes les il·lusions, totes les preparacions caigueren a terra en un sol segon; plorà, plorà molt, però la realitat s'imposava inevitablement. Dilluns següent, Toni comentava a la dona i als fills què era el que havia passat, una mena de consternació s'emparà de tots, qui faria ara el Capità?, com s'arreglaria la situació?

Toni fill, que comptava amb una petita colla d'amics, es reuní amb ells aquella mateixa vesprada per

tal d'anar a jugar al futbol, ja tenia deu anys i l'esport li agradava de manera especial. Era molt afeccionat a l'esport del baló redó i sentia autèntica passió pel Barça del moment, que amb els Basora, César, Kubala, Moreno, i Manchón meravellava per tot arreu.

Decidiren tots junts d'anar a jugar als afores d'Alcoi l'endemà un partit de futbol, ja tenien els equips decidits, en serien quatre contra quatre més els dos porters, ell jugaria de davanter tot emulant així el seu admirat Kubala, de gols pensava fer-ne un cabàs!

Començà el partit, tot es desenvolupava amb total normalitat, ja n'havia aconseguits dos quan de sobte, mentre duia el baló ensopegà, caigué i sentí cruixir la cama dreta, no pogué continuar jugant, els seus mateixos companys el dugueren a casa i mentre feia el camí les premonicions n'eren negres. Una volta arribat, el portaren al llit, cridaren el metge i tot es confirmà: la cama, se l'havia trencada.

A més a més, el trencament de l'os havia estat més greu del que semblava i li aconsellaren que fes un repós quasi absolut almenys durant un parell de setmanes, la qual cosa equivalia a perdre's les Festes!

Allò que en principi era una sospita informe, acabà per convertir-se en una trista realitat, a l'igual que per a "Fleta" tot s'havia esfondrat, no calia més que acceptar les circumstàncies. Toni fou escaïolat, arribaren les Festes, la mare i la germana havien fet tornos per tal d'acompanyar-lo durant les vespres i el primer dia de la Trilogia, però arribada l'Entrada Rita, Emília i sa germana Pepa se n'anaren a veure-la així com el pare que hi desfilaria.

Toni es quedà a soles mastegant les seues llàgrimes, des de la poltrona escampava la mirada per l'habitació amb el desig que alguna cosa el poguera traure de la seua tristesa, però... res, ben bé sabia que no hi hauria consol possible per a ell. Sentia una forta enveja envers els familiars que sí podrien gaudir de l'espectacle. Res no el

consolaria encara que sabés ben bé que ningú no en tenia la culpa.

De sobte, com si d'un espectre es tractàs aparegué pel fons del corredor l'ombra de Toni Expósito, home prim, de cabells blancs i venerable aspecte, que comptava amb setanta-tres anys literalment, ja que, segons tenia entès, nasqué el dos de l'esmentat mes.

No era home de gaires paraules, observà tendra i calladament el nét, el familiar més menut féu el mateix amb l'avi i totes dues mirades s'entrecreuren voluntàriament. Seria difícil descriure'n els sentiments, als llavis del iaio es deixava entreveure un lleuger somriús que dissimulà prou fortament, ja que no volia de cap manera que el nét pensara que es burlava d'ell o cosa semblant.

Després d'una breu estona, el iaio s'assegué en una cadira al costat de Toni, el qual tenia la cama dreta estesa sobre un tamboret, Toni vell, quasi sempre callat i silenciós, passà el seu braç esquerre pel coll de l'entristit xiquet i, una volta així, no sabé ben bé què dir, però al cap d'uns minuts es decidí i li preguntà:

—Vols que et conte una història?

El gest del petit Toni mostrà una indiferència absoluta; ni sí ni no, no obstant això, l'avi no es desanimà i començà a poc a poc a amollar...

—Una volta hi havia a la Beneficència un xiquet orfe de pare i mare...

Una cabotada, acompanyada d'un gest indefinible interrompé la recent història. El iaio continuà:

—Aquell xiquet de vuit anys era cuidat, com la resta, per les mongetes de la Beneficència. Aquell menut no havia conegut mai els seus pares.

Un dia, un mes més o menys abans de les Festes de Sant Jordi, arribaren uns membres de la "Asociación de San Jorge" a l'hospici, estaven buscant un xiquet que representàs el Sant Jordiet, necessitaven un infant d'uns set o vuit anys. Sor Teresa, una de les monges que més s'ocupava de l'ensenyament dels xiquets, assenyalà amb el dit el protagonista de la història tot dient: "Este, este niño puede hacer el papel del Santo Patrón".

Ell no coneixia res d'aquell sant, ni quasi res de l'acte anomenat "Aparició". Tan sols havia sentit parlar-ne molt de passada amb un xiquet que no feia gaires anys havia llançat unes divertides fletxes des del castell, ja a la nit i amb molta llum artificial. De les Festes en general només les havia vistes una vegada i quedà bocabadat en veure aquells vestits de Moros i Cristians tan plens de color i fantasia.

En efecte, aquell nen elegit pel dit de la mongeta féu el paper de Sant Jordiet. En un principi, ell no sabia ben bé en què consistia la seua missió, però els membres de la "Asociación" un dia es van presentar de bell nou i tot conduint-lo a banda li mostraren un vestit de guerrer romà que li va agradar moltíssim, el tocà i no es podia acabar de creure que ell es posaria allò.



Jordi Sempere.

Li'l provaren, i decidiren d'allargar-li una mica les mànegues.

El xiquet es posà molt content i ho demostrà plenament. Pogué comprovar de seguida el tractament afectuós que rebé per part de les monges. Se sentia molt afortunat davant els seus companys, molt sovint els deia que "haria el Sant Jordiet", que era el que li havien explicat. El fet de llançar les fletxes des dels merlets del castell el neguitejava i l'atreia alhora.

Per fi arribà la Festa, féu una gran amistat amb els "empleados", D. Federico Matarredona, de la Llana i amb D. Francisco de Paula Molina, dels "Andaluces", eren els màxims representants de la Festa i tots tres en compartien el protagonisme.

Toni mirava el seu iaio amb uns ulls com a plats i l'escoltava sense perdre-se'n cap detall. L'avi continuà:

Mai no oblidaria quan la vesprada de l'Aparició, els membres de la "Asociación de San Jorge" li donaren un saquet ple de fletxes pintades de daurat, semblava que foren d'or.

Arribada l'hora de l'Aparició, ja de nit i amb una il·luminació "Drumont", sentí una por terrible de pujar al cavallet de cartó i llançar aquelles fletxes, estigué a punt de renunciar-hi, però a l'últim instant s'hi decidí i en gaudí com mai no ho havia fet en la seua vida tan curta. Quan les Festes acabaren ell, que encara era un menut, es féu la promesa de continuar el camí fester.

A l'edat de vint anys, ja de major, abandonà la Beneficència i tingué la immensa sort de trobar treball com a forner. Vint-i-poc anys tenia quan una nova filà, els Granadinos, feia la seua aparició festera, Toni passà a formar-ne part, però ja feia alguns anys que mantenia amistat amb José Juliá Vilaplana, destacat membre d'una nova comparsa, els Marrakesch, que havien eixit a Festes per primera vegada un any després de la seua. Totalment atret per la nova filà, es canvià a la nova formació festera.

Uns anys després, aquell ja home es casà amb una xica que acabava de conèixer en el forn on ell treballava, quatre més avall va tenir una filla i després un fill...

quan ja era septuagenari aquell xiquet de la Beneficència deixà d'eixir a la Festa, i va tenir dos néts...

Toni va deixar de mirar el seu iaio de fit a fit, no sabia explicar-ne ben bé la raó, però aquella història l'havia commogut profundament, li semblà que tenia un secret inexplicable i, sobretot, li havia fet oblidar per una estona el seu disgust.

Uns cops a la porta anunciaren que la resta de la família ja havia tornat de l'Entrada, el pare ho va fer vestit d'esquadrer cosa que, curiosament, no li va fer sentir ni la ràbia ni la rancúnia que sentia abans.

Els anys continuaren passant i un dia la iaia Emília li contà com havia conegut Toni, així com la confessió que ell li va fer: "sóc orfe de pare i mare", cosa que no importà el més mínim a Emília, així doncs Toni ja coneixia l'origen del seu cognom. Els anys continuaren escolant-se sense cap interrupció, se n'anà a València a estudiar Dret, als pocs anys d'acabar la carrera es casà i dos més tard tingué dues bessones.

A l'edat de noranta-tres anys, Toni Expósito morí, era molt major, però no per això el seu nét sentí menys la seua desaparició d'aquest món. Les Festes de Sant Jordi s'acostaven una vegada més, la història que li contà de menut l'havia marcat a foc, no se sentí amb ganes de viure-les, però una força misteriosa i irresistible l'hi espentà.

Arribà l'acte de l'Aparició, aparegué Sant Jordiet llançant els innocents dards des del castell, tot Alcoi contemplava el miracle anual, tothom veia el mateix un any més... una vegada més.

De sobte, Toni observà un fenomen curiós, estrany: sobre el cel que s'estenia per damunt del castell va aparèixer ben clarament un altre Sant Jordiet molt més humil; amb un vestit molt menys luxós i sobre un castell no tan bonic com el dissenyat per Fernando Cabrera.

Es tractava d'un somni? no, es pessigà ben fortament i en sentí el dolor. Una altra idea: preguntar a qualsevol altra persona; però se'n desféu ràpidament: el prendrien per boig. Tots dos Sant Jordiets, el real i l'eteri, llançaven fletxes quan,

de sobte, el que ell tan sols veia va desaparèixer i es transforma en... Toni Expósito, el seu avi!

Aleshores tot ho compregué. L'avi Toni era el xiquet de la història i la resta de personatges, ja de major era... la seua família!

Totes dues Aparicions acabaren, Alcoi sencer començà a desfil·lar cap a casa...

- Què et passa?, estàs embaudocat!, li digué Cristina, la seua dona.

- Sss, és que..., li va respondre Toni.

Ni la dona ni les filles van comprendre ben bé el gest, però tampoc no calia explicar-ho, al cap i a la fi les grans emocions i sentiments tenen ben poc de racional i és impossible fer o tractar de comprendre'ls...

Estrenyé fortament la seua dona pel coll, amb la mà esquerra agafà una de les seues filles, l'altra anava de la mà de sa mare. Cristina l'interrogà amb els ulls, però no li importà el més mínim: un somris fou la resposta.

I és que Toni tenia temps, potser la vida sencera per a explicar-li-ho.

**VICENTE MANUEL SÁNCHEZ GAS**

## El Alardo

Estampidos de pólvora, incendiados cánticos de arcabuz en sinfonía que logra parar el tiempo. Templados corazones, compás de valentía.

Rituales de batalla, organizados estrategias en lides de utopía sonora, confirmando destacados momentos de un recuerdo en armonía.

La contienda es atroz entre la Media Luna y la Cruz. Relucen los espadas. La milicia cristiana al fin asedia

el castillo de torres almenadas. Se hace un silencio como de tragedia: Quimeras que se esfuman siendo aladas.

## La Feria

Un tiiovivo en la tarde de abril. Se escuchan las bocinas de la noria, compramos los boletos de la gloria y nos sale una barby muy gentil.

Probamos puntería con fusil de perdigones. La suerte es notoria, pues ganamos de forma perentoria un oso y caramelos más de mil.

Luego vienen los coches de chocar, el tren fantasma, la casa de miedo y por si fuera poco un sidecar.

Comemos algodón que, en cada dedo, se nos pega al besarnos sin cesar montados en un cándido torpedo.

**FRANCISCO ROMÁ**





## A mi Alcoy

Voy a dedicar mis versos  
A este Alcoy de mis amores,  
El de las bellas montañas,  
El de manantiales nobles,  
El de incomparables fiestas,  
El de músicos, pintores,  
El industrioso, el poeta,  
También el de historiadores  
El artesano, el festero  
Este Alcoy caritativo  
El retozón, bullanguero  
Este Alcoy tan pintoresco  
Con sus puentes y jardines  
A este Alcoy que tanto quiero.

CELIA VILAPLANA

# Gran Capità

Els ulls blaus  
i moreno de pell,  
altiu orgullós  
i cavaller valent.

Enamorat d'una cristiana  
i enamorat de la seua terra,  
lluitador de fe mahometà  
i respetuós de creu creuada.

Jove engalipador  
d'anomenada fama,  
un gran lluitador  
de figura gallarda.

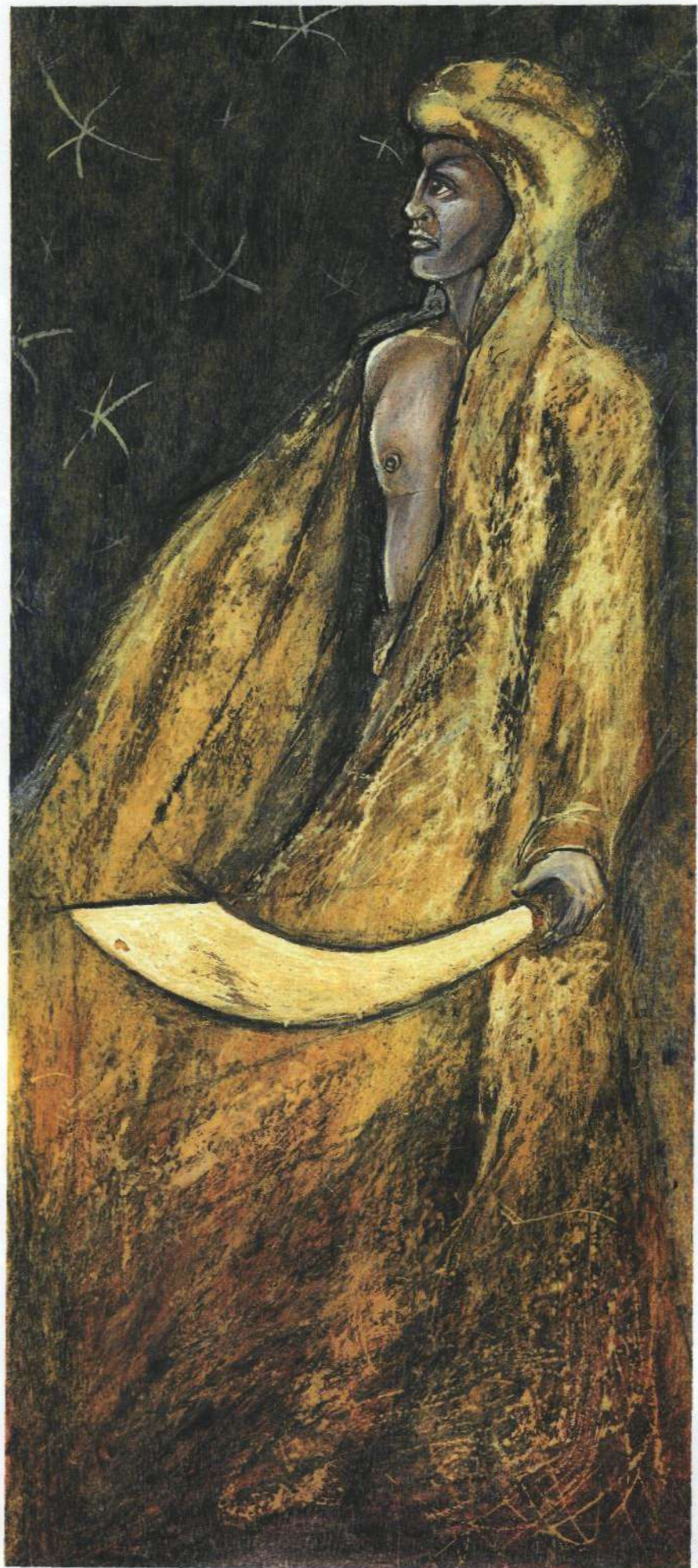
Senyor d'Alcalà  
i de Gallinera Capità  
per tots estimat  
i per reis respectat.

Enemic perillós,  
i fidel aliat  
Capità dels moros  
i conegut per cristians.

Era aquest Al-Azraq,  
moro altiu i orgullós  
de la terra de cristians  
un gran enamorat.

**FERNANDO J. ANDRÉS ANDUIX**

*Alcoi, 1996*



Martell al caire de  
ton nord passeja sò  
de ciclò escretlla,  
esmicolant icona,  
bressolant un clap  
al buc fix de sa  
llivanya

Res trenca l'atzur  
que en el seu cop  
allibera fent repàs  
sota cosits de nuus  
tan erms, gest tremp,  
nit raïm, terme  
crac al mil·lenni fil.

A plom arrissa  
reravera,  
Impressa diademada  
Laberint si ondeja  
dulcia en son ajust,  
agosarada pel convit  
de festa alentida...

DOLO FONT







FOTO: José Terol Piqueras.

# Miscelanea

# L'abraçada de la concòrdia

*A les famílies Boronat, Espinós i Payà i molt especialment als tres néts, artífexs de l'acte de germanor Festera.*



**N**o descobrisc res de nou si dic que gran part de l'anecdolari que envolta el món de la nostra Festa –i no només la famosa Trilogia– és ple de succeïts, contalles, històries, anècdotes, en fi, alguns dels quals els coneixem *de uoce* –per tradició oral–, d'altres la munió d'estudiosos i d'investigadors locals els han requistat i els han inserit en les pàgines d'aquesta mateixa Revista i és així com n'hem tingut notícies. La meua intenció, evidentment, no és palesar aquesta darrera obvietat ni tampoc posar de relleu el munt de personatges alcoians que s'han fet cèlebres per haver generat un devessall d'anècdotes; entre d'altres motius perquè correm el risc de fer una llista on les omisions, oblits o àdhuc les descuran-

ces ens els puguen retreure. Vaig per una altra sendera, com se n'adonareu tot d'una, o si ho preferiu, sondejaré de reflectir en les línies que segueixen una contalla que no tothom coneix, crec, i en la qual s'hi veieren implicades tres famílies de rànica estirp alcoiana: les nissagues dels Boronat, Espinós i Payà, citades alfabèticament.

La història cal inserir-la dins l'uberós món fester del primer terç del segle actual, quan a l'Alcoi de l'època pugnaven per tenir un públic fidel diverses i distintes publicacions periòdiques, quan els alcoians podien fruit d'un nou Centre Instructiu Catòlic –fundat el juny de 1917–, quan els teatres oferien una oferta rica i variada tot l'any, quan les promocions de cèlebres pintors, músics, escriptors i un llarg

etcètera d'aicoians inundaven les principals ciutats espanyoles i europees, quan alguns polítics eixits del sufragi popular assoliren anomenada nacional, quan..., en fi, el poble d'Alcoi escrigué una pàgina inoblidable –una més!– en la seua –i nostra– particular història.

La contalla, segons m'han explicat els tres néts dels protagonistes, succeí més o menys així: Antoni Espinós i Jordà –avi matern de Josep Lluís Gisbert i Espinós, més conegut com a "Xiulit"–, a qui tothom recorda com a "Toni el Rei", es dirigia a sa casa una nit després d'haver assistit a "l'ensaió" de la seua fillà, els Chano. En el camí se va creuar amb el vicari de S. Jordi i segons sembla no només se saludaren sinó també la conversa derivà en empentes, en paraules més o menys fortes, concloent-hi la discussió amb l'encreuament de cops de puny, emportant-se la pitjor part el vicari a qui "Toni el Rei" tirà a terra.

Un fet com aquest degué causar molt de rebombori en un poble com el nostre acostumat a un altre tipus de soroll, com per exemple, el derivat dels avalots; l'Associació de S. Jordi, doncs, i lògicament el seu president no podia permetre que una acció tan greu restés sense escarment i reunida en sessió extraordinària acordada per unanimitat un càstig exemplar per a la persona que havia tingut la gosadia de colpir el vicari de l'església del nostre patró: un any sense festes fou el veredict, encarregant-se el president de l'Associació mateix –el marquès de Sant Jordi, Miquel Payà i Pérez, avi patern de Miquel Payà i Català, més conegut com a "Cuqui"– d'assabentar "Toni el Rei" de l'acord.

Quan aplegaren les Festes de l'any següent, Antoni Espinós, consirós i malhumorat, se n'anà a Ciudad Real –on tenia una finca– per tal de passar-hi "l'exili fester" al qual havia estat condemnat; no marxà, emperò, tot sol ja que un gran amic seu i també fester d'anomenada –Vicent Boronat i Samper,



FOTOS:  
M<sup>a</sup> Júlia Payà i  
Valor.

més conegut com a "Chava", avi matern de Miquel Giménez i Boronat— decidí d'acompanyar-lo per mostrar-li la seua solidaritat. El sojorn en aqueixa ciutat hagués estat més o menys tranquil per a aquestes dos cèlebres figures de la nostra Festa si un fet —inesperat pel demés— no l'hagués pertorbat; en efecte, les dues filaes a les quals pertanyien "Toni el Rei" i "Chava" —els Chano i els Domingo Miques respectivament— acordaren enviar-los telegrams en els quals reflectir com es desenvolupaven i transcorrien els Moros i Cristians d'aqueix any. Quan el cap de telègrafs de Ciudad Real llegí l'últim text que deia: "¡Alcoy ha caído en manos moras! Conquistamos la Plaza", espaordit i tement que Abd al-Krim hagués abandonat les muntanyes del Rif i hagués decidit traslladar la guerra del Marroc al País Valencià, se dirigí a la residència del Governador Militar per informar-lo; aquest, que coneixia les nostres Festes d'oïda, tranquil·litzà l'espaventat home dient-li que el contingut del telegrama feia referència al matí del tercer dia de les Festes de Sant Jordi d'Alcoi. L'esglai, però, conten, li durà molt de temps.

Fins ací el succeït que degué ocórrer entre els anys 1920-25. Doncs bé, l'estiu passat —i en concret el 20 de juliol— es reuniren els tres néts —ja esmentats, "Xiulit", "Cuqui" i Miquel Giménez— dels tres protagonistes d'aquesta història per tal de —i en presència d'altres amics i companys en qualitat de testimonis— fer l'*abraçada de la concòrdia* i tancar definitivament els esquitxos d'aquella història, si de cas n'hi ha hagut, entre les tres famílies. La reunió se celebrà a la vora de la mar —platja de Gandia—, al xalet de Miquel Payà i l'acte de germanor esdevingué al menjador del "doset de copes", tal com reflecteixen les fotografies.

En fi, i acabe, familiars —com ara Eugènia, la filla de Miquel Payà—, amics i companys comuns —com per exemple Vicent Cortés, "Tito", Rafael Terol, fill, i qui aquestes ratlles signa, acompanyats tots de les respectives dones, poden i podem certificar que el ressentiment d'aquell succeït ha quedat definitivament oblidat amb l'*abraçada de la concòrdia* que han protagonitzat tres néts de les nissagues esmentades. Amb aqueix acte de confraternització festera, els descendents de "Toni el Rei",

de "Chava" i del marquès de S. Jordi clogueren definitivament un episodi —més o menys anecdòtic— esdevingut fa uns setanta-cinc anys.

#### F. JORDI PÉREZ I DURÀ

P.S./ Quan aquestes ratlles havien estat concloses m'he assabentat que Antoni Revert i Cortés ja havia inserit part de la contalla —més o menys semblant— en aquesta mateixa Revista. Veg. Antonio Revert Cortés, "CHAVA", *Fiestas de Moros y Cristianos en honor a S. Jorge* (1956), sense numeració les pàgines.

# Un ensayo en la Filà Judíos en los años cuarenta



*A mi primo José Picó Segura, Alférez de la Filà Cides 1997.*

Una tarde de aguacero de un lejano domingo de Abril fui, siendo niño, con mi abuelo a un ensayo en la Filà Judíos, entonces la Filà Judíos estaba en un local de la calle San Blas. Mi abuelo llevaba gorra y blusa negra, era entonces jardinero del Viaducto, le había colocado el alcalde Paco Boronat, con quien tenía amistad, antes de la guerra fue molinero y carretero. Me contaba que con su carro tenía transportadas cantidad de piedras al edificio en construcción de la Hidroeléctrica Española. Mi abuelo no salía a la Fiesta, había sido Cordonero en los años veinte, pero su hijo Ricardo, el mayor de los ocho hijos, salía a los Judíos. Ricardo Picó Payá, "el fuster", que tenía su taller en la calle del Carmen. Los hijos de éste: Ricardín y Pepín, o

sea mis primos, vestían igualmente el traje de Judío, siendo ya éstos mayores, Ricardín se pasaría a los Ligeros y Pepín a la Filà Cides.

Al entrar en la Filà tocaban una marcha mora, pero todavía no formaban, estaban sentados. Mi tío Ricardo contentísimo, porque acababan de decidir que él haría de cabo dianero, el próximo veintidós de Abril. No sé por qué la Diana era uno de los actos que más le gustaban a mi madre. Me hacía despertar todos los años para verla arrancar. Y es que "l'arrancà" de la Diana supone un ensamblaje de colores e ilusiones, que se traduce en el suspiro unánime más jubiloso; el rosicler o crepúsculo más precioso del mundo se cierne en la ciudad de Alcoy.

Los niños ya habíamos empezado a formar. Los mayores nos miraban satisfechos, eran festeros entusiastas con una vida por delante, les

quedaban muchas Dianas y muchas Entradas de Moros. Pero pasó esta generación, la mayoría están en el recuerdo. Curiosamente leo en el libro de Julio Berenguer Barceló, "Judíos o Sultanes", una acta del día 21 de Abril de 1946, en la que se nombran los siguientes dianeros: Jorge Sanz, Jorge Beltrán Mataix, Camilo Vicens, Joaquín Llopis, José Ferrando Beltrán, Rogelio Gisbert, Francisco Ferrando Pascual, Jorge Pascual, Francisco Fuster, Emilio González y Ricardo Picó. En un punto más adelante sigue así: Se procede al nombramiento de cabos, recayendo en la Diana en Ricardo Picó y Jorge Pascual; en la Escuadra para Emilio García y José Vicens Pérez. Más adelante se cita que en la Escuadra de Negros se elige para cabo a Enrique Blanes y para Batidores a Remigio Pastor.

**ANTONIO CALERO PICÓ**

## Sense resposta



**E**stimats amics Abencerratges: He de comunicar-vos que el passat dia 16 de maig, i precisament a "hora d'entrà de moros", el nostre Patró Sant Jordi em va cridar per a presentar-me al Primer Tro Absolut.

Em consta que tot açò us ha provocat un gran tropell. Encara estareu preguntant-vos com he mamprés aquesta fugida tant de sobte, però, "mecason dena!", és que a mi també m'ha agarrat sense esperar-ho.

Quan vaig arribar a la Consergeria del Cel, estaven ja preparats per a donar-me la benvinguda amics tan estimats, i que han estat molt pendents de nosaltres i del meu treball als darrers anys de càrrec, com: "Bambeta", "Quico el Ricachón", Casimiret Corbí, Rafael Carbonell, Jordi Pérez, Pepito Sanz, "Indalecio l'agüelo", Luis Mataix, per dir-ne uns quants, però allí hi eren tots.

Vos diré que tanmateix com quan u ens deixa, ens fiquem un llaç negre a la mànega a l'hora d'esclatar la Diana, ací també tots ells, cada vint-i-dos d'abril es posen un llaç blau com el color de la nostra faixa, i ben "gua-

pos i templats" es col·loquen al balcó del Cel per a ells destinat, per a veure baixar a la seua filà en tots els actes i escorcollar a més a més, per on hi haja una túnica de "tortilla en joliver".

Per cert, que no són crítics ni res! "Redéu!" si nosaltres filem prim, ells no es queden mancos, tant és així que els ha vingut de perles donar-me treball de seguida, ja que els ronda pel cap el fer algun tipus de reglament o estatut, perquè ací allò de roquetes en mel... res de res! Ací es discuteix, i en tractar-se de Festa ens toca la "matinà", sabedors que ací no bonega ningú si vetles.

La Festa d'Alcoi em va atraure de ben jove cap els Contrabandistes, però la túnica groga a ratlles verdes em va capgirar de tal manera, que en aquesta filà he passat els millors anys de la meua vida festera, i a més a més, he viscut la glòria de traure al carrer tres càrrecs que... encara que quasi acabe amb el cor fet freixura, tot ho done per bo, ja que Sant Jordi com Jorge, Alferes com Paco i Capità com Santiago, en bona cosa d'anys es parlarà d'ells i de la nostra filà.

Enguany que estava més assossegat, us he de confessar que he viscut una "Entrà dels Moros" solemne i majestuosa com mai, malgrat la pluja. La plorera dels àngels no va ser impediment perquè "La Vella" li posara tot el lleu a les notes de "Uzul M'Selmin" com si haguren de ser el prelude de la meua entrada al Cel, des d'on us escric.

He d'agrair-vos tantes coses i a tothom qui haja treballat per la filà a la meua vora, que em sabia mal quedar-me curt, però si vull fer-vos saber que m'aborrone quan recorde la meua partida. Ma casa pareixia un formiguer d'Abencerratges donant suport a la meua Purín i als meus fills... També m'aborrone quan recorde la meua entrada en Santa Maria al braç d'un grapat de vosaltres, al so de "Fontinens" amb la Primitiva vestida de gala. I no digam res de la missa tan sentida que em va oferir, amb una gran concentració d'amics, que ni jo sospitava que en tenia tants, pregant per mi.

I de remat, per si fóra poc "de xavo el nuc a la gola" quan a l'eixida, aupat per uns quants Abencerratges, escoltava per darrera vegada aquí abaix la nostra peça "L'Entrà dels Moros"... Això no ho done a passar a ningú!

No ploreu doncs per mi, tingau-me més bé enveja, que jo ja hi sóc al costat de Sant Jordi, i encara que de lluny, cada divendres estaré amb vosaltres a la taula d'escoti, discutint i resolent com està el món, al voltant, per suposat, d'una "bola de café" però això sí: que no em falte la llimonà!, perquè si no, trauré el geni i montaré algun "potito" que altre... "Mecason dena!"

Fins que ens trobem un dia tots junts... em conformaré escoltant d'any en any des d'ací, allò de:

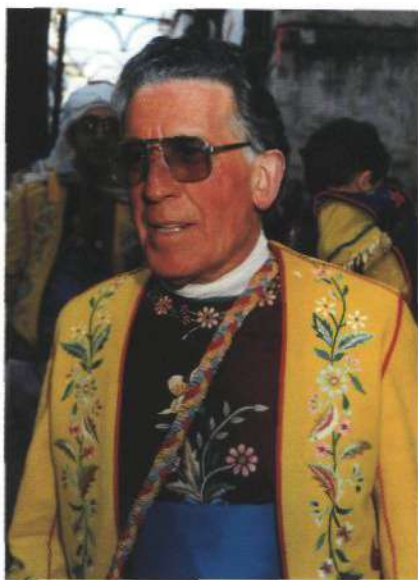
"Abencerratges! Avant l'Entrà!"

Un abraçada ben forta per a tots.

**JULIO**  
Maig 1996

(Suposada carta-ficció enviada des del cel per Julio Cornelio Richart Martínez a la filà Abencerratges després de la seua partida).

# Pepe Sempere Aura, "el Reyet"



**Somos lo que hacemos día a día. De modo que la excelencia no es un acto, sino un hábito.**

**Aristóteles**

Vivimos en un mundo, en el que muchas veces cuenta más la imagen personal, los grandes logros, las actitudes de poder, el ser noticia a diario, demostrar que uno lo sabe todo, que somos más inteligentes, avisados y eficaces que los demás. Es muy difícil encontrar hoy día personas sencillas, entusiastas y humildes, constantes y altruistas.

Tuve la suerte de conocer a un hombre de estas características siendo yo un chaval, allá por los años 70, cuando hacía recados en el taller de mi padre Miguel, "el pintor de automóviles", socio de Gonzalo Catalá. Tomé contacto con José Sempere Aura, "el Reyet" en esa época, pues en el número 118 de la calle Perú, regentaba desde 1959 y junto a su socio y amigo Ismael Pla, un taller de chapista, su oficio de siempre. Me llamó la atención siempre su trato afable y cortés. Recuerdo sus bromas, su manera correcta de recibirme, contarme cosas y de atender a mis demandas.

Pepe, confiesa que lo del sobrenombre le viene de su hermano Antonio. Nació el 6 de Abril de 1920 en la calle de Santo

Tomás, frente a la Iglesia de San Jorge, junto al "Negret" y el barbero "Gori". Recuerda la escuela de D. Miguel cerca de su casa, donde hoy encontramos el comercio de "El Ajuar". Allí transcurren sus años de infancia, entre la nevada de 1926 y la proclamación de la República 1931, sin faltar por supuesto a la Escuela del Ave María. Son otros tiempos y en 1933 forma parte de la plantilla de "Barret", Francisco Miró Sancho, carroceros y chapista. Durísimos tiempos se avecinan y la Guerra Civil, rompe con proyectos y esperanzas. Pepe a sus 16 años, trabaja 18 horas diarias en las empresas socializadas de Cominches, Ciscar y Cía., Juan Reig, José Reig y Francisco Miró, para construir los camiones de asalto. Y por fin llega lo nunca deseable, José Sempere, como todos los mozos de su época, es llamado a filas en el año 1938 y nada más y nada menos que su destino es el frente de Levante.

Al final de la triste contienda "el Reyet", sigue luchando, mucho trabajo, mucho, con salarios que no llegan a cubrir las necesidades. Contrae matrimonio con Isabel Vicedo Verdú. Fruto de su matrimonio son sus dos hijos José e Isabel. De esos años queda el recuerdo de trabajos de relevancia como fue la construcción del famoso autobús del C.D. Alcoyano, realizado por los talleres de Esplugues y Gonzalo Catalá, en el que Pepe, junto con Miguel Linares Verdú (pintor), Agustín, Antonio, Menta, Vicente Esplugues, Paco, Emilio, Juanito, Remigio, Juan Lloria y otros, trabajaron con mucha ilusión.

Pepe llega al mundo de la Fiesta en 1951 de la mano de su propio hermano Antonio y lo hace en la Filà Judios, en la que se mantuvo como fester activo hasta hace bien poco (1995). Hoy en día sigue vistiendo su traje como fester jubilado. Junto con sus amigos Francisco García "el Perla", Juan Gisbert "el Mascle", Paco Fuster "el Drape-ro", Pepín Pastor "el Taxiste" y otros, con mucho entusiasmo e ilusión preparan año tras año su participación activa en la Fiesta. El

mismo año de su "creuà", la Entrada es aplazada al día siguiente a causa de la torrencial lluvia y Pepe "el Reyet", sin ningún problema acoge a un músico en su propia casa. Su pasión y fervor por la Fiesta le lleva a participar en la escuadra de negros de 1962 y en la Centenaria en 1992. Por sus cualidades de "Bon Fester" y en reconocimiento a su labor es nombrado en 1988 por la Asamblea de la Asociación de San Jorge, Fester d'Honor.

En 1980 pasa a situación laboral pasiva a causa de una enfermedad. Juan Tomás y Antonio Castelló le proponen y animan para que ayude en su tiempo libre en los archivos fotográficos del Casal. Con anterioridad Antonio Aura Martínez lo hacía, fue el auténtico y eficaz creador e impulsor del archivo. Desde entonces, Pepe dedica muchas horas, muchas, a ordenar y clasificar los preciados fondos. Fotografías de todos los temas y de todos los años relacionados con nuestras Fiestas, Alcoy y lo alcoyano, San Jorge y su iconografía, fotolitos de revistas y de la colección "Nostra Festa" están perfectamente guardados, referenciados y catalogados. Da gusto buscar entre miles, una fotografía o un fotolito. Pepe tiene sus libretas con anotaciones claras y precisas. Y esto no es fruto, por supuesto, de la improvisación, sino de trabajo, paciencia, tener buen gusto para hacerlo y una gran dosis de amor por lo Nuestro y lo que ello conlleva. El trabajo del "Reyet" es de los que no se ven, salvo que estés muy encima de él, porque entre otras cosas pasa desapercibido.

Pepe también hace bueno aquello que decía Thomas Huxley: "La gran finalidad de la vida no es el conocimiento, sino la acción". Me voy a permitir la licencia de agradecerte en nombre de festers y estudiosos tu gran labor. Con tu dedicación estás colaborando en construir la historia de nuestro pueblo. Gracias amigo.

**JORGE LINARES ABAD**

# A Polín Laporta

**F**inalizaba el mes de Noviembre, cuando en una de las reuniones ordinarias que celebra la Junta Directiva de la Asociación de San Jorge, tratamos como cada año, el tema de la ilustración que debería ocupar la portada de nuestra Revista de Fiestas 1997.

Yo conocía el acontecimiento que tendría lugar al mes siguiente en el Palacio Gravina de Alicante, consistente en la Exposición Antológica 1956-1996, que concentraría gran parte de la obra pictórica de Polín Laporta. Por ello, sugerí a los miembros presentes en aquella sesión, la posibilidad de pedir a Polín su colaboración, en un año tan importante de su vida artística. La propuesta fue unánimemente aprobada, viendo en ella la oportunidad de sumarnos al debido homenaje que su vida y obra merecen. Por expreso deseo de la Junta Directiva me comprometí a llevar adelante las gestiones oportunas.

A partir de aquel momento concerté la cita con Polín en horario de exposición, por lo que solamente pudieron acompañarme Santiago Pastor y nuestras esposas. Nos recreamos con sus obras hasta que le fue posible atendernos, haciéndolo con tanta delicadeza, sencillez y cariño, que nos conmovió. Dijo, no haber realizado nunca una portada, cartel o algo parecido, pero como alcoyana se sentía muy halagada y estaba dispuesta a hacer un esfuerzo para complacernos, por Alcoy y por la Fiesta en honor a San Jorge.

Cuando la Revista de Fiestas 1997 vea la luz, en su portada, quedarán reflejados para siempre los sentimientos profundos, pero a la vez sencillos, desde los que Polín entiende nuestra Fiesta.

Sinceramente, gracias Conchita, gracias Polín.

Javier Matarredona García



mi Padre. Fco Laporta Boronat - con título de capitán, fiestas moros y cristianas 1911 gran mecenas del arte y el deporte de Alcoy al Polideportivo de San Jorge su nombre! Lleve su nombre ->

D. Francisco Laporta Boronat, padre de Polín, ostentó la Alferecía (1910) y la Capitanía (1911) del Bando Cristiano de la Fila Guzmánes, tres años después de la fundación de dicha Fila.

# Absentismos y ausencias perjudiciales



Foto: Archivo Asociación de San Jorge.

*Quando por ley de vida los hombres mueren, algo de ellos sigue existiendo al cobrar vida en otras personas seguidoras de su ejemplo personal.*

Cardenal Richelieu

**A** medida que los hombres vamos cumpliendo años y los depositamos sobre nuestras espaldas, adquirimos una rica experiencia que cuando es bien recordada, mejor nos ayuda a desenvolverse en los intrincados caminos de la vida cotidiana. Nosotros, ahora, en el presente artículo, lo aplicamos a la ense-

ñanza festera recibida en el ya lejano año de 1939, cuando nos inscribimos en la "Filà Vascos" a la que, desde entonces, nos honramos en pertenecer.

Allí, nos aleccionaron muy bien un puñado de directivos por tal época; todos hombres destacados por la fecha y de gran recuerdo posterior. Esos maestros especialistas en "nostra Festa" fueron: los García Ibarra, Abad Casasempere, Amorós Abad, Matarredona Ferrándiz y Ortolá Gosálbez, desde inicio. Luego, con el paso del tiempo, otros diversos se encargaron de continuar labor tan necesaria y compleja, sembrando en los jóvenes de las nuevas generaciones festeras, un germen de festerismo que caló hondamente en todos. Y éso, obviamente, influyó para que nuestra amada institución del Bando de la Cruz siempre dispuso,

ha dispuesto y dispondrá de hombres eficaces dispuestos a colaborar en sus funciones y en las de nuestra Trilogía Abrileña. Sin atisbo alguno de egoísmo.

Lo anterior era cosa habitual en todas y cada una de las "Filaes". Las hemerotecas ciudadanas pueden dar fe de hombres alcoyanos, excelentes festeros, que prestaron muchos y grandes servicios a la Fiesta, dejando huella imborrable de sus actuaciones; de los que, afortunadamente, todavía viven algunos. Eran los Cortés Miralles, Herrera Pereda, Ferrer Devesa, Coderch Boronat, Hernández Arnau, Cabanes Candela, Vilaplana Gisbert, Ferrándiz Soler, Sellés

Cabrera, Boronat Picó, Peidro Esteve, Mora Moltó, Pérez Pascual, Sellés Laliga, Olcina Reig, Guerrero Tortosa, Gisbert Alcalá, Monllor Boronat y Llopis Pérez. Daba gusto contemplar su actuación pública y su peculiar idiosincrasia festera.

En nuestro actual tiempo priva más la diversión y el jolgorio que el trabajo. Se piensa que para lo último están los "mandones"; los directivos...Y para ellos sólo hay críticas sin sentido y ausencia del reconocimiento a sus desvelos y afanes. Quizás, porque ahora prima más lo individual que lo comunitario.

En tiempos pretéritos de la Fiesta, la juventud integrante de la misma sentía gran respeto y consideración hacia sus directivos. Sin distinción de clases: por igual de "Filaes" que de la Asociación. Y tal vez por ésto, se dieron dos casos excepcionales que nunca más se han repetido ni hay visos de que ocurran nuevamente así: la permanencia, durante un cuarto de siglo consecutivo, en el honoroso cargo de "Primer Tro" de dos desaparecidas y recordadas personalidades de "nostra Festa": José Gisbert Alcalá y José García Ibarra. Uno por los Mudéjares y otro por los Vascos. Ambos, con pleno acierto de la Asociación de San Jorge de aquel tiempo, fueron los primeros que merecieron ser nombrados "Fester d'Honor". Quede ese detalle para recuerdo de todo el mundillo de "nostra Festa". Por si se animan a salirles modernos competidores.

Quando en 1958 se implantó en España el durísimo Plan de Estabilización socio-económico y, cuatro años después, comenzó a dar frutos para cualquier español medio, las "cortas" (en número de individuos) "Filaes" de la época, pasaron de ser de 30 a 60 inscritos, o de 75 a 150, como término medio, en las menos o más nume-

rosas, comparativamente hablando. Los nuevos Convenios Colectivos Laborales, los trabajos a prima, las horas extra, la mejora de salarios directos, etc., repercutieron de inmediato en nuestros cada vez más afamados Moros y Cristianos. Y así se prosigue y se mejora año por año, hasta la llegada del VII Centenario de "nostra Festa" en 1976.

Desde entonces, nuestra fiesta se transforma rápidamente en Gran Espectáculo Anual. Capitánias, Alferecías, Sant Jordiet, Escuadras del "Mig" y especiales, ballets femeninos, diferentes bandas de música por cada "Filà" de cargo, etc., etc., elevan a la enésima potencia la representación anual de nuestra Trilogía abriñena, muy en particular en las Entradas matutinas de la Cruz y vespertinas de la Media Luna. No hay fuerza capaz para detener la elevación de nuestras populares "fullas" festeras. Pero el festero medio trabaja todo el año de firme y ahorra lo necesario para su gasto anual, a través de los encomiables Montepíos, que soportan sin pestañear, el que la Asociación de San Jorge, en dificultades económicas momentáneas, pida a unos y otros que cedan la subvención anual que les concedía para ayuda de las cada vez más onerosas bandas musicales. Poco después, el Municipio, que hasta entonces había "congelado" la subvención oficial de siempre, en 50.000 pesetas, desde Abril de 1996 deja de pagarlas, alegando que su importe irá en beneficio de los Cargos anuales de la Fiesta. Y nadie dice ni "pío" respecto a tal medida. Al contrario, hay una Alferecía que tira el burro por la ventana en su cierre de Entrada y... ¿cómo nos vamos a quejar de carestías habidas o por haber?

Pensamos que ha llegado el momento de reflexionar largo y tendido todos, para bien de nuestra Fiesta Patronal. Y recuperar el que sigamos siendo, para todos los pueblo y ciudades de Moros y Cristianos, la "cuna" de su Fiesta, como lo fuimos siempre hasta no hace muchos años, y por culpa de disensiones y divisiones, parece que lo hayamos perdido.

Es mal general el querer aparentar lo que uno no es. Ni a nivel

personal ni a nivel institucional festero. Quizás porque en todo se nos valore más por lo que aparentamos que por lo que somos. Y sin dejar de mirar el pasado y el presente, con simples ojeadas de recuerdo, dedicarnos de lleno a preparar el cercanísimo siglo XXI, dejando un tanto aparcado el abusivo materialismo que está deshumanizando al ser humano y a nuestra Fiesta. Porque ya no hay nadie que anhele o desee de buena fe, acceder a cargos de responsabilidad en la misma, y de haberlos, fijándonos bien, son demandados por gente arribista o tráfuga que pueda interesarle a sus fines particulares. Y así nos va la cosa a los que amamos en verdad nuestro Moros y Cristianos. Al respecto, la división más enconada parece que hay vencido a la concordancia popular de toda la vida. Unos y otros, hemos de demostrar que no es así, sacrificando en verdad y no de mentirijillas cuanto podamos a tan hermoso fin.

Si conseguimos recuperar la escala de valores innecesariamente perdidos, lograremos que no tengan consistencia alguna puntos de vista, personales o corporativos, carentes de sentido o vacíos de contenido esencial, previa demostración clara y concisa. Las anómalas conductas han provocado la necesaria y constructiva reacción ciudadana y popular, con notoria mayoría publicada en la prensa local y provincial. Necesitamos recuperar la rectitud y transparencia vigente hasta hace poco en todos nuestros actos y decisiones de la Fiesta. Sin concesiones a la galería ni a posibles grupos de presión. Y dejar de crear agravios comparativos de ninguna índole. Tampoco debemos consentir que cargo alguno de dirección actúe a su libre albedrío, buscando su conveniencia y, no, el interés general asociativo.

Y una de las primeras medidas que debería tomar nuestra sin par Asociación de San Jorge, es la de acoplar a los actuales tiempos, su ya canijo Estatuto de la Festa, vigente desde 1963 a nuestros días. Cumplió su misión sobradamente, y hemos de revisarle, entre toda la Asamblea General, con miras al próximo milenio. A fin que

progrese y aúne a todos en un momento que pudo ser crítico y que en su día pudimos superar. Esa revisión ya fue pedida en anteriores ocasiones pero, su complejidad y la no complicación existente por entonces, dejó de ser atendida su demanda. Pensemos, de buena fe, que hay que iniciarla de inmediato para bien de nuestro Alcoy y de su inigualable Trilogía Georgiana.

Tenemos un consistente reto por delante a lo largo de tres años inmediatos: salir del siglo XX y entrar en el siglo XXI, con la brillantez, la unidad de acción y espectacularidad conseguida en nuestra Fiesta de Interés Turístico Internacional, demostrando a tirios y troyanos que se nos concedió por merecimientos propios y no por otras motivaciones.

Potenciemos cada vez más el binomio fundamental Pueblo-Fiesta para que entre, brillantísimo, en el nuevo milenio. Porque nuestra Trilogía Festera, sin Música, jamás sería Fiesta pero, ésta, sin la concordancia popular y festera, jamás sería una Fiesta genuina.

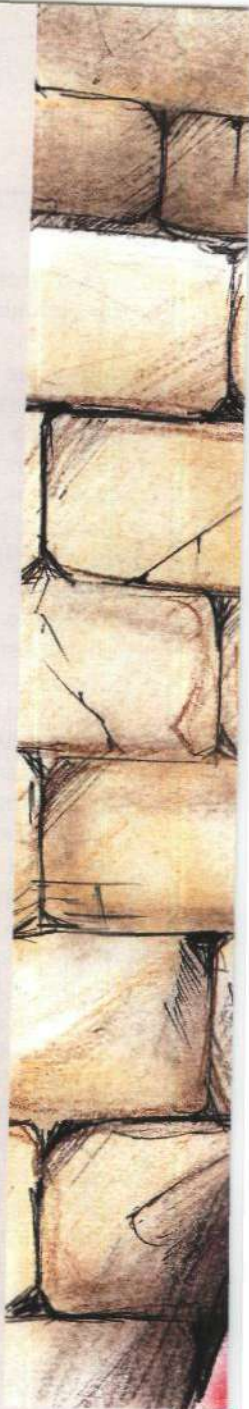
Dejémonos de prestar atención a puntos particulares y antagónicos. Una cita del inglés Santo Tomás Moro, el autor de la célebre obra "Utopía", que murió víctima de las iras del rey Enrique VIII, nos ha hecho pensar profundamente acerca de los momentos actuales: "ALLÍ DONDE DOMINA LA PROPIEDAD, DONDE TODO SE MIDE POR DINERO, NO PUEDE HABLARSE DE EQUIDAD Y BIENESTAR SOCIAL".

Para cualquier alcoyano que se precie de serlo, lo primero de todo es... ¡Nuestros Moros y Cristianos en honor de San Jorge, nuestro Patrón Primario!

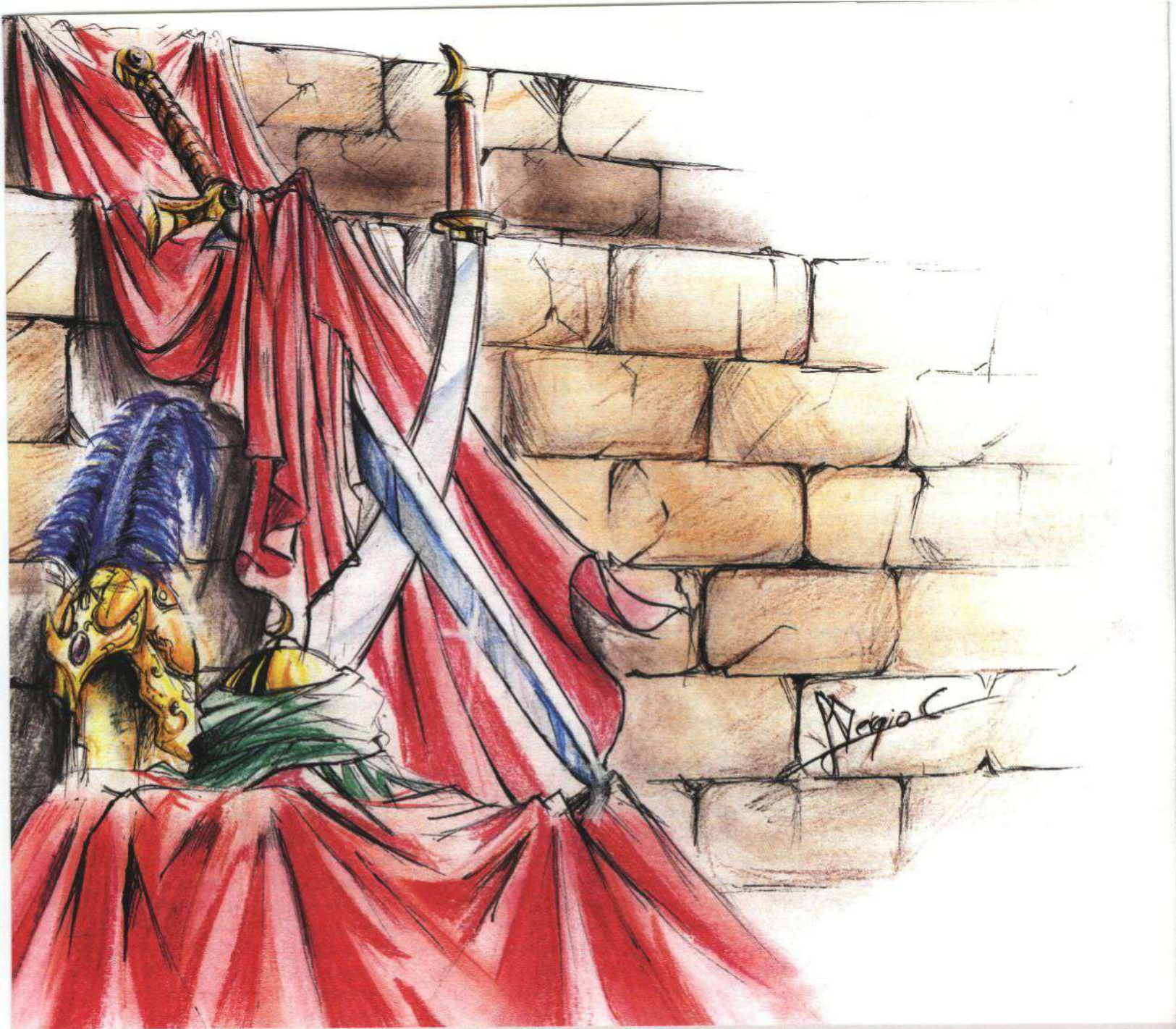
**JORGE PEIDRO PASTOR**

*Conseller d'Honor*

ILUSTRACIÓN: Sergio Camarena Bernabeu.



a



# Festera Gaceta

## EL NUEVO CALENDARIO FESTERO PASO A PASO

A finales del mes de Octubre y en el ocaso del Mig Any Fester, el periódico Ciudad de fecha 31 (jueves) informa a la opinión pública del "cambio de fechas festivas". Se anuncia que se negociará año por año, en función de las fechas, la ubicación de las Fiestas aproximándose al fin de semana. El mencionado periódico, del que entresacaremos la mayoría de los datos que ofrecemos, continúa diciendo, "Todos se muestran convencidos de que se logrará consensuar el calendario festero que regulará las fiestas para 18 años (al final como se sabe fueron dieciséis, 1997-2012). Las negociaciones se llevaron a cabo año por año, dependiendo de la fecha de la Gloria.

Durante las primeras semanas de Noviembre se abren diálogos entre las distintas partes firmantes. Ayuntamiento, representado por D. José Sanus Tormo como alcalde, Empresarios, D. Rafael Terol Aznar, Asociación de San Jorge, D. Silvestre Vilaplana Molina como presidente, CC:OO, representado por D. Francisco Molina, además de D. Josep Pérez Tomás, D. Enrique Rodes, D. Amando Vilaplana, D. Miguel Peralta, D. Paco Valor, D. Paco Cervera, D. Ismael Ilario, D. Rafael

Cantó, representante de U.G.T. y D. Eladio Silvestre.

El lunes 4 de Noviembre Ciudad en su primera página publica "La Asociación defiende el 23 de abril festivo". "La Directiva deja una puerta abierta a la negociación sin tocar el día del patrón". "La reunión con el alcalde y concejal de Fiestas, celebrada en el Casal, duró casi dos horas".

El 16 del mismo mes aparece en el mismo periódico una información que reza así: "Principio de acuerdo para fechar las Fiestas hasta el 2012."

Estas semanas son pródigas para que, tanto responsables como festeros y pueblo en general, manifiesten todo tipo de sugerencias y opiniones a favor y en contra.

En corto espacio de tiempo la Asociación de San Jorge convoca para el 23 de Noviembre una Asamblea General Extraordinaria. El único punto del día es, El Calendario Festero. A la Asamblea es invitado el Sr. Sanus. La votación arrojó los siguientes resultados: 39 votos a favor, 20 en contra y dos abstenciones. En la votación que fue nominal, les filaes se manifestaron mayoritariamente por el "sí" -veinte a favor, siete en contra y una abstención-, igual que la Junta Directiva. En cambio estuvo más igualada entre los Mayorales. La Asociación de

San Jorge dio por tanto luz verde al nuevo calendario festero hasta el año 2012 que quedó como sigue:

AÑO	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES
1997		26 Abril	27 Abril	28 Abril	
1998	24 Abril	25 Abril	26 Abril		
2000		6 Mayo	7 Mayo	8 Mayo	
2002			21 Abril	22 Abril	23 Abril
2003		3 Mayo	4 Mayo	5 Mayo	
2008		26 Abril	27 Abril	28 Abril	
2009	24 Abril	25 Abril	26 Abril		
2011			14 Mayo	15 Mayo	16 Mayo

Se considera siempre el 23 de Abril como fiesta local.

Días después es firmado el nuevo calendario por doce de los trece representantes antes mencionados, D. Rafael Cantó, delegado del sindicato U.G.T., no lo hace. A finales de Noviembre se presenta la propuesta a Magistratura de Trabajo para que confeccionen los calendarios laborales.

Esta historia no acaba aquí, tan sólo comienza. A partir de esos momentos una auténtica avalancha de opiniones de todo tipo se cierne alrededor del Calendario. Partidarios del "sí" y partidarios del "no", manifiestan su postura. Programas de Radio Alcoy, Cadena SER como "Suya es la Radio", que se emite los lunes a las 14:10 h., "Amagatalls de la Festa" los miércoles a las 13:30 y "La Glorieta" a las 18:00 h., registran la mayor audiencia de su historia. Las intervenciones se suceden y llegan a colapsar los teléfonos de la emisora de radio, dando cada cual su opinión. La noticia se propaga como la pólvora, en todos los rincones de nuestra Ciudad se habla del Calendario. Las secciones del periódico Ciudad, Cartas al Director y Opinión tienen que ser ampliadas. Corren auténticos chorros y chorros de tinta sobre el tema. Entre ellos D. Adrián Espí Valdés, manifiesta repetidas veces su disconformidad, tanto ante los micrófonos como en escritos dirigidos al periódico local. Destaca su oposición al calendario festero y afirma que es capaz de convocar una manifestación en contra.

Tanto el Presidente de la Asociación de San Jorge D. Silvestre Vilaplana Molina, como los Presidentes de Honor, D. Enrique Luis Sanus y D. Jorge Silvestre, manifiestan sus opiniones "Tots hem



Estudios Cyan.

cedit en el calendari fester" (Silvestre Vilaplana 3-12-96), "La reforma necesaria pero precipitada" (Enrique Luis Sanus 7-12-96), "Habría que tratar esta cuestión en profundidad..." (Jorge Silvestre 7-12-96).

Mientras tanto el periódico Ciudad encarga una encuesta a la empresa Infortécnica que se realiza entre personas mayores de edad, por teléfono y en la ciudad de Alcoy los días 11 y 12 de diciembre. El resultado ofrecido el día 16 de diciembre, sin entrar en detalles, es el siguiente: el 61'62% de los encuestados se opone al calendario. Para los encuestados la reforma supone "trasladar siempre las fiestas al fin de semana" (53'87 %). Destaca el alto porcentaje de mujeres en contra de la reforma (70'83 %) y de los menores de 30 años (75 %).

La recogida de firmas en contra del calendario promovida por D. Adrián Espí sigue su curso, al igual que la manifestación convocada para el día 25 de Enero, para la que se ha pedido a Diputación las oportunas licencias. El lema será único según su promotor "22-23-24 d'Abril Sempre". La manifestación será silenciosa y no se proliferarán ningún tipo de consignas. El conflicto se difumina poco a poco ante la inminencia de las entrañables Fiestas Navideñas. Es la tregua.

El 11 de Enero el alcalde de Alcoy Sr. Sanus rompe con el Sr. Cantó por "la guerra del calendario". Se anuncia un principio de acuerdo entre empresarios y CC.OO para que el 26 de Diciembre sea festivo. Rafael Cantó pide que se cambie una fiesta autonómica por una local. El mismo día D. Adrián Espí comenta que "es partidario de inventar una infraestructura para que haya un referendum". Se anuncia que la manifestación convocada será el 19 de Enero, día en que los alcoyanos celebramos San Antonio "día de rostir". También anuncia el contenido de 30.000 octavillas que se buzonearán pidiendo la presencia de los alcoyanos en la manifestación. "Alcoians, acudiu a la manifestació del proper 19 de gener al Partidor a les 13 hores. 22,23,24, sempre. Per la identitat d'un poble". Al mismo tiempo informan

los firmantes del calendario que emitirán un comunicado conjunto.

El lunes trece, se anuncia el "Manifiesto de 18 Primers Trons a favor del calendario", junto a cuatro cargos festeros del 97. Aseguran que no fueron presionados en el momento de aprobarlo. Adrián Espí afirma que ya hay 2.200 firmas contra el calendario.

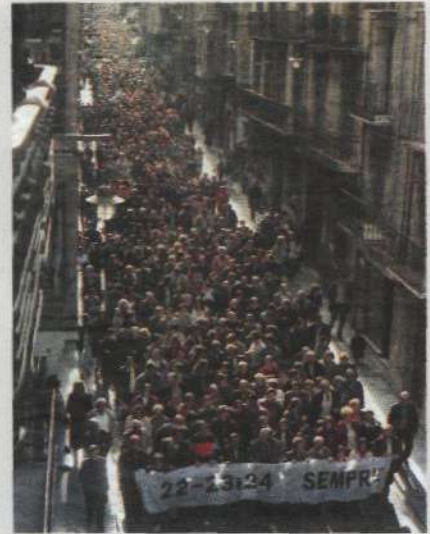
El ambiente en esos días es muy acalorado y, tanto en prensa como en radio, se suceden todo tipo de declaraciones y comentarios sobre el tema. El mismo día 14 de Enero la Junta Directiva de la Asociación de San Jorge emite un comunicado a través de prensa y radio que es dado a conocer días después y en el que manifiestan su total apoyo a su Presidente, y su aceptación al Calendario por cuanto es resultado positivo de su asamblea.

Leemos en Ciudad del 15 de Enero "Rafael Terol denuncia la politización del calendario". Sostuvo en rueda de prensa que se ha organizado una "conspiración" para desalojar a Silvestre de la presidencia. "Los Vascos cuestionan su participación en la Fiesta del 97." "Paco Molina critica a Miguel Peralta por cuestionar el calendario que en su día firmó".

Y el 16 se publica por primera vez el contenido del manifiesto de los 18 Primers Trons, en una página del periódico local con el encabezamiento de "publicidad". El PP no se adhiere al manifiesto y sí lo hacen cuatro de los cinco cargos festeros. (Tres y el representante del Niño Sant Jordi).

El 18 la prensa alcoyana publica en primera página y como titular principal lo siguiente "La guerra del calendario polariza la vida alcoyana". Aparece de nuevo el Manifiesto de los dieciocho Primers Trons, cuatro de los cinco cargos festeros y "más de 160 personalidades locales se adhieren al manifiesto de..." en dos páginas interiores completas de "publicidad".

El 19 de Enero se celebra la manifestación convocada por el Sr. Espí. Comenzó a las 13 h. desde el Partidor con la célebre frase "Alcoians per Alcoi i per Sant Jordi - avant la manifestació", discurrendo por San Nicolás hasta la plaza de España donde se leyó un



INFORMACIÓN

Juani Ruz.

manifiesto con la petición de las tradicionales fechas festeras.

Al día siguiente Ciudad destaca en su portada "Miles de alcoyanos se manifestaron contra el calendario". "Según Comisaría participaron entre 3.500 y 4.000 y según la organización, unos 8.000". "La manifestación discurrió silenciosa con una sola pancarta y se ajustó a lo previsto por sus promotores".

La comisión de firmantes del calendario se reúnen el día 21 del mismo mes para reflexionar y valorar lo ocurrido. Mientras, D. Silvestre Vilaplana Molina, Presidente de la Asociación de San Jorge, medita su dimisión para el mismo martes. El Sr. Silvestre se presentó en el Casal como todos los martes para realizar la reunión ordinaria con su Junta y de inmediato entregó su carta de dimisión al Secretario de la entidad Sr. Laporta. No hubo razonamiento alguno que le hiciera desistir de su decisión y minutos después abandonaría el Casal. Acto seguido, la Junta Directiva en pleno presenta también su dimisión y automáticamente como indican los Estatutos de la Institución se hace cargo de su gobierno El Consell d'Honor.

El Jueves 23 el Sr. Silvestre declara ante Ciudad "Me voy porque el Casal se ha convertido en un infierno". Afirma que su dimisión no tiene nada que ver con la manifestación del domingo, sino con las tensiones internas de la Asociación. También incluye el periódico una carta de despedida



CIUDAD

J. Terol.

dirigida als festers. En pàgines interiors se comenta la possibilitat de canviar una festa autonòmica per una local, los firmants del calendari, así lo expresaron. El Consell convoca a los miembros de la Junta dimitida y se les propone seguir en los puestos de trabajo hasta el mes de Mayo. Es rechazada la propuesta y se ven en la necesidad de convocar elecciones rápidamente. Aún así, la Junta dimitida se compromete a seguir trabajando y ayudar tanto a la Entidad como a los nuevos miembros entrantes.



CIUDAD

J. Terol.

Mientras tanto, algunas filaes aprovechan los fines de semana para realizar asambleas extraordinarias con el fin de que els festers se pronuncien, digan su opinión con respecto al calendario. Por mayoría absoluta –las filaes que lo hacen– se pronuncian a favor del “no” al Calendario establecido, es decir, en contra de lo que su Primer Tró votó en su día en la mayoría de casos, lo que provoca alguna dimisión de junta como fue el caso de los Almogávares (31-01-97).

Los cargos festers, capitanes, alféreces y representante del Niño Sant Jordiet, hacen un llamamiento a la concordia. (27-01-97). Al mismo tiempo se preparan fechas y ternas para las elecciones del Casal. El plazo para la presentación de candidatos finalizaba el miércoles 5 de Febrero y el lunes 10 se harán públicas. El día de la votación será el 20 del mismo mes. Sólo podrán votar los Mayoraes y els Primers Trons. En un principio, el lunes 3 de Febrero, Ciudad publica: “La falta de candidatos dificulta la elaboración de las ternas”. Al final y para la fecha prevista las listas de candidatos, estaban completas.

Salta una pequeña sorpresa en la edición de Ciudad del 6 de Febrero. A grandes titulares se anuncia: “La –mesa– volverá a debatir el Calendario”. Podría ser convocada urgentemente y no se descarta que algunos de los firmantes replanteen las fechas de este año. La “mesa”, tenía previsto reunirse después del proceso electoral festero, pero varios miembros consideran imprescindible tratar el tema antes de la asamblea ordinaria del lunes 10, y no se descarta retirar este año la aplicación del calendario, atendiendo a la voluntad manifestada en las votaciones de las filaes.

Y llega “el bombazo”, lo imprevisible, lo inesperado. La “mesa” del Calendario se reúne y decide paralizar la aplicación del Calendario. Las Fiestas de este año serán 22, 23 y 24 de Abril. Así lo

anunciaba D. José Sanus Tormo, alcalde de nuestra Ciudad, ante los micrófonos de Radio Alcoy en la tarde del 7 de febrero. El alcalde asegura que “sigue creyendo en la validez del calendario, pero que se niega a generar una situación de crispación” (Ciudad 8-2-97). Mientras, los miembros del Consell d'Honor de la Asociación se reúnen para confeccionar la lista de la Candidatura ante las elecciones del 20 de Febrero. El lunes 10, el periódico Ciudad publica una carta del alcalde a los ciudadanos de Alcoy, en la que destaca su reflexión: “no se puede consentir que el pueblo se divida por aquello que más le une...”. También, y en titulares: “Crece la división en el Casal ante las elecciones”.



CIUDAD

J. Terol.

El mismo día 10 de Febrero y a las 8 de la noche, dio comienzo, presidida por D. Francisco Matarredona, –miembro del Consell más veterano–, y demás Consellers, la Asamblea General Ordinaria de la Asociación de San Jorge, según marcan sus Estatutos, y que debió celebrarse el 29 de Enero. Después de constituirse la Asamblea, bajo la célebre frase “per Alcoi i per Sant Jordi”, se dieron lectura a las Actas anteriores, así como a la dación de cuentas de la Entidad por parte de su dimitido Contador D. Antonio Torregrosa Verdú y la lectura de la memoria por parte de D. José Luis Laporta Puerto, también Secretario dimitido. La expectación no era otra que el ver las Concordias que se presentaban –se entregaron las estampas con una fotocopia– en la que figuraban los actos a desarrollar con previsión de la Trilogía Festera los días autorizados y la presentación de candidaturas. Para los puestos más sobresalientes el Consell presenta a D. Eduardo Segura Espí como presi-

dente, a D. Jorge Linares Sempere y a D. Adolfo Seguí Olcina como vicepresidentes. Como Secretario a D. José Luis Laporta Puerto y a D. Jorge Nadal, D. Enrique Sevilla, D. Jorge Alentado en los cargos de Vice-Secretario, Tesorero y Contador, respectivamente, continuando la lista de las ternas, ocho en total, para cubrir los puestos de Vocales. Acto seguido y después de la Asamblea, Els Primers Trons manifiestan su indignación y anuncian que presentarán contracandidaturas.

Se suceden distintas manifestaciones de los candidatos y el mismo jueves día 13 de Febrero, D. Jorge Linares Sempere y dos mayores, renuncian a ser candidatos oficiales. Los 28 Primers Trons se reúnen para consensuar una candidatura alternativa a la propuesta dels Consellers. (Por diversos motivos faltaron dos).

El sábado 15 es dada a conocer la primera candidatura alternativa en la que no hubo consenso entre los Primers Trons. En la nueva lista aparecen ternas para todos los cargos, en los que incluyen a los señores Segura, Espí y Linares para ocupar el cargo de Presidente. Además proponen a D. Miguel Blanes Juliá (ex-Asesor Artístico), a D. Federico Jornet y a D. Antonio Reig (ex-Vocal), para ocupar el puesto de Vicepresidente primero. Para cubrir otros cargos se proponen a nuevos festers y también un total de nueve ex-directivos.

Para el día 17 ya estaba preparada otra candidatura, la tercera. En ésta última la terna para la Presidencia estaba formada por los señores, Seguí, Segura y Laporta (ex-Secretario), D. Jorge Linares Sempere quedaba en terna para la Vicepresidencia primera, junto a D. Miguel J. Reig y D. Santiago Segura. Se proponen casi los mismos festers, pero optando a diferentes cargos. Queda poco tiempo y entre los miembros del Consell, Primers Trons y Mayoraes quieren llegar a un consenso antes de las votaciones del día 20, porque entre otras cuestiones no se sabe cómo votar, qué lista o listas confeccionar y qué sistema emplear. Tal vez a quién o a quienes elegir sí se tenga más claro.

A última hora del martes 18 de

febrero, els Primers Trons, junto con els Consellers, que se habían reunido para tratar el asunto de "les entradetes", llegan a un consenso y establecen una única lista para la votación del día 20. D. Adolfo Seguí y D. Eduardo Segura, son propuestos para la Presidencia. D. Miguel Blanes Juliá, D. Jorge Linares Sempere, D. Antonio Reig forman la terna para la Vice-Presidencia primera y D. Germán Gisbert, D. José Luis Laporta Puerto y D. Roque Monllor Doménech para la segunda Vice-Presidencia. Para cubrir el puesto de Secretario una única candidatura, Marcos Bernabeu Jordá y para la de Vice-Secretario se propone a D. Jorge Nadal y a D. Lorenzo Moreno Arias. Dos festers más para el cargo de Tesorero, D. Jorge Alentado y D. Enrique Sevilla y tres para el de Contador, D. Jorge Jordá Payá, D. Javier Morales Ferri y D. José J. Sempere Carbonell. Completan la llamada "Candidatura de la Concordia" 29 nombres más para cubrir las ocho vocalías. Cabe resaltar que nueve de los miembros dimitidos de la anterior Junta Directiva optan para ocupar distintas plazas en la composición de la nueva.

Todo listo para el gran día -20 a las 20h.-. Primers Trons y Mayoraes son los que tienen ahora la responsabilidad del voto, de ahí saldrá la nueva Junta Directiva que administrará y dirigirá a la veterana y admirada Institución. Por márgenes que a veces es tan

sólo de un voto e incluso empate, como fue el caso de la Vicesecretaría, los resultados fueron los siguientes:

*Presidente:* D. Adolfo Seguí Olcina.

*Vice-Presidente:* 1º: D. Jorge Linares Sempere.

*Vice-Presidente:* 2º: D. Roque Monllor Domenech.

*Secretario:* D. Marcos Bernabeu Jordá.

*Vicesecretario:* D. Jorge Nadal Blasco.

*Tesorero:* D. Jorge Alentado Gadea.

*Contador:* D. Javier Morales Ferri.

*Vocales:* D. Rafael Aracil López, D. Francisco Córcoles Ferrándiz, D. Francisco Payá Martí, D. Juan Antonio Picó García, D. José M. Blasco Pérez, D. Juan Constans Carbonell, D. Angel Juliá Olcina, D. Juan Quiñero Pérez.

A toda la nueva Junta Directiva nuestra más cordial enhorabuena. Les deseamos lo mejor al frente de nuestra tan querida Asociación de San Jorge, que vuestra gestión sea beneficiosa para todos, que vuestras decisiones sean las más acertadas y vuestro trabajo reconocido y admirado. Que San Jorge sea guía y eje de vuestras decisiones. ■

Notas extraídas del Periódico Ciudad de Alcoy desde el 31 de Octubre de 1996 hasta el 21 de Febrero de 1997.



CIUDAD.

### VIII CONCURSO RADIOFÓNICO ALCOI FESTER



**D**urante los domingos comprendidos entre el 3 y el 24 de Marzo tuvo lugar el VIII Concurso radiofónico Alcoi Fester. El programa emitido por radio Alcoy-Cadena SER, fue organizado por la Filà Andaluces con motivo de ostentar la Capitanía Cristiana. Presentado por Paco Aznar, dirigido por Antonio Castelló y coordinado por Joaquín Martínez y Jorge Linares el programa estuvo patrocinado por la firma comercial "Alpotex" y los "trabucazos" corrieron a cargo de Alcoy Centro. Entre 11 y 12 fueron los concursantes que semana a semana participa-

ron en el concurso. La gran final, ofrecida en directo desde la sede social de la Filà organizadora, tuvo lugar el día 31 de Marzo y a ella concurren los equipos de Gonzalo Martí, con Javier Herrera, Sergio Sempere y Juan Carlos Pla y el de Vicente Jorge Bas con Carlos Alberola y José A. Valor, alzándose estos últimos con el triunfo por un apretado tanteo y consiguiendo las ciento cincuenta mil pesetas de premio ofrecidas por Alpotex S.L. El equipo subcampeón obtuvo como premio un viaje para dos personas, obsequio de Radio Alcoy. ■

### EL BELÉN DE LA FILÀ LLANA Y SU I CONCURSO DE BELENES

**C**omo viene siendo habitual, en los últimos años, al acercarse la Navidad, la filà Llana instaló en sus locales el tradicional belén, trasladando al mismo un poco de su querido Alcoy, con algunos de sus rincones o puntos más característicos: el castillo de Herodes es una copia reducida en piedra del castillo de fiestas, por el cauce del Río Serpis nadan peces de colores, de sus fuentes mana el preciado líquido, encontrando la de la Fuente Roja, la Font D'Alcasares; También encontramos el Barranc del Sinc, el "Colomer de la Glorie-

ta", etc., todo ello metido en la escenografía típica de un belén, con su nacimiento, los Reyes Magos, Herodes, etc.

Dicho belén fue visitado por numeroso público, no obstante, los escolares de Alcoy tuvieron una semana para visitarlo, superando la cifra de mil los escolares que pasaron por el mismo.

Además del belén, la Llana intentó recuperar una tradición alcoyana: El Concurso de Belenes. Para ello, previamente se organizó un Concurso de Carteles para anunciar el "I Concurso de Belenes Filà Llana 1996", en el que participaron alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de

Alcoy, siendo Leandro José García al que se otorgó el Primer Premio, dotado con 25.000 pts. y diploma.

Con el mencionado Cartel, repartido por Alcoy, anunciando el Concurso, fueron llegando adhesiones al mismo, que el Jurado nombrado al efecto dio como ganadores a Miguel Pascual Pérez en la categoría de Familiares y a la Residencia de Ancianos San José en la categoría de Asociaciones, ambos dotados con 50.000 pts. y Diploma a cada uno. Dichos premios fueron entregados el día 5 de enero en los locales de la Filà Llana por SS. MM. los Reyes Magos aprovechando su visita anual. ■



### CONCIERTO DE LOS ALUMNOS DEL CONSERVATORIO

**N**o faltó en el Mig Any 1996 el concierto de los alumnos del Conservatorio de Música y Danza de Alcoy "Juan Cantó". La XIV edición de este concierto se celebró en el Casal de San Jorge, el día 31 de octubre con la partici-





### TROFEU FILAES - 1996

Amb participació de més de 650 esportistes-festers, es va realitzar tot el campionat; tenint com a protagonistes a estos i als mils d'espectadors que assistiren als diferents encontres.

En tot moment es reflectia l'esperit de germanor i amiatat que dona la nostra Festa, consolidant mes aquest Trofeu, com un acte de Festa.

La cloenda reflectia el sentir popular cap a aquest Trofeu, amb l'assistència de centenars d'aficcio-nats i les autoritats municipals, festeres i càrrecs festers.

Enguany, la participació per modalitats va quedar de la següent manera.

**Bàsquet:** Llana, Judios, Verds, Magenta, Cordón, Mudéjares, Abencerrajes, Berberiscos, Benimerins, Cides, Gusmans, Vascos, Mossàrabs, Almogàvers, Tomasines, Montañeses, Cruzados, Alcodianos, Aragonesos, Asturians.

**Fútbol Sala:** Llana, Judios, Miqueros, Chano, Verds, Magenta, Cordón, Ligeros, Mudéjares, Abancerrajes, Marrakesch, Realistes, Berberiscos, Benimerins, Andaluces, Asturianos, Cides, Maseros, Gusmans, Vascos, Mossàrabs, Almogàvers, Navarros, Tomasines, Montañeses, Cruzados, Alcodianos.

**Petanca:** Verds, Cordón, Ligeros, Mudéjares, Realistes, Beni-

merins, Andaluces, Cides, Gusmans, Vascos, Almogàvers, Tomasines, Montañeses, Cruzados, Aragonesos, Asturians.

**Tenis Taula:** Miqueros, Verds, Cordón, Mudéjares, Realistes, Benimerins, Cides, Aragonesos.

#### CAMPIONS I SUBCAMPIONS PER MODALITATS

	CAMPIÓ	SUBCAMPIÓ
BASQUET	Llana	Judios
FUTBOL SALA	Llana	Judios
PETANCA	Verds	Cordón
TENNIS TAULA	Miqueros	Verds

ILUSTRACIÓN: Pablo Lacruz Amorós.



Necrológicas

**FILÀ DOMINGO MIQUES**

**SANTIAGO ARQUES LLORÉNS**  
(† 28 -VII-1995)

El día 28 de Julio de 1995 nos dejó para siempre Santiago Arques.

Socio protector de la Filà, vistió en algunas ocasiones el traje de "fester", la última de ellas con motivo de la Capitanía Mora de Juan Campos en 1988.

Siempre estará en nuestro recuerdo. ■

**FILÀ VERDES**

**ENRIQUE RODES VITORIA**

Festero de la Filà Verds Durante más de treinta años, llegando a formar parte de su Junta Directiva como Tesorero. Llevó siempre el amor a la Festa, a San Jorge y Alcoy, dentro de su fidelidad a la Filà y amistad a sus compañeros.

Su fallecimiento es una pérdida dolorosa para la Filà, pues el amigo Enrique supo llevar siempre con orgullo su traje de Verd.

Descanse en paz Enrique, y que San Jorge lo tenga consigo en la eterna Festa. ■

**FILÀ MUDÉJARES**

**ALFREDO SELLÉS MIRALLES**  
(† 6-XII-1996)

El pasado día 6 de Diciembre nos dejó Alfredo Sellés, "el Xato", cuando contaba con 80 años de edad.

Mudéjar desde el principio de los años cuarenta, fue querido por su carácter jovial, su amor a las pequeñas tradiciones que caracterizan la Filà y activo participante de cuantas actividades se organizaron.

En la madurez de su vida festera, fue nombrado Mudéjar de Honor.

Tus compañeros Palominos no te olvidan. ■

**FILÀ ABENCERRAJES**

**JULIO CORNELIO RICHART MARTÍNEZ**  
(16-V-1996)

Finalizadas las Fiestas 1996, de forma brusca e inesperada, se interrumpía a los 47 años de edad, la vida de este muy querido amigo e inmejorable "Fester".

Julio Cornelio Richart Martínez, hombre extremadamente cordial y con una personalidad extrovertida estuvo profundamente enamorado

de su Alcoy y sus Fiestas, así como de su Filà Los Abencerrajes, a los que dedicó con total entrega los últimos años de su vida.

Fue nombrado Primer Tro en Mayo de 1990, permaneciendo en el cargo hasta 1995, período difícil y complicado para la Filà, en el que se dieron muchas novedades y circunstancias especiales (traslado sede social, años de cargo, etc.) todas ellas resueltas magistralmente bajo su dirección gracias a una enorme capacidad de trabajo que, con cariño y tesón envidiables, presidía siempre su forma de actuar.

Persona de fuertes convicciones festeras, definidas tenazmente con una gran capacidad de diálogo y razonamiento. Instruido, capacitado, emprendedor, valiente, llamando a las cosas por su nombre. En suma hombre muy querido y respetado por todos.

Nombrado Abencerraje de Honor, a título póstumo, por méritos propios en la Asamblea de la Filà del mismo mes de Mayo.

Para su familia, sus amigos y toda la Filà su pérdida ha sido tan sentida como llorada y sólo les queda el consuelo de saber que San Jorge lo tendrá en su Junta Directiva. Hombres así, al Santo, no se le pueden escapar.

Descansa en Paz, Buen amigo. ■



**JOSÉ PASCUAL ALFONSO**

Otro Abencerraje que nos dejó, José Pascual Alfonso. Fue muchos años miembro activo de la Filà, luciendo el traje en la fiesta de San Jorge; campechano, buen amigo, excelente festero. Era

Licenciado en Derecho, profesor de la Escuela de Artes y Oficios, y secretario del Colegio de Abogados, pero ante todo, un gran alcoyano, protector de todo lo que fuese cultura y ciudadanía. En 1960 y 1961 ocupó la presidencia de la Sociedad Apolo. Descanse en paz. ■



**LUIS MATAIX ARAÑÓ**  
(† 9-IV-1996)

Tuvo una pasión: el Teatro. Y esta pasión la trasladó al desarrollo de la Alferecía Mora de la que fue titular en el año 1980 por la Filà Abencerrajes, dando pie a la creación de una nueva estética que se viene advirtiendo en los últimos años en las Entradas, cuales son los "boatos con argumento".

Nuestra gratitud, Luis, por tu sensibilidad por el arte del que hiciste gala y supuso un contagio para nosotros, y la seguridad de que nuestro recuerdo y oración, no te van a faltar. ■

### FILÀ BERBERISCOS



**JUAN MARTÍNEZ VELA**

El día 24 de Septiembre se nos notificaba la pérdida de nuestro

buen amigo "Martínez", miembro de la Filà desde 1976, Fester Aseador de la Filà, Secretario de la Junta Directiva en los años 1984-1986.

Recopiló toda la historia de la Filà, desde sus inicios en sus crónicas, siendo gran amante de la poesía y del teatro.

Desde aquí, nuestro reconocimiento. Descanse en paz. ■



**ENRIQUE MONTAVA ALBERT**

Con el fallecimiento de D. Enrique Montava Albert, la Filà Berberiscos perdía uno de sus más veteranos festers. Siempre será recordado por su jovialidad, por toda la Filà, más aún cuando transcurra la Diana por la calle de San Nicolás, cuando siempre tenía por costumbre, a pesar de su enfermedad, obsequiar con un buen habano, a todos los Dianeeros.

Descansa en paz, amigo. ■

### FILÀ ANDALUCES



**ANTONIO PALACIOS SÁNCHEZ**  
(1934-1996)

El pasado mes de Julio, recibíamos la triste noticia de la muer-

te de nuestro amigo Antonio. Fester activo desde 1982, gustaba de las largas charlas en la "taula d'escoti", de las buenas partidas de cotos y de pasar el montepío. A pesar de su larga enfermedad no faltaba a la cita del disparo en la plaza, cosa que le encantaba. Supo ganarse la amistad de cuantos le trataron y compartieron con él su Fiesta. Descansa en paz, amigo y compañero Contrabandista. ■

### FILÀ ASTURIANOS



**JUAN ANTONIO BORONAT INSA**

Todavía no nos hacemos a la idea de que no estés entre nosotros, cuando horas antes compartíamos momentos de alegrías y fiesta en tu escuadra de negros en el año de Capitán de nuestra querida Filà Asturianos.

Cuando esa escuadra junto con tu Filà, mire al cielo recuerde tu persona llena de bondad.

Descanse en paz. ■



**ROBERTO BERLANGA GARRIGÓS**

Fester veterano, siempre Asturiano, colaborador con todos, a pesar de que no residía en Alcoy

por su trabajo, hasta su jubilación. Al igual que todos sentía la nostalgia y cariño a su Fiesta.

Siempre te recordaremos con cariño en tus últimos años como Cop en la carroza de cierre con confeti y serpentinas, rodeado de todos los niños de tu querida Filà.

Descanse en paz. ■



**JOSÉ BLANES VAÑÓ**

Difícil será olvidarte recordando tu carisma festero. Desde tu trabajo fuera de Alcoy siempre has tenido la nostalgia de las Fiestas y el cariño a tu Filà. Has dejado amigos y recuerdos, nos dejaste muy pronto y en silencio, el mismo silencio que en tu recuerdo guardamos los Asturianos.

Descanse en paz. ■

## FILÀ CIDES



**RIGOBERTO GUARINOS  
BLANES**  
(† 24-VI-1996)

"Creua" en la Filà Cides en el año 1960, por lo que era uno de los más veteranos festers de la Filà.

Durante muchos años se hizo cargo del Montepío, así como de la lotería y siempre estuvo dispuesto a colaborar por el bien de la Filà, de la Festa y de Alcoy.

Su carácter prudente, ecuánime, honrado y amante de la concordia, le hizo ser una persona querida y respetada por toda la Filà, que con su fallecimiento pierde a una gran persona y un hombre de bien. ¡Dios y San Jorge lo tengan en la Gloria! ■

## FILÀ LABRADORES



**ENRIQUE MOLTÓ VERDÚ**  
(† 14-II-1997)

El pasado día 14 de Febrero falleció, a la edad de 61 años, Enrique Moltó Verdú. Miembro de la Filà Maseros durante más de 40 años, tuvo el honor y el privilegio de participar muy activamente en el desarrollo de las fiestas y en la vida de la Filà.

Desempeñó el cargo de "glorier", formó parte de tres "escuadras de negres", entre ellas la del Capitán del año 1971 y la del Centenario de la Filà, y ostentó, compartiéndolo con su hermano Miguel, el cargo de Alférez y Capitán Cristiano en los años 1984 y 1985.

Pero sobre todo, intentó de buena fe y sin reservas contribuir a consolidar la Filà Maseros desde un inquebrantable sentimiento de amor a Alcoy y a "les Festes de Sant Jordi". ■

## FILÀ GUZMANES



**JORGE DOMÉNECH SEMPERE**  
(† 15-IV-1996)

Festero hasta la médula y miembro de la Filà Guzmanes, se nos fue el pasado 15 de Abril, a los 61 años. Apenas unos días antes de que empezaran nuestras fiestas, para las que para salir una vez más, lo tenía todo a punto y preparado, como invariablemente hacía desde hace ahora 40 años en que vistió, por primera vez, el diseño de Guzman.

Su partida fue en silencio, de puntillas, sin hacer ruido, tal como siempre había vivido; cogido de la mano de su amada Quina, quien le había devuelto la alegría de vivir, perdida en los últimos años a cauda de su viudez y, también, quizás, por intuir el fatal desenlace al que le conducía la cruel enfermedad que había contraído.

La sonrisa triste que en los últimos días se dibujaba en su cara sustituyendo su habitual buen humor, no nos hará olvidar su carácter alegre y jovial que quedaba patente en todo momento y que le hacía ser querido por cuantos le rodeaban.

Descanse en paz el bueno de "Joy", ahora al lado de su querida Aure. ■

## FILÀ TOMASINAS

**RAFAEL CANTÓ VAÑÓ**  
"BENET"  
(† 30-VI-1996)

Vinculado como socio a la Filà desde los años 40, fue el "BENET" campechano conversador, siem-



## FILÀ MONTAÑESES



**LUIS CARDENAL GADEA**  
(† 17-XI-1996)

pre al servicio de los demás y gran "cotero" que aunque nunca vistió el traje de fester, en el año 1962, desempeño el cargo de Alférez de las Tomasinas, desfilando en la Entrada y Alardo por petición expresa de su buen amigo y compañero de trabajo Antonio Molina Pascual que tenía una avanzada edad.

Con una trayectoria ejemplar, llegó hasta 1995, en que por acuerdo unánime de la Junta General de la Filà se le nombró Socio de Honor Tomasina.

Descanse en paz. ■

El día 17 de Noviembre de 1996, Luis Cardenal Gadea, miembro fundador de la Filà Montañeses, a la que siempre llevó en lo más profundo de su corazón, nos dejó para siempre.

Desde hoy, a buen seguro contemplará el transcurrir de "l'Escata" desde esa tribuna celestial que nuestro Santo Patrón tiene reservada a los ilustres festeros. ■



**FRANCISCO NAVARRO  
MONERRIS "EL TÍO"**  
(† Enero 1997)

Fester de "cachaça" desde siempre. Ameno, cordial, ocurren-te, divertido... Hasta que su salud lo permitió, vistió el traje de Tomasina aunque fuera sólo por un rato con sus compañeros de la Filà. Y repetía su frase "los amigos nunca incomodan".

Quiso hacer su última "Entrà" desde el Partidor, celebrando su funeral en el Tanatorio de Sant Nicolauet. Sant Jordi lo tenga a su lado. Descansa en paz amigo. ■

## FILÀ CRUZADOS



**FRANCISCO PÉREZ JORDÁ**

Falleció en Barcelona el día 17 de junio del pasado año, a la edad de 77 años el que fuera Primer Tro de esta Filà desde el año 1947 hasta 1953. Paquito "llorez", como le conocíamos, hacía años que ya no venía a Alcoy y últimamente arrastraba una grave enfermedad.

Era hijo del gran músico y compositor D. Antonio Pérez Verdú.

Descanse en paz. ■



B  
A  
N  
D  
O  
  
M  
O  
R  
O  
  
B  
A  
N  
D  
O  
  
C  
R  
I  
S  
T  
I  
A  
N  
O



**SANT JORDIET**  
**FILÀ TOMASINAS**



**ALFÉREZ**  
**BERBERISCOS**

**CAPITÁN**  
**REALISTAS**

Marrakesch  
Abencerrajes  
Mudéjares  
Ligeros  
Cordón



**MIG**  
**MAGENTA**

Verdes  
Chano  
Domingo Miques  
Judíos  
Llana  
Benimerines



**CAPITÁN**  
**ASTURIANOS**

Andaluces  
Aragoneses  
Alcodianos  
Cruzados  
Montañeses  
Tomasinas



**ALFÉREZ**  
**CIDES**

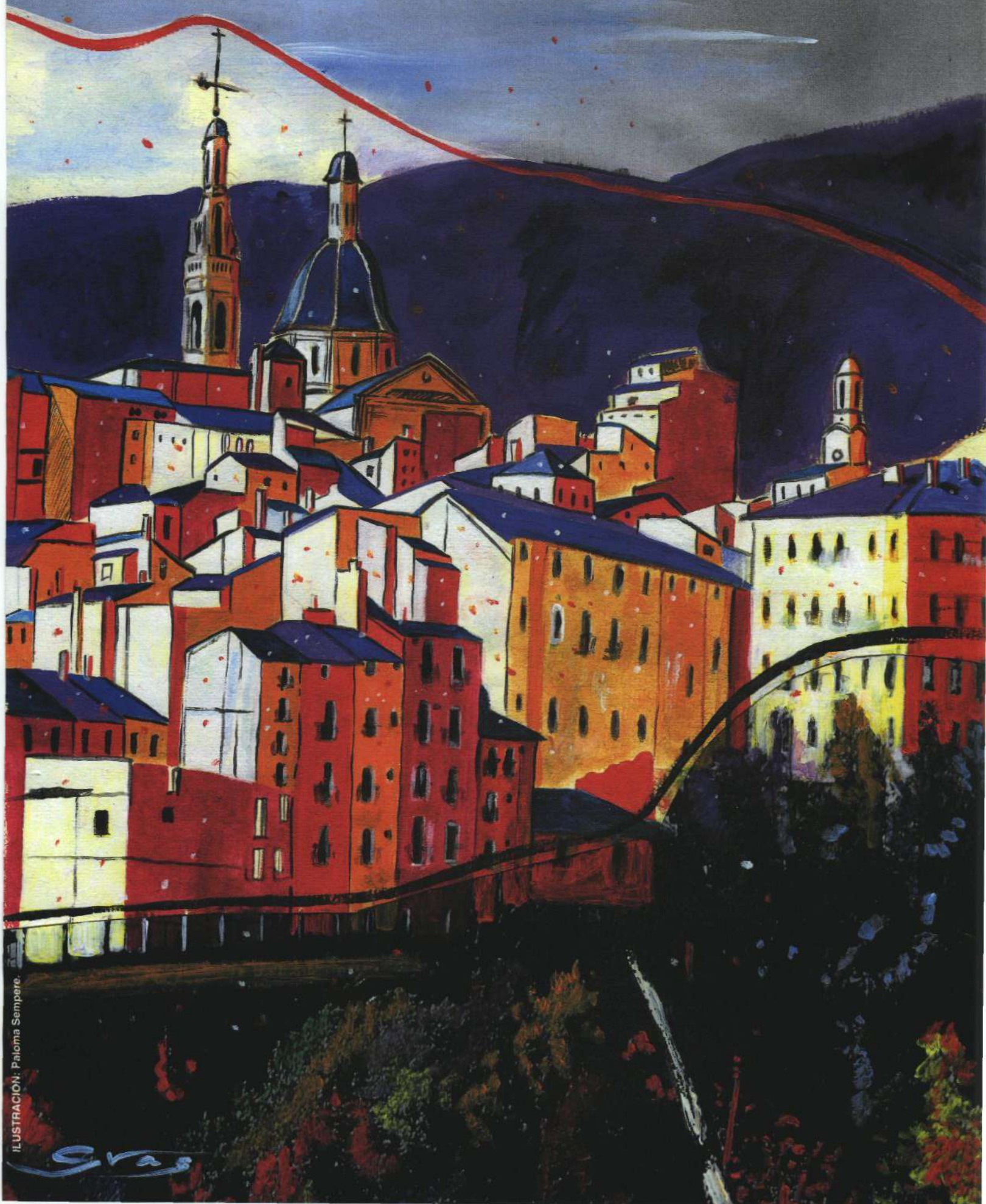
Almogávares  
Mozárabes  
Vascos  
Guzmanes  
Labradores



**MIG**  
**NAVARROS**

# GUIÓN

DE CULTOS Y TRADICIONALES FIESTAS DE MOROS Y CRISTIANOS EN HONOR DE SAN JORGE, PATRÓN DE ALCOY, ORGANIZADOS POR SU ASOCIACIÓN, BAJO LOS AUSPICIOS DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO.



## PROGRAMA DE ACTOS Y CULTOS

DOMINGO, 30 DE MARZO

Después de la procesión matinal de «els Xiulitets», a las 10 horas, partiendo desde el Ayuntamiento de la ciudad, LA GLORIA.

En el día de Pascua de Resurrección, se inicia el pregón festero, vivo y suntuoso. Como rico muestrario, y precedido de los Heraldos de la ciudad y trompeteros, desfila un «fester» de cada Filà al son de los pasodobles característicos.

Al finalizar el desfile, sobre las 13'30 horas «MASCLETÀ» en la Plaça d'Espanya.

Por la noche, después del «berenar de Pasqua», siguiendo el itinerario acostumbrado «entradetes» de las Filaes.

– Desde el domingo día 30 de Marzo al domingo día 20 de Abril, a partir de las 22'10 horas, y por los itinerarios acostumbrados, «entradetes» de las Filaes.

DOMINGO 13 DE ABRIL

A las 8'30 horas, Santa Misa en la Iglesia Arciprestal de Santa María, en la que podrán recibir la Primera Comunión los glorieros infantiles.

A las 10 horas, ejercicio en honor a San Jorge, en su Iglesia titular, seguido de Santa Misa.

A las 11'30 horas, desde el Partidor, GLORIA INFANTIL, pregonando, como hicieron sus mayores, la cercanía de la Fiesta.

Al finalizar el acto, sobre las 13'30 horas, «MASCLETÀ» en la Plaça d'Espanya.

JUEVES 17

A las 20 horas, desde la Iglesia de San Jorge, TRASLADO PROCESIONAL de la imagen de nuestro Patrón, conocida como «el Xicotet», hasta el templo parroquial de Santa María.

VIERNES 18 AL DOMINGO 20

A las 20'15 horas, en la parroquia de Santa María, solemne TRIDUO con los siguientes cultos: Oficio de Vísperas Solemnes, entonándose al inicio el «Himno a San Jorge», «Gozos» por la Capilla de la Corporación Musical Primitiva, Santa Misa con Homilía y finalizando con el «Walí, Walí».

LUNES 21

A las 19'30 horas, FIESTA DEL PASODOBLE. Desfile de las corporaciones musicales desde la Avinguda del País Valencià a la Plaça d'Espanya, finalizando éste con la interpretación del «Himne de la Festa».

Sobre las 20'30, Castillo de Fuegos Artificiales en el Puente de San Jorge.

A continuación, NIT DE L'OLLA, cena típica de «festers» y músicos en cada Filà. Posteriormente desfile de las Filaes hacia la Plaça d'Espanya.

TRILOGÍA DE LA FIESTA DE MOROS Y CRISTIANOS

Con estos actos, la ciudad de Alcoy conmemora anualmente su gesta y la especial protección de San Jorge en el año 1276.



FOTO: Estudios Cyan.



FOTOS: J. Sandoval.

## MARTES 22. DÍA DE LAS ENTRADAS

A las 5'15 horas, Misa en la Parroquia de Santa María.

A las 6 horas, tras el toque de Alba y rezo del Avemaría, que realizan conjuntamente el Sargento cristiano y el Vicario de la Iglesia de San Jorge, será izada la enseña de la Cruz en el Castillo para dar comienzo a la PRIMERA DIANA. Desfile matutino, brillante y alegre, en el que cada Filà estará representada por una escuadra con diez festeros y su cabo, e irá seguida por su banda de música.

A las 10'45 horas, desde el Partidor, ENTRADA DE CRISTIANOS, espectacular desfile de los Campeones de la Cruz, estampa del romancero que evoca el siglo XIII, en el reinado de Jaime I, que quiere simbolizar la concentración de las fuerzas cristianas en defensa de la entonces villa de Alcoy.

A las 16'30 horas, ENTRADA DE MOROS. Exótico despliegue de las huestes de la Media Luna; fantasía oriental, sensualidad y suntuosidad árabe que evoca y recuerda las formaciones morunas del valiente caudillo Al-Azraq durante su asedio a la villa.

## MIÉRCOLES 23. DÍA DE SAN JORGE

A las 8'30 horas, Misa de Comunión con plática, para los asociados de San Jorge, en su templo patronal.

A la misma hora, 8'30 horas, SEGUNDA DIANA. Tiene características similares a la Primera Diana, pero es un acto con especial participación de la niñez festera, recorriendo los dos itinerarios establecidos —Partidor-Sant Nicolau y País Valencià-Sant Llorenç— hasta desembocar en la Plaça d'Espanya.

A las 11 horas, TRASLADO PROCESIONAL DE LA RELIQUIA DE SAN JORGE, desde su templo hasta la Iglesia de Santa María. Procesión que concentra a los personajes festeros —Capitanes, Alféreces y Sant Jordiet—, representaciones gremiales, Asamblea General de la Asociación de San Jorge, clero alcoyano y autoridades, con la presidencia del Alcalde de la ciudad.

A continuación, solemne MISA MAYOR cantada, con homilía, cantándose la "Missa a Sant Jordi" del maestro Amando Blanquer Ponsoda, por la Orquesta Sinfónica Alcoyana, la Coral Polifónica Alcoyana y el grupo "Cantores de Alcoy", finalizando con la interpretación del "Himno a San Jorge" de Enrique Juan Merín.

Finalizada la misa «MASCLETÀ» en la Plaça d'Espanya sobre las 13'30 horas.

A las 17'30 horas, DIANA VESPERTINA DEL CAVALLET, a cargo de la Filà Realistas y la Filà Berberiscos, desde la Font Redona hasta la Plaça d'Espanya.

A las 19 horas, PROCESIÓN GENERAL. Devolución de la Reliquia de San Jorge, desde Santa María a la Iglesia de nuestro Patrón, cuya imagen ecuestre sale en procesión sobre sus propias andas arrastradas por la tradicional yunta de bueyes. El orden de formación y desfile es el siguiente: Heraldos de la ciudad, clarines, fieles devotos y «festeros» con cera, niños, Filaes con armas, por orden de antigüedad, encabezándolas el bando moro; Filaes de cargo, representaciones gremiales y guiones, Asamblea de la Asociación de San Jorge, clero y autoridades.

A las 21 horas, finalizándose la procesión, apoteósico recibimiento con bengalas y fuegos de artificio, de la custodia que guarda la Reliquia —que se dará a besar a los fieles inmediatamente— y la imagen ecuestre del Santo.



FOTO: M. Blanes.



FOTO: J. Sandoval.

A las 23'30 horas, desde la Font Redona, **RETRETA**. Desfile informal de «festers» sobre carrozas engalanadas e iluminadas, y al término de este acto lúdico y alegre, Castillo de Fuegos Artificiales en el Puente de San Jorge.

#### JUEVES 24. DÍA DEL ALARDO O BATALLA

A las 7'15 horas, **CONTRABANDO** en la Plaça d'Espanya. Teniendo el Castillo como escenario se celebrará este antiguo acto entre las Filaes de Andaluces y Labradores.

A las 8 horas, **GUERRILLAS**. Despliegue aislado de las Filaes en escaramuzas con fuego de arcabucería, por diversas calles de la población, y salvas de pólvora ante el monumento a San Jorge de «La Rosaleta», finalizando a las 9 horas.

A las 10 horas **ESTAFETA Y EMBAJADA MORA**. Después de cesar el fuego de guerrillas toma de posesión simbólica de la fortaleza por el Capitán y Alférez cristianos, Sargento, Embajador y Mosén Torregrosa, así como sus respectivas Filaes, y a continuación tiene lugar la **ESTAFETA**, acto en el que un jinete moro, en veloz carrera, es portador de un mensaje de intimidación. Rasgado el pergamino se concede la **EMBAJADA** y es el Embajador moro quien pretende rendir el castillo con su altivo parlamento.

Terminado éste, sobre las 11 horas se declara la **BATALLA DE ARCABUCERÍA** o **ALARDO**, que termina con la victoria, asalto y toma de la fortaleza por parte del bando moro, después del espectacular «Encaro» de Capitanes y Alféreces.

A las 16'30 horas, **ESTAFETA y EMBAJADA CRISTIANA**. Actos análogos a los de la mañana. El cristiano desea recuperar sus lares y desencadena de nuevo una batalla de pólvora que termina sobre las 19'30 horas con el triunfo cristiano, arriándose la bandera mora e izando la victoriosa enseña de la Cruz.

A las 20 horas, terminada la lucha, los Capitanes, Alféreces de ambos bandos, con sus Filaes respectivas, Asamblea General de la Asociación, Filà del Sant Jordiet y éste, devolverán desde la parroquia de Santa María –Placeta del Fossar– hasta la Iglesia de San Jorge la imagen del «Xicotet» que presidió el solemne triduo, y ya en la Iglesia patronal, ante el lienzo que pintó el maestro Cabrera Cantó, se rezará en **ACCIÓN DE GRACIAS** por la Fiesta a punto de terminar.

A las 21'30 horas, **APARICIÓN DE SAN JORGE** sobre las almenas del Castillo, entre el volteo de campanas, acordes del «Himne de la Festa», nubes de color y destellos de luz. Sant Jordiet concita todas las miradas del pueblo que ve así, de manera poética y sublime, simbólica y tradicional, cómo finaliza su trilogía abrileña en recuerdo de gratitud perenne a su Santo Patrón. A partir de las 22 horas, en la Plaça d'Espanya y calles adyacentes, los populares «**SOPARETS**». Despedida llena de ingenio, plena de añoranza y rica en ocurrencia de los grupos de distintas Filaes que, voluntariamente, intervienen en el acto.

#### VIERNES 25

A las 20'15 horas, en la Iglesia del Santo Patrón, misa en sufragio de los asociados y «festers» difuntos.



FOTO: J. Sandoval.



FOTO: J. Javaloyes.



FOTO: YEM.

